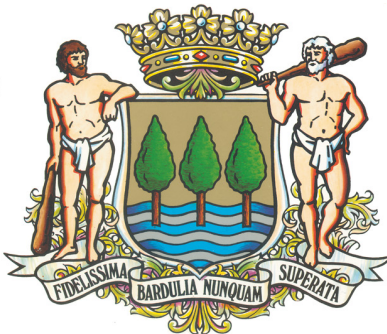




2008ko martxoaren 11 asteartea
50 Zenbakia

Martes 11 de marzo de 2008
Número 50

LABURPENA — SUMARIO

	<i>Orrialdea</i>		<i>Página</i>
3	Gipuzkoako Lurralde Historikoko Xedapen Orokorrak.	3	Disposiciones Generales del T.H. de Gipuzkoa.....
4	Gipuzkoako Lurralde Historikoko Administrazioa.....	4	Administración del T.H. de Gipuzkoa.....
5	Estatuko Administrazioa	5	Administración del Estado
6	Autonomia Erkidegoko Administrazioa.....	6	Administración de la Comunidad Autónoma
7	Udal Administrazioa.....	7	Administración Municipal
9	Iragarkiak	9	Anuncios.....
	7.605		7.605
	7.608		7.608
	7.653		7.653
	7.657		7.657
	7.694		7.694
	7.752		7.752

3

GIPUZKOAKO LURRALDE HISTORIKOKO XEDAPEN OROKORRAK DISPOSICIONES GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE GIPUZKOA

3

GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIA

2008ko martxoaren 4ko 7/2008 FORU DEKRETUA,
Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergan bizitza
edo elbarritasuneko banakako aseguru kontratuei
kompentsazio fiskala aplikatzeko mekanismoa onar-
tzen duena.

HITZAURREA

Abenduaren 29ko 10/2006 Foru Arauak, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari buruzkoak, berrikuntza nabarmenak sartu zituen kapital higikorren etekinen esparruan, eta horien artean, bizitza edo elbarritasun alorreko banakako aseguru kontratuetatik eratorritakoetan. Aldaketa horien ondorioz, aseguru kontratu horietatik datozen etekinak orain ez dira sartzen oinarri ezargarri orokorrean, eta aurrezpenaren oinarri ezargarria osatzen dute kapital higikorren gainerako etekin gehienekin, kapital higiezinaren zenbait etekinekin eta ondare eskualdaketetatik erortzen diren ondare irabazi eta galerekin batera. Horiei guztiei %18ko zerga tasa aplikatzen zaie. Beste aldaketa bat izan da kapital moduan jasotako diru kopuruen irregulartasun kasuetan aplikagarri ziren %100etik beherako integrazio koefizienteak desagertu egin direla.

DIPUTACION FORAL DE GIPUZKOA

DECRETO FORAL 7/2008, de 4 de marzo, por el que se aprueba el mecanismo de compensación fiscal aplicable en el Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas a los contratos de seguro individuales de vida o invalidez.

PRAMBULO

La Norma Foral 10/2006, de 29 de diciembre, del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas del Territorio Histórico de Gipuzkoa, introdujo importantes novedades en el ámbito de los rendimientos del capital mobiliario, y entre ellas, en el de los rendimientos derivados de los contratos de seguro individuales de vida o invalidez. En virtud de estos cambios, los rendimientos derivados de este tipo de contratos pasan de estar integrados en la base imponible general a constituir base imponible del ahorro, junto con la mayor parte del resto de los rendimientos del capital mobiliario, determinados rendimientos del capital inmobiliario y con las ganancias y pérdidas patrimoniales derivadas de transmisiones de elementos patrimoniales, y tributar todo ello a un tipo fijo del 18 por 100. Estos cambios se completan con la supresión de los coeficientes de integración inferiores al 100 por 100, aplicables a los supuestos de irregularidad en las percepciones en forma de capital.

Aldaketa horiek direla-eta, aipatutako 10/2006 Foru Arauaren hamaseigarren xedapen iragankorrek konpentsazio fiskal bat ezarri zuen bizitza edo elbarritasun alorreko banakako aseguru kontratuarentzat. Horrela, xedapenak dio zergadunek kapital geroratu bat jasotzen badute 2007ko urtarrilaren 1a baino lehen izenpetutako bizitza edo elbarritasun kontratu indibidual baten ondorioz, eta etekin horrentzat foru arau horretan ezarritako zerga araubidea okerrago ateratzen bada Errenta Zergari buruzko abenduaren 24ko 8/1998 Foru Arauaren jasotakoa baino, arauzko eran erabakiko dela nola eta zein baldintzatan jaso ahal izango duten zergadun horiek konpentsazio fiskal bat. Ondorio horietarako, aipatu xedapenak dio kontuan hartuko direla bakar-bakarrik 2006ko abenduaren 31ra arte ordaindutako primak eta, data horren ondoren ordaindu badira, baita kontratuaren jatorrizko polizan aurreikusitako prima arruntak ere.

Foru dekretu honek araututa uzten du nolako baldintzak hartuko diren kontuan konpentsazio fiskala zer zergadunek aplikatu dezaketen erabakitzeko eta zein prozedura erabiliko den haren zenbatekoa finkatzeko. Konpentsazio fiskala kenkari bat izango da beti, kuotan aplikatzekoa. Bere zenbatekoa kalkulatzeko, kuantifikatu egingo da zenbatean den negatiboa zergadunarentzat 10/2006 Foru Arauak bizitza eta elbarritasun aseguruarentzat aurreikusten duen tratamendua 8/1998 Foru Arauaren jasotako tratamenduaren aldean (2006ko zergaldian aplikagarri zen idazkeraren arabera beti).

Kompentsazio fiskal hori Zergaren sistematikan sartzeko, beste xedapen iragankor bat gehitu zaio abenduaren 18ko 137/2007 Foru Dekretuari, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zerga onartzen duen Erregelamenduari, zortzigarrena hain zuzen.

Dekretu hau onartzeko ahalmenari dagokionez, lehenago aipatu dugun 10/2006 Foru Arauaren amaierako bigarren xedapenak ezarrita dakar Foru Aldundia eta Fiskalitaterako eta Finantzatarako diputatua, Ogasuneko eta Finantzetako gaur, baimenduta geratzen direla foru araua garatu eta gauzatzeko behar diren xedapen guztiak eman ditzaten.

Horiek horrela, Ogasuneko eta Finantzetako foru diputatuak proposaturik, Lege Aholkularitzako Batzordearekin bat etorritik, eta Diputatuen Kontseiluak gaurko bileran eztabaidatu eta onartu ondoren, honako hau,

XEDATU DUT

Artikulu bakarra. Abenduaren 18ko 137/2007 Foru Dekretua, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren Erregelamendua onartzen duena, aldatzea.

Beste xedapen iragankor bat, zortzigarrena, gehitu zaio Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren Erregelamendua onartzen duen abenduaren 18ko 137/2007 Foru Dekretuaren artikulu bakarrari. Hona hemen testua:

«Zortzigarrena. Bizitza edo elbarritasun alorreko banakako aseguru kontratuei aplikagarri zaien konpentsazio fiskala.

Bat. 2007. urteko urtarrilaren 1etik aurrera hasitako zergaldietan zergadunek aurrezpenaren oinarri ezargarrian sartu badituzte kapital geroratu moduan jasotako diru kopuruengatik lortutako etekinak, hain zuzen ere Gipuzkoako Lurralde Historikoko Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari buruzko abenduaren 29ko 10/2006 Foru Arauaren 39.1.a) artikuluan aipatuak, eta etekin horiek 2007ko urtarrilaren 1a baino lehen kontratatu diren bizitza edo elbarritasun aseguruetatik badatoz eta abenduaren 24ko 8/1998 Foru Arauak 38.2.b) arti-

Con motivo de tales modificaciones, la disposición transitoria decimosexta de la Norma Foral 10/2006 citada anteriormente establece una compensación fiscal aplicable a los contratos de seguro individuales de vida o invalidez, remitiendo a desarrollo reglamentario la determinación del procedimiento y condiciones para la percepción de esta compensación fiscal por aquellos contribuyentes que perciban un capital diferido derivado de un contrato de seguro individual de vida o invalidez contratado con anterioridad a 1 de enero de 2007, en el supuesto de que la aplicación del régimen fiscal previsto en la citada norma foral para dichos rendimientos les resulte menos favorable que el establecido en su predecesora, la Norma Foral 8/1998, de 24 de diciembre, del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas. A estos efectos, establece que se deben tener en cuenta solamente las primas satisfechas hasta el 31 de diciembre de 2006, así como las primas ordinarias previstas en la póliza original del contrato satisfechas con posterioridad a dicha fecha.

El presente Decreto Foral establece las condiciones para determinar qué contribuyentes van a poder aplicar esta compensación fiscal y el procedimiento para determinar su importe. La compensación fiscal se materializa en forma de una deducción en la cuota, para cuya determinación se establece una mecánica que permite cuantificar el resultado desfavorable para el contribuyente de la aplicación del tratamiento previsto para los seguros de vida e invalidez en la Norma Foral 10/2006, respecto del resultado que hubiese arrojado la aplicación de lo previsto en la Norma Foral 8/1998, en su redacción aplicable durante el periodo impositivo 2006.

Esta compensación fiscal se incorpora a la sistemática del Impuesto a través de su adición al Reglamento del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas aprobado por el Decreto Foral 137/2007, de 18 de diciembre, en forma de una nueva disposición transitoria, la octava.

Por lo que respecta a la habilitación para la aprobación de la presente disposición, hay que remitirse a la disposición final segunda de la Norma Foral 10/2006 citada con anterioridad, que autoriza a la Diputación Foral y al Diputado o a la Diputada Foral para la Hacienda y las Finanzas, actual Diputado de Hacienda y Finanzas, para dictar cuantas disposiciones sean necesarias para su desarrollo y ejecución.

En su virtud, a propuesta del Diputado Foral de Hacienda y Finanzas, de conformidad con la Comisión Jurídica Asesora y previa deliberación y aprobación del Consejo de Diputados en sesión del día de la fecha,

DISPONGO

Artículo único. Modificación del Reglamento del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, aprobado por el Decreto Foral 137/2007, de 18 de diciembre.

Se añade una disposición transitoria octava al Reglamento del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas aprobado por el artículo único del Decreto Foral 137/2007, de 18 de diciembre, que quedará redactada en los siguientes términos:

«Octava. Compensación fiscal aplicable a los contratos de seguro individuales de vida o invalidez.

Uno. Tendrán derecho a la deducción de la cuota íntegra regulada en esta disposición los contribuyentes que en los periodos impositivos iniciados a partir del 1 de enero de 2007 integren en la base imponible del ahorro rendimientos derivados de percepciones en forma de capital diferido a las que se refiere el artículo 39.1.a) de la Norma Foral 10/2006, de 29 de diciembre, del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas del Territorio Histórico de Gipuzkoa, procedentes de seguros de vida o invalidez contratados con anterioridad a 1 de enero de

kuluan eta bederatzigarren xedapen iragankorrean aipatzen dituen integrazio portzentajeak aplikatu bazaizkie (%60 eta %25 kasu batean, eta %25 bestean), zergadun horiek eskubidea izango dute xedapen honetan arautzen den kenkaria kuota osoan aplikatzeko.

Bi. Kenkariaren zenbatekoa ondoko eragiketaren diferentzia positiboa izango da: Aurreko apartatuan aurreikusitako etekin garbiak elkarren artean integratu eta konpentsatu ondoren ateratzen den saldo positiboari %18ko karga tasa aplikatuta lortzen den kopurua ken etekin horiek aurreko apartatuko portzentajeak aplikatuta oinarri likidagarri orokorrean sartu izan balira aterako zen kuota osoaren zenbateko teorikoa.

Hiru. Ondoko hau izango da kuota osoaren zenbateko teorikoa, aurreko apartatuan aipatua:

a) Aurreko bat apartatuan aipatutako etekinak elkarren artean integratu eta konpentsatzen badira Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari buruzko abenduaren 24ko 8/1998 Foru Arauaren 38.2.b) artikuluan eta bederatzigarren xedapen iragankorrean aurreikusitako integrazio portzentajeak aplikatuta (2006ko zergaldiari aplikagarri zitzaion testuaren arabera), eta horrek saldo negatiboa edo zero saldoa ematen badu, kuota osoaren zenbateko teorikoa zero izango da.

b) Aurreko bat apartatuan adierazitako etekinak elkarren artean integratu eta konpentsatzen badira Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari buruzko abenduaren 24ko 8/1998 Foru Arauaren 38.2.b) artikuluan eta bederatzigarren xedapen iragankorrean aurreikusitako integrazio portzentajeak aplikatuta (2006ko zergaldiari aplikagarri zitzaion testuaren arabera), eta horrek saldo positiboa ematen badu, kuota osoaren zenbateko teorikoa ondoko eragiketaren diferentzia positiboa izango da: Oinarri likidagarri orokorraren eta lehen adierazitako saldo positiboaren baturari 10/2006 Foru Arauaren 77.1 artikuluan xedatutakoa aplikatu ondoren ateratzen den kuota ken oinarri likidagarri orokorrari artikulua horretan esandakoa aplikatuta ateratzen dena.

Lau. Aurreko hirugarren apartatuan aipatutako saldoa kalkulatzeko, 2006ko abenduaren 31ra arte ordaindutako primei dagokien etekin garbiaren zatiari bakarrik aplikatuko zaizkio 8/1998 Foru Arauaren 38.2.b) artikuluan eta bederatzigarren xedapen iragankorrean jasota dauden integrazio portzentajeak. Hala ere, data horren ondoren ordaindutako primei ere aplikatuko zaizkie aseguru kontratuaren jatorrizko polizan aurreikusitako prima arruntak direnean.

Kapital geroratuko aseguru polizaren prima bakoitzari lortutako etekin osoan zenbateko etekina dagokion kalkulatzeko, etekin osoa ondoko zatiketarik ateratzen den ponderazio koefizientearekin biderkatuko da:

— Zatikizunean, prima ordaindu zenetik diru kopurua kobratu arte igarotako urte kopurua primarekin biderkatuz ateratzen den emaitza jarriko da.

— Zatitzailean, prima ordaindu zenetik diru kopurua kobratu arte igarotako urte kopurua prima bakoitzarekin biderkatuz ateratzen diren biderkaduren batura jarriko da.

Bost. Aseguru entitateak zergadunari jakinarazi behar dio zenbateko etekin garbiak izan dituen, prima bakoitzeko, bizitza edo elbarritasun aseguruetatik eratorrita kapital geroratu moduan jasotako diru kopuruengatik. Etekin horiek aurreko apartatuan xedatutakoari jarraikiz kalkulatu dira, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari buruzko abenduaren 24ko 8/1998 Foru Arauaren 38.2.b) artikuluan eta bederatzigarren xedapen iragankorrean aurreikusten dituen integrazio portzentajeak aplikatuta».

2007 y a los que les hubieran resultado de aplicación los porcentajes de integración del 60 y 25 por 100 previstos en el artículo 38.2.b) y del 25 por 100 previsto en la disposición transitoria novena de la Norma Foral 8/1998, de 24 de diciembre, del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas.

Dos. La cuantía de esta deducción será la diferencia positiva entre la cantidad resultante de aplicar el tipo de gravamen del 18 por 100 al saldo positivo resultante de integrar y compensar entre sí el importe total de los rendimientos netos previstos en el apartado anterior, y el importe teórico de la cuota íntegra que hubiera resultado de haber integrado dichos rendimientos en la base liquidable general con aplicación de los porcentajes indicados en el apartado anterior.

Tres. El importe teórico de la cuota íntegra a que se refiere el apartado anterior será el siguiente:

a) Cuando el saldo resultante de integrar y compensar entre sí los rendimientos a que se refiere el apartado uno anterior, aplicando los porcentajes de integración previstos en el artículo 38.2.b) y en la disposición transitoria novena de la Norma Foral 8/1998, de 24 de diciembre, del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, en su redacción aplicable al periodo impositivo 2006, sea cero o negativo, el importe teórico de la cuota íntegra será cero.

b) Cuando el saldo resultante de integrar y compensar entre sí los rendimientos a que se refiere el apartado uno anterior, aplicando los porcentajes de integración previstos en el artículo 38.2.b) y en la disposición transitoria novena de la Norma Foral 8/1998, de 24 de diciembre, del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, en su redacción aplicable al periodo impositivo 2006, sea positivo, el importe teórico de la cuota íntegra será la diferencia positiva entre la cuota resultante de aplicar a la suma de la base liquidable general y del saldo positivo anteriormente señalado, lo dispuesto en el artículo 77.1 de la Norma Foral 10/2006, y la cuota resultante de aplicar lo señalado en dicho artículo a la base liquidable general.

Cuatro. Para la determinación del saldo a que se refiere el apartado tres anterior, solamente se aplicarán los porcentajes de integración previstos en el artículo 38.2.b) y en la disposición transitoria novena de la Norma Foral 8/1998 a la parte del rendimiento neto que corresponda a primas satisfechas hasta el 31 de diciembre de 2006, aplicándose también a las posteriores a esta fecha, cuando se trate de primas ordinarias previstas en la póliza original del contrato de seguro.

A efectos de determinar la parte del rendimiento total obtenido que corresponde a cada prima del contrato de seguro de capital diferido, se multiplicará dicho rendimiento total por el coeficiente de ponderación que resulte del siguiente cociente:

— En el numerador, el resultado de multiplicar la prima correspondiente por el número de años transcurridos desde que fue satisfecha hasta el cobro de la percepción.

— En el denominador, la suma de los productos resultantes de multiplicar cada prima por el número de años transcurridos desde que fue satisfecha hasta el cobro de la percepción.

Cinco. La entidad aseguradora comunicará al contribuyente el importe de los rendimientos netos derivados de percepciones en forma de capital diferido procedentes de seguros de vida e invalidez correspondientes a cada prima, calculados según lo dispuesto en el apartado anterior y con la aplicación de los porcentajes de integración previstos en el artículo 38.2.b) y en la disposición transitoria novena de la Norma Foral 8/1998, de 24 de diciembre, del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas».

AMAIERAKO XEDAPENA

Foru dekretu hau Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratu ondorengo egunean jarriko da indarrean, eta 2007ko urtarilaren 1etik aurrera hasitako zergaldiei aplikatuko zaie.

Donostia, 2008ko martxoaren 4a.

DIPUTATU NAGUSIA,
Markel Olano Arrese.

OGASUN ETA FINANTZA
DEPARTAMENTUKO
FORU DIPUTATUA,
Pello Gonzalez Argomaniz.

(2370)

(2695)

DISPOSICION FINAL

Este Decreto Foral entrará en vigor el día siguiente al de su publicación en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa, y será de aplicación a los periodos impositivos iniciados a partir del 1 de enero de 2007.

Donostia-San Sebastián, a 4 de marzo de 2008.

EL DIPUTADO GENERAL,
Markel Olano Arrese.

EL DIPUTADO FORAL
DEL DEPARTAMENTO DE
HACIENDA Y FINANZAS,
Pello Gonzalez Argomaniz.

(2370)

(2695)

4

GIPUZKOAKO LURRALDE HISTORIKOKO ADMINISTRAZIOA ADMINISTRACION DEL TERRITORIO HISTORICO DE GIPUZKOA

4

GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIA

8/2008 FORU DEKRETUA, martxoaren 4koa, Gipuzkoako Lurralde Historikoan erlezaintza sustatzeko laguntzei buruzkoa.

Europar Batasuneko Kontseiluaren 797/2004 Erregelamenduak (EE), 2004ko apirilaren 26koak, erlezaintzako produktuen ekoizpen eta merkaturatze baldintzak hobetzeko neurriei buruzkoak, erlezaintzari laguntzeko eta erlezaintza sustatzeko hainbat neurri ezartzen ditu, eta Europar Batzordearen 917/2004 Erregelamenduak (EE), 2004ko apirilaren 29koak, haiek aplikatzeko xedapenak ematen ditu. Erregelamendu bietan jasotzen da hiru urteko epe baterako estatu mailako programa batzuk prestatzea, «erlezaintzarako programa» deitu batzuk alegia. Programa horiek Europar Batasunak kofinantzatuko ditu gastuen %50eraino, hain zuzen ere.

Erlezaintzarako 2008-2010 programaren helburu nagusiak dira sektorearen profesionalizazioa finkatzea eta modernizazio handiagoa lortzea, azken teknika eta aurrerapen zientifikoak txertatuz. Gainera, asmoa da ekoizpen eta merkaturatze sistemak hobetzea, baita merkatu berriak irekitzea ere, hori dena kalitateko produktu bat eginez.

Bestalde, Euskal Autonomia Erkidegoko erlezaintzarenzako laguntzei buruzko 30/2005 Dekretua, otsailaren 15ekoa (2005-03-10eko *Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkaria*, 48. zk.), Euskal Autonomia Erkidegoan erlezaintzako produktuen ekoizpen eta merkaturatze baldintzak hobetzeko laguntza erregimenaren garapena eta aplikazioa arautzeko helburua duena, 2008ko urtarilaren 15eko 9/2008 Dekretuaren bidez aldatu da, helburutzat hartuta erlezaintzan aritzen diren elkarte guztiek laguntza horiek jaso ahal ditzaten, berdin diolarik bazkideen erle produktuak merkaturatzen badituzte edo ez.

DIPUTACION FORAL DE GIPUZKOA

DECRETO FORAL 8/2008, de 4 de marzo, de ayudas para el fomento de la apicultura en el Territorio Histórico de Gipuzkoa.

El Reglamento (CE) n.º 797/2004 del Consejo, de 26 de abril de 2004, relativo a las medidas destinadas a mejorar las condiciones de producción y comercialización de los productos de la apicultura, establece las diversas medidas de apoyo y fomento de la apicultura y el Reglamento (CE) n.º 917/2004 de la Comisión, de 29 de abril modificado por los Reglamentos (CE) n.º 811/2007 y 939/2007 de la Comisión, establece las disposiciones de aplicación. En ambos reglamentos se contempla la elaboración de programas estatales por un periodo de tres años, denominados «programas apícolas», que serán cofinanciados por la Comunidad Europea hasta el 50% de los gastos.

Los principales objetivos del programa apícola 2008-2010 consisten en consolidar la profesionalización del sector y alcanzar una mayor modernización incorporando las últimas técnicas y avances científicos. Además, se pretende mejorar los sistemas de producción y comercialización así como abrir nuevos mercados, todo ello con un producto de calidad.

Por otra parte, el Decreto 30/2005, de 15 de febrero, de ayudas a la apicultura en la Comunidad Autónoma del País Vasco (*Boletín Oficial del País Vasco* n.º 48, de 10.03.05), que tiene por objeto regular el desarrollo y aplicación del régimen de ayudas destinadas a mejorar las condiciones de producción y comercialización de los productos de la apicultura en la Comunidad Autónoma del País Vasco, ha sido modificado por el Decreto 9/2008, de 15 de enero, con el fin de facilitar a todas aquellas asociaciones dedicadas a la apicultura, independientemente de que comercialicen o no los productos de sus asociados, su acceso a dicho régimen de ayudas.

Foru dekretu honek, beraz, Gipuzkoako Lurralde Historikoan erlezaintza sustatzeko laguntzei buruzko 2006ko otsailaren 21eko 6/2006 Foru Dekretua ordeztu du, eta erlezaintzarako 2008-2010 programako aurreikuspenen barruan jasotzen ditu 2008ko urtarrilaren 15eko 9/2008 Dekretuaren bidez aldatutako 30/2005 Dekretuan aurreikusitako laguntzak jasotzeko Gipuzkoako Lurralde Historikoan bete behar diren baldintzak.

Azkenik, foru dekretu honetako II. kapituluak erlezaintzaren ekoizpenarekin lotutako jardueren zabalkunderako zentroak sortzeko eta horiek hornitzeko laguntzak jasotzen ditu. Laguntza horien helburua da, Europar Batzordearen 2005eko martxoaren 14ko 422/2005 Erregelamenduaren (EE) III. eranskinarekin bat etorritik, arlo hori oro har gizarte osora hurbiltzea, besteak beste, erlezaintzako produktuen ezaugarriei buruzko argibideak emanez eta osasunari zein ingurumenari dakarkieten onura azalduz, produktu horien kontsumoa bultzatzearekin batera.

Horri guztiari jarraiki, Landa Ingurunearen Garapeneko Departamentuko foru diputatuak proposatuta, aurrez eztabaidaturik eta Diputatuen Kontseiluak gaurko bilkuran onespenez eman diola, hurrena.

XEDATU DUT

I. KAPITULUA

ERLEZAINZAREN PRODUKZIO BALDINTZAK HOBETZEKO LAGUNTZAK

1. artikulua. Laguntza jaso dezaketen jarduerak eta diru laguntzen zenbatekoa.

2005eko otsailaren 15eko 30/2005 Dekretuaren 1. artikuluko 2. apartatuan xedatutakoaren arabera, honako neurriak izango dira laguntzaren gai:

a) Erlezainei eta erlezain elkartei informazioa eta laguntza teknikoa ematea.

Horien artean, erlezainei laguntzeko zerbitzu tekniko espezializatuak kontratatzea eta teknika-prestakuntza mailako zabal-kunde lana egitea izango dira laguntza jaso dezaketen neurriak.

Laguntzaren zenbatekoa laguntza jaso dezakeen gastuaren %80raino iritsi ahal izango da.

b) Barroasiaren aurkako borroka.

Neurri horren barnean laguntza jaso dezaketenak honakoak dira:

— Kimioterapiako tratamenduak.

— Borroka biologikorako metodoak.

— Tratamendu baldintzen hobekuntza.

— Erlauntzak tratamendua errazten duten beste batzuez ordezkatzeta.

Laguntzaren zenbatekoa laguntza jaso dezakeen inbertsioaren %80raino iritsi ahal izango da.

c) Transhumantziaren arrazionalizazioa.

Neurri honen barnean laguntza jaso dezaketenak honakoak dira:

— Erlauntzak garraiatzeko eta maneiatzeko lanabesak erostea eta hobetzea (garabiak, estaltze sareak, erlauntzak lore bakarreko eztiak lortzeko aldatzea, ezti ateratzeko sistema mugikorrak eta transhumantzia errazteko behar diren bestelako lanabes eta ekipok).

— Erlauntzen kokaguneen zein bertarako sarbideen hobekuntza, baldin eta lan horiek Gipuzkoako Lurralde Historikoaren barnean egiten badira.

El presente Decreto Foral, por lo tanto, viene a sustituir al Decreto Foral 6/2006, de 21 de febrero, de ayudas para el fomento de la apicultura en el Territorio Histórico de Gipuzkoa, recogiendo dentro de las previsiones del programa apícola 2008-2010 las condiciones para acogerse en el Territorio Histórico de Gipuzkoa a las ayudas previstas en el referido Decreto 30/2005, modificado por el Decreto 9/2008 de 15 de enero.

Por último el Capítulo II de este Decreto Foral recoge las ayudas a la creación y dotación de centros de divulgación de las actividades relacionadas con la producción apícola. El objetivo de estas ayudas en consonancia con lo indicado en el anexo III del Reglamento (CE) 422/2005 de la Comisión de 14 de marzo de 2005, es acercar este sector a toda la sociedad en general informando entre otras cosas sobre las cualidades de los productos apícolas, los beneficios que aportan tanto a la salud como al medio ambiente, así como potenciar su consumo.

En su virtud, a propuesta del Diputado Foral titular del Departamento de Desarrollo del Medio Rural y previa deliberación y aprobación del Consejo de Diputados en sesión de del día de la fecha,

DISPONGO

CAPITULO I

AYUDAS A LA MEJORA DE LAS CONDICIONES DE LA PRODUCCIÓN APÍCOLA

Artículo 1. Actividades subvencionables y cuantía de las subvenciones.

Serán objeto de ayuda conforme a lo dispuesto en el artículo 1 apartado 2 del Decreto 30/2005, de 15 de febrero, las siguientes medidas:

a) Prestar información y asistencia técnica a los apicultores y a las agrupaciones de apicultores.

Se consideran subvencionables dentro de estas medidas la contratación de servicios técnicos especializados para la asistencia a los apicultores y la divulgación técnica-formativa.

El importe de la ayuda será de hasta un 80% del gasto subvencionable.

b) Lucha contra la varroasis.

Se consideran subvencionables dentro de esta medida las siguientes inversiones:

— Los tratamientos quimioterápicos.

— Los métodos de lucha biológica.

— Mejora de las condiciones de tratamiento.

— Sustitución de colmenas por otras que faciliten el tratamiento.

El importe de la ayuda será de hasta un 80% de la inversión subvencionable.

c) Racionalización de la trashumancia.

Se consideran subvencionables dentro de esta medida las siguientes inversiones:

— Adquisición y mejora de los medios de transporte y manejo de colmenas (grúas, mallas de cobertura, cambio de colmenas para obtener mieles monoflorales, sistemas móviles de extracción de miel y otros útiles y equipo necesario para facilitar la trashumancia).

— Mejora de asentamientos y acceso a los colmenares, siempre que se realicen dentro del Territorio Histórico de Gipuzkoa.

— Erlauntza eta laukien identifikazioa.

Laguntzaren zenbatekoa laguntza jaso dezakeen inbertsioaren %65eraino iritsi ahal izango da.

d) Erle azienda ugaltzen laguntzeko neurriak.

Neurri horren barnean laguntza jaso dezaketenak honakoak dira:

— Erlekumeak, nukleoak, andere edo erreginak edo erregina-gelak erostea.

— Hemengo arrazetako andere edo erreginak haztea.

Laguntzaren zenbatekoa laguntza jaso dezakeen inbertsioaren %65eraino iritsi ahal izango da.

Diru laguntzak emateko prozedura lehiarik gabekoa izango da, eta kasu guztietan, izendatutako aurrekontua ez bada nahikoa aurkeztutako eskabide guztiei aurre egiteko, eskatutako betekizunak betetzen dituzten eskabide aurkeztu guztien artean banatuko da kreditua, hain justu ere denei aurre egiteko guztizko zenbatekoarekiko bakoitzarentzat kalkulaturako zenbatekoek luketen proportzio berean.

2. artikulua. Pertsona onuradunak.

Laguntza horien onuradunak honakoak dira:

a) Pertsona fisikoak edo juridikoak, erlezaintzako ustialekuen titular badira. Gainera, ondoko baldintza hauek bete beharko dituzte:

— Deialdi honetako diru laguntzen onuradun izateko debekurik ez izatea, 2007ko martxoaren 27ko 3/07 Foru Arauak, Gipuzkoako Lurralde Historikoko diru laguntzei buruzkoak, 12. artikuluan ezarritakoaren arabera.

— Zerga helbidea Gipuzkoako Lurralde Historikoan edukitzea.

— Erlezaintzako ustialekua Gipuzkoako Lurralde Historikoko Nekazaritza Ustialekuen Erroldan sartuta dagoen Abeltzaintzako Ustialekuen Errolda Orokorrean —Erlezaintza azpiustialekua— izena emanda edukitzea.

— Eusko Jaurlaritzaren 2004ko otsailaren 10eko 33/2004 Dekretuan, erlezaintza antolatzeari buruzkoan, ezartzen diren arauak betetzea, Gipuzkoako Foru Aldundiaren Landa Inguru-nearen Garapeneko Departamentuak ezartzen dituen guztiekin batera.

— Erlezaintzan aritu izatea urriaren 16tik hurrengo urteko urriaren 15era bitartera doan erlezaintza-ekitaldia hasten den urteko urtarilaren 1a baino lehen.

b) Erlezain elkarteak, kooperatibak edota nortasun juridiko propioa duten bestelako ordezkariak-erakundeak, a) apartatuko baldintzak betetzen dituzten erlezainez osatuak, neurri batean behintzat.

II. KAPITULUA

ERLEZAINZAREN PRODUKZIOAREKIN LOTUTAKO JARDUEREN ZABALKUNDE ZENTROETARAKO LAGUNTZAK

3. artikulua. Laguntza jaso dezaketen inbertsioak eta diru laguntzen zenbatekoa.

Laguntza jaso dezaketen inbertsioak honakoak dira:

— Lokalak eta ekipamenduak eraikitzea edo egokitzea, erlezaintzarekin zerikusia duten zabalkunde jarduerak egiteko.

— Identificación de colmenas y cuadros.

El importe de la ayuda será de hasta un 65% de la inversión subvencionable.

d) Medidas de apoyo a la repoblación de la cabaña apícola.

Se consideran subvencionables dentro de esta medida las siguientes inversiones:

— Adquisición de enjambres, núcleos, reinas o realeras.

— Cría de reinas de razas autóctonas.

El importe de la ayuda será de hasta un 65% de la inversión subvencionable.

El procedimiento de concesión de las subvenciones será el de concurrencia no competitiva y en todos los casos, en el supuesto de que la consignación no alcanzase para atender a la totalidad de las solicitudes presentadas, dicha dotación se distribuirá entre todas las solicitudes formuladas que cumplan los requisitos exigidos, en la misma proporción que tuvieran las cantidades calculadas inicialmente para cada uno de ellas respecto al importe total necesario para cubrirlas en su totalidad.

Artículo 2. Personas beneficiarias.

Podrán acceder a estas ayudas:

a) Las personas físicas o jurídicas titulares de explotaciones apícolas que reúnan las siguientes condiciones:

— No estar incursas en prohibición para obtener la condición de beneficiaria de las subvenciones objeto de esta convocatoria, de acuerdo con lo establecido en el artículo 12 de la Norma Foral 3/2007, de 27 de marzo, de Subvenciones del Territorio Histórico de Gipuzkoa.

— Tener el domicilio fiscal en el Territorio Histórico de Gipuzkoa.

— Tener inscrita su explotación apícola en el Registro General de Explotaciones Ganaderas —subexplotación Apicultura— integrado en el Registro de Explotaciones Agrarias del Territorio Histórico de Gipuzkoa.

— Cumplir las normas establecidas en el Decreto 33/2004, de 10 de febrero, del Gobierno Vasco, de ordenación de la apicultura, así como todas aquellas que establezca el Departamento de Desarrollo del Medio Rural de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

— Haber desarrollado la actividad apícola con anterioridad al 1 de enero del año en el que se inicia el ejercicio apícola que transcurre entre el 16 de octubre y el 15 de octubre del año siguiente.

b) Las asociaciones de apicultores, cooperativas y/u otras entidades representativas con personalidad jurídica propia, integradas al menos en parte, por apicultores que cumplan los requisitos del apartado a).

CAPITULO II

AYUDAS PARA CENTROS DE DIVULGACIÓN DE LAS ACTIVIDADES RELACIONADAS CON LA PRODUCCIÓN APÍCOLA

Artículo 3. Actividades subvencionables y cuantía de las subvenciones.

Serán objeto de ayuda las siguientes actividades:

— Construcción o acondicionamiento de locales y equipamiento para realizar actividades divulgativas relacionadas con la apicultura.

— Erleen jarduerarako behatokiak.

— Tailer didaktikoak.

— Erlezaintzako praktika egokien, erlezaintzak biodibertsitateari eusteko egiten duen ekarpenaren eta eztiaren erabilera eta nutrizio balioaren zabalkunderako foileto eta argitalpenak.

Aipatutako inbertsio multzoari dagokionez, laguntza jaso dezakeen gehieneko inbertsioa 120.000 eurokoa izango da.

Laguntzaren zenbatekoa laguntza jaso dezakeen inbertsioaren %25eraino iritsi ahal izango da.

Diru laguntzak emateko prozedura lehiarik gabekoa izango da, eta izendatutako aurrekontua ez bada nahikoa aurkeztutako eskabide guztiei aurre egiteko, eskatutako betekizunak betetzen dituzten eskabide aurkeztu guztien artean banatuko da kreditua, hain justu ere denei aurre egiteko guztizko zenbatekoarekiko bakoitzarentzat kalkulaturako zenbatekoek luketen proportzio berean.

Lokalak eraikitzen edo egokitzen egindako inbertsioak laguntzaren ondorioetarako baloratzeko, 2006ko urriaren 10eko Foru Aginduaren 2. artikuluan ezarritako moduluak aplikatuko dira (197 zk.ko Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALA, 06/10/17koa).

Laguntza hori eta EAEko, estatuko edo EBko beste erakunde publiko zein pribatu batzuek ematen dituztenak bateragarriak izango dira.

4. artikulua. *Pertsona onuradunak.*

Laguntza horien onuradunak honakoak dira:

a) Pertsona fisikoak edo juridikoak, erlezaintzako ustialekuen titular badira. Gainera, ondoko baldintza hauek bete beharko dituzte:

— Deialdi honetako diru laguntzen onuradun izateko beharrik ez izatea, 2007ko martxoaren 27ko 3/07 Foru Arauak, Gipuzkoako Lurralde Historikoko diru laguntzei buruzkoak, 12. artikuluan ezarritakoaren arabera.

— Zerga helbidea Gipuzkoako Lurralde Historikoan edukitzea.

— Erlezaintzako ustialekua Gipuzkoako Lurralde Historikoko Nekazaritza Ustialekuen Erroldan sartuta dagoen Abeltzaintzako Ustialekuen Errolda Orokorrean —Erlezaintza azpiustialekua— izena emanda edukitzea.

b) Erlezain elkarteak, kooperatibak edota nortasun juridiko propioa duten bestelako ordezkaritza-erakundeak, a) apartatuko baldintzak betetzen dituzten erlezainez osatuak, neurri batean, behintzat.

III. KAPITULUA

PROZEDURA

5. artikulua. *Eskariak aurkezteko epea eta tokia.*

Foru dekretu honetan ezarritako laguntzak eskuratzeko, eskariak banaka aurkeztu beharko dira, edo espediente kolektibo bidez erlezain elkartearen kasuan, urte bakoitzeko otsailaren 15etik martxoaren 31ra bitartean, ustialekua dagoen tokiko Eskualdeko Nekazaritza Bulegoan, edo Landa Ingurunearen Garapeneko Departamentuaren Erregistroan, edo Gipuzkoako Foru Aldundiak berak dituen edo hitzarturik dituen erregistro bulegoetakoren batean. Dena den, 30/1992 Legeak, azaroaren 26koak, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearenak, bere 38.4 artikuluan aipatzen dituen beste baliabideetako edozein ere erabil daiteke.

— Observatorio de la actividad de las abejas.

— Talleres didácticos.

— Folletos y publicaciones para la divulgación de las buenas prácticas apícolas, la contribución de la apicultura al mantenimiento de la biodiversidad y el uso y valor nutritivo de la miel.

El máximo de gasto subvencionable para el conjunto de actividades indicadas será de 120.000 euros.

El importe de la ayuda será de hasta un 25% del gasto subvencionable.

El procedimiento de concesión de las subvenciones será el de concurrencia no competitiva y en el supuesto de que la consignación no alcanzase para atender a la totalidad de las solicitudes presentadas, dicha dotación se distribuirá entre todas las solicitudes formuladas que cumplan los requisitos exigidos, en la misma proporción que tuvieran las cantidades calculadas inicialmente para cada uno de ellas respecto al importe total necesario para cubrirlas en su totalidad.

Para la valoración de las inversiones en construcción o acondicionamiento de locales a efectos de ayuda se aplicarán los módulos establecidos en el artículo 2 de la Orden Foral de 10 de octubre de 2006 (BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa n.º 197 de 17/10/06).

La ayuda será compatible con otras ayudas procedentes de otras instituciones tanto públicas como privadas de la C.A.P.V., estatales o de la U.E.

Artículo 4. *Personas beneficiarias.*

Podrán acceder a estas ayudas:

a) Las personas físicas o jurídicas titulares de explotaciones apícolas que reunan las siguientes condiciones:

— No estar incursas en prohibición para obtener la condición de beneficiaria de las subvenciones objeto de esta convocatoria, de acuerdo con lo establecido en el artículo 12 de la Norma Foral 3/2007, de 27 de marzo, de subvenciones del Territorio Histórico de Gipuzkoa.

— Tener el domicilio fiscal en el Territorio Histórico de Gipuzkoa.

— Tener inscrita su explotación apícola en el Registro General de Explotaciones Ganaderas —subexplotación Apicultura— integrado en el Registro de Explotaciones Agrarias del Territorio Histórico de Gipuzkoa.

b) Las asociaciones de apicultores, cooperativas y/u otras entidades representativas con personalidad jurídica propia, integradas al menos en parte, por apicultores que cumplan los requisitos del apartado a).

CAPITULO III

PROCEDIMIENTO

Artículo 5. *Plazo y lugar de presentación de las solicitudes.*

Podrán acogerse a las ayudas establecidas en el presente Decreto Foral, aquellas solicitudes de ayuda que hayan sido presentadas individualmente o en expediente colectivo por parte de las asociaciones de apicultores entre el 15 de febrero y el 31 de marzo de cada año, en la Oficina Comarcal Agraria correspondiente a la ubicación de la explotación, o en el Registro del Departamento de Desarrollo del Medio Rural o en alguna de las oficinas de Registro propias o concertadas de la Diputación Foral de Gipuzkoa, sin perjuicio de cualquiera de los restantes medios señalados por el artículo 38.4 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

6. artikulua. *Eskatzaileek aurkeztu beharreko dokumentazioa.*

a) Eskatzailea pertsona fisikoa bada:

— Nortasun Agiriaren fotokopia.

— Zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzakoak egunean dituela egiaztatzen duten ziurtagiriak. Dena den, zerga betebeharrak eta Gizarte Segurantzakoak egunean izatea ziurtatzen duen egiaztagiria ez da aurkeztu beharko interesatuak eskaera inprimakian berariaz adierazten badu Landa Ingurunearen Garapeneko Departamentuari baimena ematen diola egiaztagiri horiek zuzenean eskatzeko egiaztagirion erakunde igorleei.

— Deialdi honetako diru laguntzen onuradun izateko eskatzaileak debekurik ez duela adierazten duen erantzukizun aitortpena, 2007ko martxoaren 27ko 3/07 Foru Arauak, Gipuzkoako Lurralde Historikoko diru laguntzei buruzkoak, 12. artikuluan ezarritakoaren arabera.

b) Eskatzailea pertsona juridikoa bada:

— IFZren fotokopia.

— Legezko ordezkariaren NAren fotokopia.

— Eraketa eskrituraren eta estatutuen fotokopia konpultsua.

— Erakundeko gobernu organoak laguntza eskatzeko eta ordezkaria izendatzeko hartutako erabakiaren ziurtagiria.

— Bazkideen zerrenda eta, hala egokituz gero, sozietatearen kapitalean bakoitzak egindako ekarpena.

— Zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzakoak egunean dituela egiaztatzen duten ziurtagiriak. Dena den, zerga betebeharrak eta Gizarte Segurantzakoak egunean izatea ziurtatzen duen egiaztagiria ez da aurkeztu beharko interesatuak eskaera inprimakian berariaz adierazten badu Landa Ingurunearen Garapeneko Departamentuari baimena ematen diola egiaztagiri horiek zuzenean eskatzeko egiaztagirion erakunde igorleei.

— Deialdi honetako diru laguntzen onuradun izateko eskatzaileak debekurik ez duela adierazten duen erantzukizun aitortpena, 2007ko martxoaren 27ko 3/07 Foru Arauak, Gipuzkoako Lurralde Historikoko diru laguntzei buruzkoak, 12. artikuluan ezarritakoaren arabera.

c) Erlezain elkarte batek sustatutako espediente kolektiboa bada:

— Eskatzen den laguntzaren hartzaileak erlezain elkartekoak direla egiaztatzen duen frogagiria.

— Produktore elkartearen fitxa teknikoa.

— Laguntza eskatzen den pertsona bakoitzeko, artikulua honetako a) atalean aipatzen den dokumentazioa.

d) a), b) eta c) puntuetan aipatutako dokumentazioaz gain, eskatzen den laguntza motari buruzko honako dokumentazioa aurkeztu beharko da:

d-1) Erlezaintzaren produkzio baldintzak hobetzeko laguntzak, I. kapituluan ezarriak:

— Egin beharreko jardueraren memoria.

— Aurrekontuak eta fakturak.

— Hirugarrenen alta.

— Erlezaintzako ustialekuaren errolda txartela.

Artículo 6. *Documentación a aportar por las personas solicitantes.*

a) En caso de persona física:

— Fotocopia del DNI.

— Certificados de estar al corriente de las obligaciones fiscales y en el pago de las cotizaciones a la Seguridad Social. No obstante, la presentación del certificado referente al cumplimiento de las obligaciones tributarias y frente a la Seguridad Social, no será necesaria en caso de que en el impreso de solicitud, la persona interesada haya manifestado expresamente que autoriza al Departamento de Desarrollo del Medio Rural a solicitar dichos certificados directamente a los correspondientes organismos emisores de los mismos.

— Declaración responsable de que la persona solicitante no esta incurso en prohibición para obtener la condición de beneficiaria de las subvenciones objeto de esta convocatoria, de acuerdo con lo establecido en el artículo 12 de la Norma Foral 3/2007, de 27 de marzo, de Subvenciones del Territorio Histórico de Gipuzkoa.

b) En caso de persona jurídica:

— Fotocopia del N.I.F.

— Fotocopia del D.N.I. del representante legal.

— Fotocopia compulsada de la escritura de constitución y de los estatutos.

— Certificación del acuerdo adoptado por el órgano de gobierno de la entidad para solicitar la ayuda y designar representante.

— Relación de socios con su aportación al capital social, en su caso.

— Certificados de estar al corriente de las obligaciones fiscales y en el pago de las cotizaciones a la Seguridad Social. No obstante, la presentación del certificado referente al cumplimiento de las obligaciones tributarias y frente a la Seguridad Social, no será necesaria en caso de que en el impreso de solicitud, la persona interesada haya manifestado expresamente que autoriza al Departamento de Desarrollo del Medio Rural a solicitar dichos certificados directamente a los correspondientes organismos emisores de los mismos.

— Declaración responsable de que la persona solicitante no esta incurso en prohibición para obtener la condición de beneficiaria de las subvenciones objeto de esta convocatoria, de acuerdo con lo establecido en el artículo 12 de la Norma Foral 3/2007, de 27 de marzo, de Subvenciones del Territorio Histórico de Gipuzkoa.

c) En caso de expediente colectivo promovido por asociaciones de apicultores.

— Justificación acreditativa de pertenencia a la asociación de apicultores de aquellas personas asociadas para las que se solicita la ayuda.

— Ficha técnica de la asociación de productores.

— Por cada persona asociada para la que se solicite ayuda, la documentación indicada en el apartado a) de este artículo.

d) Además de la documentación indicada en los puntos a), b) y c) deberán aportar la siguiente documentación relacionada con el tipo de ayuda que se solicita.

d-1) Ayudas a la mejora de las condiciones de la producción apícola establecidas en el Capítulo I:

— Memoria de la acción a desarrollar.

— Presupuestos y facturas.

— Alta de terceros.

— Tarjeta del registro de explotación apícola.

d-2) Erlezaintzaren zabalkunderako zentroetarako laguntzak, II. kapituluaren ezarriak:

- Aurrekontuak eta fakturak.
- Proiektu teknikoak.
- Egingo diren zabalkunde jardueren memoria.
- Bideragarritasun azterketa.
- Obretarako udal lizentzia.

7. artikulua. *Tramitazioa eta ebazpena.*

Espedienteak Landa Garapeneko eta Nekazaritza Egiturarako Zerbitzuak tramitatuko ditu. Zerbitzu horrek aztertuko du aurkeztutako dokumentazioa, eta beharrezko kontrolak eta egiaztapenak egingo ditu. Ondoren, laguntza emateko edo ukatzeko proposamena egingo dio Landa Ingurunearen Garapeneko Departamentuko foru diputatuari, eta horrek ebaztuko du.

Landa Garapeneko eta Nekazaritza Egiturarako Zerbitzuak egiten duen proposamena ikusirik, Gipuzkoako Foru Aldundiaren aurrekontuen kontura finantzatutako laguntza emateko Foru Agindua emango du, hala bidezkoa bada, Landa Ingurunearen Garapeneko Departamentuko foru diputatu titularrak, NBEF fondoen kontura finantzatutako laguntza eskuratzeari proposatuz, eta ebazpen hori onuradunari jakinaraziz.

Ebazpena 1992ko azaroaren 26ko 30/1992 Legeak, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearenak, aurreikusten duen moduan emango zaie aditzera interesatuei, gehienez ere sei hilabeteko epean. Epe hori igaro eta artean ez bada ebazpenik edo jakinarazpenik eman, administrazio isiltasuna ezestekoa dela ulertuko da, aipatutako 1992ko azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 44.1 artikuluan xedatutakoarekin bat etorriz.

Ebazpen horren kontra berraztertzeko errekurtsoa aurkez diezaioke interesatuak Landa Ingurunearen Garapeneko Departamentuko foru diputatu titularri, gehienez ere hilabeteko epean, aipatutako Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen Legeak ezartzen duenarekin bat.

8. artikulua. *Ordainketa.*

Laguntza ordaintzeko baldintza laguntzak berak oinarri dituen inbertsioak edo konpromisoak gauzatzea izango da. Egindako inbertsioei buruzko ziurtagiriak eta ordainketa frogagiriak jaso ondoren, bidezkoa izango da laguntzaren zati baten ordainketa baimentzea, Gipuzkoako Foru Aldundiaren aurrekontuen konturako zatia alegia; honekin batera, NBEFko erakunde ordaintzaileari igorriko zaio EBko fondoen bidez finantzatutako den laguntzaren zatia ordaintzeko proposamena.

9. artikulua. *Pertsona onuradunen betekizunak.*

Foru dekretu honetako diru laguntzen onuradunek obligazio hauek bete behar dituzte, 2007ko martxoaren 27ko 3/07 Foru Arauak, Gipuzkoako Lurralde Historikoko diru laguntzei buruzkoak, 13. artikuluan ezarritakoez gain.

a) Emandako diru laguntza onartzea. Ildo horretatik, laguntza eman dela dioen jakinarazpena jasotzen duenetik kontatzen hasita 15 eguneko epean onuradunak ez badio berariaz eta idatziz uko egiten emandako laguntzari, laguntza hori onartu duela ulertuko da.

b) Diru laguntza eman den xede zehatzetarako erabiltzea, eta emateko ebazpenean ezarritako baldintzekin bat betiere.

c) Gipuzkoako Foru Aldundiari, NBEFko erakunde ordaintzaileari, Herri Kontuen Euskal Epaitegiari edo horien izenean diharduen edozein erakunde edo zerbitzu publiko edo

d-2) Ayudas a centros de divulgación de la apicultura establecidas en el Capítulo II:

- Presupuestos y facturas.
- Proyecto técnico.
- Memoria de actividades divulgativas a desarrollar.
- Estudio de viabilidad.
- Licencia municipal de obras.

Artículo 7. *Tramitación y resolución.*

Los expedientes serán tramitados por el Servicio de Desarrollo Rural y Estructuras Agrarias, que analizará la documentación presentada y efectuará los controles y comprobaciones pertinentes, elevando al Diputado Foral del Departamento de Desarrollo del Medio Rural, para su resolución, propuesta de concesión o denegación de la ayuda solicitada.

A la vista de la propuesta del Servicio de Desarrollo Rural y Estructuras Agrarias, el Diputado Foral Titular del Departamento de Desarrollo del Medio Rural emitirá, si procede, la Orden Foral de concesión de la ayuda financiada con cargo a los presupuestos de la Diputación Foral de Gipuzkoa y propondrá el acceso a la ayuda financiada con cargo a los fondos FEAGA, notificando la citada resolución a la persona beneficiaria.

La resolución se notificará a las personas interesadas en la forma prevenida en la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, en el plazo máximo de seis meses desde la publicación de la convocatoria. Si transcurrido dicho plazo no se hubiese dictado y notificado resolución expresa, se entenderá que el silencio administrativo es desestimatorio, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 44.1 de la mencionada Ley 30/1992, de 26 de noviembre.

Contra dicha resolución podrá interponerse por parte de las personas interesadas, recurso de reposición ante el Diputado Foral titular del Departamento de Desarrollo del Medio Rural en el plazo máximo de un mes, de conformidad con la referida Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

Artículo 8. *Pago.*

El pago de la ayuda estará condicionado a la realización de las actividades o compromisos que fundamenten la ayuda. Una vez recibidas la memoria de la actividad subvencionada, la relación de ingresos y gastos de la misma y las certificaciones, facturas y justificantes de pago relativos a las actividades ejecutadas, procederá a la autorización del pago de la parte de la misma financiada con cargo a los presupuestos de la Diputación Foral de Gipuzkoa, así como la remisión al Organismo Pagador del FEAGA de la propuesta de pago de la parte de la ayuda financiada con fondos de la U.E.

Artículo 9. *Obligaciones de las personas beneficiarias.*

Las personas beneficiarias de las subvenciones reguladas en el presente Decreto Foral deberán cumplir, además de las establecidas en el artículo 13 de la Norma Foral 3/2007, de 27 de marzo, de subvenciones del Territorio Histórico de Gipuzkoa, las siguientes obligaciones con carácter general:

a) Aceptar la subvención concedida. En este sentido, si en el plazo de 15 días a contar desde la recepción de la comunicación por la que se notifica su concesión, no renuncia expresamente y por escrito a la ayuda concedida, se entenderá que ésta queda aceptada.

b) Utilizar la subvención para el destino concreto para el que se ha concedido y de conformidad con las condiciones establecidas en la Resolución de concesión.

c) Facilitar a la Diputación Foral de Gipuzkoa, el Organismo Pagador del FEAGA, el Tribunal Vasco de Cuentas Públicas o cualesquiera organismos o servicios públicos o pri-

pribaturi ematea jasotako laguntzari buruz eskatzen zaion informazio guztia; eta, bide batez, onartzea erakunde horiek egin behar dituzten egiaztapen edo finantza kontrolerako jarduerak, Gipuzkoako Lurralde Historikoaren Finantza eta Aurrekontu Araubideari buruzko 2007ko martxoaren 27ko 4/2007 Foru Arauan aurreikusten direnak.

d) Gipuzkoako Foru Aldundiko Landa Ingurunearen Garapeneko Departamentuari ematea xede bererako jasotako bestelako diru laguntza edo laguntzen berri, horiek datozen administrazio, erakunde publiko edo pribatua dena dela; baita ere, diru laguntza emandako unean kontuan hartutako edozein zertzelada objektibo zein subjektibotan izandako aldaketa ororen berri ematea.

e) Diruz lagundutako jardueraren memoria bat aurkeztea Gipuzkoako Foru Aldundiko Landa Ingurunearen Garapeneko Departamentuari, baita ere jarduerari dagozkion diru sarrera eta irteeren zerrenda bat, eta gauzatutako jardueren ziurtapenak, fakturak eta ordainagiriak.

f) Jardueren finantzaketari buruzko jendaurreko zabal-kunde neurriak hartzea, diru laguntza emateko ebazpenean ezartzen direnak, alegia.

g) Berariaz, I. kapituluaren ezartzen diren erlezaintzaren produkzio baldintzak hobetzeko laguntzen onuradun diren pertsonentzat:

— Diru laguntza jaso duten gastuak laguntza eskatu den urteko abuztuaren 31 baino lehen egitea.

h) Berariaz, II. kapituluaren ezartzen diren erlezaintzaren zabalkunderako zentroetarako laguntzen onuradun diren pertsonentzat:

— Lagundutako inbertsioak urtebeteko epean egitea. Aipatutako epea sei hilabetez luzatu ahal izango da, horretarako nahikoa arrazoi baldin badago eta pertsona onuradunak eskaturik.

— Egindako eraikinen eta instalazioen sute kontrako aseguru bat kontratatzea.

— Laguntza jaso duten instalazioak eta erlezaintzarekin lotutako zabalkunde jarduerak gutxienez 10 urtez mantentzea.

— Hitzaldiak ematea eta batez ere ikastetxeen ikustaldi gidatuak antolatzea, eztiaren produkzio, erabilera eta nutrizio balioaren gainera ezagutza zabaltzeko eta produktu horren kontsumoa bultzatzeko.

10. artikulua. Kontrolak eta itzulketa.

Landa Ingurunearen Garapeneko Departamentuak eta NBEFko erakunde ordaintzaileak kontrol administratiboak egingo dituzte, eta ustialekuan bertan ere bai, foru dekretu honetan jasotzen diren laguntzak emateko ezarritako baldintzak betetzen direla bermatzeko.

Onuradunak ez baditu betetzen onartutako laguntzaren betebeharrak orokorrak eta baldintza bereziak, galdu egingo du onartutako laguntza jasotzeko eskubidea, eta, ordurako laguntzarik jaso badu, jasotakoa Gipuzkoako Foru Aldundiari itzultzera behartua egongo da, Gipuzkoako Lurralde Historikoko diru laguntzei buruzko 2007ko martxoaren 27ko 3/2007 Foru Arauaren II. tituluaren ezarritako prozeduraren arabera.

11. artikulua. Diru laguntzen finantzaketa.

1. Laguntza horiek emateko baliabide ekonomikoak Gipuzkoako Foru Aldundiko Landa Ingurunearen Garapeneko Departamentuko aurrekontu kredituetatik eta NBEFetik eto-

vados que desempeñen tareas en su nombre, la información que les sea requerida respecto a la ayuda concedida, así como someterse a las actuaciones de comprobación a efectuar por tales entidades o a las de control financiero previstas la Norma Foral 4/2007, de 27 de marzo, de Régimen Financiero y Presupuestario del Territorio Histórico de Gipuzkoa.

d) Comunicar al Departamento de Desarrollo del Medio Rural de la Diputación Foral de Gipuzkoa la obtención de otras subvenciones y ayudas para la misma finalidad, procedente de cualesquiera administraciones o entes tanto públicos como privados, así como la modificación de cualquier circunstancia, tanto objetiva como subjetiva, que se hubiese tenido en cuenta para la concesión de la subvención.

e) Presentar al Departamento de Desarrollo del Medio Rural de la Diputación Foral de Gipuzkoa una memoria de la actividad subvencionada, una relación de ingresos y gastos correspondientes a la misma, así como las certificaciones, facturas y justificantes de pago relativos a las actividades ejecutadas.

f) Adoptar las medidas de difusión del carácter público de la financiación de las actividades que se determinen en la resolución de concesión de la subvención.

g) Con carácter específico, para las personas beneficiarias de las ayudas a la mejora de las condiciones de la producción apícola establecidas en el Capítulo I:

— Ejecutar los gastos subvencionados antes del 31 de agosto del año en que se solicitó la ayuda.

h) Con carácter específico, para las personas beneficiarias de las ayudas a centros de divulgación de la apicultura establecidas en el Capítulo II:

— Ejecutar las inversiones subvencionadas en el plazo de un año. Por causas justificadas y a petición de la persona beneficiaria se podrá conceder una ampliación de seis meses al plazo indicado.

— Contratar un seguro de incendios de las construcciones e instalaciones realizadas.

— Mantener las instalaciones subvencionadas, así como la actividad divulgativa relacionada con la apicultura durante un período mínimo de 10 años.

— Impartir charlas y organizar visitas guiadas especialmente de centros de enseñanza, para dar a conocer y ampliar los conocimientos sobre la producción, el uso y el valor nutritivo de la miel y potenciar su consumo.

Artículo 10. Controles y reintegro.

El Departamento de Desarrollo del Medio Rural y el Organismo Pagador del FEAGA llevarán a cabo controles administrativos y sobre el terreno con el fin de garantizar el cumplimiento de las condiciones de concesión de las ayudas recogidas en el presente Decreto Foral.

El incumplimiento por parte de la persona beneficiaria tanto de las obligaciones de carácter general como de las condiciones particulares del tipo de ayuda a la que se haya acogido, implicará la pérdida del derecho a percibir la ayuda concedida y en su caso la obligación de reintegrar a la Diputación Foral de Gipuzkoa las cantidades que hubiera percibido en consonancia con el procedimiento estipulado en el Título II de la Norma Foral 3/2007, de 23 de marzo, de subvenciones del Territorio Histórico de Gipuzkoa.

Artículo 11. Financiación de las subvenciones.

1. Los recursos económicos destinados a estas ayudas procederán de los créditos presupuestarios del Departamento de Desarrollo del Medio Rural de la Diputación Foral de Gipuzkoa

rriko dira, eta Europar Batzordeak erabaki bezala aplikatuko dira neurri bakoitzari dagozkion finantzaketa partekatuko portzentajeak eta gainerakoak.

2. Dekretu honetan jasotako laguntzaren bat finantzatzeko Europako ekarpenik ez badago aurreikusita, laguntza horiek estatuko laguntzat hartuko dira. Horrela izanez gero, laguntza horiek osorik Gipuzkoako Foru Aldundiko Landa Ingurunearen Garapeneko Departamentuko aurrekontu kredituetatik finantzatuko dira.

3. Gipuzkoako Foru Aldundiko Landa Ingurunearen Garapeneko Departamentuak finantzatuko dituen laguntza zatiei dagokienez, bakoitzaren muga Gipuzkoako Lurralde Historikoko urtean urteko aurrekontuei buruzko foru arauetan laguntzei dagozkien programetako kreditua izango da.

12. artikulua. Araubidea.

Foru dekretu honetako diru laguntzen araubideak izango dira, oinarri hauez eta dagozkien deialdiez gain, 2007ko martxoaren 27ko 3/2007 Foru Araua, Gipuzkoako Lurralde Historikoko diru laguntzei buruzkoa, eta hura garatzeko xedapenak, eta 2007ko martxoaren 27ko 4/2007 Foru Araua, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Finantza eta Aurrekontu Araubideari buruzkoa.

Xedapen gehigarria. 2008ko diru laguntzen deialdia.

1. Eskakerak aurkezteko epea eta tokia.

2008ko ekitaldi honetarako, laguntza eskariak aurkezteko epea foru dekretu hau argitaratu eta biharamunetik 2008ko martxoaren 31ra artekoa izango da, eta eskariak kasuan kasuko Eskualdeko Nekazaritza Bulegoan aurkeztu beharko dira.

2. Aurrekontu zuzkidura.

Gipuzkoako Foru Aldundiko Landa Ingurunearen Garapeneko Departamentuak finantzatuta, foru dekretu honetan 2008ko ekitaldirako ezarritako laguntzen zati bat ordaintzera hasieran bideratutako baliabide ekonomikoak Gipuzkoako Foru Aldundiaren Landa Ingurunearen Garapeneko Departamentuaren aurrekontuko kredituetan sartuta dagoen Landa Garapeneko eta Nekazaritza Egituretako programaren 1.0910.100.781.00.02 kontusailari egotziko zaizkio, 60.000 euroko kopuruaz.

Dena den, baliabide ekonomiko horiek aldatu ahal izango dira, aldaketaren zenbatekoa dela-eta eskumena dagozkion organoaren aurrekontu baliabideen arabera, kredituen lotespen eta transferentziari buruzko arautegiaren arabera.

Xedapen indargabetzailea.

Indargabetuta geratzen da 6/2006 Foru Dekretua, 2006ko otsailaren 21ekoa, Gipuzkoako Lurralde Historikoan erlezaintza sustatzeko laguntzei buruzkoa.

Amaierako xedapenak.

Lehenengoa: Landa Ingurunearen Garapeneko Departamentuko foru diputatu titularrari ahalmena ematen zaio foru dekretu honetan xedatutakoa aurrera eramateko eta betetzeko behar diren arauak eman ditzan.

Bigarrena: Foru dekretu hau Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratzen den egunean sartuko da indarrean.

Donostia, 2008ko martxoaren 4a.

DIPUTATU NAGUSIA,
Markel Olano Arrese.

LANDA INGURUNEAREN GARAPENKO
DEPARTAMENTUKO
FORU DIPUTATUA,
Rafael Uribarren Axpe.

(2369)

(2696)

y de los fondos comunitarios del FEAGA conforme a las decisiones y porcentajes de cofinanciación que para cada una de las medidas adopte la Comisión Europea.

2. En caso de que alguna de las medidas contempladas en este Decreto Foral no cuenten con la cofinanciación comunitaria prevista, serán consideradas como ayudas nacionales. En tal caso, esas ayudas serán financiadas íntegramente con fondos procedentes de los créditos presupuestarios del Departamento de Desarrollo del Medio Rural de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

3. La parte de las ayudas financiadas por el Departamento de Desarrollo del Medio Rural de la Diputación Foral de Gipuzkoa, tendrán como límite los créditos de los correspondientes programas de las sucesivas Normas Forales de Presupuestos del Territorio Histórico de Gipuzkoa.

Artículo 12. Régimen jurídico.

Las subvenciones previstas en el presente Decreto Foral se regirán además de por las presentes bases reguladoras y las correspondiente convocatorias, por la Norma Foral 3/2007, de 27 de marzo, de Subvenciones del Territorio Histórico de Gipuzkoa y sus disposiciones de desarrollo, y la Norma Foral 4/2007, de 27 de marzo, de Régimen Financiero y Presupuestario del Territorio Histórico de Gipuzkoa.

Disposición adicional. Convocatoria de ayudas para 2008.

1. Lugar y plazo de presentación de solicitudes.

Para el presente ejercicio de 2008, el plazo de presentación de las solicitudes de ayuda se fija desde el día siguiente a la publicación de este Decreto Foral hasta el 31 de marzo de 2008 en las Oficinas Comarcales Agrarias correspondientes.

2. Dotación presupuestaria.

Los recursos económicos inicialmente destinados al pago de la parte de las ayudas financiadas por el Departamento de Desarrollo del Medio Rural de la Diputación Foral de Gipuzkoa establecidas en el presente Decreto Foral en el ejercicio de 2008 ascienden a 60.000 euros y, se imputarán a la partida 1.0910.100.781.00.02 del programa de Desarrollo Rural y Estructuras Agrarias, incluida en los créditos presupuestarios del Departamento de Desarrollo del Medio Rural de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

Dicha cantidad podrá ser modificada con arreglo a las disponibilidades presupuestarias por el órgano que tenga atribuida la competencia por razón de la cuantía de la modificación, conforme a la normativa que regula el régimen de vinculación y el de transferencia de créditos.

Disposición derogatoria.

Queda derogado el Decreto Foral 6/2006, de 21 de febrero, de ayudas para el fomento de la apicultura en el Territorio Histórico de Gipuzkoa.

Disposiciones finales.

Primera: Se faculta al Diputado Foral titular del Departamento de Desarrollo del Medio Rural para dictar las normas necesarias para el desarrollo y ejecución de lo dispuesto en el presente Decreto Foral.

Segunda: El presente Decreto Foral entrará en vigor el día de su publicación en el BOLETÍN OFICIAL de Gipuzkoa.

Donostia-San Sebastián, a 4 de marzo de 2008.

EL DIPUTADO GENERAL,
Markel Olano Arrese.

EL DIPUTADO FORAL
DEL DEPARTAMENTO DE
DESARROLLO DEL MEDIO RURAL,
Rafael Uribarren Axpe.

(2369)

(2696)

2008ko martxoaren 4ko 9/2008 FORU DEKRETUA, Euskara Zuzendaritza Nagusiak kudeatzen dituen programen kontura diru laguntzak ematea arautzen duena.

Aroaren 24ko 10/1982 Legeak, Euskararen erabilpena arauzkotzekoak, bere 5. artikuluan Euskadiko Autonomia Erkidegoko herritar guztiek hizkuntzaren esparruan dituzten eskubide nagusiak xedatzen ditu, eta ondoren bigarren, hirugarren, laugarren eta bosgarren atalburuetan eskubide horiek bizitza sozialaren esparru guztietara hedatzen ditu. Legeak, halaber, erakunde bakoitzak dituen eskumenen barruan herritarrenganako hizkuntza politika aintzat har dezaten agintzen die herri administrazioei, besteak beste bizitza sozialaren alor guztietan euskararen erabilera sustatuz.

Bestalde, 1998ko uztailaren 28an, Eusko Jaurlaritzak Euskara Biziberritzeko Plan Nagusia onartu zuen, Eusko Legebiltzarraren babesarekin, erakundeek hizkuntza politika gauzatzeko tresna nagusi gisa eta herri agintek, nork bere eskumenen barruan, euskara sustatzeko aurrera daramaten jardura bateratzeko asmoz.

Plan horrek xedatu ditu herri erakundeek hizkuntza politikak urteotan landu behar dituen alderdi estrategikoak, eta jardura horretan aintzat hartu beharreko elementu komunak jasotzen ditu.

Ildo horretan, Gipuzkoako Foru Aldundiak, Euskara Zuzendaritza Nagusiaren bitartez betetzen du legeak agindutako sustapen lan hori, euskararen erabilera sozialaren esparruan lanean ari diren elkartei, erakundeei eta norbanakoei diru ekarpenak eginez.

Xedapen honetan hamar programa jasotzen dira, helburu askotarikoak guztiak ere: Herri edo eskualde mailako hedabideak edota haien erantzule diren elkarteak, ikus-entzunezkoetan euskararen erabilera bultzatzea, euskarazko liburu argitalpenari laguntzea eta irakurzaletasuna sustatzea, Euskara Biziberritzeko Plan Nagusia udal mailan aplikatzen bultzatzea, euskararen erabilera alor sozio-ekonomikoan, eta abar.

Diru laguntza mota eta izaera desberdinekoak foru dekretu bakar batera biltzeko arrazoi nagusiak dira, alde batetik, arau erreferentzia bakar bat eskaintzea eta, bestetik, espediente kopuru handia bideratu behar dakarren kudeaketa administratiboa erraztea.

Beste aldetik, epemugarik gabeko foru dekretua egin nahi izan da, hau da, datozen urteetan ere aldatu gabe irauteko moduan, bai dekretuko arau orokorrak eta bai laguntza lerro bakoitzari dagokion eranskinetako arau bereziagoak; era horretan, aldatu beharreko bakarrak diru laguntzetako lerro bakoitzeko ekitaldi bakoitzean esleitu eta onartu beharko diren aurrekontuko diru kopuruak eta laguntzak eskatzeko epeak izango dira, bi alderdi horiek halabeharrez erabaki beharko baitira, noski, urtero egingo den deialdian bertan.

Horiek horrela, Kultura eta Euskara Departamentuko foru diputatuak proposatuta, eta Diputatuen Kontseiluak gaurko bileran eztatidatu eta onetsi ondoren,

XEDATZEN DUT

1. artikulua. Xedea.

Foru Dekretu honen xedea da Euskara Zuzendaritza Nagusiak kudeatzen dituen programen kontura emango diren diru laguntzak arautzea, eta laguntza mota bakoitzeko berrazko oinarri erregulatuak onartzea, foru dekretu honen eranskin gisa doazenak zerrenda honen arabera:

DECRETO FORAL 9/2008, de 4 de marzo, por el que se regula el régimen de concesión de subvenciones con cargo a los programas gestionados por la Dirección General de Euskera.

La Ley 10/1982, de 24 de noviembre, Básica de Normalización del uso del euskera, establece en su artículo 5 los derechos lingüísticos que asisten a todos los ciudadanos y ciudadanas de la Comunidad Autónoma Vasca, derechos que se extienden a todos los ámbitos de la vida social, conforme a lo regulado en los capítulos segundo, tercero, cuarto y quinto de dicha ley. Asimismo, el citado precepto encomienda a las Administraciones Públicas, en el ámbito de sus competencias respectivas, el desarrollo de una política lingüística hacia la sociedad, que impulse el uso del euskera en todas las esferas de la vida social.

Por otra parte, el Gobierno Vasco aprobó el 28 de julio de 1998, con el refrendo del Parlamento Vasco, el Plan General de Promoción del Uso del Euskera, como instrumento de plasmación de la política lingüística institucional y de coordinación de la actividad de las diferentes administraciones públicas en este ámbito.

Dicho plan establece los puntos estratégicos en los que debe centrarse la política lingüística de los poderes públicos durante estos años, y recoge los elementos comunes que deben inspirar su actuación.

En este contexto, la Diputación Foral de Gipuzkoa, a través de la Dirección General de Euskera, viene efectuando las acciones de fomento que estipula la ley mediante transferencias de fondos a las asociaciones, entidades y particulares que trabajan a favor del uso social del euskera.

La presente disposición abarca diez programas, con diferentes objetivos: Medios de comunicación locales y las entidades que los sustentan, apoyo al uso del euskera en los medios audiovisuales, ayuda a la edición de libros y promoción de la lectura, impulso de la aplicación del Plan General de Promoción del Uso del Euskera a nivel municipal, promoción del uso del euskera en el ámbito socio-económico, etc.

Las razones que justifican la inclusión en un único decreto foral de líneas subvencionales tan diversas, estriban, sobre todo, en procurar una única referencia normativa, y en facilitar las gestiones administrativas que conlleva la tramitación del gran número de expedientes.

Por otra parte, se ha pretendido dotar al presente decreto foral de un carácter atemporal, es decir, que tanto la regulación genérica del propio decreto como la más particularizada de cada línea de ayudas que se recoge en los anexos, puedan permanecer durante los próximos años, con la única salvedad de los créditos presupuestarios que se consignen en cada ejercicio, que habrán de autorizarse, y de las fechas de presentación de las solicitudes de subvención, cuestiones que, lógicamente, habrán de constituir el objeto de la convocatoria anual que al efecto se realice.

En su virtud, a propuesta de la diputada foral del Departamento de Cultura y Euskera, y previa deliberación y aprobación del Consejo de Diputados, en sesión del día de la fecha,

DISPONGO

Artículo 1. Objeto.

Es objeto del presente decreto foral la regulación del régimen de concesión de ayudas económicas con cargo a los programas gestionados por la Dirección General de Euskera, y la aprobación de las bases reguladoras específicas por líneas de subvenciones que se adjuntan como anexos al presente decreto foral, con arreglo a la siguiente relación:

1. Euskarazko aldizkako argitalpenak. 1. eranskina.
2. Euskara sustatzeko proiektu eta jarduerak. 2. eranskina.
3. Euskarazko ikus-entzunezko proiektuak. 3. eranskina.
4. Euskarazko ikasmateriaia ekoizten duten argitaletxeen azpiegitura (EIMA). 4. eranskina.
5. Unibertsitate gaien oinarritzko euskal liburutegia. 5. eranskina.
6. Euskaraz garatutako haur eta gazteen aisialdirako produktuak ekoiztu eta proiektuak. 6. eranskina.
7. Euskararen erabilera soziala normalizatzeko udal planak. 7. eranskina.
8. Itzulpen praktikak egiteko bekak. 8. eranskina.
9. Alor sozio-ekonomikoan euskararen erabilera planak eta ikerketa proiektuak. 9. eranskina.
10. Euskaraz emititzen duten herri eta eskualde mailako telebistak. 10. eranskina.

2. artikulua. Diru laguntza eskatzeko baldintzak.

1. Diru laguntzen onuradun izaera izango du diru laguntzaren oinarri den jarduera egin behar duen pertsona fisiko edo juridikoa, edota diru laguntza jasotzeko zilegi egiten duen egoeran dagoena Pertsona horrek, gainera, diru laguntza lerro bakoitzerako dagokion eranskinak ezartzen dituen baldintza zehatzak bete beharko ditu.

2. Foru dekretu honetan arautzen diren diru laguntzen onuradun ezin izango dira 2007ko martxoaren 27ko 3/07 Foru Arauak, Gipuzkoako Lurralde Historikoen diru laguntzei buruzkoak, 12. artikuluan aurreikusten den egoeraren batean diren pertsona edo erakundeak.

3. Onuradun izaera lortzeko debekuetan sarturik ez egoteari buruzko egiaztapena egin dezakete pertsonak edo erakundeak lekukotza judizialaren bidez edo ziurtagiri bidez, kasuen arabera, eta agiri horiek eskuratu ezin direnean, ordeztu daitezke herri administrazio baten edota notario baten aurrean egindako aitortpenaren bitartez.

Diru laguntzekin batera aurkeztu beharreko zergei buruzko edo Gizarte Segurantzako ziurtagiriari ordeztan ahaliko dira, interesatuek berariaz hartarako baimena emana duten kasuetan, ziurtagiri horiek emateko eskumena duten entitateek diru laguntza kudeatzeko erantzukizuna duen organoari behar diren datuak emanda.

3. artikulua. Diruz lagundu daitezkeen gastuak.

1. Foru dekretu honen ondorioetarako, diruz lagundu daitezkeen gastuak dira jarduera diruz laguntzekoaren izaerari inolako zalantzarik gabe dagozkionak, eta berariazko oinarri erregulatzaileren egiten direnak. Diruz lagundutako elementuen erosketa kostuak ezin dezake inoiz merkatuko balioa baino handiagoa izan.

2. Diruz lagun daitezkeen gastuaren zenbatekoak 12.000 euro gainditzen baditu, eta aholkularitzako edo laguntza tekniko enpresek emandako ondasunen hornidurak edo zerbitzu prestazioak direnean, zerbitzua emateko edo ondasuna entregatzeko konpromisoa kontratatu aurretik onuradunak gutxienez hiru hornitzailei eskaintza bana eskatu behar die, diruz lagundutako gastuen ezaugarri bereziei begiratuz ondasuna hornitu edo zerbitzua emateko merkatuan nahiko enpresa ez dagoenean izan ezik, edota gastua diru laguntza eskatu aurretik egin denean izan ezik.

1. Publicaciones periódicas en lengua vasca. Anexo 1.
2. Proyectos y actividades de promoción del euskera. Anexo 2.
3. Proyectos audiovisuales en lengua vasca. Anexo 3.
4. Infraestructura de las editoriales dedicadas a la producción de material escolar en euskera (EIMA). Anexo 4.
5. Biblioteca básica de temas universitarios en euskera. Anexo 5.
6. Proyectos de producción y difusión de elementos de ocio infantil y juvenil en lengua vasca. Anexo 6.
7. Planes municipales de normalización del uso social del euskera. Anexo 7.
8. Becas de prácticas de traducción. Anexo 8.
9. Planes e investigaciones aplicadas de promoción del uso del euskera en el ámbito socioeconómico. Anexo 9.
10. Televisión locales o comarcales que emitan en lengua vasca. Anexo 10.

Artículo 2. Requisitos para solicitar las subvenciones.

1. Tendrá la consideración de beneficiaria de subvenciones la persona física o jurídica que haya de realizar la actividad que fundamentó su otorgamiento o que se encuentre en la situación que legitima su concesión y que, además, reúna los requisitos específicos establecidos para cada línea de subvención en su respectivo anexo.

2. No podrán obtener la condición de beneficiaria de las subvenciones reguladas en este decreto foral las personas o entidades en quienes concurra alguna de las circunstancias previstas en el artículo 12 de la Norma Foral 3/2007, de 27 de marzo, de subvenciones del Territorio Histórico de Gipuzkoa.

3. La justificación por parte de las personas o entidades de no estar incurso en las prohibiciones para obtener la condición de beneficiaria podrá realizarse mediante testimonio judicial o certificación acreditativa, según los casos, y cuando dichos documentos no puedan ser expedidos, podrán ser sustituidos por una declaración responsable otorgada ante una administración pública o notario.

La aportación de certificaciones tributarias o de Seguridad Social junto con las solicitudes de subvención se sustituirá, cuando se cuente con el consentimiento expreso de los interesados, por la cesión de los correspondientes datos al órgano gestor de las subvenciones por parte de las entidades competentes para expedir tales certificaciones.

Artículo 3. Gastos subvencionables.

1. Se consideran gastos subvencionables, a los efectos previstos en este decreto foral, aquellos que de manera indubitada respondan a la naturaleza de la actividad subvencionada, y se realicen en el plazo establecido por las diferentes bases reguladoras específicas de las subvenciones. En ningún caso el coste de adquisición de los gastos subvencionables podrá ser superior al valor de mercado.

2. Cuando el importe del gasto subvencionable supere la cuantía de 12.000 euros y se trate de suministro de bienes o prestación de servicios por empresas de consultoría o asistencia técnica, la persona beneficiaria deberá solicitar como mínimo tres ofertas de diferentes proveedores, con carácter previo a la contratación del compromiso para la prestación del servicio o la entrega del bien, salvo que por las especiales características de los gastos subvencionables no exista en el mercado suficiente número de entidades que lo suministren o presten, o salvo que el gasto se hubiera realizado con anterioridad a la solicitud de la subvención.

Aurkeztutako enpresen arteko hautaketa, zuribidean edo, horrela bada, diru laguntzaren eskaeran adierazita, eraginkortasunari eta ekonomiari begira egin behar da, eta hautaketa proposamen ekonomiko merkeenaren aldekoa ez denean, berriazko memoria batean zuritu behar da.

3. Ondasun inbentariagarrien kasuan, arau hauek izango dira:

a) Diru laguntza mota bakoitzaren berriazko oinarri erregulatzaileek zehaztuko dute zein den ondasunak diru laguntza emandako xede konkretuari atxikitzeko onuradunak bete behar duen gutxieneko epea, betiere bi urte baino laburragoa izango ez dena.

b) Aurreko paragrafoan aipatu den destino beharkizun hori betetzen ez bada (hori, dena dela, ondasuna besterengana-tzean edo kargapean jartzen denean gertatuko da) diru laguntza itzuli egin beharko da, foru dekretu honetako 17. artikuluan xedatutako eran, eta ondasuna itzulketaren ordainketari atxikita geratuko da, haren edukitzailea normahi den.

Aurreko paragrafoan aipatu den destino beharkizun hori ez da bete gabekotzat joko ondasun inbentariagarriak ordeztzen badira diru laguntza eman zen xedea modu berdinean betetzeko balio duten beste ondasun batzuekin, eta erabilera horri eusten bazaio ezarritako epea amaitu bitartean, betiere ordezte hori diru laguntza eman zuen administrazioak baimenduta egiten bada.

4. Diruz lagundutako proiektua egiteko finantza gastuak, zuzenbide edo finantza aholkularitzako gastuak, notario eta erregistro gastuak, eta peritu gastuak nahiz administrazio-ko gastu bereziak diruz lagungarriak izan daitezke suben-tzionatutako jarduerarekin zerikusi zuzena badute eta hura egoki prestatu edo azkentzeko ezinbestekoak badira.

5. Zeharkako kostuak:

Proiektuari zeharkako kostuetan %5 leporatzea onartuko da. Gastu horiek onartuko dira, soil-soilik, gastuen aurrekontuan berriaz izendaturik aurkezten badira.

Zeharkako kostu horiek modu eraginkorrean egin behar dira, diruz lagundutako proiektuarekin lotura zuzena izan behar dute eta behar bezala egiaztatu behar dira.

Halaber, zeharkako kostuetan portzentaje handiagoa onartu ahal izango da, betiere diruz lagundutako aurrekontuari egozten zaion portzentaje hori finkatzeko kostuen kalkulua behar bezala egiaztatzen bada, eta aurretik aipatutako baldintzak betetzen badira.

6. Zergak diru laguntzaren onuradunak benetan ordain-tzen dituenen.

7. Inoiz ere ez dira diruz lagunduko:

- a) Banku kontuetako interes zordunak.
- b) Interes, errekaratu eta zehapen administratibo eta penalak.
- c) Prozedura judizialako gastuak.
- d) Zeharkako zergak berreskuratu edo konpentsatzeko gai direnean, ez eta errentaren gaineko zerga pertsonalak.

4. artikulua. *Eskaerak.*

1. Diru laguntzak emateko prozedura ofizioz hasiko da, Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratutako urteko deialdiaren bitartez.

La elección entre las ofertas presentadas, que deberán aportar-se en la justificación, o, en su caso, en la solicitud de la sub-vención, se realizará conforme a criterios de eficiencia y eco-nomía, debiendo justificarse expresamente en una memoria la elección cuando no recaiga en la propuesta económica más ven-tajosa.

3. En el supuesto de adquisición de bienes inventariables, se seguirán las siguientes reglas:

a) Las bases reguladoras específicas de cada línea de sub-venciones fijarán el período durante el cual la persona benefi-ciaria deberá destinar los bienes al fin concreto para el que se concedió la subvención, que no podrá ser inferior a dos años.

b) El incumplimiento de la obligación de destino referida en el párrafo anterior, que se producirá en todo caso con la ena-jenación o el gravamen del bien, será causa de reintegro, en los términos establecidos en el artículo 17 de este decreto foral, quedando el bien afecto al pago del reintegro cualquiera que sea su poseedor.

No se considerará incumplida la obligación de destino refe-rida en el párrafo anterior cuando los bienes inventariables fue-ran sustituidos por otros que sirvan en condiciones análogas al fin para el que se concedió la subvención y este uso se man-tenga hasta completar el período establecido, siempre que la sustitución haya sido autorizada por la Administración conce-dente.

4. Los gastos financieros, los gastos de asesoría jurídica o financiera, los gastos notariales y registrales y los gastos perici-ales para la realización del proyecto subvencionado y los de administración específicos son subvencionables si están direc-tamente relacionados con la actividad subvencionada y son indispensables para la adecuada preparación o ejecución de la misma.

5. Costes indirectos:

Se admitirá la imputación al proyecto del 5% de los costes indirectos. La admisión de estos gastos requerirá, que se hayan consignado de forma expresa en el presupuesto de gastos admitido.

Los costes indirectos deberán realizarse de forma efectiva, tener relación directa con el proyecto concedido y acreditarse.

Asimismo, se podrá admitir un porcentaje superior de cos-tes indirectos, si se acreditan suficientemente los cálculos de costes realizados para la determinación del porcentaje que se imputa al presupuesto subvencionado, y se cumplen los requi-sitos anteriores.

6. Los tributos cuando la persona beneficiaria de la sub-vención los abona efectivamente.

7. En ningún caso serán gastos subvencionables:

- a) Los intereses deudores de las cuentas bancarias.
- b) Intereses, recargos y sanciones administrativas y penales.
- c) Los gastos de procedimientos judiciales.
- d) Los impuestos indirectos cuando sean susceptibles de recuperación o compensación ni los impuestos personales sobre la renta.

Artículo 4. Solicitudes.

1. El procedimiento para la concesión de subvenciones se iniciará de oficio mediante la convocatoria anual que será publicada en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa.

2. Eskaerak aurkeztu behar dira Kultura eta Euskara Departamentuko edozein erregistrotan, diru laguntza hauen urteko deialdian xedatzen den epearen barruan, agiri hauekin batera:

a) Eskaera orri ofiziala, behar bezala beterik; orria jaso daiteke Euskara Zuzendaritza Nagusian, www.gipuzkoaeuskara.net eta www.gipuzkoa.net webguneetan.

b) Diru laguntza mota bakoitzaren berariazko oinarri erregulazileetan eskatzen diren agiriak, eranskin bakoitzaren arabera.

c) Nortasunaren egiaztagiria (nortasun agiria, dagokion erregistroan inskribatutako eraketa eskriturak, dagokion erregistroak emandako ziurtagiria eta abar).

d) Identifikazio Fiskaleko Zenbakiaren fotokopia.

e) Zerga betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak egunean dituela egiaztatzen duten agiriak. Horren gainean, foru dekretu honetako 2.3 artikuluan xedatutakoaren arabera, interesatuek adierazpen bat izenpetu dezakete, berariazko baimena eman ez ziurtagiri horiek egin behar dituzten entitateek behar diren datuak Euskara Zuzendaritza Nagusiaren esku utz ditzaten.

f) Eskatzaileak onuradun izateko ezintasun egoerarik ez duela adierazten duen lekukotasuna, ziurtagiria edo, hala bada, gokia, aitorpena, foru dekretu honetako 2.2 artikuluan xedatutakoaren arabera.

g) Eskatzaileak irekitako kontu korrante baten jabetasuna ziurtatzen duen agiria, diru etxe batek emana. Agiri hori aurkeztu beharko da, bakar-bakarrik, diru laguntza bat lehenengo aldiz eskatzen denean edo kontuaren ezaugarriak aldatu direnean.

h) Diru laguntza eskatzen den proiektuaren, programaren edo jardueraren gaineko azalpen txosten zehatza.

i) Proiektuaren, programaren edo jardueraren gastu eta diru sarreraren aurrekontu zehatza.

3. Foru dekretu honek arautzen duen esparruan aurreko urteetan diru laguntzarik eskuratu dutenek aski izango dute bakar-bakarrik aurreko pasarteko a), b), e), f), g), h) eta i) puntuetan xedatutako agiriak aurkeztea.

4. Eskatzen diren agiritakoren bat Gipuzkoako Foru Aldundiko organoren baten esku baldin badago, diru laguntza eskatzaileak erabil dezake 1992ko azaroaren 26ko 30/1992 Legeak, Herri Administrazioen Araubide Juridikoarenak eta Administrazio Prozedura Erkidearenak, 35. artikuluko f) paragrafoan xedatzen duena, baina agiriak zein egun, organo edo bulegotan jaso edo egin ziren adierazi beharko du, betiere dokumentu horiek loturik diren prozedura bukatu eta bost urte baino gehiago igaro ez bada.

5. Eskaera orriak eta gainerako agiri osagarriak bide telematiko aurkeztu direnean, 2004ko martxoaren 11ko Foru Dekretuak, herritarren eta Gipuzkoako Foru Aldundiaren arteko Internet bidezko harremanak arautzen dituenak, eta 2006ko irailaren 12ko 40/2006 Foru Dekretuak, foru administrazioaren aurrean egin beharreko jarduketetan nortasuna eta ordezkaritza egiaztatzea arautzen duenak, xedatutakoaren arabera egin behar da. Dokumentuaren izaeraren arabera bidezkoa den guztietan, 943.426.293 telekopia zenbakira bidalita edo blarranaga@gipuzkoa.net helbide elektronikora bidalita ere egin ahal izango da.

2. Las solicitudes deberán presentarse en cualquiera de los registros del Departamento de Cultura y Euskera, en el plazo que se establezca en la convocatoria anual de estas ayudas, acompañadas de la documentación que se indica a continuación:

a) Modelo normalizado de instancia, debidamente cumplimentada, que estará disponible en la Dirección General de Euskera, en www.gipuzkoaeuskara.net y en www.gipuzkoa.net.

b) La señalada para cada línea de subvención en la convocatoria correspondiente.

c) Documento acreditativo de la personalidad (DNI, escrituras de constitución inscritas en el registro correspondiente, certificado emitido por el registro correspondiente, etc.).

d) Fotocopia del Código de Identificación Fiscal.

e) Certificados acreditativos de encontrarse al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias y frente a la Seguridad Social. A este respecto, de acuerdo con lo señalado en artículo 2.3 de este decreto foral, los interesados, podrán suscribir una declaración en la que manifiesten su consentimiento expreso a que las entidades que deben expedir tales certificados cedan los datos que deban figurar en los mismos a la Dirección General de Euskera.

f) Testimonio, certificados o, en su caso, declaración responsable de no concurrir en el o la solicitante ninguna causa impeditiva de la condición de beneficiaria de las indicadas en el artículo 2.2 de este decreto foral.

g) Documento expedido por una entidad bancaria o de ahorro que certifique la titularidad de una cuenta corriente a su nombre. Este documento sólo será necesario presentarlo cuando se solicite una ayuda por primera vez o hayan variado las circunstancias de la cuenta.

h) Informe explicativo del proyecto, programa o actividad para el que se solicita la ayuda.

i) Presupuesto detallado de los ingresos y gastos del proyecto, programa o actividad.

3. Quienes hayan obtenido subvenciones en los años anteriores, en el ámbito de lo regulado en el presente decreto foral, sólo deberán presentar la documentación señalada en los apartados a), b), e), f), g), h) e i).

4. En el caso de que algunos de los documentos exigidos ya estuvieran en poder de cualquier órgano de la Diputación Foral de Gipuzkoa, quien solicite la subvención podrá acogerse a lo establecido en el apartado f) del artículo 35 de la Ley 30/1992 de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, siempre que se haga constar la fecha y el órgano o dependencia en que fueron presentados o, en su caso, emitidos, y cuando no hayan transcurrido más de cinco años desde la finalización del procedimiento a que correspondan.

5. La presentación telemática de las solicitudes y de la documentación complementaria se realizará en los términos previstos en el Decreto Foral 41/2004, de 11 de marzo, por el que se regulan las relaciones entre los ciudadanos y la Diputación Foral de Gipuzkoa a través de Internet, y el Decreto Foral 40/2006, de 12 de setiembre, por el que se regula la acreditación de la identidad y la representación en las actuaciones ante la Administración Foral. Cuando la naturaleza de la documentación lo permita, también podrán ser presentadas, mediante su remisión al fax n.º 943.426.293 o por correo electrónico a la dirección blarranaga@gipuzkoa.net.

Halaber, eskaerak aurkez daitezke 1992ko azaroaren 26ko 30/1992 Legeak, Herri Administrazioen Araubide Juridikoarenak eta Administrazio Prozedura Erkidearenak, 38.4 artikuluan adierazitako bide eta lekuetan.

6. Eskaera orria edo harekin batera aurkeztu beharreko agiriak akatsez edo osatu gabe baldin badaude, interesatuari hamar eguneko epea emango zaio akatsak zuzentzeko; epe hori amaituta horrela egiten ez badu, bere eskaera bertan behera uzten duela iritziko zaio, 1992ko azaroaren 26ko 30/1992 Legeak, Herri Administrazioen Araubide Juridikoarenak eta Administrazio Prozedura Erkidearenak, 42.1 artikuluan jasotakoaren arabera hartutako ebazpenaren bitartez.

7. Diru laguntza mota bakoitzeko eskaerak aurkezteko epeak urteko deialdian zehaztuko dira.

5. artikulua. Emateko prozedura.

Laguntza hauek lehiakortasun sistemaren barruan emango dira. Ondorioz, eranskin bakoitzean ezarritako balorazio irizpideetan oinarriturik, diruz lagundutako proiektuen kalitatea eta bideragarritasuna ziurtatzeko moduko eskaera kopurua hautatuko da.

6. artikulua. Diruz lagundutako jarduerak finantzatzea.

1. Diru laguntza mota bakoitzeko berariazko oinarri erregulatuak, foru dekretu honekin batera doazen eranskinen arabera, diruz lagundutako jardueraren finantzaketa propioaren zenbateko bat eska dezakete. Diruz lagundutako jarduerarako ekarpen propioa kreditatu beharko da jardueran izandako gainerako gastuen gisa berean.

2. Diru laguntza mota bakoitzaren berariazko oinarri erregulatuak besterik xedatzen ez bada, foru dekretu honetan jasotzen diren diru laguntzak bateragarriak izango dira beste herri administrazioek edota erakunde publiko nahiz pribatuak, estatukoak, Europar Batasunekoak edo nazioartekoak xede berarekin emandako laguntza, diru laguntza, sarrera edo baliabideekin, hurrengo paragrafoan xedatzen dena baztertu gabe.

3. Diru laguntzen zenbatekoa ezin izango da, bakarrik nahiz beste diru laguntzekin batera, aurrera eraman beharreko jardueraren kostua baino handiagoa izan.

7. artikulua. Diru laguntzen zenbatekoa.

Diru laguntzen zenbatekoak diru laguntza lerro bakoitzaren oinarrietan aipatzen dena izango da.

8. artikulua. Izapidea.

1. Diru laguntzak emateko prozedura izapidetzea Euskararen Normalkuntza eta Sustapen Zerbitzuaren eginkizuna da, eta hari dagokio behar diren ekintza guztiak burutzea ebazpen proposamena gauzatzeko beharrezkoak diren datuak zehaztu, eskuratu eta egiaztatzea.

2. Izapidetze fasea hasiko da eskaera bakoitzaz Euskararen Normalkuntza eta Sustapen Zerbitzuak egingo duen aurre ebaluaketaz, hori da, eskatzaileak diru laguntzaren onuradun izaera eskuratzeko ezarritik dauden baldintza guztiak betetzen dituela eta aurkeztutako dokumentazioa osatua eta egokia dela egiaztatzea.

Igualmente, las instancias podrán presentarse por los medios y en los lugares señalados en el artículo 38.4 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

6. Cuando la instancia de solicitud o la documentación que debe acompañarla adolecieran de algún error o fueran incompletas, se otorgará a los interesados un plazo de diez días para subsanar los defectos detectados, transcurrido el cual, sin que lo hubieran hecho, se les tendrá por desistidos de su petición, previa resolución dictada en los términos previstos en el artículo 42.1 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

7. Los plazos de presentación de solicitudes de las ayudas económicas para cada línea de subvenciones se concretarán en la convocatoria anual.

Artículo 5. Procedimiento de concesión.

La concesión de la subvención se efectuará en régimen de concurrencia competitiva, de manera que tan solo se seleccionará, conforme a los criterios fijados en cada caso, un número de solicitudes que asegure la calidad y viabilidad de las actividades subvencionadas.

Artículo 6. Financiación de las actividades subvencionadas.

1. Las bases reguladoras específicas de cada línea de subvenciones que se acompañan como anexos a este decreto foral podrán exigir un importe de financiación propia para cubrir la actividad subvencionada. La aportación de fondos propios a la actividad subvencionada habrá de ser acreditada de la misma forma que los gastos habidos en dicha actividad.

2. Salvo que las bases reguladoras específicas de cada línea de subvenciones dispongan lo contrario, las subvenciones objeto del presente decreto foral serán compatibles con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad, procedentes de cualesquiera administraciones o entes públicos o privados, nacionales, de la Unión Europea o de organismos internacionales, sin perjuicio de lo dispuesto en el apartado siguiente.

3. El importe de las subvenciones en ningún caso podrá ser de tal cuantía que, aisladamente o en concurrencia con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos, supere el coste de la actividad subvencionada.

Artículo 7. Cuantía de las subvenciones.

Las cuantías de las subvenciones serán las indicadas en las bases correspondientes a cada línea de ayudas.

Artículo 8. Instrucción.

1. La instrucción del procedimiento de concesión de subvenciones corresponde al Servicio de Normalización y Promoción del Euskera, quien realizará de oficio cuantas actuaciones estime necesarias para la determinación, conocimiento y comprobación de los datos en virtud de los cuales debe formularse la propuesta de resolución.

2. La fase de instrucción se iniciará con la preevaluación que realice el Servicio de Normalización y Promoción del Euskera de la solicitud de subvención, que consistirá en la verificación del cumplimiento de las condiciones establecidas para adquirir la condición de beneficiaria de la subvención por parte de la persona solicitante y de que la documentación presentada se encuentra completa y es correcta.

3. Euskararen Normalkuntza eta Sustapen Zerbitzuko buruak bere zerbitzuari atxikitako teknikari bat izendatuko du diru laguntza mota bakoitzean aurkeztutako eskaeren balorazio txostena egin dezan, foru dekretu honekin batera doazen eranskinetako berariazko oinarri erregulatzaileretan beste administrazio organoren baten txostena behar dela ezartzen ez badu.

4. Eskaerak ebaluatu ondoren, Euskara zuzendari nagusiak, Euskararen Normalkuntza eta Sustapen Zerbitzuko buruak eta Euskara Zuzendaritza Nagusiko teknikari batek osatutako ebaluazio batzordeak ebazpen proposamena osatuko du, behar bezala arrazoituta, eta organo eskumendunari aurkeztuko dio ebazpena eman dezan.

5. Ebaluaketaren emaitza diru laguntza ez ematekoa baldin bada, edota eskatutako diru laguntza baino kopuru nabarmen txikiagokoa, eman beharreko ebazpenaren aurretik, interesatuei 10 eguneko epea eskainiko zaie entzuteko tramitean nahi dituzten alegazioak aurkez ditzaten.

9. artikulua. Ebazpena.

1. Kultura eta Euskara Departamentuko foru diputatuak emango du ebazpena, foru agindu bidez.

2. Ebazpena arrazoituko da diru laguntza bakoitzaren berariazko oinarri erregulatzaileretan xedatutakoaren arabera, eta nolana den ere, prozeduran kreditatu behar dira ematen den ebazpenaren oinarriak, diru laguntza bakoitza arautzen duten irizpide objektiboen arabera.

3. Diru laguntza emateko ebazpenak argi zehaztu beharko ditu diru laguntzaren xedea, eskatzailea edo eskatzaileen zerrenda, zenbatekoa, ordainketa erak eta epeak, eta diru laguntza mota bakoitzaren berariazko oinarri erregulatzaileretan eskatzen diren gainerako baldintzak eta betekizunak. Era berean, ebazpenak adierazi beharko ditu haren aurka jotzeko dauden errekurtso bideak, zein organoren aurrean aurkeztu behar diren eta zein epe dagoen hori egiteko, eta interesatuek egoki irizitako beste edozein errekurtso bide erabiltzeko eskubidea baztertu gabe.

4. Prozeduraren ebazpenak eman eta jakinarazteko gehieneko epea sei hilabetekoa izango da. Epe hori kontatzen hasiko da deialdia argitaratzen denetik aurrera.

5. Foru dekretu honetan aurreikusten diren diru laguntzak emateko jardunbidearen barnean gerta daitezkeen ustezko egin-tzak ezestekotzat hartu behar dira, 1992ko azaroaren 26ko 30/1992 Legeak, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearenak, 44. artikuluan xedatutakoaren arabera.

6. Prozeduraren ebazpena jakinaraziko zaie interesatuei 1992ko azaroaren 26ko 30/1992 Legeko 58. artikuluan aurreikusitakoaren arabera, eta bideratzea egingo da lege horretako 59. artikulua jasotzen dituen xedapenen arabera; betiere, emandako diru laguntzak Euskara Zuzendaritza Nagusiaren webgunean argitaratzea baztertu gabe.

10. artikulua. Onuradunaren betebeharrak.

2007ko martxoaren 27ko 3/07 Foru Arauak, Gipuzkoako Lurralde Historikoaren diru laguntzei buruzkoak, eta diru laguntza mota bakoitzaren berariazko oinarri erregulatzaileretan, eranskinen arabera, ezarritako betekizunez gain, onuradunaren betebeharrak dira bereziki hauek:

3. El jefe del Servicio de Normalización y Promoción del Euskera designará un técnico o técnica adscrita al mismo que emita informe de valoración de las solicitudes de cada línea de subvenciones, salvo que las bases reguladoras específicas de éstas, que se acompañan como anexos a este decreto foral, establezcan que las solicitudes sean informadas por otro órgano administrativo.

4. Una vez evaluadas las solicitudes, la propuesta de resolución del procedimiento se efectuará por una comisión evaluadora formada por la directora general de Euskera, el jefe de Servicio de Normalización y Promoción del Euskera y un técnico o técnica de la Dirección General de Euskera. La Comisión evaluadora formulará la propuesta de resolución, debidamente motivada, que será elevada al órgano competente para resolver.

5. Cuando la evaluación efectuada resulte desfavorable respecto de la concesión de subvención, o el importe de ésta sea notablemente inferior al solicitado, de modo previo a dictar la resolución correspondiente, se otorgará a los interesados trámite de audiencia por plazo de 10 días para formular alegaciones.

Artículo 9. Resolución.

1. La diputada foral del Departamento de Cultura y Euskera resolverá la concesión mediante orden foral.

2. La resolución se motivará de conformidad con lo que dispongan las bases reguladoras específicas de cada línea de subvenciones debiendo, en todo caso, quedar acreditados en el procedimiento los fundamentos de la resolución que se adopte, con referencia a los criterios objetivos de concesión que rigen las correspondientes subvenciones.

3. En la resolución de concesión de la subvención se deberá hacer constar expresamente el objeto, solicitante o relación de solicitantes a los que se concede la subvención, importe, forma y plazos de pago, y demás condiciones y requisitos exigidos por las bases reguladoras específicas de cada línea de subvenciones. Igualmente, en la resolución se indicarán los recursos que contra la misma procedan, así como el órgano ante el que hubieran de presentarse y plazo para interponerlos, sin perjuicio de que las personas interesadas puedan ejercitar cualquier otro que estimen conveniente.

4. El plazo máximo para resolver y notificar la resolución del procedimiento no podrá exceder de seis meses. El plazo se computará a partir de la publicación de la correspondiente convocatoria.

5. En relación con el procedimiento de concesión de las subvenciones objeto de este decreto foral, los actos presuntos que puedan producirse se entenderán desestimatorios, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 44 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

6. La resolución del procedimiento se notificará a los interesados de conformidad con lo previsto en el artículo 58 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, y su práctica se ajustará a las disposiciones contenidas en el artículo 59 de la citada ley. Todo ello sin perjuicio de la publicación de las subvenciones concedidas en la página web de la Dirección General de Euskera.

Artículo 10. Obligaciones de las personas beneficiarias.

Son obligaciones de las personas beneficiarias, además de las que puedan derivarse de la Norma Foral 3/2007, de 27 de marzo, de subvenciones del Territorio Histórico de Gipuzkoa y de las bases reguladoras específicas de cada línea de subvenciones recogidas en los anexos, especialmente las siguientes:

a) Diru laguntza emateko oinarrian den proiektua gauzatzeari, jarduera egitea edota jokabidea aintzat hartzea.

b) Diru laguntza ematen duen organoaren aurrean egiaztatzea baldintzak betetzen dituela, eta diru laguntza emateko oinarrian izan den jarduera egin duela edo helburua bete duela.

c) Diruz lagundutako material inbentariagarriaren xede zehatzari eustea gutxienez bi urteko epean.

d) Diru laguntza eman duen organoak egiten dituen ikuskatze lanak onartzea, baita kontrol organo eskudunek egin ditzaketen egiaztapen eta finantza kontrolak ere, aurreko zeregin horietan eskatuko zaien informazio oro emanez.

e) Diruz lagundutako jarduerak finantzatzeko beste diru laguntzak, laguntzak, sarrerak edo baliabideak lortu izanaren berri ematea diru laguntza ematen duen organoari. Jakinarazte hori ahal bezain laster eman behar da aditzera, eta betiere jasotako diru laguntzaren erabilera zuritu aurretik.

f) Zerga betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak egunean dituela egiaztatzea, diru laguntza emateko ebazpena eman aurretik.

g) Onuradunari indarrean diren arauetan kasu bakoitzean eskatzen zaizkion kontabilitate liburuak, erregistro diligenziatuak eta gainerako dokumentuak izatea, baita diru laguntza mota bakoitzaren berariazko oinarrietan eskatzen diren kontabilitate egoerak eta erregistro bereziak ere, egiaztapen eta kontrol ahalmenak era egokian beteko direla ziurtatzeko.

h) Jasotako diru laguntzen erabilerrari buruzko egiaztagirak gordetzea, egiaztapen eta kontrol ahalmenen gai izan daitezkeen heinean.

i) Diru laguntza emateko ebazpenean xedatzen diren publikitate beharrik izan behar ez duela.

j) Foru dekretu honetako 14. artikuluan adierazitako kasuetan jasotako dirua itzultzea.

k) Diru laguntza eman duen organoari jakinaraztea diru laguntza ematerakoan kontuan hartutako egoeren aldaketa oro.

l) Diruz lagundutako jarduera egiteko beharrezkoak diren baimen guztiak eskuratu eta haien xedapenak betetzea.

11. artikulua. Diru laguntzak ordaintzea.

1. Arau orokor gisa, foru dekretu honetan arautzen diren diru laguntzak era honetan ordainduak izango dira, beti ere aurrez behar diren administrazio urratsak eginik, eta diru laguntza bakoitzaren eranskinean bestelakorik xedatzen ez bada:

— Zenbateko osoaren %60 diru laguntza ematen den unean, aurrerakin gisa.

— Gainerako %40a, beharrezko diren agiri zurigarriak aurkeztutakoan.

2. Foru dekretu honek arautzen dituen diru laguntzen hartzaileek laguntzaren bigarren zatia jaso ahal izateko agiri hauek aurkeztu behar dituzte aldez aurretik:

a) Ejecutar el proyecto, realizar la actividad o adoptar el comportamiento que fundamenta la concesión de las subvenciones.

b) Justificar ante el órgano concedente el cumplimiento de los requisitos y condiciones, así como la realización de la actividad y el cumplimiento de la finalidad que determinen la concesión o disfrute de la subvención.

c) Mantener el destino concreto del material inventariable para el que se concedió la subvención durante un plazo mínimo de dos años.

d) Someterse a las actuaciones de comprobación a efectuar por el órgano concedente, así como cualesquiera otras de comprobación y control financiero que puedan realizar los órganos de control competentes, aportando cuanta información le sea requerida en el ejercicio de las actuaciones anteriores.

e) Comunicar al órgano concedente la obtención de otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos que financien las actividades subvencionadas. Esta comunicación deberá realizarse tan pronto como se conozca y, en todo caso, con anterioridad a la justificación de la aplicación dada a la subvención percibida.

f) Acreditar, con anterioridad a dictarse la propuesta de resolución de concesión, que se halla al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias y frente a la Seguridad Social.

g) Disponer de los libros contables, registros diligenciados y demás documentos exigidos por la normativa aplicable a la persona beneficiaria en cada caso, así como cuantos estados contables y registros específicos sean exigidos por las bases reguladoras específicas de las subvenciones, con la finalidad de garantizar el adecuado ejercicio de las facultades de comprobación y control.

h) Conservar los documentos justificativos de la aplicación de las subvenciones recibidas, en tanto puedan ser objeto de las actuaciones de comprobación y control.

i) Cumplir las obligaciones de publicidad señaladas en cada resolución de concesión.

j) Proceder al reintegro de los fondos percibidos en los supuestos contemplados en el artículo 14 de este decreto foral.

k) Comunicar al órgano concedente la modificación de cualquier circunstancia que hubiese sido tenida en cuenta para la concesión de la subvención.

l) Obtener cuantas autorizaciones sean precisas para el desarrollo de la actividad subvencionada y cumplir sus determinaciones.

Artículo 11. Abono de las subvenciones.

1. Como norma general, y salvo que en el anexo respectivo se establezca alguna otra fórmula, las subvenciones reguladas por el presente decreto foral se abonarán, previos los trámites administrativos oportunos, de la siguiente forma:

— El 60% del importe total de la subvención en el momento de la concesión, en concepto de anticipo.

— El 40% restante, previa presentación de la documentación justificativa.

2. Quienes se benefician de las subvenciones reguladas por el presente decreto foral deberán presentar previamente al abono de la segunda parte de la subvención la documentación siguiente:

a) Aurrera eramandako programa edo jarduerari buruzko txosten zehatza. Gainera partaideen datuak adieraziko dira, sexua aipatuta eta, ahal den neurrian, datu horien azterketa eta interpretazioa.

b) Izandako gastu eta sarreraren balantze orokorra.

c) Diru laguntza ematen duen organoak egiaztatuko ditu egoki deritzen eta diru laguntza behar bezala erabili dela zentzuz agerian uzten duten frogagiriak, diru laginketa teknikak erabiliz. Horretarako, onuradunari eskatu diezaioke berak haututako gastu frogagiriak bidaltzeko.

d) Gastu orokorrak eta zeharkakoak banatzeko irizpideak, foru dekretu honetako 3.5 artikuluan xedatutako %5 baino gehiagoko portzentajea aurkezteko asmorik baldin badago.

e) Egindako lanaren ziurtapen eta lekuko gisa baliagarri izango den dokumentazio grafiko edo ikus-entzunezkoa.

3. Aurreko puntuan adierazten diren agiriak aurkezteko gehienezko epea izango da deialdiaren hurrengo urteko martxoaren 1a.

12. artikulua. Diru laguntzak zurtzea.

1. Diru laguntza emateko ekintzan ezarritako baldintzak bete direla eta aurreikusitako helburuak lortu direla dokumentu bidez zuriu beharko da, foru dekretu honetako 11. artikuluan adierazten den eran eta epeetan.

2. Fakturak eta gainerako gastuen zurigarriak organo diru laguntza emaileak egiaztatu eta zigilatuko ditu, beste diru laguntzarik jaso ote den behar bezala kontrolatzeko.

3. Diru laguntzaz gain, jarduerak finantzatzeko dirubide propioak edo beste diru laguntzak nahiz baliabideak erabili direnean, zurtzea egiterakoan haien zenbatekoa, jatorria eta diruz lagundutako jarduerarako erabiliak izan direla kreditatu beharko da.

4. Diru laguntza eman duen organoak egiaztatuko du diru laguntzaren zurtzea egokia izan ote den, eta diru laguntza emateko oinarrian izan zen jarduera gauzatu edota helburua bete ote den.

13. artikulua. Diruz lagundutako jarduerak finantzatzea.

1. Foru dekretu honen ondorioetarako, ulertuko da onuradun batek azpikontratazioa egiten duela diruz lagundutako xedea den jarduera osorik nahiz zati batean burutzea beste inorekin hitzartzen duenean. Atal horrez kanpo gelditzen dira diruz lagundutako jarduera bere kabuz egiteko onuradunak nahitaez kontratatu behar izango dituen gastuak.

2. Onuradunak ezin du diruz lagundutako jardueraren %75 baino gehiago azpikontratatu besterekin. Ezin dira inola ere azpikontratatu diruz lagundutako jardueraren kostua handiagotu eta, aldi berean, haren edukiari balio erantsirik gehitzen ez dioten ekintzak.

3. Halaber, onuradunak ezin izango du azpikontratatu diruz lagundutako jarduerak guztiz edo zati batean burutzea ondorengo hauekin:

a) Foru dekretu honetako 2.2 artikulua xedatzen dituen debekuetan sarturik dauden pertsona edo erakundeak.

b) Kontratatu nahi den jarduera horretarako beste diru laguntzak jaso dituzten pertsonak edo erakundeak.

a) Memoria detallada de la actividad o programa desarrollado, incluyendo los datos de participación diferenciados por sexo, así como, en la medida de lo posible, el análisis y la interpretación de los mismos.

b) Balance general de ingresos y gastos habidos.

c) El órgano concedente comprobará a través de las técnicas de muestreo monetario los justificantes que estime oportunos y permitan obtener evidencia razonable sobre la adecuada aplicación de la subvención, a cuyo fin podrá requerir a la persona beneficiaria la remisión de los justificantes de gastos seleccionados.

d) Indicación, en su caso, de los criterios de reparto de gastos generales o indirectos, en el caso de que se vayan a aceptar en un porcentaje mayor que el 5% indicado en el artículo 3.5 de este decreto foral.

e) Documentación gráfica o audiovisual que sirva para acreditar y testimoniar la labor realizada.

3. El plazo máximo para presentar la documentación referida en el punto anterior será el 1 de marzo del año siguiente al de la convocatoria.

Artículo 12. Justificación de las subvenciones.

1. La justificación del cumplimiento de las condiciones impuestas y de la consecución de los objetivos previstos en el acto de concesión de la subvención se documentará de la manera y en el plazo que se indica en el artículo 11 de este decreto foral.

2. Las facturas y demás justificantes de gastos serán validados y estampillados por el órgano instructor a fin de efectuar el adecuado control de la concurrencia de subvenciones.

3. Cuando las actividades hayan sido financiadas, además de con la subvención, con fondos propios u otras subvenciones o recursos, deberá acreditarse en la justificación el importe, procedencia y aplicación de tales fondos a las actividades subvencionadas.

4. El órgano concedente comprobará la adecuada justificación de la subvención, así como la realización de la actividad y el cumplimiento de la finalidad que determinen la concesión o disfrute de la subvención.

Artículo 13. Subcontratación de las actividades subvencionadas.

1. A los efectos de este decreto foral, se entiende que una persona beneficiaria subcontrata cuando concierne con terceros la ejecución total o parcial de la actividad que constituye el objeto de la subvención. Queda fuera de este concepto la contratación de aquellos gastos en que tenga que incurrir la persona beneficiaria para la realización por sí mismo de la actividad subvencionada.

2. La actividad subvencionada que la persona beneficiaria subcontrate con terceros no excederá del 75 por ciento del importe de la misma. En ningún caso podrán subcontratarse actividades que, aumentando el coste de la actividad subvencionada, no aporten valor añadido al contenido de la misma.

3. Tampoco podrá concertarse por la persona beneficiaria la ejecución total o parcial de las actividades subvencionadas con:

a) Personas o entidades incursas en alguna de las prohibiciones del artículo 2.2 de este decreto foral.

b) Personas o entidades que hayan percibido otras subvenciones para la realización de la actividad objeto de contratación.

c) Eragiketaren kostu osoaren ehuneko jakin bat jasotzen duten bitarteko edo aholkulariak, non eta ordainketa hori ez den justifikatzen egindako lanaren edota emandako zerbitzuen merkatuko balioaren arabera.

d) Onuradunarekin loturaren bat duten pertsonak edo erakundeak, egoera hauetan izan ezik:

— Kontratazioa merkatuko baldintza arruntan arabera egi-ten denean.

— Diru laguntza ematen duen organoak aldeztu aurretik bai-mena ematen duenean, berariazko oinarri erregulatuarekin finkatzen den eran.

e) Deialdi eta programa berean diru laguntza eskatu duten pertsona edo erakundeak, baina diru laguntza eskuratu ez dutenak baldintzak betetzen ez zituztelako edota gutxienezko balorazioa lortu ez zutelako.

14. artikulua. Diru laguntzak itzultzea.

1. Jasotako diru kopuruak itzuli beharko dira eta diru laguntza ordaindu zenetik itzulketa egin beharra erabakitzen den bitarteko berandutza interesak ordaindu beharko dira 2007ko martxoaren 27ko 3/07 Foru Arauak, Gipuzkoako Lurralde Historikoaren diru laguntzei buruzkoak, 35. artikuluan aurreikusitako kasuetan, eta bereziki hurrengo kasu hauetan:

a) Diru laguntza eskuratzea horretarako ezarrita dauden baldintzak faltsutuz edo eskuratze hori galaraziko luketen baldintzak ezkatuz.

b) Diru laguntza emateko oinarrian dagoen helburua, jardura, proiektua edo jokabidea osorik edo zati batean ez bete-tzea.

c) Jasotako diru laguntza zurrizko beharkizuna ez bete-tzea edo behar bezalako zurrizko aurkeztea, foru dekretu hone-tako 11. eta 12. artikuluetan xedatutakoaren arabera eta, hala behar denetan, diru laguntza mota bakoitzaren berariazko oina-rri erregulatuarekin.

d) Diru laguntza emateko ebazpenean xedatzen diren hedapen bitartekoak jartzeko beharkizuna ez betetzea.

e) Indarrean diren legeetan aurreikusitako finantza egiaztatze eta kontroleko jardueren aurre egitea, aitzakiak jar-tzea edo uko egitea, baita kontabilitate, erregistro edo doku-mentu gordetze aldetik diren beharkizunak ez betetzea ere, horrek eragiten duenean ezintasun bat diru laguntzaren erabi-lera egiaztatze, helburua bete den jakiteko, diruz lagundutako jardueren benekotasuna eta erregulartasuna, edo beste herri administrazioek edota erakunde publiko nahiz pribatuak, esta-tukoek, Europar Batasunekoek edo nazioartekoek xede berare-kin emandako laguntza, diru laguntza, sarrera edo baliabiderik jaso ote den egiaztatze.

f) Administrazioak onuradunei ezarritako beharkizunak ez betetzea, edota haiek, diru laguntza ematerakoan, onartutako konpromisoak ez betetzea, diru laguntza emateko oinarrian izan ziren helburuak helburua betetzeko, proiektua gauzatzeko, jar-duera egiteko edota jokabidea aintzat hartzeko moduari dago-kionean edo eragiten diotenean.

2. Emandako laguntzaren edo diru laguntzaren zenbate-koa, bakarka edota bestelako administrazio publikoen edo era-kunde publiko nahiz pribatu nazional edo nazioartekoaren diru laguntza edota bestelako laguntzarekin batera, onuradunak aurrera eramane beharrezko jardueraren kostua gainditzen du-nean, emate ebazpena aldatu egingo da eta, beharrezkoa bada, itzuli egin beharko da garatutako jardueraren kostuaz gaindikotako diru kopurua.

c) Intermediarios o asesores en los que los pagos se defi-nan como un porcentaje de coste total de la operación, a menos que dicho pago esté justificado con referencia al valor de mer-cado del trabajo realizado o los servicios prestados.

d) Personas o entidades vinculadas con la beneficiaria, salvo que concurren las siguientes circunstancias:

— Que la contratación se realice de acuerdo con las condi-ciones normales de mercado.

— Que se obtenga la previa autorización del órgano conce-dente en los términos que se fijan en las bases reguladoras específicas.

e) Personas o entidades solicitantes de ayuda o subven-ción en la misma convocatoria y programa, que no hayan obte-nido subvención por no reunir los requisitos o no alcanzar la valoración suficiente.

Artículo 14. Reintegro de subvenciones.

1. Procederá el reintegro de las cantidades percibidas y la exigencia del interés de demora correspondiente desde el momento del pago de la subvención hasta la fecha en que se acuerde la procedencia del reintegro, en los casos previstos en el artículo 35 de la Norma Foral 3/2007, de 27 de marzo, de subvenciones del Territorio Histórico de Gipuzkoa y de manera especial en los siguientes casos:

a) Obtención de la subvención falseando las condiciones requeridas para ello u ocultando aquéllas que lo hubieran impe-dido.

b) Incumplimiento total o parcial del objetivo, de la acti-vidad, del proyecto o la no adopción del comportamiento que fundamentan la concesión de la subvención.

c) Incumplimiento de la obligación de justificación o la justificación insuficiente, en los términos establecidos en los artículos 11 y 12 de este decreto foral y, en su caso, en las bases reguladoras específicas de cada línea de subvenciones.

d) Incumplimiento de la obligación de adoptar las medi-das de difusión contenidas en la resolución de concesión.

e) Resistencia, excusa, obstrucción o negativa a las actua-ciones de comprobación y control financiero previstas en la normativa vigente, así como el incumplimiento de las obliga-ciones contables, registrales o de conservación de documentos cuando de ello se derive la imposibilidad de verificar el empleo dado a los fondos percibidos, el cumplimiento del objetivo, la realidad y regularidad de las actividades subvencionadas, o la concurrencia de subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad, procedentes de cualesquiera administracio-nes o entes públicos o privados, nacionales, de la Unión Europea o de organismos internacionales.

f) Incumplimiento de las obligaciones impuestas por la Administración a los beneficiarios, así como de los comprome-sos por éstos asumidos, con motivo de la concesión de la sub-vención, siempre que afecten o se refieran al modo en que se han de conseguir los objetivos, realizar la actividad, ejecutar el proyecto o adoptar el comportamiento que fundamenta la con-cesión de la subvención.

2. Cuando el importe de las subvenciones o ayudas otor-gadas, aisladamente o en concurrencia con la de otras concedi-das por administraciones públicas o entes públicos o privados, nacionales o extranjeros, exceda del coste de la actividad a desarrollar por la persona beneficiaria, procederá a la modifica-ción de la concesión y, si procede, al reintegro del exceso obte-nido sobre el coste de la actividad desarrollada.

Bi herri erakunderen edo gehiagoren diru laguntza emanak direnean, eta paragrafo honetan aipatzen duen soberakina gertatzen denean, ebazpena aldatzea edo, beharrezkoa bada, dirua itzultzea gauzatuko da bakoitzak emandako kopuruaren arabera hainbanaketa eginda.

3. Itzuli beharreko zenbatekoak eskubide publikoko diru sarreratzat hartuko dira.

15. artikulua. Dirua itzultzeraren behartuak.

1. Aurreko artikuluan azaldutako kasuetan, onuradunek jasotako diru kopurua osorik edo zati batean itzuli beharko dute, gehi diru kopuruoi dagozkien berandutza interesak. Beharkizun horrek ez du zer ikusirik, hartara iritsiz gero, ezar daitezkeen zigorrekin.

2. Dirua itzultzeko beharkizunaren erantzule izango dira subsidiarioki merkataritzako sozietateetako administratzaileak edota beste pertsona juridiko batzuen legezko ordezkariak dutenak, urratutako beharkizunak betetzeko beren ardurapeko beharrezko ekintzak egiten ez badituzte, ez betetzea gertagarri egiteko erabakiak hartzen badituzte edota beren mendekoenei leku ematen badiete.

3. Halaber, jarduerai utzitako pertsona juridikoen lege ordezkariak dutenak, aplikagarri zaizkien xedapen legal edo estatutarioen arabera, haien itzulketa beharkizunaren erantzule izango dira subsidiarioki.

16. artikulua. Urteko deialdia.

1. Urtero deialdi bat egingo da foru dekretu honetan arautzen diren laguntzak emateko, eta deialdian finkatuko da diru laguntza mota bakoitzak zenbateko gastu baimendua izango duen.

Urteko deialdiak eduki hau izango du:

- Foru dekretu honen aipamena eta argitaratu zen aldizkariarena.
- Diru laguntzak xedatzen diren aurrekontu kredituak eta gehieneko diru kopuru guztizkoa.
- Diru laguntza eskatzeko baldintzak eta egiaztatze modua.
- Eskaerak aurkezteko epea.
- Eskaerarekin batera aurkeztu beharreko agiri eta informazioak.

2. 2008. urteari dagokion deialdia foru dekretu honetako xedapen gehigarrian zehazten da.

Xedapen gehigarria. 2008ko diru laguntzen deialdia.

1. Eskaerak aurkezteko epea.

2008. urtean, foru dekretu honekin batera doazen eranskinetako diru laguntzak eskatzeko azken egunak ondoren azaltzen direnak izango dira:

En caso de concurrencia de subvenciones de dos o más administraciones públicas, supuesto el exceso al que se refiere este apartado, la modificación de la concesión o, en su caso, el reintegro se aplicará mediante prorrateo de las cantidades otorgadas por aquéllas.

3. Las cantidades a reintegrar tendrán la consideración de ingresos de derecho público.

Artículo 15. Obligación de reintegro.

1. Los beneficiarios, en los casos contemplados en el artículo anterior, deberán reintegrar la totalidad o parte de las cantidades percibidas más los correspondientes intereses de demora. Esta obligación será independiente de las sanciones que, en su caso, resulten exigibles.

2. Responderán subsidiariamente de la obligación de reintegro los administradores de las sociedades mercantiles, o aquellos que ostenten la representación legal de otras personas jurídicas, que no realicen los actos necesarios que fueran de su incumbencia para el cumplimiento de las obligaciones infringidas, adoptasen acuerdos que hicieran posibles los incumplimientos o consintieran el de quienes de ellos dependan.

3. Asimismo, los que ostenten la representación legal de las personas jurídicas, de acuerdo con las disposiciones legales o estatutarias que les resulten de aplicación, que hayan cesado en sus actividades responderán subsidiariamente en todo caso de las obligaciones de reintegro de éstas.

Artículo 16. Convocatoria anual.

1. Anualmente se realizará una convocatoria pública para el otorgamiento de las ayudas contempladas en este decreto foral, en la que se fijará el gasto autorizado para cada línea de subvenciones.

La convocatoria anual tendrá el siguiente contenido:

- Mención al presente decreto foral y al boletín en que esté publicado.
- Créditos presupuestarios a los que se imputan las subvenciones y cuantía total máxima de las convocadas.
- Requisitos para solicitar la subvención y forma de acreditarlo.
- Plazo de presentación de solicitudes.
- Documentos e informaciones que deben acompañarse a la solicitud.

2. La convocatoria correspondiente a 2008 se concreta en la disposición adicional de este decreto foral.

Disposición adicional. Convocatoria de ayudas para 2008.

1. Plazo de presentación de solicitudes.

En el año 2008, el plazo de presentación de las solicitudes de las ayudas contempladas en los anexos que acompañan al presente decreto foral finalizará en las fechas que a continuación se indican:

Eranskin zk. Anexo nº	Gaia Materia	Epearen hasiera Inicio del plazo	Epearen amaiera Fin del plazo
1	Euskarazko aldizkako argitalpenak Publicaciones periódicas en lengua vasca	Deialdia argitaratu eta hurrengo egunean Día siguiente al de la publicación de la convocatoria	2008ko apirilaren 15ean 15 de abril de 2008
2	Euskara sustatzeko proiektu eta jarduerak Proyectos y actividades de promoción del euskera	Deialdia argitaratu eta hurrengo egunean Día siguiente al de la publicación de la convocatoria	2008ko apirilaren 15ean 15 de abril de 2008

<i>Eranskin zk. Anexo nº</i>	<i>Gaia Materia</i>	<i>Epearen hasiera Inicio del plazo</i>	<i>Epearen amaiera Fin del plazo</i>
3	Euskarazko ikus-entzunezko proiektuak Proyectos audiovisuales en lengua vasca	Deialdia argitaratu eta hurrengo egunean Día siguiente al de la publicación de la convocatoria	2008ko apirilaren 15ean 15 de abril de 2008
4	Euskarazko ikasmateriala ekoizten duten argitaletxeen azpiegitura (EIMA) Infraestructura de las editoriales dedicadas a la producción de material escolar en euskera (EIMA)	Deialdia argitaratu eta hurrengo egunean Día siguiente al de la publicación de la convocatoria	2008ko apirilaren 15ean 15 de abril de 2008
5	Unibertsitate gaien oinarritzko euskal liburutegia Biblioteca básica de temas universitarios en euskera	Deialdia argitaratu eta hurrengo egunean Día siguiente al de la publicación de la convocatoria	2008ko apirilaren 15ean 15 de abril de 2008
6	Euskaraz garatutako haur eta gazteen aisialdirako produktuak ekoiztu eta hedatzeko proiektuak Proyectos de producción y difusión de elementos de ocio infantil y juvenil en lengua vasca	Deialdia argitaratu eta hurrengo egunean Día siguiente al de la publicación de la convocatoria	2008ko apirilaren 15ean 15 de abril de 2008
7	Euskararen erabilera soziala normalizatzeko udal planak Planes municipales de normalización del uso social del euskera	Deialdia argitaratu eta hurrengo egunean Día siguiente al de la publicación de la convocatoria	2008ko apirilaren 15ean 15 de abril de 2008
8	Itzulpen praktikak egiteko bekak Becas de prácticas de traducción	2008ko maiatzaren 15ean 15 de mayo de 2008	2008ko ekainaren 13an 13 de junio de 2008
9	Alor sozio-ekonomikoan euskararen erabilera planak eta ikerketa proiektuak Planes e investigaciones aplicadas de promoción del uso del euskera en el ámbito socioeconómico	Deialdia argitaratu eta hurrengo egunean Día siguiente al de la publicación de la convocatoria	2008ko apirilaren 15ean 15 de abril de 2008
10	Euskaraz emititzen duten herri eta eskualde mailako telebistak Televisión locales o comarcales que emitan en lengua vasca	Deialdia argitaratu eta hurrengo egunean Día siguiente al de la publicación de la convocatoria	2008ko apirilaren 15ean 15 de abril de 2008

2. Diru laguntzen kopurua.

1. Euskara Zuzendaritza Nagusiak kudeatzen dituen programen kontura diru laguntzak emateko, bi milioi zortziehun eta laurogeita lau mila bostehun eta hoge (2.884.520,00) euroko gastua baimentzen da, aurrekontu xedapen eta helburu hauekin:

2. Cuantía de las subvenciones.

1. Se autoriza un gasto por importe de dos millones ochocientos ochenta y cuatro mil quinientos veinte (2.884.520,00) euros, para las ayudas económicas con cargo a los programas gestionados por la Dirección General de Euskera, con la siguiente imputación presupuestaria y destino:

<i>Eranskin zk. Anexo nº</i>	<i>Gaia Materia</i>	<i>Aurrekontu saila Partida presupuestaria</i>	<i>Zenbatekoak (eurotan) Importes (en euros)</i>
1	Euskarazko aldizkako argitalpenak Publicaciones periódicas en lengua vasca	1010.100.461.01.01 2008 1010.100.470.00.01 2008 1010.100.481.00.03 2008 1010.100.761.01.01 2008 1010.100.770.00.02 2008 1010.100.781.00.01 2008	8.400 439.445 332.175 1.500 50.000 30.000
2	Euskara sustatzeko proiektu eta jarduerak Proyectos y actividades de promoción del euskera	1010.100.481.00.04 2008	397.000
3	Euskarazko ikus-entzunezko proiektuak Proyectos audiovisuales en lengua vasca	1010.100.470.00.03 2008	300.000

<i>Eranskin zk. Anexo nº</i>	<i>Gaia Materia</i>	<i>Aurrekontu saila Partida presupuestaria</i>	<i>Zenbatekoak (eurotan) Importes (en euros)</i>
4	Euskarazko ikasmateriala ekoizten duten argitaletxeen azpiegitura (EIMA) Infraestructura de las editoriales dedicadas a la producción de material escolar en euskera (EIMA)	1010.100.770.00.01 2008	114.000
5	Unibertsitate gaien oinarritzko euskal liburutegia Biblioteca básica de temas universitarios en euskera	1010.100.470.00.02 2008	43.500
6	Euskaraz garatutako haur eta gazteen aisialdirako produktuak ekoiztu eta hedatzeko proiektuak Proyectos de producción y difusión de elementos de ocio infantil y juvenil en lengua vasca	1010.100.470.00.04 2008	150.000
7	Euskararen erabilera soziala normalizatzeko udal planak Planes municipales de normalización del uso social del euskera	1010.100.461.01.03 2008	400.000
8	Itzulpen praktikak egiteko bekak Becas de prácticas de traducción	1010.100.480.00.01 2008	8.500
9	Alor sozio-ekonomikoan euskararen erabilera planak eta ikerketa proiektuak Planes e investigaciones aplicadas de promoción del uso del euskera en el ámbito socioeconómico	1010.100.470.00.05 2008 1010.100.481.00.11 2008	200.000 150.000
10	Euskaraz emititzen duten herri eta eskualde mailako telebistak Televisiónes locales o comarcales que emitan en lengua vasca	1010.100.770.00.04 2008	260.000

2. Aurreko paragrafoan baimendutako gastuen kopurua handitu edo txikitu egin dezake aldagetaren zenbatekoaren araberako horretarako eskumena emana duen organoak.

3. *Eskaerarekin batera aurkeztu beharreko dokumentuak.*

Diru laguntzaren eskaerarekin batera aurkeztu beharreko dokumentuak dira, oro har, foru dekretu honetako 4.2 artikuluan xedatutakoak, eta diru laguntza mota bakoitzerako, jarraian adierazten direnak:

1. Euskarazko aldizkako argitalpenen arduradun diren pertsona fisiko edo juridikoei diru laguntzak ematea arautzen duten oinarriak.

Lehendik argitaratutako lau zenbakiren ale bana.

2. Euskaraz garatutako ikus-entzunezko proiektuetarako diru laguntzak emateko lehiaketa irekia arautzen duten oinarriak.

Eduki horien barruan legeetan babestutako gairik baldin badago, elkarte eskatzaileak eduki horien gaineko baimenaren jabe argi egiaztatzen duen frogagiria izan behar du.

3. Euskarazko ikasmateriala ekoizten duten argitaletxeen azpiegiturari diru laguntzak emateko lehiaketa irekia arautzen duten oinarriak:

— Eusko Jaurlaritzako Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailaren EIMA 1 programan deialdiaren aurreko urtean sartutako ikasmaterialen izenburuen zerrenda.

— Aurreko puntuan aipatutako ikasmaterial bakoitzeko ale bana. Ale horiek Gipuzkoako Foru Aldundiaren esku geldituko dira.

4. Unibertsitate gaien oinarritzko euskal liburutegia osatzeko diru laguntzak ematea arautzen duten oinarriak.

Oinarri hauei dagokien jardura esparruan laguntzen deialdia egiten den urtean eta diru laguntzak eskatzeko epea bitartean argitaratutako liburu bakoitzeko ale bana; ale horiek Gipuzkoako Foru Aldundiaren esku geldituko dira.

2. El importe de los gastos autorizados en el apartado anterior podrá ser incrementado o disminuido por el órgano que tenga atribuida la competencia por razón de la cuantía de la modificación.

3. *Documentos que deben acompañarse a la solicitud.*

La documentación que deberá acompañarse a la solicitud de subvención será, en general, la que se indica en el artículo 4.2 del presente decreto foral y en particular para cada línea subvencionable, la que se indica a continuación:

1. Bases por las que se regula la concesión de subvenciones a personas físicas o jurídicas, responsables de publicaciones periódicas en euskera.

Cuatro ejemplares de ediciones anteriores.

2. Bases por las que se regula la concesión de subvenciones destinadas a proyectos audiovisuales en lengua vasca.

En los casos en que los contenidos en cuestión puedan estar sujetos a derechos protegidos por las leyes, documento que acredite de forma fehaciente que la entidad solicitante deberá contar con los derechos correspondientes.

3. Bases por las que se regula la concesión de ayudas a la infraestructura de las editoriales dedicadas a la producción de material escolar en lengua vasca:

— Relación de títulos incluidos en el programa EIMA 1 del Departamento de Educación, Universidades e Investigación del Gobierno Vasco en el año precedente al de la convocatoria.

— Un ejemplar de cada material escolar de los incluidos en el apartado anterior, que quedará en poder de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

4. Bases por las que se regula la concesión de ayudas destinadas a la creación de una biblioteca básica de temas universitarios en euskera.

Un ejemplar de cada libro publicado el año de convocatoria de las ayudas hasta el momento de la presentación de la solicitud de subvención en el ámbito objeto de estas bases, que quedará en poder de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

5. Euskaraz garatutako haur eta gazteen aisialdirako produktuak ekoiztu eta hedatzeko proiektuetarako diru laguntzak emateko lehiaketa irekia arautzen duten oinarriak.

Edukien barruan Jabetza Intelektualaren Legeari lotutakorik baldin badago, elkarre eskatzaileak eduki horiek erreproduzitzeko baimenaren jabe dela argi egiaztatzen duen frogagiria.

6. Gipuzkoako udalei edo toki entitateei Euskara Biziberritzeko Plan Nagusia edo udalerrian euskararen erabilera normalizatzeko planak onartu edo garatzeko diru laguntzak emateko lehiaketa arautzen duten oinarriak:

a) Eskaera EBPN garatzeko urte anitzeko plan estrategikoa onartzeko egiten bada:

— Eusko Jaurlaritzaren Hizkuntza Politikarako Sailburuordetzan horretarako aurkeztutako eskaera idatziaren kopia egiaztatua.

— Lana zein fasetan dagoen eta onartu bitarteko urratsak zein izango diren azalduko duen txostena, lan egutegiarekin batera.

b) Eskaera EBPN garatzeko urteko kudeaketa planean jasotako eta garatutako jardueretarako eskatzen bada:

— Beharrezko gainerako agiriak Euskara Zuzendaritza Nagusiak eskuratuko ditu bere kabuz, Eusko Jaurlaritzaren Hizkuntza Politikarako Sailburuordetzari eskatuta.

c) Eskaera EBPN idatzita eta onartuta ez daukaten udalerrietan euskararen erabilera soziala normalizatzeko programen jardueretarako eta ekintzetarako eskatzen bada:

— Jarduera programari buruzko azalpen txosten xehea.

— Jarduera horiek aurrera eramateko begiz jotako sarrera eta gastuen aurrekontua.

7. Gipuzkoako Foru Aldundian itzulpen praktikak egiteko bi beka ematea arautzen duten oinarriak.

— Itzulpen eta Interpretazio Lizentziaturari dagozkion ikasketak legez onartutako unibertsitatearen batean egiten ari dela edo egin izana egiaztatzen duen ziurtagiri akademikoa.

— Gipuzkoako udalerriren batean azken bi urtetan erroldatuta egon izana egiaztatzen duen ziurtagiria.

— Espediente akademikoa, agiri bidez ziurtatua. Aipatuta doazen justifikatu gabeko gorabeherak ez dira inolara kontutan hartuak izango.

— Itzulpengintzaren esparruko prestakuntza osagarria (ikastaroak, biltzarrak eta gisakoak) egiaztatzen duten agiriak.

— Itzulpengintzaren alorrean izandako esperientzia profesionala egiaztatzen duten agiriak.

8. Euskaraz emititzen duten herri eta eskualde mailako telebistei diru laguntzak emateko lehiaketa irekia arautzen duten oinarriak.

Erakunde eskatzaileak bere jarduerak aurrera eramateko legez eskatzen diren baimen eta lizentzia guztiak dituela frogatzen duten egiaztagirak.

Xedapen indargabetzailea.

Berariaz gelditzen da indar gabe 2005eko otsailaren 22ko 9/2005 Foru Dekretua, Euskararen Normalkuntzako Zuzendaritza Nagusiak kudeatutako programen kontura diru laguntzak emateko oinarriak onartzen dituen.

5. Bases por las que se regula la concesión de subvenciones destinadas a proyectos de producción y difusión de elementos de ocio infantil y juvenil en lengua vasca.

En los casos en que los contenidos en cuestión puedan estar sujetos a la Ley de Propiedad Intelectual, documento que acredite de forma fehaciente que la entidad solicitante cuenta con los derechos de reproducción.

6. Bases por las que se regula la concesión de subvenciones destinadas a municipios y entidades locales guipuzcoanas para la aprobación y desarrollo del Plan General de Normalización del Euskera o de planes ordinarios de normalización del uso del euskera:

a) En el caso de que la solicitud se refiera a la aprobación del plan estratégico plurianual de desarrollo del PGNE:

— Copia compulsada de la solicitud escrita cursada al efecto a la Vicenconsejería de Política Lingüística del Gobierno Vasco.

— Informe de situación y pasos a dar hasta su aprobación, acompañado del calendario de trabajo correspondiente.

b) En el caso de que la solicitud se refiera a las actividades incluidas en el plan de gestión anual de desarrollo del PGNE:

— El resto de la documentación necesaria será solicitada de oficio por la Dirección General de Euskera a la Vicenconsejería de Política Lingüística del Gobierno Vasco.

c) En el caso de que la solicitud se refiera a las actividades incluidas en programas de normalización del uso social del euskera de municipios que no tengan redactado y aprobado su PGNE:

— Informe detallado del programa de actividades.

— Presupuesto estimado de ingresos y gastos para el desarrollo de las actividades.

7. Bases por las que se regula la concesión de dos becas para la realización de prácticas de traducción.

— Certificación académica de haber cursado o estar cursando estudios oficiales de una Licenciatura de Traducción e Interpretación en alguna universidad legalmente reconocida.

— Certificado de estar empadronado en algún municipio guipuzcoano durante los dos últimos años.

— Expediente académico documentado. En ningún caso se tendrán en cuenta las acciones enumeradas y no certificadas.

— Documentos acreditativos de la formación complementaria en materias relacionadas con la traducción (cursos, congresos y similares).

— Documentos acreditativos de la experiencia profesional en materias relacionadas con la traducción.

8. Bases por las que se regula la concesión de subvenciones destinadas a televisiones locales o comarcales que emitan en lengua vasca.

Documentos que acrediten que la entidad solicitante cuenta con todas las licencias y autorizaciones que legalmente le sean exigibles para el cumplimiento de sus actividades.

Disposición derogatoria.

Queda expresamente derogado el Decreto Foral 9/2005, de 22 de febrero, por el que se aprueban las bases reguladoras del otorgamiento de ayudas económicas con cargo a los programas gestionados por la Dirección General de Normalización del Euskera.

Amaierako lehen xedapena.

Kultura eta Euskara Departamentuko foru diputatuari ahalmena ematen zaio foru dekretu hau gauzatu eta burutzeko behar diren egintza eta xedapenak erabaki ditzan.

Amaierako bigarren xedapena.

Foru dekretu honetan aurreikusten ez den orotan, 2007ko martxoaren 27ko 3/07 Foru Arauak, Gipuzkoako Lurralde Historikoaren diru laguntzei buruzkoak eta hura garatzeko araudiak xedatutakoarena rabera jokatuko da.

Diru laguntzen kontrol finantzarioa Gipuzkoako Lurralde Historikoko Finantza eta Aurrekontu Araubidearen martxoaren 27ko 4/2007 Foru Arauak VII. Tituluko Bosgarren Kapituluaren ezartzen duenaren arabera egingo da.

Amaierako hirugarren xedapena.

Foru dekretu hau Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratzen den egun berean jarriko da indarrean.

Donostia, 2008ko martxoaren 4a.

DIPUTATU NAGUSIA,
Markel Olano Arrese.

KULTURA ETA EUSKARA
DEPARTAMENTUKO
FORU DIPUTATUA,

María Jesús Aranburu Orbegozo.

(2372)

(2731)

1. ERANSKINA

Euskarazko aldizkako argitalpenen arduradun diren pertsona fisiko edo juridikoei diru laguntzak ematea arautzen duten oinarriak.

1. Xedea.

Oinarri hauen xedea da Gipuzkoako Lurralde Historikoaren esparruan euskarazko aldizkariak sustatu eta bultzatzen dituzten erakunde eta elkarteei diru laguntzak, elkarrekiko lehiakortasun egoeran, emateko baldintzak erregulatzea, deialdi honetan araututakoaren arabera.

Era osagarrian, oinarri hauek aipatzen dituzte baita ere berariazko diru laguntzak informatika tresnerietan, testuak editatu edo maketatzeko aplikazioetan, sare lokaletan, eta Interneteko komunikazio tresnetan egindako inbertsio gastuak konpentsatzeko, era horretan diru laguntzaren jasotzaileek bitarteko tekniko egokiak izan ditzaten argitalpen prozesua hobetu eta ekoizpen kostuak ahal den gehiena murrizteko.

2. Eremua.

Diru laguntza hauetan sar daitezke ondorengo a), b), c) eta d) multzoetan aipaturiko aldizkako argitalpenen jabe diren pertsona fisiko nahiz juridikoak, beren egoitza sozial eta fiskala Gipuzkoako Lurralde Historikoan baldin badute.

Honako era hauetako aldizkarietarako diru laguntzak izan daitezke oinarri hauetan araututakoaren arabera:

a) Herri edo eskualde mailan banatzen diren astekari, hamabostekari edo hilabetekariak. Argitalpen hauek eskuratu ahal izango dituzte bai laguntza arruntak, bai informatika tresneriak erosteko egindako inbertsio gastuak konpentsatzeko diru laguntzak, deialdi honetan xedatutakoaren arabera.

Disposición final primera.

Se faculta a la diputada foral del Departamento de Cultura y Euskera para dictar cuantos actos y disposiciones sean necesarias para el desarrollo y ejecución del presente decreto foral.

Disposición final segunda.

En todo lo no previsto en el presente decreto foral, se estará a lo dispuesto en la Norma Foral 3/2007, de 27 de marzo, de subvenciones del Territorio Histórico de Gipuzkoa y su normativa de desarrollo.

El procedimiento de control financiero de las subvenciones será el establecido en el Capítulo Quinto del Título VII de la Norma Foral 4/2007, de 27 de marzo, de Régimen Financiero y Presupuestario del Territorio Histórico de Gipuzkoa.

Disposición final tercera.

El presente decreto foral entrará en vigor el mismo día de su publicación en el BOLETÍN OFICIAL de Gipuzkoa.

Donostia-San Sebastián, a 4 de marzo de 2008.

EL DIPUTADO GENERAL,
Markel Olano Arrese.

LA DIPUTADA FORAL
DEL DEPARTAMENTO DE
CULTURA Y EUSKERA,

María Jesús Aranburu Orbegozo.

(2372)

(2731)

ANEXO 1

Bases por las que se regula la concesión de subvenciones a personas físicas o jurídicas, responsables de publicaciones periódicas en euskera.

1. Objeto.

Es objeto de las presentes bases la regulación de las condiciones de concesión, en régimen de concurrencia competitiva, de las ayudas económicas destinadas a entidades que promuevan o impulsen publicaciones periódicas en euskera, dentro del ámbito del Territorio Histórico de Gipuzkoa.

De forma complementaria, estas bases se refieren también a las ayudas dirigidas a compensar los gastos de inversión realizados en equipos informáticos, aplicaciones destinadas a la edición o maquetación, instalación de redes locales, y elementos de comunicación a Internet, destinados a dotar a la entidad receptora de los medios técnicos adecuados que redunden en la mejora del proceso de edición y la optimización de sus costes de producción.

2. Ámbito.

Podrán acceder a estas ayudas las personas físicas o jurídicas que sean titulares de publicaciones periódicas, tales como las señaladas en los apartados a), b), c) y d) siguientes, y que tengan su domicilio social y fiscal dentro del Territorio Histórico de Gipuzkoa.

Se podrán solicitar las ayudas contempladas en las presentes bases para los siguientes tipos de publicaciones periódicas:

a) Publicaciones de carácter local o comarcal, con periodicidad semanal, quincenal o mensual. Dichas publicaciones podrán optar tanto a las ayudas ordinarias como a las ayudas de gastos de inversión realizados para la adquisición de equipos informáticos, conforme a lo regulado en la presente convocatoria.

b) Herri edo eskualde mailan banatzen diren egunkariak. Argitalpen hauek eskuratu ahal izango dituzte bai laguntza arruntak, bai inbertsio gastuak konpentsatzeko diru laguntzak, deialdi honetan xedatutakoaren arabera.

c) Hedapen orokorreko aldizkariak: Gutxien-gutxienez Gipuzkoako Lurralde Historiko osoan barrena banatzen diren aldizkariak. Aldizkari hauek laguntza arruntak bakarrik eskuratu ahal izango dituzte, deialdi honetan xedatutakoaren arabera.

d) Nagusiki gaztelania darabilten egunkari eta aldizkarien euskara hutsezko gehigarriak: Gutxien-gutxienez Gipuzkoako Lurralde Historiko osoan barrena banatzen diren aldizkari eta egunkariak. Aldizkari eta egunkari hauek laguntza arruntak bakarrik eskuratu ahal izango dituzte, deialdi honetan xedatutakoaren arabera.

3. Bete beharreko baldintzak.

Diru laguntza hauek eskatzen dituztenek baldintza hauek bete beharko dituzte:

— Euskara hutsean argitaratzea.

— Banaketa-sistema gardena eta ageriko bat izatea.

— Publizitatearen eta, hala dagokionean, harpidetza edo salmentaren bitartez aldizkariak duen kostuaren %30 gutxienez lortzea.

— Lege-gordailua eta ISSN edukitzea edo, hauek ezean, eskaera bideratuta izatea.

— Izenburu berarekin argitaratzea, jarraikako seriean, zenbaki korrelatiboarekin eta argitalpen datarekin.

— Aldizkarian inprimategi oina sartzeari, indarrean dagoen legeriak eskatzen dituen beharkizun guztiekin.

— Salneurriaren berri ematea eta harpidetza-sistemaren bat erabiltzen denean argi eta garbi adieraztea ale bakoitzean. Dohainik zabaltzen diren argitalpenen kasuan ez da aurreko hori bete beharrik izango.

— Gai anitzeko informazioa eskaintzea.

— Gutxienezko baldintza hauek betetzea urtean argitaratutako zenbaki kopuruaz, orri kopuruaz eta tiradaz:

<i>Aldizkari mota</i> <i>Tipo de publicación</i>	<i>Zenbakiak</i> <i>Números</i>	<i>Orrialdeak</i> <i>Páginas</i>	<i>Tirada</i>
A	10	160	400
B	176	704	400
C	10	200	1.000
D	44	704	1.000

Aldizkariaren zenbaki eta orrialde kopuruaz, zenbaki bakoitzeko ale kopuruaz, eta publizitate edo salmenta bidezko sarrezez ezarritako baldintzak indar gabe gelditu daitezke aldizkariaren banaketa esparru naturalak 1.000 biztanle baino gutxiagoko populazioa hartzen badu bere baitan.

4. Baztertzeak.

Diru laguntza hauez kanpo daude 3. oinarrian adierazten diren baldintzak bete arren ondorengo ezaugarrietakoren bat duten komunikabideak:

— Eusko Jaurlaritza eta foru aldundienak, edota hauen menpe dauden sozietate publiko eta organismo autonomo edo antzekoen jabetzakoak.

b) Publicaciones de carácter local o comarcal, con periodicidad diaria. Dichas publicaciones podrán optar tanto a las ayudas ordinarias como a las ayudas de gastos de inversión, conforme a lo regulado en la presente convocatoria.

c) Publicaciones periódicas de difusión general: Aquellas publicaciones que se distribuyan cuando menos en el ámbito del Territorio Histórico de Gipuzkoa. Dichas publicaciones podrán optar solo a las ayudas ordinarias, conforme a lo regulado en la presente convocatoria.

d) Suplementos en lengua vasca de diarios o publicaciones periódicas que utilicen de forma preponderante el castellano: Aquellas publicaciones que se distribuyan cuando menos en el ámbito del Territorio Histórico de Gipuzkoa. Dichas publicaciones podrán optar solo a las ayudas ordinarias, conforme a lo regulado en la presente convocatoria.

3. Requisitos.

Quienes soliciten las subvenciones deberán cumplir los siguientes requisitos:

— Publicarse exclusivamente en euskera.

— Disponer de un sistema de distribución transparente y manifiesto.

— Obtener por concepto de publicidad, o en su caso, de suscripciones o venta de ejemplares, un mínimo del 30% del coste de la publicación.

— Tener asignado el depósito legal y el ISSN o, en su defecto, haber tramitado su solicitud.

— Ser impresas bajo una misma cabecera, en serie continua, con numeración correlativa y fecha de publicación.

— Incluir un pie de imprenta con todos los requisitos exigidos por la legislación vigente.

— Proporcionar información precisa sobre el precio o el sistema de suscripción, cuando exista, en cada uno de los números. Esta condición no será aplicable en el caso de las publicaciones gratuitas.

— Tener un contenido de información multidisciplinar.

— Cumplir las siguientes condiciones mínimas en cuanto a periodicidad, número de páginas y tirada anuales:

Los requisitos referidos a número de ejemplares y páginas, tirada e ingresos por venta y publicidad podrán quedar en suspenso en el caso de publicaciones periódicas cuyo ámbito de distribución natural comprenda una población menor a 1.000 habitantes.

4. Exclusiones.

No podrán optar a las presentes ayudas aquellos medios de comunicación que, aún cumpliendo con las condiciones mencionadas en la base 3, tengan alguna de las siguientes características:

— Las publicaciones pertenecientes al Gobierno Vasco, diputaciones forales o sociedades públicas y organismos autónomos o similares dependientes de los anteriores.

— Alderdi politiko, sindikatu edo lanbide elkargoen jabetzakoak.

— Elkarte, fundazio edo antzekoen jabetzakoak, beti ere hauetako kide edo bazkideak onuradun bakar eta eskusibo badira.

— Eskoletako argitalpenak, kultur buletinak, kirol aldizkariak eta ikuskizunen gidak.

— Aldizkari tekniko, zientifiko edo espezializatuak, gai politikoak soilik aztertzen dituztenak, gai monografikoak lantzen dituztenak, edo gizarteko sektore mugatu bati begira egindakoak.

— Informazio orokorrekoak edota gai anitzekoak ez diren herri argitalpenak.

— Zabalkunde orokorreko egunkariak.

5. Aintzat hartzen diren inbertsio gastuak.

Herri izaera duten argitalpenen kasuan, oinarri hauetan aintzat hartuko diren inbertsio gastuak atal hauetakoren batean sartu behar dira nahitaez:

— Ordenagailuak, eskanerrak eta datuak gordetzeko unitateak erostea.

— Testuak editatu edo maketatzeko, irudiak tratatzeko edota aldizkariaren argitalpen elektronikoan lagungarri diren aplikazioak garatzea.

— Aldizkariako erredakzio egoitzan sare lokala ezartzea.

— Interneteko banda zabaleko lotura egiteko behar diren komunikazio tresnak ezartzea.

6. Salbuetsitako inbertsio gastuak.

Diru laguntza hauen esparruaz kanpo daude:

— Argitalpen prozesua hobetu eta ekoizpen kostuak ahal den gehiena murrizteko xedea ez duten tresna informatikoetan egindako inbertsioak.

— Oinarri hauen xedea betetzeko erabat eta guztiz ezinbestekoak ez diren tresna edo programak ezartzeak sortarazitako gastuak.

— Beste edozein gastu mota, nahiz aipatutako inbertsio gastuetatik eratorria izan, ez badago zehatz-mehatz oinarri hauetako 5. puntuan jasotakoen artean.

7. Diru kopuruen banaketa.

Diru laguntza hauetarako xedatutako aurrekontu kopuruak, oro har, hurrengo taulan ageri diren gehieneko ehunekoen muga barnean banatuko dira, aldizkako argitalpen mota bakoitzeko eta laguntza era bakoitzeko:

<i>Aldizkari mota</i> <i>Tipo de publicación</i>	<i>Gastu arrunteko diru laguntzak %</i> <i>Subvenciones de gasto corriente</i>	<i>Inbertsiorako diru laguntzak %</i> <i>Subvenciones a la inversión</i>
A	45	70
B	20	30
C	25	-
D	10	-

8. Diru laguntzen muga.

Ematen diren diru laguntzak gehieneko muga bat izango dute:

— A motako argitalpenetan: Urtean aurreikusitako kostuaren %70.

— B, C, eta D motatako argitalpenetan: Urtean aurreikusitako kostuaren %50.

— Las publicaciones dependientes de partidos políticos, sindicatos o colegios profesionales.

— Las publicaciones pertenecientes a asociaciones, fundaciones o similares, siempre que tengan como destinatarios únicos y exclusivos los miembros o socios de las mismas.

— Las publicaciones escolares, los boletines culturales y las guías de espectáculos.

— Las publicaciones técnicas, científicas o especializadas, las de temas exclusivamente políticos, las de temas monográficos y las orientadas a sectores sociales determinados.

— Las publicaciones locales que no sean de información general o multidisciplinar.

— Los diarios de difusión general.

5. Gastos de inversión contemplados.

En el caso de las publicaciones periódicas de carácter local, los gastos de inversión a que hacen referencia las presentes bases se limitarán a los siguientes aspectos:

— Adquisición de ordenadores, escáneres y unidades de almacenaje de datos.

— Desarrollo de aplicaciones destinadas a la edición o maquetación de textos, al tratamiento de imágenes o a la edición electrónica.

— Instalación de una red local en la redacción de la publicación.

— Elementos de comunicación que permitan la conexión en banda ancha a Internet.

6. Gastos de inversión exceptuados.

Quedan exceptuadas de las presentes ayudas:

— Cualquier otra inversión en equipos informáticos que no esté destinada a la mejora del proceso de edición y la optimización de los costes de producción

— Los gastos derivados de la instalación de equipos o programas que no sean estrictamente necesarios para el objeto de estas bases.

— Cualquier otro gasto que, aun siendo derivado de los citados gastos de inversión, no esté expresamente contemplado en la base 5.^a

7. Distribución de cuantías.

Las cuantías presupuestarias consignadas para las presentes subvenciones se distribuirán, para cada tipo de publicación periódica y destino de la ayuda de acuerdo con los siguientes límites porcentuales máximos:

8. Límites de las subvenciones.

Las ayudas que se concedan ascenderán como máximo:

— Publicaciones de tipo A: Al 70% del coste anual previsto.

— Publicaciones de tipo B, C y D: Al 50% del coste anual previsto.

9. Diru laguntzak eman eta kuantifikatzeko irizpideak.

9.1. Jarduerarako laguntzak.

Irizpide eta puntuazio hauek aplikatuko dira:

a) Laguntza eskaeraren xede den proiektuaren bideragarritasun eta egokitasun tekniko nahiz ekonomikoa; 30 puntu bitarte

b) Erakunde eskatzailearen finantza baliabide propioek aldizkaria bideratzeko duten eragina, herri erakundeetatik jasotako ekarpenen aldean; 20 puntu bitarte.

c) Argitalpenaren urteko ale kopurua, orrialde kopurua, tirada eta banaketa, helburutzat duen esparruko biztanleen arabera; 25 puntu bitarte.

d) Argitalpenaren gizarte eta kultur interesa, bai eta bere eragineko ingurunean euskararen hedapena eta kalitatea zabalatzeko lagungarria izatea; 20 puntu.

e) Publizitate, harpidetza edo salmentaren bidez eskuratutako diru sarreraren proportzioa; 5 puntu bitarte.

9.2. Inbertsiorako laguntzak.

Era osagarrian, herri edo eskualde mailako argitalpenek egindako inbertsio gastuen proiektuei laguntzak emateko, kontuan hartuko da inbertsio proiektua 5. oinarrian xedatutako esparruei ongi egokitzea; gehienez 100 puntuz baloratuko da.

9.3. Diru laguntza kalkulatzea.

Aipatutako irizpide horiek kasu bakoitzean aztertu eta balioztatuko ditu ebaluazio batzordeak.

Diru laguntza proposamenean jasoko dira bakar-bakarrik, kasu bakoitzean, oro har gehienezko puntuazioaren erdia lortzen duten eskaerak.

Horrela hautaturik gertatzen diren eskaeretan, diru laguntza izango da deialdiak xedatzen dituen gehienezko muga halakoa.

Diru laguntza hauetarako xedatutako kopuruak ez badu, hautatutako eskaera guztiak multzoan hartuta, aipatutako gehienezko muga horretara iristeko biderik uzten, diru laguntza bakoitza proportzioan murriztuko da, proiektuaren aurrekontua eta balorazioan lortutako puntuazioa kontuan hartuta.

Ematen diren diru laguntzen kopuruaren mugak izango dira, betiere, gehienez hedabide bakoitzak Euskara Zuzendaritza Nagusiari eskatutako kopurua, eta gutxienez 200 euro.

2. ERANSKINA

Euskara sustatzeko proiektuak eta jarduerak burutzeko irabazteko asmorik gabeko elkarte juridikoei diru laguntzak ematea arautzen duten oinarriak.

1. Xedea.

Oinarri hauen helburua da euskararen sustapen esparruan elkarte juridiko irabazteko asmorik gabekoei urteko programak nahiz ekintza jakinak garatu eta gauzatzearren eragindako galera ekonomikoei aurre egiteko diru laguntzak, elkarrekiko lehiakortasun egoeran, eskatu eta emateko baldintzak arautzea. Era guztietara, diru laguntza hauen xedea elkarte horien jarduera arruntak nahiz ezohiko ekintzak izango dira.

Lehentasunez hartuko dira Eusko Jaurlaritzak onartutako Euskara Biziberritzeko Plan Nagusia garatu eta aplikatzeko berariaz antolatzen diren programak eta ekintzak, baldin eta programa edo ekintza horiek dagokien udalen eta gainerako herri erakundeen lankidetzaz eta babesaz eginak badira.

9. Criterios para la concesión y cuantificación de las ayudas.

9.1. Ayudas a la actividad.

Se aplicarán los siguientes criterios y puntuaciones:

a) La viabilidad y adecuación técnica y económica del medio o proyecto para el que se solicita la ayuda; hasta 30 puntos.

b) Los recursos financieros de la entidad solicitante para lograr que su proyecto sea viable, en comparación con las aportaciones de las instituciones públicas; hasta 20 puntos.

c) El número de ejemplares anuales, número de páginas, tirada y distribución de la publicación, en función de los habitantes en el ámbito al que está dirigida; hasta 25 puntos.

d) El interés social y cultural del medio, así como su contribución a la extensión del uso y de la calidad del euskera en su entorno de influencia; hasta 20 puntos.

e) La proporción de ingresos conseguidos en concepto de publicidad, suscripciones y ventas; hasta 5 puntos.

9.2. Ayudas a la inversión.

Complementariamente, para establecer las ayudas a los proyectos de gastos de inversión de publicaciones locales o comarcas, se tendrá en cuenta la adecuación del proyecto de inversión a los ámbitos definidos en la base 5, con un máximo de 100 puntos.

9.3. Cálculo de la subvención.

El estudio y ponderación de los criterios citados se realizarán por la comisión evaluadora.

Solo se incluirán en la propuesta de subvención aquellas solicitudes que, en cada caso, obtengan en total la mitad de la puntuación máxima posible.

Para las solicitudes así seleccionadas, la subvención será igual a los límites máximos contemplados en la convocatoria.

En el caso de que la consignación presupuestaria destinada a estas ayudas no permita, para el conjunto de las solicitudes seleccionadas, llegar a dicho límite, la cuantía de la subvención se reducirá proporcionalmente en cada caso, en función del presupuesto del proyecto y de la puntuación obtenida en la valoración.

En todo caso, la cuantía de las ayudas tendrá los siguientes límites: Como máximo, la cantidad solicitada por cada publicación a la Dirección General de Euskera; y como mínimo, 200 euros.

ANEXO 2

Bases por las que se regula la concesión de ayudas a entidades jurídicas sin ánimo de lucro para la realización de proyectos y actividades de promoción del euskera.

1. Objeto.

Es objeto de las presentes bases la regulación de las condiciones de acceso y concesión de ayudas económicas, en régimen de concurrencia competitiva, destinadas a paliar el déficit económico ocasionado por el desarrollo y realización de programas anuales o de acciones puntuales realizados por entidades jurídicas sin ánimo de lucro, en el campo de la promoción social del uso del euskera. En todo caso, son objeto de dichas ayudas tanto las actividades ordinarias como las acciones extraordinarias de las entidades citadas.

Se tratarán de forma preferente las acciones y programas organizados en desarrollo y aplicación del Plan General de Normalización del Uso del Euskera, aprobado por el Gobierno Vasco, siempre y cuando haya constancia de que tales acciones o programas sean realizados bajo la tutela y colaboración de los respectivos municipios y demás entidades oficiales.

Laguntza hauen izaerak berak agintzen duenez, kanpo gelditzen dira inbertsio gastua dakarten jarduerak, besteak beste ekipamenduak edo material suntsikorra erostea eta lokalak berriztatzea.

2. *Onuradunak.*

Laguntza hauek jasotzeko gai izango dira elkarte juridiko irabazteko asmorik gabekoak, beren jarduera esparrua euskararen erabilera soziala sustatu, hedatu edo normalizatzeko programa eta jardueretan baldin badago, eta programak beren esku zuzenean egiten baldin badituzte.

Diru laguntza jasotzeko aurkezten den programa ekonomia aldetik aurrera eramateko modukoa izango da, eta bideragarritasun hori diru sarrera eta gastuen aurrekontu orekatuaren bitartez frogatu beharko da, Gipuzkoako Foru Aldundiari eskatzen zaion diru laguntza kontuan hartuta.

3. *Eremua.*

Oinarri hauek arautzen dituzten diru laguntzak eska ditzakete Gipuzkoan kokatutako elkarte juridiko irabazi xederik gabekoek, indarrean dagoen legeriaren arabera eratu eta beren erregistro egokietan izena emanda egonik, bigarren oinarrian aditzera emandako programa edo kultur jardueren bat egiteko asmoa baldin badute, betiere gipuzkoarrentzat interesgarriak izanik.

Salbuespen gisa, Euskara Zuzendaritza Nagusia hala erabakitzen duenean, Gipuzkoaz kanpo kokatutako elkarteek eskuratu ahal izango dituzte laguntza hauek, baldin eta haien jardueraren zati esanguratsu bat Gipuzkoako esparruan egiten badute.

Aipatutako eremuaz gain, diru laguntza erabakitzerakoan lehenetsunez hartuko dira esparru hauetan jarduerak edo ekintzak jasotzen dituzten programak:

— Irakurtzaletasuna sustatzeko jarduerak: Idazleak eta irakurleak elkar hurbiltzeko elkarriketa edo saioak; jende aurreko literatur irakurraldiak; ahoz esan eta dramatizatutako ipuin kontalaritza saioak; eta gisakoak.

— Euskarazko kantagintza sustatzeko programak: Euskara adierazpide gisa erabiltzen duten kantari, poesia errezitatzaile, interpretari eta musika taldeen emanaldiak, eta gisakoak.

— Familia bidezko euskararen transmisioa sendotzea helburu duten egitasmoak.

4. *Baztertzeak.*

Laguntza hauen eremutik kanpo gelditzen dira berariaz:

— Hizkuntz irakaskuntzako ekintza edo programak.

— Aisialdian eta harreman sareetan euskararen erabilera areagotzeko helburuarekin lotura zuzena ez duten ekintzak (musika emanaldiak, kantaldiak, dantzaldiak eta gisakoak).

— Eskola alorreko kultur programak eta ekintzak.

— Babes sozialeko edukia duten programak eta ekintzak.

— Jai programak, herriko jaien inguruko antolakizunak edota urtero ospatzen ohi diren festen ingurukoak.

— Diru laguntza izenduna xedatua duten programak, edo Gipuzkoako Foru Aldundiaren beste diru laguntza deialdietan egokiago sar daitezkeenak.

5. *Diru laguntzak eman eta kuantifikatzeko irizpideak.*

5.1. *Zehaztapena.*

Irizpide eta puntuazio hauek aplikatuko dira:

a) Aurkeztutako egitasmoak berezkoa duen lurralde eta gizarte alorrean euskararen erabilera normalizatzeko egiten duen ekarpena; 30 puntu bitarte.

Por la propia naturaleza de las ayudas, quedan excluidas aquellas intervenciones que supongan gastos de inversión, tales como adquisición de equipamientos, material no fungible y acondicionamiento de locales.

2. *Beneficiarias.*

Podrán optar a estas ayudas las entidades jurídicas sin ánimo de lucro que desarrollen directamente programas de actuación que tengan incidencia en Gipuzkoa y se enmarquen en el área de programas o actividades que tengan por objeto la promoción, desarrollo y normalización del uso social del euskera.

El programa presentado, objeto de la subvención, deberá ser viable económicamente, acreditando dicha viabilidad por medio de un presupuesto de gastos e ingresos equilibrado, teniendo en cuenta la subvención solicitada a la Diputación Foral de Gipuzkoa.

3. *Ámbito.*

Podrán solicitar las subvenciones que las presentes bases regulan, las entidades jurídicas sin ánimo de lucro radicadas en Gipuzkoa, que estando constituidas con arreglo a la legislación vigente e inscritas en los registros correspondientes, proyecten realizar programas o actividades culturales que cumplan las condiciones mencionadas en la base segunda y que sean de interés para los guipuzcoanos.

Excepcionalmente, en los casos en que así lo decida la Dirección General de Euskera, podrán acceder a las ayudas las entidades radicadas fuera de Gipuzkoa, cuando una parte apreciable de su actividad se desarrolle dentro del ámbito de Gipuzkoa.

Además del ámbito reseñado, se atenderán con prioridad los programas que contengan actividades de promoción del uso del euskera en los siguientes campos:

— Actividades de promoción de la lectura: Tales como acciones dirigidas al acercamiento entre autores y lectores; lecturas literarias en público; actividades de dramatización y cuentacuentos, o similares.

— Programas de promoción y difusión de intérpretes, cantantes, recitales de poesía y grupos musicales que utilicen el euskera como vehículo de expresión.

— Programas orientados a fortalecer la transmisión familiar del euskera.

4. *Exclusiones.*

Quedan excluidos expresamente de las presentes ayudas:

— Los programas y acciones dirigidos a la enseñanza de idiomas.

— Los programas y acciones no directamente enfocados al fomento del uso del euskera en los ámbitos de ocio (tales como actos musicales, canto y baile).

— Los programas y acciones de carácter cultural dirigidos al ámbito escolar.

— Los programas y acciones de contenido asistencial.

— Los programas festivos o ligados exclusivamente a las fiestas populares o a la celebración de festividades anuales.

— Los programas objeto de subvención nominativa y los que tengan inclusión más adecuada o expresa en otras convocatorias de ayudas de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

5. *Criterios para la concesión y cuantificación de las ayudas.*

5.1. *Especificación.*

Se aplicarán los siguientes criterios y puntuaciones:

a) La contribución del programa a la normalización del uso del euskera dentro del ámbito social y territorial en el que se desarrolla; hasta 30 puntos.

b) Diru laguntza eskatzen den programa edo proiektua teknikoki eta ekonomikoki bideragarria eta egokia izatea; 30 puntu bitarte.

c) Aurkeztutako programaren eragin esparrua, udalerri bakar baten mugak gainditzeko ahalegina izan daitekeen neurrian; 20 puntu bitarte.

d) Proposatutako programaren eragin esparru bereko jardun publiko eta pribatuekin koordinatzea, sare lana indartuz; 20 puntu bitarte.

Aipatutako irizpide horiek kasu bakoitzean aztertu eta balioztatuko ditu ebaluazio batzordeak.

Diru laguntza proposamenean jasoko dira bakar-bakarrik oro har gutxienez 70 puntuko balorazioa lortzen duten eskaerak.

5.2. Diru laguntza kalkulatzeko.

Horrela hautaturik gertatzen diren eskaeretan, diru laguntza izango da urtean aurreikusitako kostuaren %70 halakoa.

Diru laguntza hauetarako xedatutako kopuruak ez badu, hautatutako eskaera guztiak multzoan hartuta, aipatutako gehieneko muga horretara iristeko biderik uzten, diru laguntza bakoitza proportzioan murriztuko da, proiektuaren aurrekontua eta balorazioan lortutako puntuazioa kontuan hartuta.

Ematen diren diru laguntzen kopuruaren mugak izango dira, betiere, gehienez eskatzaile bakoitzak Euskara Zuzendaritza Nagusiari eskatutako kopurua, eta gutxienez 600 euro.

3. ERANSKINA

Euskaraz garatutako ikus-entzunezko proiektuetarako diru laguntzak emateko lehiaketa irekia arautzen duten oinarriak.

1. Xedea.

Oinarri hauen xedea da laguntzen deialdien egiten den urtean euskaraz garatutako ikus-entzunezko proiektuetarako xedatutako diru laguntzak, elkarrekiko lehiakortasun egoeran, jasotzeko baldintzak lehiaketa irekiaren bidez arautzea.

2. Eremua.

Diru laguntza hauen xedea da euskaraz egindako ikus-entzunezko proiektuak garatzeko erakunde eskatzaileak egindako gastuak konpentsatzea.

Laguntza hauek jaso ahal izango dituzte Gipuzkoako Lurralde Historikoaren barrutian aipatutako esparruan euskarazko ikus-entzunezko proiekturik sustatu eta egiten dituzten pertsona fisiko nahiz juridikoek.

Aipatutako proiektuak ondoko atal hauetakoren batean sartu behar dira:

a) Euskaraz bikoiztutako zinemagintza eta bideogintzaren hedapena sustatzea.

b) Edozein alorreko multimedia produktuak euskaraz ekoiztu edo hedatzea.

Oinarri hauen jarduera esparruak bare barne hartzen dituen proiektuak, osorik nahiz zatika, garatu ahal izango ditu elkarte eskatzaileak bere baliabide propioz nahiz besteren laguntzaz.

3. Baldintzak.

Laguntza hauetara bildu nahi duten proiektuek baldintza hauek bete beharko dituzte:

a) Eskaerak jasotzen dituen ikus-entzunezko produktuak osorik euskaraz egongo dira gutxienez.

b) Eduki horien barruan legeetan babestutako gairik baldin badago, elkarte eskatzaileak eduki horien gaineko baimenaren jabe izan behar du.

b) Los recursos financieros propios, la viabilidad y adecuación técnica y económica del programa objeto de la ayuda; hasta 30 puntos.

c) El ámbito de influencia del programa propuesto, como esfuerzo por rebasar los límites de un único municipio; hasta 20 puntos.

d) La coordinación con las actuaciones públicas y privadas que concurren en el mismo ámbito de actuación, potenciando el trabajo en red; hasta 20 puntos.

El estudio y ponderación de los criterios citados se realizarán por la comisión evaluadora.

Solo se incluirán en la propuesta de subvención aquellas solicitudes que obtengan en total la valoración mínima de 70 puntos.

5.2. Cálculo de la subvención.

Para las solicitudes así seleccionadas, la subvención será igual al límite máximo del 70% del coste anual previsto.

En el caso de que la consignación presupuestaria destinada a estas ayudas no permita, para el conjunto de las solicitudes seleccionadas, llegar a dicho límite, la cuantía de la subvención se reducirá proporcionalmente en cada caso, en función del presupuesto del proyecto y de la puntuación obtenida en la valoración.

En todo caso, la cuantía de las ayudas tendrá los siguientes límites: Como máximo, la cantidad solicitada a la Dirección General de Euskera; y como mínimo, 600 euros.

ANEXO 3

Bases por las que se regula la concesión de subvenciones destinadas a proyectos audiovisuales en lengua vasca.

1. Objeto.

Es objeto de las presentes bases la regulación de las condiciones de acceso y concesión, en régimen de concurrencia competitiva, de las ayudas económicas destinadas a proyectos audiovisuales realizados en lengua vasca que se realicen durante el año de convocatoria de las ayudas.

2. Ámbito.

Las ayudas que se establecen están dirigidas a compensar los gastos efectuados para la producción o difusión de proyectos audiovisuales que se desarrollen en lengua vasca.

Podrán acceder a las presentes ayudas las personas físicas o jurídicas que promuevan o impulsen proyectos audiovisuales en lengua vasca en el ámbito del Territorio Histórico de Gipuzkoa.

Tales proyectos deben encuadrarse en alguno de los siguientes apartados:

a) Promoción de la difusión cinematográfica y del vídeo doblado en lengua vasca.

b) Producción o difusión de productos multimedia de carácter cultural en lengua vasca.

Los proyectos a que hacen referencia las presentes bases podrán ser desarrollados en todo o en parte con los medios propios de la entidad solicitante o mediante colaboración con terceros.

3. Requisitos.

Los proyectos que deseen acogerse a las presentes ayudas deberán cumplir los siguientes requisitos:

a) Los productos audiovisuales a que se refiera la solicitud de ayuda deben estar íntegramente al menos en lengua vasca.

b) En los casos en que los contenidos en cuestión puedan estar sujetos a derechos protegidos por las leyes, la entidad solicitante deberá contar con los derechos correspondientes.

4. Bazterteak.

Diru laguntza hauen esparruaz kanpo daude:

- a) Hezkuntza alorreko proiektuak, edozein era edo maila-tako irakaskuntzari begira sortutakoak alegia.
- b) Film edo bideo originalak ekoiztu edo bikoiztea.
- c) Era komertzial hutsean bideragarri izan daitezkeen multimedia produktuak ekoiztu edo banatzea.
- d) Herri administrazioek edota haien mende diren erakundeek sustatutako proiektuak.
- e) Finantza erakundeek, alderdi politikoei, sindikatuak edo elkargo profesionalek sustatutako proiektuak.
- f) Egunkari, aldizkari, liburu edo gisakoekin batera sal-tzen edo banatzen diren ikus-entzunezko produktuak.

5. Diru laguntzak eman eta kuantifikatzeko irizpideak.

5.1. Zehaztapena.

Irizpide eta puntuazio hauek aplikatuko dira:

- a) Proiektuaren interes kultural eta soziala, deialdi honen esparruaren eta helburuen ikuspegiaren barnean; 30 puntu bitarte.
- b) Orain arte euskaraz trataera egokirik izan ez duten alor edo gaietan saiatzea; 20 puntu bitarte.
- c) Diruz lagundutako proiektua publiko gaztearengana iristeko egindako proposamena; 15 puntu bitarte.
- d) Diruz lagundutako proiektuak zabalkunde egokia izango duela ziurtatzeko jarritako bitartekoak; 15 puntu bitarte.
- e) Aurkeztutako proiektua forma, diseinu edo kalitate aldetik landua izatea; 10 puntu bitarte.
- f) Proposatutako programaren eragin esparru bereko jar-dun publiko eta pribatuekin koordinatzea; 10 puntu bitarte.

Irizpide horiek kasu bakoitzean aztertu eta balioztatuko ditu ebaluazio batzordeak.

Proposamenean jasoko izango dira, bakar-bakarrik, aurreko irizpideen arabera 70 puntu edo gehiagoko balorazioa lortzen duten proiektuak.

5.2. Diru laguntza kalkulatzeko.

Horrela hautaturik gertatzen diren eskaeretan, diru laguntza izango da aurreikusitako kostuaren %70.

Diru laguntza hauetarako xedatutako kopuruak ez badu, hautatutako eskaera guztiak multzoan hartuta, aipatutako gehienezko muga horretara iristeko biderik uzten, diru laguntza bakoitza proportzioan murriztuko da, proiektuaren aurrekontua eta balorazioan lortutako puntuazioa kontuan hartuta.

Ematen diren diru laguntzen kopuruaren gehienezko muga izango da, betiere, eskatzaile bakoitzak Euskara Zuzendaritza Nagusiari eskatutako kopurua.

4. ERANSKINA

Euskarazko ikasmateriala ekoizten duten argitaletxeen azpiegiturarako diru laguntzak emateko lehia-keta irekia arautzen duten oinarriak.

1. Xedea.

Oinarri hauen xedea da euskal ikasmaterialgintzan diharduten argitaletxeen azpiegitura gastuak berdintzeko diru laguntzak, elkarrekiko lehiakortasun egoeran, emateko baldintzak arautzea. Diru laguntza hauek Eusko Jaurlaritzako Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailak euskal ikasmaterial inprimatuaren produkzioa laguntzeko dituen programen osagarri dira.

Azpiegitura gastutzat hartuko dira 4. oinarrian azaltzen diren kontzeptuak.

4. Exclusiones.

Quedan exceptuadas de las presentes ayudas:

- a) Los proyectos de carácter educativo, orientados primordialmente a la enseñanza en cualquiera de sus formas.
- b) La producción y doblaje de películas o vídeos originales.
- c) La producción y distribución de productos multimedia susceptibles de ser viables de manera estrictamente comercial.
- d) Los proyectos impulsados por las administraciones públicas o los organismos dependientes de las mismas.
- e) Los proyectos impulsados por entidades financieras, partidos políticos, sindicatos o colegios profesionales.
- f) Los productos audiovisuales que se distribuyan o vendan junto con diarios, revistas, libros o análogos.

5. Criterios para la concesión y cuantificación de las ayudas.

5.1. Especificación.

Se aplicarán los siguientes criterios y puntuaciones:

- a) El interés cultural y social del proyecto, dentro del ámbito y objetivos de la presente convocatoria; hasta 30 puntos.
- b) La incidencia en campos o temas innovadores; hasta 20 puntos.
- c) La propuesta realizada para que el proyecto subvencionado llegue al público joven; hasta 15 puntos.
- d) El grado de fiabilidad para asegurar una adecuada difusión del proyecto subvencionado; hasta 15 puntos.
- e) El grado de elaboración formal, diseño o calidad del proyecto presentado; hasta 10 puntos.
- f) La coordinación con las actuaciones públicas y privadas que concurren en el mismo ámbito de actuación; hasta 10 puntos.

El estudio y ponderación de dichos criterios se realizarán por la comisión evaluadora.

Pasarán a formar parte de la propuesta aquellos proyectos que, conforme a los criterios precedentes, obtengan una valoración igual o superior a 70 puntos.

5.2. Cálculo de la subvención.

Para las solicitudes así seleccionadas, la subvención será igual al 70% del coste previsto.

En el caso de que la consignación presupuestaria destinada a estas ayudas no permita, para el conjunto de las solicitudes seleccionadas, llegar a dicho límite, la cuantía de la subvención se reducirá proporcionalmente en cada caso, en función del presupuesto del proyecto y de la puntuación obtenida en la valoración.

En todo caso, la cuantía de las ayudas tendrá como límite máximo la cantidad solicitada a la Dirección General de Euskera.

ANEXO 4

Bases por las que se regula la concesión de ayudas a la infraestructura de las editoriales dedicadas a la producción de material escolar en lengua vasca.

1. Objeto.

El objeto de estas bases es regular las condiciones de concesión, en régimen de concurrencia competitiva, de ayudas destinadas a compensar los gastos de infraestructura de las editoriales dedicadas a la producción de material escolar en euskera, completando así los planes de ayudas a la producción de material escolar impreso en euskera, establecidos por el Departamento de Educación, Universidades e Investigación del Gobierno Vasco.

Se entenderán como gastos de infraestructura los conceptos expresados en la base 4.^a

2. *Onuradunak.*

Euskal ikasmaterialgintzan jardun eta beren egoitza sozial eta fiskala Gipuzkoako Lurraldean duten argitaletxeak izan daitezke, langintza horretarako legezko baimena izanik eta Eusko Jaurlaritzako Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailaren EIMA 1 programan deialdiaren aurreko urtean sartuta egonik, nor bere neurrian, deialdi honetan ezarritako diru laguntzetan partaide.

3. *Diru laguntzak eman eta kuantifikatzeko irizpideak.*3.1. Azpiegitura gastuak Z_1

Azpiegitura gastuetan ondoko kontzeptuak sartuko dira:

- 1 Langileria gastuak
- 11 Langile finkoak (V_1)
- 12 Langile ez-finkoak (V_2)
- 2 Funtzionamendu gastuak (V_3)
- 21 Bulego gastu arruntak
- 22 Higiezin gastuak
- 23 Komunikazioak
- 24 Joan-etorriak, bidaiak, egonaldi gastuak
- 25 Funtzionamendu gastu bereziak
- 26 Inbertsioen mantenu eta konponketa arrunta
- 3 Inbertsioak (V_4)
- 31 Orubeak
- 32 Eraikuntzak
- 33 Makineria (teknologia berriak)
- 34 Altzariak
- 35 Garraio bideak

Kontzeptu hauek ondoko eran baloratuko dira Z_1 parametroa finkatzeko:

$$Z_1 = B_1 V_1 + B_2 V_2 + B_3 V_3 + B_4 V_4$$

B faktore horiek ponderazio indizeak dira, eta kasuan kasuko balio hauek izango dituzte:

V_i kontzeptua	B_i indize balioa
11	1
12	0,8
21etik 26ra	0,3
31	0,1
32	0,1
33	1,2
34	0,4
35	0,1

Dena delarik ere, 2. kontzeptuan (funtzionamendu gastuak), ez da pertsonal finkoaren kontzeptuan jasotako kopuruaren %35 baino handiagokorik onartuko.

3.2. Lan etekina Z_2

Parametro honek argitaletxe bakoitzak azpiegitura gastu jakin batez, zenbateko ikasmaterialgintza ekoiztu duen neurritzen du. Parametro hau baloratzeko formula hau erabiliko da:

$$Z_2^i = \frac{\frac{PB^i}{Z_1^i}}{\frac{PB^1 + PB^2 + PB^3 + \dots + PB^n}{Z_1^1 + Z_1^2 + Z_1^3 + \dots + Z_1^n}}$$

2. *Beneficiarias.*

Podrán optar a las ayudas previstas en las presentes bases aquellas editoriales que, dedicándose a la producción de material escolar en euskera, y con las debidas licencias legales, tengan su domicilio social y fiscal en el Territorio Histórico de Gipuzkoa, y hayan sido incluidas en el programa EIMA 1 del Departamento de Educación, Universidades e Investigación del Gobierno Vasco en el año precedente al de la convocatoria.

3. *Criterios para la concesión y cuantificación de las ayudas.*3.1. Gastos de infraestructura Z_1

Se considerarán gastos de infraestructura los siguientes conceptos:

- 1 Gastos de Personal
- 11 Personal fijo (V_1)
- 12 Personal no fijo (V_2)
- 2 Gastos de funcionamiento (V_3)
- 21 Gastos ordinarios de oficina
- 22 Gastos de inmuebles
- 23 Comunicaciones
- 24 Locomoción, gastos de estancia y traslados
- 25 Gastos especiales de funcionamiento
- 26 Conservación y reparación ordinaria de inversiones
- 3 Inversiones (V_4)
- 31 Terrenos
- 32 Edificios
- 33 Maquinaria (nuevas tecnologías)
- 34 Mobiliario
- 35 Elementos de transporte

Estos conceptos se valorarán de la siguiente forma para la fijación del parámetro Z_1 :

$$Z_1 = B_1 V_1 + B_2 V_2 + B_3 V_3 + B_4 V_4$$

Los factores B actúan como índices de ponderación en cada caso y tendrán el siguiente valor:

Concepto V_i	Valor del índice B_i
11	1
12	0,8
21 al 26	0,3
31	0,1
32	0,1
33	1,2
34	0,4
35	0,1

En todo caso, en el concepto 2 (gastos de funcionamiento) no se admitirá una cantidad que supere el 35% de la cantidad reflejada en el concepto de personal fijo.

3.2. Productividad Z_2

En este parámetro se cuantifica el nivel de productividad de material escolar logrado por cada editorial, con relación a un determinado gasto de infraestructura. Para su valoración se utilizará la fórmula:

Oharrak:

PB: Produkzio bolumena. Balioa finkatzeko Eusko Jaurlaritzako Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailak euskal ikasmaterialgintzaren produkzioarako laguntza planean erabilitako irizpideen arabera egongo da.

Formularen izendatzaileak haxe adierazi nahi du: Argitaletxe guztiek beren batez bestekoan azpiegitura gastu unitate bakoitzeko zenbateko produkzio bolumena sortu duten.

Beraz, Z_2 parametro honek zuzenketa indize gisan jotzen du, azpiegitura gastu berdinarekin produkzio handiagoa bultzatzen duen argitaletxea lehenetsiz.

Formula osoaren baitan, Z_2 parametro honek 0,5 balioko ponderazio indizea izango du.

3.3. Lehenetsun indizea Z_3 .

Eusko Jaurlaritzako Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailak euskal ikasmaterialgintzaren produkzioarako laguntza planean finkatutako irizpideak kontuan izanik, 1, 0,9, 0,8 eta 0,7 balioak har ditzake parametro honek. Formula osoaren baitan Z_3 parametro honek 0,5 balioko ponderazio indizea izango du.

3.4. Laguntza kopurua finkatzea

Argitaletxe bakoitzari dagokion diru laguntzazko kopuru zatia (KZ) finkatzeko formula hau erabiliko da:

$$KZ^i = Z_1^i (0,5Z_2^i + 0,5Z_3^i)$$

Diru laguntza zehatza (DL), oinarri hauetan araututako diru laguntzak emateko izendatu diren kredituen zenbatekoa (AK) diruz laguntzekoak izan daitezkeen proposamen guztien artean proportzionalki banatuz erabakiko da:

$$DL^i = AK \frac{KZ^i}{\sum KZ^i}$$

4. Diru laguntzak ordaintzea.

Oinarri hauetan xedatutakoaren arabera emandako diru laguntzak zati bakarrean ordainduko zaizkie erakunde onuradunei, diruz laguntzen diren gastuak zuritu ondoren.

5. ERANSKINA

Unibertsitate gaien oinarritzko euskal liburutegia osatzeko diru laguntzak ematea arautzen duten oinarriak.

1. Xedea.

Oinarri hauen xedea da unibertsitate mailan zientziaren eta jakintzaren zabalkundea egiteko helburua izanik euskarazko liburu bildumak garatzeko asmoz eratzen diren argitalpen proiektuei, elkarrekiko lehiakortasun egoeran, diru laguntzak emateko baldintzak arautzea.

Diru laguntza hauen helburua da unibertsitate mailan zientzia eta jakintzaren zabalkundeko liburu argitalpenari jarraitasun bat ematen dioten argitaletxeen proiektuei laguntza ematea, bereziki egindako bilduma edo sailen bitartez.

Horregatik, laguntza hauek argitaletxeen jarduera lerro jakin baten laguntza orokortzat hartu behar dira, betiere deialdi honen aurreko urtean kaleratutako produkzioaren arabera ere baloratuko dena.

Notas:

PB: Volumen de producción. La especificación de este concepto se hará de acuerdo con los criterios utilizados en los planes de ayuda a la producción de material escolar impreso en euskera establecidos por el Departamento de Educación, Universidades e Investigación del Gobierno Vasco.

El denominador de la fórmula, expresa el volumen de producción por cada unidad de gasto de infraestructura logrado por término medio, por el conjunto de las editoriales.

En consecuencia, el parámetro Z_2 actúa como índice corrector primando a aquellas editoriales que con el mismo gasto de infraestructura logran una productividad mayor.

En el conjunto de la fórmula general para valorar la cuantía de las ayudas, el parámetro Z_2 tendrá un índice de ponderación de valor 0,5.

3.3. Índice de prioridad Z_3 .

De conformidad con los criterios fijados en los planes de ayuda a la producción de material escolar establecidos por el Departamento de Educación, Universidades e Investigación del Gobierno Vasco, el presente parámetro puede adoptar los valores 1, 0,9, 0,8 y 0,7. En el conjunto de la fórmula general el parámetro Z_3 tendrá un índice de ponderación de valor 0,5.

3.4. Determinación de la cuantía de las ayudas

Para determinar la parte de ayuda correspondiente a cada editorial (KZ), se utilizará la siguiente fórmula:

Por último, la ayuda concreta (DL), se determinará mediante un reparto proporcional entre todas las propuestas subvencionables, del crédito (AK) consignado para el otorgamiento de las ayudas económicas objeto de las presentes bases:

4. Abono de las ayudas.

Las ayudas concedidas conforme a lo regulado en las presentes bases serán abonadas a las entidades beneficiarias de una sola vez, una vez justificados los gastos objeto de subvención.

ANEXO 5

Bases por las que se regula la concesión de ayudas destinadas a la creación de una biblioteca básica de temas universitarios en euskera.

1. Objeto.

El objeto de estas bases es la regulación de las condiciones de concesión, en régimen de concurrencia competitiva, de ayudas destinadas a apoyar proyectos editoriales destinados al desarrollo de colecciones de libros en euskera en el campo de la difusión de la ciencia y el conocimiento en el ámbito universitario.

El propósito de estas ayudas es el de apoyar proyectos editoriales que garanticen una continuidad a la publicación de libros de difusión de la ciencia y el conocimiento en el ámbito universitario, en forma de colecciones o series.

Por ello, las presentes ayudas se consideran aportaciones de apoyo a una línea de actividad editorial en su conjunto, en base a la producción realizada el año anterior al de la presente convocatoria.

2. *Onuradunak.*

Oinarri hauetan aurreikusitako diru laguntzak eskatzeko aukera izango dute beren egoitza sozial eta fiskala Gipuzkoako Lurralde Historikoan izanik, oinarri hauen esparruaren barruan, euskarazko liburuak editatzen eta argitaratzen diharduten argitaletxeek.

3. *Baztertzeak.*

Diru laguntza hauetaz kanpo daude ondorengo ezaugarrietakoren bat duten liburuak:

- a) Ikasliburuak, maila guztietakoak direla ere, eta orobat ikasgai jakin bati estuki lotuak diren testuliburuak.
- b) Liburuzaleen liburuak.
- c) Erakunde publikoek edo horiek finantzatzen dituzten entitateek argitaratutako liburuak.
- d) Finantza erakundeek, alderdi politikoek, sindikatuek edo elkargo profesionalek argitaratutako materialak.
- e) Dohain banatzen direnak.
- f) Liburu klub edo antzekoek beren bazkideentzat baino argitaratzen ez dituztenak.
- g) Epeka saltzen diren liburuak.
- h) Entziklopediak eta hiztegiak.
- i) Eguneratu edota handitu ez diren berrargitarapenak.

4. *Diru laguntzak eman eta kuantifikatzeko irizpideak.*

4.1. *Zehaztapena.*

Irizpide eta puntuazio hauek aplikatuko dira:

- a) Erakunde eskatzaileak deialdi honen jardura esparruan aurrez erakutsitako bidea, jarraitasuna eta dedikazioa, bilduma homogeen eta bateratua sortzeko bidean; 25 puntu bitarte.
- b) Orain arte argitaratutako liburuen maila zientziaren eta jakintzaren hedakuntza eta dibulgazioari dagokionez; 25 puntu bitarte.
- c) Aurreko urteko egitasmoan erakunde eskatzaileak aurkeztu dituen liburuen gizarte eta kultur interesa, deialdi honen ikuspegiaren ikuspuntutik begiratuta; 20 puntu bitarte.
- d) Aurkeztutako liburuek euskararen hedapenaren eta erabilera zuzenaren ikuspuntutik duten interesa; 10 puntu bitarte.
- e) Argitaletxe eskatzaileak deialdi honen jardura esparruan luzarora begira daukan proiektu osoaren kultur eraginaren balorazioa; 10 puntu bitarte.
- f) Proposatutako proiektuaren jardun-eremu bereko jardun publiko eta pribatuekin koordinatzea; 10 puntu bitarte.

Irizpide horiek kasu bakoitzean aztertu eta balioztatuko ditu ebaluazio batzordeak.

Proposamenean jaso ahal izango dira, bakar-bakarrik, aurreko irizpideen arabera 70 puntu edo gehiagoko balorazioa lortzen duten proiektuak.

4.2. *Diru laguntza kalkulatzea.*

Horrela hautaturik gertatzen diren eskaeretan, diru laguntza izango da aurreikusitako kostuaren %80.

2. *Beneficiarias.*

Podrán optar a las ayudas previstas en estas bases aquellas editoriales que tengan su domicilio social y fiscal en el Territorio Histórico de Gipuzkoa y se dediquen a la edición y publicación de libros en euskera dentro del ámbito de estas bases.

3. *Exclusiones.*

Quedan excluidos de estas ayudas los libros comprendidos en los siguientes apartados:

- a) Libros de texto, cualquiera que sea su nivel educativo, y en general los libros vinculados directamente con la impartición de una determinada asignatura.
- b) Libros de bibliófilo.
- c) Los editados por entes públicos o por entidades financiadas por éstos.
- d) Los materiales editados por entidades financieras, partidos políticos, sindicatos o colegios profesionales.
- e) Los destinados a ser repartidos gratuitamente.
- f) Los publicados por clubes del libro y similares, destinados exclusivamente a sus miembros.
- g) Libros cuya venta se realice a plazos.
- h) Enciclopedias y diccionarios.
- i) Las reediciones que no sean actualizadas o aumentadas.

4. *Criterios para la concesión y cuantificación de las ayudas.*

4.1. *Especificación.*

Se aplicarán los siguientes criterios y puntuaciones:

- a) La trayectoria, continuidad y dedicación mostrada por la entidad solicitante en el ámbito objeto de esta convocatoria, en el sentido de ir creando paulatinamente una colección homogénea o coherente; hasta 25 puntos.
- b) El nivel de calidad en cuanto a la divulgación científica y del conocimiento mostrado en los títulos publicados hasta el presente; hasta 25 puntos.
- c) El interés cultural y social de los libros incluidos en el programa de la entidad solicitante para el año precedente, desde el punto de vista del espíritu de la presente convocatoria; hasta 20 puntos.
- d) El interés de los títulos propuestos desde el punto de vista de la extensión y del buen uso del euskera; hasta 10 puntos.
- e) La valoración cultural del proyecto que la editorial solicitante tenga a largo plazo en el ámbito objeto de esta convocatoria; hasta 10 puntos.
- f) La coordinación del proyecto propuesto con las actuaciones públicas y privadas que concurren en el mismo ámbito de actuación; hasta 10 puntos.

El estudio y ponderación de dichos criterios se realizarán por la comisión evaluadora.

Pasarán a formar parte de la propuesta aquellos proyectos que, conforme a los criterios precedentes, obtengan una valoración igual o superior a 70 puntos.

4.2. *Cálculo de la subvención.*

Para las solicitudes así seleccionadas, la subvención será igual al 80% del coste anual previsto.

Diru laguntza hauetarako xedatutako kopuruak ez badu, hautatutako eskaera guztiak multzoan hartuta, aipatutako gehieneko muga horretara iristeko biderik uzten, diru laguntza bakoitza proportzioan murriztuko da, proiektuaren aurrekontua eta balorazioan lortutako puntuazioa kontuan hartuta.

Ematen diren diru laguntzen kopuruaren gehieneko muga izango da, betiere, eskatzaile bakoitzak Euskara Zuzendaritza Nagusiari eskatutako kopurua.

5. Diru laguntza ordaintzea.

Diru laguntza zati bakarrean ordaindua izango da, diruz lagundutako proiektuaren barruan diren lanak argitaratu direla egiaztatu ondoren.

6. ERANSKINA

Euskaraz garatutako haur eta gazteen aisialdirako produktuak ekoiztu eta hedatzeko proiektuetarako diru laguntzak emateko lehiaketa irekia arautzen duten oinarriak.

1. Xedea.

Oinarri hauen xedea da euskaraz garatutako haur eta gazteen aisialdirako produktuak ekoizteko eta hedatzeko proiektuetarako xedatutako diru laguntzak, elkarrekiko lehiakortasun egoeran, emateko baldintzak arautzea.

2. Eremua.

Diru laguntza hauen xedea da euskaraz egindako haur eta gazteen aisialdirako produktuak ekoiztu edo hedatzeko erakunde eskatzaileak egindako gastuak konpentsatzea.

Laguntza hauek jaso ahal izango dituzte Gipuzkoako Lurralde Historikoaren barrutian aipatutako esparruan euskarazko haur eta gazteen aisialdirako proiekturik sustatu eta egi-ten dituzten enpresek.

Aipatutako proiektuak ondoko atal hauetakoren batean sartu behar dira:

- a) Haurrei edota gazteei zuzendutako eta hizkuntza eduki nabarmena duten jokoak ekoiztu edo hedatzea.
- b) Jokatzaileen ezagumenduaren arteko lehiari oinarritutako familia giroko jokoak euskaraz ekoiztu edo hedatzea.

Aipatutako proiektuak material edo euskarri tradizionaletan (hala nola, papera, kartoia, plastikoa, egurra edo antzekoak) nahiz euskarri elektronikotan eginak izan daitezke.

Laguntza hauen jarduera esparruak bare barne hartzen dituen proiektuak, osorik nahiz zatika, garatu ahal izango ditu elkarte eskatzaileak bere baliabide propioz nahiz besteren laguntzaz.

3. Baldintzak.

Laguntza hauetara bildu nahi duten proiektuek baldintza hauek bete beharko dituzte:

- a) Eskaerak jasotzen dituen haur eta gazteen aisialdirako ekoizpen eta hedapen proiektuak osorik euskaraz egongo dira gutxiarik.
- b) Eduki horien barruan legeetan babestutako gairik baldin badago, elkarte eskatzaileak eduki horien gaineko baimenaren jabe izan behar du.

4. Baztertzak.

Diru laguntza hauen esparruaz kanpo daude:

- a) Hezkuntza alorreko produktuak, edozein era edo maila-tako irakaskuntzari begira berariaz sortutakoak alegia.

En el caso de que la consignación presupuestaria destinada a estas ayudas no permita, para el conjunto de las solicitudes seleccionadas, llegar a dicho límite, la cuantía de la subvención se reducirá proporcionalmente en cada caso, en función del presupuesto del proyecto y de la puntuación obtenida en la valoración.

En todo caso, la cuantía de las ayudas tendrá como límite máximo la cantidad solicitada a la Dirección General de Euskera.

5. Abono de las ayudas.

El abono de la subvención se realizará de una sola vez, tras acreditar la publicación de las obras incluidas en el proyecto subvencionado.

ANEXO 6

Bases por las que se regula la concesión de subvenciones destinadas a proyectos de producción y difusión de elementos de ocio infantil y juvenil en lengua vasca.

1. Objeto.

Es objeto de estas bases regular las condiciones de concesión, en régimen de concurrencia competitiva, de ayudas económicas destinadas a proyectos de producción y difusión de elementos de ocio infantil y juvenil realizados en lengua vasca.

2. Ámbito.

Las ayudas que se establecen están dirigidas a compensar los gastos efectuados para la producción o difusión de productos de ocio infantil y juvenil que se desarrollen en lengua vasca.

Podrán acceder a las presentes ayudas empresas editoriales que produzcan y difundan proyectos de elementos de ocio infantil y juvenil en lengua vasca en el ámbito del Territorio Histórico de Gipuzkoa.

Tales proyectos deben encuadrarse en alguno de los siguientes apartados:

- a) Producción o difusión de juegos dirigidos al público infantil o juvenil en lengua vasca, con alto contenido verbal.
- b) Producción o difusión de juegos o elementos de ocio familiar en lengua vasca, basados en el contraste de conocimientos entre los jugadores.

Dichos proyectos pueden ser desarrollados bien sobre materiales y soportes tradicionales (como papel, cartón, plástico, madera o similares), bien sobre soporte electrónico.

Los proyectos a que hace referencia el ámbito de las presentes ayudas podrán ser desarrollados en todo o en parte con los medios propios de la entidad solicitante o mediante colaboración con terceros.

3. Requisitos.

Los proyectos que deseen acogerse a las presentes ayudas deberán cumplir los siguientes requisitos:

- a) Los proyectos de producción y difusión de elementos de ocio infantil y juvenil a que se refiera la solicitud de ayuda deben estar íntegramente al menos en lengua vasca.
- b) En los casos en que los contenidos en cuestión puedan estar sujetos a derechos protegidos por las leyes, la entidad solicitante deberá contar con los derechos correspondientes.

4. Exclusiones.

Quedan exceptuadas de las presentes ayudas:

- a) Los productos de carácter educativo, orientados primordialmente a la enseñanza en cualquiera de sus formas.

b) Herri administrazioek edota haien mende diren erakundeek ekoiztutako produktuak.

c) Finantza erakundeek, alderdi politikoek, sindikatuak edo elkargo profesionalek ekoiztutako produktuak.

d) Egunkari, aldizkari, liburu edo gisakoekin batera saltzen edo banatzen diren produktuak.

5. Diru laguntzak eman eta kuantifikatzeko irizpideak.

5.1. Zehaztapena.

Irizpide eta puntuazio hauek aplikatuko dira:

a) Proiektuaren interes kultural eta soziala, deialdi honen esparruaren eta helburuen ikuspegiaren barnean; 30 puntu bitarte.

b) Orain arte euskaraz trataera egokirik izan ez duten alor edo gaietan saiatzea; 20 puntu bitarte.

c) Enpresa eskatzaileak diru laguntza hauen eremuan sartzen diren produktuen gisakoak ekoiztu edo banatzen daukan esperientzia; 15 puntu bitarte.

d) Diruz lagundutako proiektuak zabalkunde egokia izango duela ziurtatzeko jarritako bitartekoak; 15 puntu bitarte.

e) Aurkeztutako proiektua forma, diseinu edo kalitate aldetik landua izatea; 10 puntu bitarte.

f) Proposatutako proiektuaren eragin esparru bereko jardun publiko eta pribatuarekin koordinatzea; 10 puntu bitarte.

Irizpide horiek kasu bakoitzean aztertu eta balioztatuko ditu ebaluazio batzordeak.

Proposamenean jaso ahal izango dira, bakar-bakarrik, aurreko irizpideen arabera 70 puntu edo gehiagoko balorazioa lortzen duten proiektuak.

5.2. Diru laguntza kalkulatzeko.

Horrela hautaturik gertatzen diren eskaeretan, diru laguntza izango da aurreikusitako kostuaren %70.

Diru laguntza hauetarako xedatutako kopuruak ez badu, hautatutako eskaera guztiak multzoan hartuta, aipatutako gehienezko muga horretara iristeko biderik uzten, diru laguntza bakoitza proportzioan murriztuko da, proiektuaren aurrekontua eta balorazioan lortutako puntuazioa kontuan hartuta.

Ematen diren diru laguntzen kopuruaren gehienezko muga izango da, betiere, eskatzaile bakoitzak Euskara Zuzendaritza Nagusiari eskatutako kopurua.

7. ERANSKINA

Gipuzkoako udalei edo toki entitateei Euskara Biziberritzeko Plan Nagusia edo udalerrian euskararen erabilera normalizatzeko planak onartu edo garatzeko diru laguntzak emateko lehiaketa arautzen duten oinarriak.

1. Xedea.

Oinarri hauen xedea da Gipuzkoako udalei eta toki entitatei Euskara Biziberritzeko Plan Nagusia (hemendik aurrera, EBP) onartu eta garatzeko diru laguntzak, elkarrekiko lehiakortasun egoeran, emateko prozedura eta baldintzak arautzea.

Baita ere, modu osagarrian, EBP onartu gabeko udalerrietan, euskararen erabilera normalizatzeko ohiko planak onartu eta garatzeko diru laguntzak eman daitezke oinarri hauen barruan.

b) Los productos realizados por las administraciones públicas o los organismos dependientes de las mismas.

c) Los productos realizados por entidades financieras, partidos políticos, sindicatos o colegios profesionales.

d) Los productos que se distribuyan o vendan junto con diarios, revistas, libros o análogos.

5. Criterios para la concesión y cuantificación de las ayudas.

5.1. Especificación.

Se aplicarán los siguientes criterios y puntuaciones:

a) El interés cultural y social del proyecto, dentro del ámbito y objetivos de la presente convocatoria; hasta 30 puntos.

b) La incidencia en campos o temas innovadores; hasta 20 puntos.

c) La experiencia de la empresa solicitante en la producción o distribución de elementos análogos a los incluidos en el ámbito de las presentes ayudas; hasta 15 puntos.

d) El grado de fiabilidad para asegurar una adecuada difusión del proyecto subvencionado; hasta 15 puntos.

e) El grado de elaboración formal, diseño o calidad del proyecto presentado; hasta 10 puntos.

f) La coordinación con las actuaciones públicas y privadas que concurren en el mismo ámbito de actuación; hasta 10 puntos.

El estudio y ponderación de dichos criterios se realizarán por la comisión evaluadora.

Pasarán a formar parte de la propuesta aquellos proyectos que, conforme a los criterios precedentes, obtengan una valoración igual o superior a 70 puntos.

5.2. Cálculo de la subvención.

Para las solicitudes así seleccionadas, la subvención será igual al 70% del coste previsto.

En el caso de que la consignación presupuestaria destinada a estas ayudas no permita, para el conjunto de las solicitudes seleccionadas, llegar a dicho límite, la cuantía de la subvención se reducirá proporcionalmente en cada caso, en función del presupuesto del proyecto y de la puntuación obtenida en la valoración.

En todo caso, la cuantía de las ayudas tendrá como límite máximo la cantidad solicitada a la Dirección General de Euskera.

ANEXO 7

Bases por las que se regula la concesión de subvenciones destinadas a municipios y entidades locales guipuzcoanas para la aprobación y desarrollo del Plan General de Normalización del Euskera o de planes ordinarios de normalización del uso del euskera.

1. Objeto.

Es objeto de estas bases regular, en régimen de concurrencia competitiva, las condiciones de concesión de ayudas económicas a municipios y entidades locales guipuzcoanas para la aprobación y desarrollo del Plan General de Normalización del Euskera (en adelante, PGNE).

Asimismo, se podrán conceder de forma complementaria ayudas para la aprobación y desarrollo de planes ordinarios de normalización del uso del euskera en municipios que no tengan aprobado el PGNE.

2. Eremua.

Laguntza hauek jaso ahal izango dituzte deialdia egiten den urteko ekitaldian EBPN garatzeko programak eta ekintzak aurrera eramateko aurreikuspena duten Gipuzkoako udalek eta gainerako toki entitateek.

Deialdia egiten den urteko ekitaldian EBPN onartzeko aurreikuspenik ez duten udalen edo toki entitateen kasuan, laguntza osagarriak eman ahal izango dira, betiere aurrekontuaren ahalmenak hartarako biderik ematen baldin badu.

3. Baldintzak.

Laguntza hauetara bildu nahi duten toki entitateek baldintza hauek bete beharko dituzte:

a) Euskal herri administrazioetan euskararen erabilera normalizatzeko prozesuari buruzko apirilaren 15eko 86/1997 Dekretuari jarraituz, diru laguntza hauen udal edo toki entitate eskatzaileak bere lanpostu zerrendan lanpostuen hizkuntza eskakizunak eta derrigortasun datak, besteak beste, ezarrita izatea ezinbesteko izango du.

b) Diru laguntza hauen udal edo toki entitate eskatzailearen euskararen normalkuntza zerbitzuak A edo B titulazio mailako hizkuntza normalkuntza teknikariak hornituta egon beharko du.

4. Baztertzak.

Diru laguntza hauen esparruaz kanpo daude:

— Hezkuntza alorrari lotutako programak eta ekintzak, edozein era edo mailatako irakaskuntzari begira sortutakoak alegia.

— Helduen euskalduntze-alfabetatzearekin lotutako programak eta ekintzak.

— Erakunde eskatzailearen barne zerbitzuetan euskararen erabilera sustatzeko programak eta ekintzak.

— Gipuzkoako Foru Aldundiaren beste diru laguntza deialdietan berariaz edo egokiago sar daitezkeen programak eta ekintzak.

5. Diruz lagunduko diren jarduerak.

Oinarri hauen esparruan jarduera mota hauek izango dira diru laguntza jasotzeko gai:

a) EBPN garatzeko urte anitzeko plan estrategikoa idatzi eta onartzea.

b) EBPN garatzeko urteko kudeaketa planean jasotako eta garatutako jarduerak.

c) EBPN idatzita eta onartuta ez daukaten udalerrietan euskararen erabilera soziala normalizatzeko programen jarduerak eta ekintzak.

Aurreko a) eta b) kasuetan, Eusko Jaurlaritzaren Hizkuntza Politikarako Sailburuordetzak horretarako berariaz eskaintzen duen kudeaketa eta jarraipenerako Interneteko aplikazio informatikoa bete beharko da.

Zernahi gisaz dela ere, toki entitate bakoitzak eskaera bakarra aurkeztu beharko du, aurreko atalen bati buruzkoa.

6. Diru laguntzak eman eta kuantifikatzeko irizpideak.

6.1. Zehaztapena.

Irizpide eta puntuazio hauek aplikatuko dira:

a) Proiektuaren kalitatea: Diagnostikoa egina izatea, EBPNko esparru-neurriak garatzea, lehentasunak bat etortzea diagnostikoarekin, egitarau berriak izatea, giza eta diru-baliabi-

2. Ámbito.

Podrán acceder a las presentes ayudas los municipios y demás entidades locales de Gipuzkoa que tengan previsto realizar, durante el año de convocatoria de las ayudas, programas y acciones ligadas al desarrollo del PGNE.

En los casos de municipios o entidades locales que no tengan prevista la aprobación de su PGNE durante el año de convocatoria de las ayudas, podrán concederse ayudas de carácter complementario, siempre que las disponibilidades presupuestarias lo permitan.

3. Requisitos.

Las entidades locales que deseen acogerse a las presentes ayudas deberán cumplir los siguientes requisitos:

a) De conformidad con el Decreto 86/1997, de 15 de abril, que regula el proceso de normalización del uso del euskera en las administraciones públicas vascas, los municipios o entidades locales solicitantes de estas ayudas deberán tener aprobados, en su relación de puestos de trabajo, los perfiles lingüísticos y fechas de preceptividad correspondientes.

b) El servicio de normalización del euskera del municipio o entidad local solicitante de estas ayudas deberá contar con un técnico de normalización lingüística encuadrado en los grupos de clasificación A o B.

4. Exclusiones.

Quedan exceptuadas de las presentes ayudas:

— Los programas y acciones vinculadas con el mundo educativo, orientados a la enseñanza en cualquiera de sus formas.

— Los programas y acciones vinculadas con la enseñanza del euskera a adultos.

— Los programas y acciones de promoción del uso del euskera en los propios servicios internos de la entidad solicitante.

— Los programas y acciones que tengan inclusión más adecuada o expresa en otras convocatorias de ayudas de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

5. Actividades objeto de subvención.

Serán objeto de subvención las siguientes actividades:

a) La redacción y aprobación del plan estratégico plurianual de desarrollo del PGNE.

b) Las actividades incluidas en el plan de gestión anual de desarrollo del PGNE.

c) Las actividades incluidas en programas de normalización del uso social del euskera de municipios que no tengan redactado y aprobado su PGNE.

En los casos a) y b) precedentes, será condición inexcusable haber cumplimentado la aplicación informática que la Vicesconsejería de Política Lingüística del Gobierno Vasco ofrece en Internet al tal efecto.

En cualquier caso, cada entidad local deberá presentar una única solicitud, referida a alguno de los apartados precedentes.

6. Criterios para la concesión y cuantificación de las ayudas.

6.1. Especificación.

Se aplicarán los siguientes criterios y puntuaciones:

a) Nivel de calidad del proyecto presentado: Diagnóstico ya realizado, desarrollo de las medidas sectoriales del PGNE, adecuación de prioridades al diagnóstico, programas innovado-

deak aurreikustea, administrazioko euskararen erabilera normalizatzeko plana onartzeko emandako urratsak, urratsen egokitasuna, egitarauak EBPNren neurriekiko duen lotura, egitarauen bideragarritasuna eta eragingarritasuna; 30 puntu bitarte.

b) Entitateak indarrean duen aurrekontuarekiko euskararen sustapenean erabilitako diru kopuruak (gastuak ken sarre-rak) azken urtetik hona izan duen gehikuntza; 15 puntu bitarte.

c) Euskararen sustapenerako aurtengo aurrekontuan aurreikusitako gastua, entitateak indarrean duen aurrekontuarekiko; 15 puntu bitarte.

d) Proiektuaren guztirako aurrekontua; 10 puntu bitarte.

e) Udalerriko biztanle kopurua; 10 puntu bitarte.

f) Proposatutako programak jardun eremu bereko jardun publiko eta pribatuekin koordinatzea, betiere udalerrian beste erakunde publiko edo pribatuek jardunaren xedeari eskaintzen dioten estaldura maila kontuan izanik, eta sare lana indartuta; 20 puntu bitarte.

Irizpide horiek kasu bakoitzean aztertu eta balioztatuko ditu ebaluazio batzordeak.

Proposamenean jaso ahal izango dira, bakar-bakarrik, aurreko irizpideen arabera 70 puntu edo gehiagoko balorazioa lortzen duten proiektuak.

6.2. Diru laguntza kalkulatzea.

Horrela hautaturik gertatzen diren eskaeretan, diru laguntza izango da aurreikusitako kostuaren %60.

Diru laguntza hauetarako xedatutako kopuruak ez badu, hautatutako eskaera guztiak multzoan hartuta, aipatutako gehienezko muga horretara iristeko biderik uzten, diru laguntza bakoitza proportzioan murriztuko da, proiektuaren aurrekontua eta balorazioan lortutako puntuazioa kontuan hartuta.

6.3. Diru laguntzaren muga.

Diru laguntzaren gehienezko muga hauek ezartzen dira:

a) Euskara Biziberritzeko Plan Nagusia garatzeko urte anitzeko plan estrategikoa idatzi eta onartzeko, edo EBPN garatzeko urteko kudeaketa planean jasotako eta garatutako jardueretarako: 21.000 euro.

b) EBPN onartu gabeko udalerrietan, euskararen erabilera normalizatzeko ohiko planak onartu eta garatzeko: 3.000 euro.

Ematen diren diru laguntzen kopuruaren gehienezko muga izango da, betiere, eskatzaile bakoitzak Euskara Zuzendaritza Nagusiari eskatutako kopurua.

8. ERANSKINA

Gipuzkoako Foru Aldundian itzulpen praktikak egiteko beka ematea arautzen duten oinarriak.

1. Xedea.

Oinarri honen xedea da Gipuzkoako Foru Aldundiaren Euskara Zuzendaritza Nagusiaren ardurapean itzulpen praktikak egiteko hiru beka, elkarrekiko lehiakortasun egoeran, emateko baldintzak arautzea.

2. Onuradunak.

Oinarri hauetan arautzen diren beka hauen eskatzaile izan daitezke baldintza hauek egiaztatzen dituzten pertsona fisikoak:

res, previsión de recursos humanos y financieros, pasos dados para la aprobación del plan de normalización del euskera en el ámbito administrativo, vinculación de programas con las medidas del PGNE, viabilidad y eficacia de los programas; hasta 30 puntos.

b) Evolución de la cuantía económica (gastos menos ingresos) destinada a la promoción del euskera con relación al presupuesto aprobado por la entidad local desde el año anterior hasta el presente; hasta 15 puntos.

c) Gasto destinado a la promoción del euskera con relación al presupuesto aprobado por la entidad local en el año en curso; hasta 15 puntos.

d) Presupuesto total del proyecto; hasta 10 puntos.

e) Población del municipio; hasta 10 puntos.

f) Coordinación con las actuaciones públicas y privadas que concurren en el mismo ámbito de actuación, teniendo en cuenta el grado de cobertura del objeto de la actuación en la localidad por parte de otras entidades públicas o privadas y potenciando el trabajo en red; hasta 20 puntos.

El estudio y ponderación de dichos criterios se realizarán por la comisión evaluadora.

Pasarán a formar parte de la propuesta aquellos proyectos que, conforme a los criterios precedentes, obtengan una valoración igual o superior a 70 puntos.

6.2. Cálculo de la subvención.

Para las solicitudes así seleccionadas, la subvención será igual al 60% del coste previsto.

En el caso de que la consignación presupuestaria destinada a estas ayudas no permita, para el conjunto de las solicitudes seleccionadas, llegar a dicho límite, la cuantía de la subvención se reducirá proporcionalmente en cada caso, en función del presupuesto del proyecto y de la puntuación obtenida en la valoración.

6.3. Límite de la subvención.

Se establecen los siguientes límites máximos de subvención:

a) Para la redacción y aprobación del plan estratégico plurianual de desarrollo del Plan General de Normalización del Euskera, o para las actividades incluidas en el plan de gestión anual de desarrollo del mismo: 21.000 euros.

b) Para la aprobación y desarrollo de planes ordinarios de normalización del uso del euskera en municipios que no tengan aprobado el PGNE: 3.000 euros.

En todo caso, la cuantía de las ayudas tendrá como límite máximo la cantidad solicitada a la Dirección General de Euskera.

ANEXO 8

Bases por las que se regula la concesión de becas para la realización de prácticas de traducción.

1. Objeto.

Es objeto de estas bases regular la concesión, en régimen de concurrencia competitiva, de tres becas para realizar prácticas de traducción bajo la supervisión de la Dirección General de Euskera de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

2. Beneficiarias.

Podrán solicitar las becas reguladas en las presentes bases las personas físicas que acrediten:

— Diru laguntzen deialdia egiten den urteari dagokion ikasurtean Itzulpen eta Interpretazio Lizentziaturako ikasketak egiten ari izatea, edo aurreko ikasurtean ikasketa horiek amaiturik izatea.

— Gipuzkoako udalerriren batean azken bi urtetan erroldatuta egotea.

Hiru bekak era honetan banatuko dira:

— Bi beka, A motakoak, Itzulpen eta Interpretazio Lizentziaturako ikasketak egiten ari diren pertsonentzat.

— Beka bat, B motakoa, ikasketa horiek amaiturik dituzten pertsonentzat.

3. *Izaera.*

Beka hauen bitartez egin beharreko praktikaldia prestakuntza edo ikasketa garaiaren barrukotzat jo behar da, eta ez du inolaz ere mendekotasunezko harreman laboral edo administratiborik sortzen onuradunaren eta Gipuzkoako Foru Aldundiaren artean.

Beka hauek bateraezinak izango dira beste edozelako beka edo laguntzekin.

4. *Diru laguntzak eman eta kuantifikatzeko irizpideak.*

4.1. *Zehaztapena.*

Irizpide eta puntuazio hauek aplikatuko dira:

a) Espediente akademikoa, Itzulpen Lizentziaturan egindako ikasketei dagokienez; 60 puntu bitarte.

b) Itzulpengintza alorreko esperientzia profesionala (orain arte egindako itzulpen lan guztiak baloratuko dira, bakarka nahiz taldean eginak direla); 30 puntu bitarte.

c) Itzulpengintzaren esparruko beste prestakuntza ikastaroak (ikastaroak, biltzarrak eta gisakoak); 10 puntu bitarte.

4.2. *Esleipen proposamena.*

Irizpide horiek kasu bakoitzean aztertu eta balioztatuko ditu ebaluazio batzordeak.

Bekak esleitzeko proposamena egingo da, kasu bakoitzean, puntuaziorik handiena lortzen duten eskaeren alde. Berdinketarik gertatzen baldin bada, lehentasuna emango zaio Itzulpen Lizentziaturan egindako ikasketen balorazioari.

5. *Iraupena.*

Beka hauen iraupen luzaezinekoa hiru hilabete izango da, guztira 250 praktika orduz, hurrengo data hauen artean:

— A motako bekak: Diru laguntza deialdia egiten den urteko uztailaren 1etik irailaren 30a bitartean.

— B motako beka: Diru laguntza deialdia egiten den urteko urriaren 1etik abenduaren 31 bitartean.

6. *Zenbatekoa.*

Beka hauen diru kopurua hauxe izango da:

— A motako bekak: 2.750 € bakoitza.

— B motako beka: 3.000 €.

7. *Bekak ordaintzea.*

Oinarri hauek onartzen dituen foru dekretuan xedatutakoaren arabera ordainduko dira bekak.

— Estar cursando los estudios de Licenciatura de Traducción e Interpretación en el curso académico correspondiente al año de convocatoria de las ayudas, o haber terminado dichos estudios en el curso inmediatamente anterior.

— Estar empadronadas en algún municipio guipuzcoano durante los dos últimos años.

Las tres becas se distribuirán así:

— Dos becas de tipo A para personas que estén cursando los estudios de Licenciatura de Traducción e Interpretación.

— Una beca de tipo B para personas que hayan concluido dichos estudios.

3. *Carácter.*

El periodo de prácticas a realizar mediante las presentes becas es considerado como parte integrante de la formación académica, y en modo alguno supone ningún tipo de relación de dependencia laboral o administrativa del beneficiario con respecto a la Diputación Foral de Gipuzkoa.

El disfrute de estas becas se considera incompatible con cualquier tipo de beca o ayuda.

4. *Criterios para la concesión y cuantificación de las ayudas.*

4.1. *Especificación.*

Se aplicarán los siguientes criterios y puntuaciones:

a) Expediente académico en los estudios de la Licenciatura de Traducción; hasta 60 puntos.

b) Experiencia profesional en materias relacionadas con la traducción (se valorarán los trabajos de traducción realizados hasta la fecha, tanto individualmente como en grupo); hasta 30 puntos.

c) Otros cursos de formación relacionados con la traducción (cursos, congresos y similares); hasta 10 puntos.

4.2. *Propuesta de adjudicación.*

El estudio y ponderación de dichos criterios se realizarán por la comisión evaluadora.

La propuesta de adjudicación de cada una de las becas se hará a favor de las solicitudes que, en cada caso, obtengan una mayor puntuación. En caso de empate, se dará prioridad a la valoración del expediente académico de la Licenciatura de Traducción.

5. *Duración.*

La duración de las becas será de tres meses improrrogables, con un total de 250 horas efectivas, comprendidas entre las siguientes fechas:

— Becas de tipo A: Desde el 1 de julio hasta el 30 de setiembre del año de convocatoria de las ayudas.

— Beca de tipo B: Desde el 1 de octubre hasta el 31 de diciembre del año de convocatoria de las ayudas.

6. *Dotación.*

La dotación de las becas será la siguiente:

— Becas de tipo A: 2.750 € cada una de ellas.

— Beca de tipo B: 3.000 €.

7. *Abono de las becas.*

Las becas se abonarán conforme a lo establecido en el decreto foral que aprueba las presentes bases.

Diru laguntzaren bigarren zatia ordaintzeko ezinbestekoa izango da Euskara Zuzendaritza Nagusiak praktikaldiaren emaitzen gaineko txostena ematea, betiere praktikaldia amaitu eta hurrengo 15 egunen barruan.

8. Bekadunen betebeharrak.

Beka hauen onuradunek konpromiso hauek dituzte:

— Bekaz baliatzen diren bitartean oinarri hauetatik sortzen diren arauak hutsegín gabe betetzea.

— Euskara Zuzendaritza Nagusiaren itzulpen lanetan laguntzea, bertako langileen gainbegiratuaren eta ikuskapenaren mende.

Lan hizkuntzak euskara eta gaztelera izango dira batez ere, baina ez dira baztertzen beste hizkuntzak ere, beka esleitzen zaaien pertsonen prestakuntzaren eta jakintzaren arabera.

9. Ziurtagiria.

Beka amaitu ondoren, Gipuzkoako Foru Aldundiak bertan egindako itzulpen praktikaldiaren ziurtagiri zurigarria luzatuko dio bekadunari.

9. ERANSKINA

Alor sozio-ekonomikoan euskararen erabilera planak eta ikerketa proiektuak garatzeko diru laguntzak ematea arautzen duten oinarriak.

1. Xedea.

Oinarri hauen helburua da euskararen erabilera alor sozio-ekonomikoan sustatzeko erabilera planak nahiz ikerketa lanak garatu eta gauzatzeko diru laguntzak, elkarrekiko lehiakortasun egoeran, eskatu eta emateko baldintzak arautzea.

Lehentasunez hartuko dira Eusko Jaurlaritzak 1998ko uztailaren 28an onartutako Euskara Biziberritzeko Plan Nagusiaren (VI.3.2.d atala) xedatutako esparruan egindako programak eta ekintzak.

2. Onuradunak.

Laguntza hauek jasotzeko gai izango dira:

— Gipuzkoako lurralde historikoak kokaturik dauden esparru sozio-ekonomikoko entitate juridikoak (hala nola elkarte profesionalak, enpresen antolakuntzak, eta sindikatuak), beren jarduera esparru propioan euskararen erabilera sustatu eta normalizatzeko programak egiten baldin badituzte.

— Halaber, laguntza hauek eska daitezke esparru sozio-ekonomikoan euskararen erabilera sustatzeko xedez egindako ikerketa aplikatuko proiektuetarako.

Onuraduna elkarte profesional bat edo gisako bat denean, onuradunaren bazkideak ere onuraduntzat hartuak izan daitezke, diru laguntza emateko aintzat hartutako jarduera guztiak edo hauen zati bat pertsona juridiko haren izenean egiteko konpromisoa hartzen badute.

Salbuespen gisa, Euskara Zuzendaritza Nagusiak hala erabakitzen duenean, Gipuzkoaz kanpo kokatutako elkarteek eskuratu ahal izango dituzte laguntza hauek, baldin eta haien jardueraren zati esanguratsu bat Gipuzkoako esparruan egiten badute.

Para el abono de la segunda parte será precisa la elaboración de un informe de evaluación por parte de la Dirección General de Euskera, que se emitirá dentro de los 15 días siguientes a la finalización del periodo de prácticas.

8. Obligaciones de las personas becarias.

Las personas beneficiarias de las becas se comprometen a:

— Cumplir de forma ininterrumpida durante el disfrute de la beca las normas que resulten de los distintos apartados de estas bases.

— Colaborar en las labores de traducción de la Dirección General del Euskera, bajo la supervisión e inspección del personal de la misma.

Las lenguas de trabajo serán principalmente el euskera y el castellano, si bien no se excluyen otras lenguas, en función de la formación y conocimientos de las personas a quienes se adjudiquen las becas.

9. Certificación.

Al término del disfrute de la beca, la Diputación Foral de Gipuzkoa emitirá el correspondiente certificado justificativo de la realización de las prácticas de traducción.

ANEXO 9

Bases por las que se regula la concesión de ayudas para la realización de planes e investigaciones aplicadas de promoción del uso del euskera en el ámbito socioeconómico.

1. Objeto.

Es objeto de las presentes bases la regulación de las condiciones de acceso y concesión, en régimen de concurrencia competitiva, de ayudas a planes y trabajos de investigación para promocionar el uso de la lengua vasca en el ámbito socioeconómico.

Se tratarán de forma preferente las acciones y programas realizados dentro del marco establecido por el Plan General de Normalización del Uso del Euskera (capítulo VI.3.2.d), aprobado por el Gobierno Vasco el 28 de julio de 1998.

2. Beneficiarias.

Podrán optar a estas ayudas:

— Las entidades jurídicas del ámbito socioeconómico (tales como asociaciones profesionales, agrupaciones empresariales, organizaciones sindicales, etc.) radicadas en el territorio histórico de Gipuzkoa que desarrollen programas de promoción y normalización del uso de la lengua vasca en su ámbito de actuación propio.

— Las entidades jurídicas que realicen proyectos de investigación aplicada cuyo objeto sea la promoción del uso del euskera en el ámbito socioeconómico.

Cuando se trate de asociaciones profesionales o similares, podrán tener también la consideración de beneficiarios, los miembros asociados de la persona beneficiaria que se comprometan a efectuar la totalidad o parte de las actividades que fundamentan la concesión de la subvención en nombre y por cuenta de la primera.

Excepcionalmente, en los casos en que así lo decida la Dirección General del Euskera, podrán acceder a las ayudas las entidades radicadas fuera de Gipuzkoa, cuando una parte apreciable de su actividad se desarrolle dentro del ámbito de Gipuzkoa.

Programa horien eragin esparruak, nolanahi den ere, gainditu behar du maila lokala edota enpresa nahiz erakunde zehatz baten alorra, eta eragin-indar nabarmena izan behar du Gipuzkoako gizartearen.

3. Baldintzak.

Diru laguntza jasotzeko aurkezten den programa ekonomia aldetik aurrera eramateko modukoa izango da, eta bideragarritasun hori diru sarrera eta gastuen aurrekontu orekatuaren bitartez frogatu beharko da, Gipuzkoako Foru Aldundiari eskatzen zaion diru laguntza kontuan hartuta.

3.1. Esparru sozio-ekonomikoan euskararen erabilera sustatzeko planak.

Eusko Jaurlaritzako Hizkuntza Politikarako Sailburuordezako definitutako Erreferentzia Marko Estandarraren bi ardatz jorratu behar dituzte, gutxienez, diru laguntza hauetara aurkeztu diren programek.

Diruz lagundutako programen barruan banatzeko eta bestek berrerabiltzeko erako materialik (agiri-ereduak, glosategiak, terminologia lanak, aplikazio informatikoak, eta abar) sortzen bada, diru laguntzaren onuradunak hitz ematen du material hori erreproduzitu, banatu, jendaurrean hedatu eta lan eratorriak egiteko moduan ipiniko duela Creative Commons-en «Aitortu-Partekatu baimen beraren arabera 2.5 Espainia» baimen baten arabera.

Material hori euskarri informatikoan dagoen kasuetan, diru laguntzaren onuradunak jende ororen esku jarri beharko du Interneten, aipatutako baimen horren mende.

3.2. Ikerketa aplikatutako proiektuak.

Diru laguntza jasotzeko aurkezten den proiektuak Eusko Jaurlaritzako Hizkuntza Politikarako Sailburuordezako definitutako Erreferentzia Marko Estandarraren ardatzen batera zehazki orientaturik egon behar du.

Proiektuaren emaitza formatu elektronikoan jende ororen esku jarri beharko du Interneten, diru laguntza jasotzen duen erakundeak, aurreko puntuan aipatutako Creative Commons baimenaren mende.

4. Baztertzek.

Laguntza hauen eremutik kanpo gelditzen dira berariaz:

— Hizkuntz irakaskuntzaren esparruan eta itzulpengintza zerbitzuen esparruan kokatuta dauden jarduera ekonomikoei begira antolatutako programak eta ekintzak.

— Herri administrazioen partaidetza beren kapital sozial osoaren erdia baino gehiago duten merkataritza erakundeen programak.

— Administrazioeko funtzio publikoak betetzen dituzten irabazteko asmorik gabeko erakunde pribatuen programak.

— Diru laguntza izenduna xedatua duten programak, edo Gipuzkoako Foru Aldundiaren beste diru laguntza deialdietan egokiago sar daitezkeenak.

5. Diru laguntzak eman eta kuantifikatzeko irizpideak.

5.1. Zehaztapena.

Irizpide eta puntuazio hauek aplikatuko dira:

a) Aurkeztutako egitasmoaren elaborazio eta kalitate maila; 40 puntu bitarte.

b) Eskatzaileak diru laguntza eskatzen duen programarako ipintzen dituen finantza baliabide propioak; 20 puntu bitarte.

El alcance de tales programas debe exceder en todo caso al ámbito local o de una empresa o entidad singular, y deberá contar con una proyección apreciable en la sociedad guipuzcoana.

3. Requisitos.

El programa presentado, objeto de la subvención, deberá ser viable económicamente, acreditando dicha viabilidad por medio de un presupuesto de gastos e ingresos equilibrado, teniendo en cuenta la subvención solicitada a la Diputación Foral de Gipuzkoa.

3.1. Planes de promoción del uso del euskera en el ámbito socioeconómico.

El programa para el que se solicite subvención habrá de versar sobre al menos dos de los ejes definidos en el Marco de Referencia Estándar, definido por la Viceconsejería de Política Lingüística del Gobierno Vasco.

En los casos en que, dentro de la actividad subvencionada, se creen materiales susceptibles de ser distribuidos y reutilizados por otros (modelos de documentos, glosarios, terminología, aplicaciones informáticas, etc.), la entidad perceptora de la ayuda se compromete a permitir su reproducción, distribución, comunicación pública y creación de obras derivadas, bajo una licencia de Creative Commons «Reconocimiento-Compartir bajo la misma licencia 2.5 España».

Cuando dicho material disponga de formato electrónico, deberá ser puesto a disposición del público en Internet, por la entidad perceptora de la subvención, bajo la licencia citada.

3.2. Proyectos de investigación aplicada.

El proyecto para el que se solicite subvención deberá estar expresamente orientado a alguna de las áreas del Marco de Referencia Estándar, definido por la Viceconsejería de Política Lingüística del Gobierno Vasco.

El resultado del proyecto deberá ser puesto, en formato electrónico, a disposición del público en Internet, por la entidad perceptora de la subvención, bajo la licencia Creative Commons citada en el punto anterior.

4. Exclusiones.

Quedan excluidos expresamente de estas ayudas:

— Los programas y acciones encuadrados dentro de las actividades económicas catalogadas como enseñanza de idiomas o como servicios de traducción.

— Los programas de entidades mercantiles en cuyo capital exista participación de las administraciones públicas.

— Los programas de entidades privadas que cumplan funciones administrativas de carácter público.

— Los programas objeto de subvención nominativa y los que tengan inclusión más adecuada en otras convocatorias de ayudas de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

5. Criterios para la concesión y cuantificación de las ayudas.

5.1. Especificación.

Se aplicarán los siguientes criterios y puntuaciones:

a) El nivel de elaboración y calidad del programa presentado; hasta 40 puntos.

b) Los recursos financieros propios destinados por el solicitante al programa objeto de subvención; hasta 20 puntos.

c) Diru laguntza eskatzen den programa teknikoki eta ekonomikoki bideragarria eta egokia izatea; 20 puntu bitarte.

d) Diru laguntza jasotzeko aurkeztu den programaren eragin esparrua; 10 puntu bitarte.

e) Proposatutako programak jardun eremu bereko jardun publiko eta pribatuekin koordinatzea, betiere beste erakunde publiko edo pribatuek jardunaren xedeari eskaintzen dioten estaldura maila kontuan izanik, eta sare lana indartuta; 10 puntu bitarte.

Irizpide horiek kasu bakoitzean aztertu eta balioztatuko ditu ebaluazio batzordeak.

Proposamenen jasoko izango dira, bakar-bakarrik, aurreko irizpideen arabera 70 puntu edo gehiagoko balorazioa lortzen duten proiektuak.

5.2. Diru laguntza kalkulatzeko.

Horrela hautaturik gertatzen diren eskaeretan, diru laguntza izango da deialdiak xedatzen duen gehienezko muga halakoa (urtean aurreikusitako kostuaren %60).

Diru laguntza hauetarako xedatutako kopuruak ez badu, hautatutako eskaera guztiak multzoan hartuta, aipatutako gehienezko muga horretara iristeko biderik uzten, diru laguntza bakoitza proportzioan murriztuko da, proiektuaren aurrekontua eta balorazioan lortutako puntuazioa kontuan hartuta.

Ematen diren diru laguntzen kopuruaren gehienezko muga izango da, betiere, eskatzaile bakoitzak Euskara Zuzendaritza Nagusiari eskatutako kopurua.

10. ERANSKINA

Euskaraz emititzen duten herri eta eskualde mailako telebistei diru laguntzak emateko lehiaketa irekia arautzen duten oinarriak.

1. Xedea.

Oinarri hauen xedea da Gipuzkoako Lurralde Historikoaren esparruan euskaraz emititzen duten herri eta eskualde mailako telebistak finkatzeko diru laguntzak, elkarrekiko lehiakortasun egoeran, emateko baldintzak arautzea, deialdi honetan araututakoaren arabera.

2. Eremua.

Diru laguntza hauen bitartez euskara hutsez emititzen duten herri eta eskualde mailako telebisten ekoizpenak sortzen dituen gastuak konpentsatu nahi dira.

Beraz, laguntza hauek jaso ahal izango dituzte Gipuzkoako Lurralde Historikoaren barrutian euskaraz emititzen duten herri eta eskualde mailako telebisten jabe diren pertsona juridikoak.

Laguntza hauen jarduera esparruak bare barne hartzen dituen proiektuak, osorik nahiz zatika, garatu ahal izango ditu elkarte eskatzaileak bere baliabide propioz nahiz beste hirugarrenen laguntzaz.

3. Bete beharreko baldintzak.

Diru laguntza hauek jasotzeko baldintza hauek bete beharko dira:

— Gutxienez 20 orduko emisioa egin behar da euskaraz asteen. Emisio-orduen zenbaketa egiterakoan, ez dira kontuan hartuko ez norberak aurretiaz emititutako programen birjartze-ari dagokion ordu-kopurua, ez musika hutsezko saioei dago-kiena.

c) La viabilidad y adecuación técnica y económica del programa para el que se solicita la ayuda; hasta 20 puntos.

d) El ámbito de influencia del programa objeto de subvención; hasta 10 puntos.

e) La coordinación con las actuaciones públicas y privadas que concurren en el mismo ámbito de actuación, teniendo en cuenta el grado de cobertura del objeto de la actuación por parte de otras entidades públicas o privadas, y potenciando el trabajo en red; hasta 10 puntos.

El estudio y ponderación de dichos criterios se realizarán por la comisión evaluadora.

Pasarán a formar parte de la propuesta aquellos proyectos que, conforme a los criterios precedentes, obtengan una valoración igual o superior a 70 puntos.

5.2. Cálculo de la subvención.

Para las solicitudes así seleccionadas, la subvención será igual al límite máximo contemplado en la convocatoria (60% del coste anual previsto).

En el caso de que la consignación presupuestaria destinada a estas ayudas no permita, para el conjunto de las solicitudes seleccionadas, llegar a dicho límite, la cuantía de la subvención se reducirá proporcionalmente en cada caso, en función del presupuesto del proyecto y de la puntuación obtenida en la valoración.

En todo caso, la cuantía de las ayudas tendrá como límite máximo la cantidad solicitada a la Dirección General de Euskera.

ANEXO 10

Bases por las que se regula la concesión de subvenciones destinadas a televisiones locales o comarcales que emitan en lengua vasca.

1. Objeto.

Es objeto de las presentes bases la regulación de las condiciones de acceso y de concesión, en régimen de concurrencia competitiva, de las ayudas económicas destinadas a la consolidación de televisiones locales o comarcales que emitan en lengua vasca, dentro del ámbito del Territorio Histórico de Gipuzkoa.

2. Ámbito.

Estas ayudas están dirigidas a compensar los gastos de producción de emisoras de televisión de ámbito local o comarcal, que emitan su programación exclusivamente en lengua vasca.

Podrán acceder a las presentes ayudas las personas jurídicas titulares de emisoras de televisión de ámbito local o comarcal, que emitan su programación en lengua vasca en el ámbito del Territorio Histórico de Gipuzkoa.

Los proyectos a que hacen referencia las presentes bases podrán ser desarrollados en todo o en parte con los medios propios de la entidad solicitante o mediante colaboración con terceros.

3. Requisitos.

Los requisitos para acceder a las presentes ayudas son los siguientes:

— Se debe emitir en lengua vasca un mínimo de 20 horas semanales. En dicho cómputo, no se tendrán en cuenta las horas correspondientes a la reposición de programas previamente emitidos, ni a programas cuyo único contenido sea la emisión de música.

— Emisioen barruan legeetan babestutako eskubideei eragiten dien edukirik baldin badago, erakunde eskatzaileak eduki horien gaineko baimenaren jabe izan behar du.

4. *Baztertzeak.*

Diru laguntza haez kanpo daude, 3. oinarrian adierazten diren baldintzak bete arren, ondorengo ezaugarrietakoren bat duten tokiko telebistak:

— Herri administrazioek edota haren mendeko erakundeek beren esku jabetzaren %50 edo gehiago duten telebistak.

— Finantza erakundeek, alderdi politikoez, sindikatuek edota elkargo profesionalek beren esku jabetzaren %50 edo gehiago duten telebistak.

— Era kodifikatuan emititzen duten telebistak, edo emisioa hartu ahal izateko harpidetza nahiz beste edonolako tarifa ordaindu beharra eskatzen duten telebistak.

— Publizitate iragarkiak eta, oro har, publizitate norberaren nahiz besterenaz egindako saioak edukiaren % 50 baino gehiago diren telebistak.

5. *Diru laguntzak eman eta kuantifikatzeko irizpideak.*

5.1. *Zehaztapena.*

Irizpide eta puntuazio hauek aplikatuko dira:

- Finantzaketa propioaren maila; 20 puntu bitarte.
- Emititutako programazioaren interes kultural eta soziala, euskararen erabilera soziala hedatzearen aldetik, deialdi honen esparruaren eta helburuen ikuspegiaren barnean; 20 puntu bitarte.
- Herri edo eskualde mailako informazioaren esparruan ikuspegi edo gai berritzaileetan murgildutako programazioa izatea; 20 puntu bitarte.
- Emititzen den programazioan ikus-entzule gazteei emandako arreta; 10 puntu bitarte.
- Diruz lagundutako jarduerak jarraitasuna izango duela ziurtatzeko jarritako bitartekoak; 10 puntu bitarte.
- Emititzen den programazioa forma, eta teknika ikuspegitik kalitatezkoa izatea; 10 puntu bitarte.
- Proposatutako proiektuak jardun eremu bereko jardun publiko eta pribatuekin koordinatzea, betiere udalerrian beste erakunde publiko edo pribatu batzuek jardunaren xedeari eskaintzen dioten estaldura maila kontuan izanik, eta sare lana indartuta; 10 puntu bitarte.

Irizpide horiek kasu bakoitzean aztertu eta balioztatuko ditu ebaluazio batzordeak.

Proposamenean jasoko izango dira, bakar-bakarrik, aurreko irizpideen arabera 70 puntu edo gehiagoko balorazioa lortzen duten proiektuak.

5.2. *Diru laguntza kalkulatzeko.*

Horrela hautaturik gertatzen diren eskaeretan, diru laguntza izango da aurreikusitako kostuaren %70.

Diru laguntza hauetarako xedatutako kopuruak ez badu, hautatutako eskaera guztiak multzoan hartuta, aipatutako gehieneko muga horretara iristeko biderik uzten, diru laguntza bakoitza proportzioan murriztuko da, proiektuaren aurrekontua eta balorazioan lortutako puntuazioa kontuan hartuta.

Ematen diren diru laguntzen kopuruaren gehieneko muga izango da, betiere, eskatzaile bakoitzak Euskara Zuzendaritza Nagusiari eskatutako kopurua.

— En caso de que en las emisiones haya contenidos que impliquen a derechos protegidos por las leyes, la entidad solicitante deberá contar con los derechos correspondientes.

4. *Exclusiones.*

Queda excluidas de las presentes ayudas las televisiones locales que, aún cumpliendo con las condiciones mencionadas en la base 3, tengan alguna de las siguientes características:

— Las televisiones cuya titularidad sea compartida en más del 50% por las administraciones públicas o los organismos dependientes de las mismas.

— Las televisiones cuya titularidad corresponda o sea compartida en más del 50% por entidades financieras, partidos políticos, sindicatos o colegios profesionales.

— Las televisiones que emitan de forma codificada o exijan el pago de una suscripción o cualquier otro tipo de tarifa para la recepción de su emisión.

— Los reclamos publicitarios y, en general, las televisiones cuyo contenido sobrepase el 50% de publicidad propia o ajena.

5. *Criterios para la concesión y cuantificación de las ayudas.*

5.1. *Especificación.*

Se aplicarán los siguientes criterios y puntuaciones:

- Nivel de autofinanciación; hasta 20 puntos.
- El interés cultural y social de la programación emitida, desde el punto de vista de la extensión del uso social del euskera, dentro del ámbito y objetivos de la presente convocatoria; hasta 20 puntos.
- El desarrollo de una programación que aborde fórmulas o temas innovadores en el ámbito de la información local o comarcal; hasta 20 puntos.
- La atención prestada en la programación emitida al público joven; hasta 10 puntos.
- El grado de fiabilidad para asegurar la continuidad de la actividad subvencionada; hasta 10 puntos.
- El grado de calidad técnica y formal de la programación emitida; hasta 10 puntos.
- La coordinación de los proyectos propuestos con las actuaciones públicas y privadas que concurren en el mismo ámbito de actuación, teniendo en cuenta el grado de cobertura del objeto de la actuación en la localidad por parte de otras entidades públicas o privadas y potenciando el trabajo en red; hasta 10 puntos.

El estudio y ponderación de dichos criterios se realizarán por la comisión evaluadora.

Pasarán a formar parte de la propuesta aquellos proyectos que, conforme a los criterios precedentes, obtengan una valoración igual o superior a 70 puntos.

5.2. *Cálculo de la subvención.*

Para las solicitudes así seleccionadas, la subvención será igual al 70% del coste previsto.

En el caso de que la consignación presupuestaria destinada a estas ayudas no permita, para el conjunto de las solicitudes seleccionadas, llegar a dicho límite, la cuantía de la subvención se reducirá proporcionalmente en cada caso, en función del presupuesto del proyecto y de la puntuación obtenida en la valoración.

En todo caso, la cuantía de las ayudas tendrá como límite máximo la cantidad solicitada a la Dirección General de Euskera.

LABURPENA

Gipuzkoako Foru Aldundiko Diputatuen Kontseiluak 2008ko otsailaren 12ko bileran hartutako erabakien laburpena, 2005eko uztailaren 12ko 6/2005 Foru Arauak, Gipuzkoako Lurralde Historikoaren Erakunde Antolaketa, Gobernu eta Administrazioari buruzkoak, 69 eta 72 artikuluetan erabakitakoari jarraituz bestelako xedapen eta ebazpenak argitaratzea alde batera utzi gabe:

— Elkarren arteko adostasunez etetea Gipuzkoako Foru Aldundiak eta Orkolan, S.L. enpresak sinatutako kontratua, Gipuzkoako Foru Aldundiko Ogasun eta Finantza Departamentuko Informatika Unitatean trataera dokumentaleko zerbitzua emateari buruzkoa.

— Baimena ematea eta deialdia egitea Gipuzkoako Foru Aldundiko Ogasun eta Finantza Departamentuko Informatika Unitatean trataera dokumentaleko zerbitzuen kontratazioa enkantera ateratzeko.

— Elgetako Udalari eskualdatzea GI-2639 «GI-632 errepideko (Kanpazar) - Eibar, Elgetatik» errepide zaharraren herri barruko zeharbidea, 200 metro luze dena (Salbador kalea).

— Baimentzea eta xedatzea GI-131 errepidearen Andoaingo saihebidetza egiteko proiektuak atxikitako ondasun eta eskubideen zerrendako 34 zk. finkaren balio justuaren zenbatekoa.

— Baimentzea eta xedatzea N-634 errepidearen Zarauzko saihebidetza trazatu proiektuaren Separatak atxikitako ondasun eta eskubideen zerrenda partzialeko 51A, 52D eta 51C zk. finkarentzat zehaztuko den balio justuari dagozkion zenbatekoak.

— Jasota uztea Aldundiaren sareko hainbat errepidetan betun letxera zabaltzeko proiektuaren obrak hartutzat eman zirela.

— Onartzea GI-131 errepidearen Urnietako saihebidetza egiteko proiektuaren 2. Proiektu aldatua.

— Euskal Autonomia Erkidegoko Justizia Auzitegi Nagusiko Administrazioarekiko Auzietarako Aretoak 1.428/05 administrazioarekiko auzi errekurtsioan emandako epaia betetzeko agintzea.

— Zizurkilen Fraisoroko Aparkaleku berria eta sarbidea hobetzeko proiektuko lanen harrera burutzea.

— Adimeneko gaixoentzako Beasaingo eguneko zentro psikosoziala erabili eta kudeatzeko kontratazio berezia onartzea.

— Lazkaoko gerontologi zentroaren eraikuntza, ekipamendua jartzea, ustiatzea eta mantentzea barne dituen herrilana emateko kontratu administratiboan ezarritako prezioak aldatzea.

— Luzatzea Traductores e Intérpretes, SA (TISA) enpresarekin izenpetutako kontratu administratiboa, Euskararen Zuzendaritza Nagusian egin ezin diren itzulpen zerbitzuak eskaintzeari buruzkoa.

Donostia, 2008ko martxoaren 3a.—Markel Olano Arrese, diputatu nagusia.

(2371)

(2694)

EXTRACTO

De los acuerdos adoptados por el Consejo de Diputados de la Excma. Diputación Foral de Gipuzkoa, en sesión del 12 de febrero de 2008 sin perjuicio de la publicación de otras disposiciones y resoluciones conforme a lo que disponen los artículos 69 y 72 de la Norma Foral 6/2005, de 12 de julio, sobre Organización Institucional, Gobierno y Administración del Territorio Histórico de Gipuzkoa:

— Resolver de mutuo acuerdo, el contrato para la prestación del servicio de tratamiento documental en la Unidad Informática del Departamento de Hacienda y Finanzas suscrito con la empresa Orkolan, S.L.

— Autorizar y licitar la contratación del servicio de tratamiento documental en la Unidad Informática del Departamento de Hacienda y Finanzas de esta Diputación Foral.

— Traspasar al municipio de Elgeta la titularidad de la travesía de la antigua GI-2639 «De la carretera GI-632 (Kanpazar) a Eibar por Elgeta», en el casco urbano, con una longitud de 200 metros coincidente con la calle Salbador.

— Autorizar y disponer la cantidad correspondiente al justiprecio de la finca n.º 34 de la relación de bienes y derechos afectados por el Proyecto de construcción de la variante de la carretera GI-131 en Andoain.

— Autorizar y disponer la cantidad correspondiente al justiprecio de las fincas n.º 51A, 52D y 51C de la relación de bienes y derechos de la Separata del proyecto de trazado de la variante de la carretera N-634 en Zarautz.

— Tomar constancia de la recepción de las obras del Proyecto de extendido de lechadas bituminosas en varias carreteras de la red de la Diputación Foral.

— Aprobar el Proyecto modificado n.º 2 del Proyecto de construcción de la variante de la carretera GI-131 en Urniet.

— Disponer el cumplimiento de la Sentencia dictada por la Sala de lo Contencioso-Administrativo del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco en el recurso 1.428/05.

— Tomar constancia de la recepción de las obras del Proyecto de nuevo aparcamiento y mejora de acceso a Fraisoro en Zizurkil.

— Aprobar el expediente de contratación relativo al contrato administrativo especial para el uso y la gestión del centro de día psicosocial de Beasain.

— Modificar el contrato administrativo de concesión de obra pública para la construcción, equipamiento, explotación y mantenimiento de un Centro Gerontológico en Lazkao.

— Prorrogar el contrato administrativo relativo a los servicios de traducción no asumibles por la Dirección General de Euskera suscrito con la empresa Traductores e Intérpretes S.A. (TISA).

Donostia-San Sebastián, a 3 de marzo de 2008.—El diputado general, Markel Olano Arrese.

(2371)

(2694)

OGASUN ETA FINANTZA DEPARTAMENTUA**Foru Auzitegi Ekonomiko Administratiboa**

Erreklamazio ekonomiko-administratiboaren prozedurari buruzko jakinarazpena.

Interesatuari, edo bere ordezkariari, ezin izan zaionez jakinarazpena egin horretarako adierazitako helbidean, jarraian aipatzen den/diren interesatuei dei egiten zaio/zaie prozeduran ager daitezen jakinaraziak izateko:

Erreklamatzailerak: Gurrea Rodriguez Gregorio.

Espediente zk: 2007/0600.

Prozedura: Erreklamazio ekonomiko administratiboa.

Espedientea izapidetzen duen organoa: Auzitegi Idazkaritza.

Agertzeko arrazoiak: Erreklamaturako egintzaren etenduraren ukapena

Agertzeko lekua: Idiakez kalea 6 - 4. solairua, 20004 Donostia.

Epea: Hamabost egun natural.

Interesatua aipaturiko lekuan agertzen ez bada iragarki hau Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratu eta hurrengo hamabost egun naturaleko epean, jakinarazpena lege ondorio guztietarako eginga izan dela joko da agertzeko epea amaitu eta ondorengo egunetik aurrera.

Donostia, 2008ko otsailaren 28a.—Idazkaria.

(1980)

(2697)

DEPARTAMENTO DE HACIENDA Y FINANZAS**Tribunal Económico-Administrativo Foral**

Notificación en procedimiento de reclamación económico-administrativa.

Al no haber sido posible realizar la notificación al interesado, o a su representante, habiéndose intentado por dos veces mediante correo certificado con acuse de recibo, dirigido al domicilio señalado a estos efectos, se cita, para ser notificado por comparecencia, al/a los interesado/os que se indica:

Reclamante: Gurrea Rodriguez Gregorio.

Reclamación n.º: 2007/0600.

Procedimiento: Reclamación económico-administrativa.

Órgano encargado de la tramitación: Secretaría de Tribunal.

Motivo de la comparecencia: Denegación de Suspensión de suspensión del acto impugnado.

Lugar para la comparecencia: C/ Idiaquez n.º 6-4.º, 20004 Donostia-San Sebastián.

Plazo: Quince días naturales.

Transcurrido el plazo de quince días naturales contados desde el siguiente al de la publicación en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa del presente anuncio, sin haber comparecido, se entenderá producida la notificación a todos los efectos, desde el siguiente al del vencimiento del plazo señalado para comparecer.

Donostia-San Sebastián, a 28 de febrero de 2008.—El Secretario.

(1980)

(2697)

GIZARTE POLITIKAKO DEPARTAMENTUA

Gizarte Politikako Departamentuko foru diputatuaren 2008ko martxoaren 5eko 308/08 FORU AGINDUA, «Udalekuak 2008» eta «Gazte Oporraldiak» udako kanpainak arautzen dituenak.

Gipuzkoako Foru Aldundiko Gizarte Politikako Departamentuak, Arabako eta Bizkaiko foru aldundiekin koordinaturik, aisia eta astialdiko eremuen barruan zenbait jarduera antolatzen ditu urtero, Gipuzkoako haurrek eta gazteek naturarekin harremanetan hezkuntzazko aisia bizi dezaten eta oporraldiak gozatzeko aukera izan dezaten.

Hori dela eta, Gipuzkoako Foru Aldundiak «Udalekuak» eta «Gazte oporraldiak» izeneko kanpainak antolatu ditu hainbat alditan. Hala, komeni da 2008koak arautzea da xedapen honen bidez.

Hori dela bide, Gipuzkoako Lurralde Historikoaren Erakunde Antolaketari, Gobernuari eta Administrazioari buruzko 2005eko uztailaren 12ko 6/05 Foru Arauak eta departamentuko egitura organiko eta funtzionalari buruzkoa araudiak emandako eskumenak erabiliz, honako hau,

XEDATU DUT**1. artikulua. Helburua.**

1. Foru agindu honen xedea da «Udalekuak 2008» eta «Gazte Oporraldiak 2008» udako kanpainak arautzea. Gipuzkoako Foru Aldundiak berak Gipuzkoako umeentzat

DEPARTAMENTO DE POLITICA SOCIAL

ORDEN FORAL n.º 308/2008, de 5 de marzo, de la diputada foral del Departamento de Política Social, por la que se regulan las campañas de verano «Udalekuak 2008» y «Gazte Oporraldiak 2008».

El Departamento de Política Social de la Diputación Foral de Gipuzkoa organiza anualmente, en coordinación con las Diputaciones Forales de Araba y Bizkaia, diversas actividades infantiles y juveniles, dentro del campo del ocio y del tiempo libre, con el propósito de potenciar el ocio educativo en contacto con la naturaleza y de facilitar el disfrute de periodos vacacionales a las/os niñas/os y jóvenes de Gipuzkoa.

Para ello, la Diputación Foral de Gipuzkoa ha venido organizando las diversas ediciones de las campañas de verano «Udalekuak» y «Gazte Oporraldiak», que en su edición del año 2008 procede regular por la presente disposición.

Por ello, en uso de las atribuciones conferidas por la Norma Foral 6/2005, de 12 de julio, sobre Organización Institucional, Gobierno y Administración del Territorio Histórico de Gipuzkoa, así como por la normativa reguladora de la estructura orgánica y funcional del Departamento,

DISPONGO**Artículo 1.º Objeto.**

1. Constituye el objeto de la presente Orden Foral la regulación del desarrollo de las campañas de verano «Udalekuak 2008» y «Gazte Oporraldiak 2008» para un total de 1.955

1.955 leku eta gazteentzat bete 564 eskainiko ditu. Horietatik %5 heziketako behar bereziak dituzten umeentzat gordeko dira, gizatalde horiez arduratzen diren erakundeekin koordinatuta.

2. Hauek dira «Udalekuak 2008» kanpainako onuradunak: 7-8 urte bitarteko umeak (7 eguneko egonaldiak), 9-11 urte bitartekoak (7 eta 10 eguneko egonaldiak) eta 12-13 urte bitartekoak (10 eguneko egonaldiak). Egonaldiak 2008ko uztailaren 1etik abuztuaren 20ra bitartean egingo dira (biak barne).

«Gazte Oporraldiak 2008» kanpainako onuradunak, berriz, 14-17 urte bitarteko nerabeak dira (7, 10 eta 15 eguneko egonaldiak) eta uztailaren 1etik abuztuaren 29ra bitartean egingo dira.

3. «Udalekuak» eta «Gazte Oporraldiak» kanpainen arauak interpretatzeko, kontuan hartu behar dira horien bidez lortu nahi diren helburuak. Hauek dira:

a) Gipuzkoako umeek eta nerabeek udako oporrak naturarekin harremanetan igarotzeko aukera edukitzea.

b) Umeen arteko jolasa eta bizikidetzatza bultzatzea.

c) Hezkuntzazko aisia sustatzea.

d) Kanpainan parte hartzen dutenek aukera izatea beren bizitzako esparru guztietan euskara komunikazioko tresna gisa erabiltzeko, beren kultur nortasunaren bereizgarria denez gero.

e) Parte-hartzaileei leku bakoitzeko ohitura eta baliabide kulturalak ezagutzera ematea.

f) Eguneroko bizikidetzan adiskidetasuneko, batasuneko eta elkartasuneko jarrerak bultzatzea.

2. artikulua. Parte-hartzaileak.

«Udalekuak 2008» eta «Gazte Oporraldiak 2008» kanpainetan, 1991-2001 bitartean (biak barne) jaiotako eta Gipuzkoako Lurralde Historikoko edozein udalerrian erroldatutako ume eta nerabe guztiek har dezakete parte.

3. artikulua. Eskaerak eta lekuen esleipena.

1. Lekuak notario aurrean egindako zozketa publikoaren bidez esleitu dira, egun hauetan:

— «Udalekuak», 2008ko apirilaren 23an.

— «Gazte Oporraldiak», 2008ko maiatzaren 8an.

Bi zozketa horiek Gazteguneren instalazioetan egingo dira (Anoetako pasealekua, 28).

2. Eskaerak inprimaki ofizialetan aurkeztu beharko dira Gipuzkoako Foru Aldundiko Haur, Nerabe eta Gazteen Zerbitzuko Udalekuak bulegoan (Anoeta pasealekua, 28 - Donostia) edo Gipuzkoako Lurralde Historikoko udalerrietako gazteentzako informazio zerbitzuetan. Internet bidez ere aurkez daitezke: www.gipuzkoa.net/oporraldi helbideko web orria.

Eskaerak epe hauen barruan aurkeztu beharko dira:

— «Udalekuak», martxoaren 31tik apirilaren 9ra bitartean.

— «Gazte Oporraldiak», apirilaren 17tik 25era bitartean.

niñas/os y 564 jóvenes de Gipuzkoa, que serán ofertadas directamente por la Diputación Foral de Gipuzkoa, quedando el 5% del total de las plazas reservadas para niños y niñas con necesidades educativas especiales, en coordinación con las entidades de atención a dichos colectivos.

2. La campaña «Udalekuak 2008» destinará a las/os niñas/os de 7 a 8 años, turnos vacacionales de 7 días de duración; a las/os niñas/os de 9 a 11 años turnos vacacionales de 7 y 10 días de duración; y a las/os niñas/os de 12 y 13 años turnos de 10 días. Tendrán lugar entre los días 1 de julio y 20 de agosto de 2008, ambos inclusive.

La campaña «Gazte Oporraldiak 2008» destinará a los adolescentes de 14 a 17 años turnos vacacionales de 7, 10 y 15 días de duración, entre el 1 de julio y el 29 de agosto.

3. Para la interpretación de los preceptos reguladores de las campañas de verano «Udalekuak» y «Gazte Oporraldiak», se deberá tener en cuenta que los objetivos que se pretenden obtener con las mismas son los siguientes:

a) Facilitar a los/as niños/as y adolescentes de Gipuzkoa un período vacacional durante la época estival en contacto con la naturaleza.

b) Favorecer el entretenimiento y la convivencia entre niños/as participantes.

c) Potenciar el ocio educativo.

d) Posibilitar el uso del euskera como medio de comunicación en todos los ámbitos de la vida de los/as participantes en la campaña, como rasgo definitorio de su propia identidad cultural.

e) Dar a conocer a los y las participantes las costumbres y recursos culturales de cada zona.

f) Potenciar actitudes de compañerismo, unidad y solidaridad en la convivencia diaria.

Artículo 2.º Sujetos.

Pueden solicitar la participación en la campaña de «Udalekuak 2008» y «Gazte Oporraldiak 2008» todas/os las/os niñas/os y adolescentes empadronados en cualquiera de los municipios del Territorio Histórico de Gipuzkoa, nacidos/as entre los años 1991 y 2001, ambos inclusive.

Artículo 3.º Solicitud y adjudicación de plazas.

1. Todas las plazas se adjudican mediante sorteo público ante notario los días:

— «Udalekuak»: El 23 de abril de 2008.

— «Gazte Oporraldiak»: El 8 de mayo de 2008.

Ambos sorteos se realizarán en las dependencias del Gaztegun, en el Paseo de Anoeta, 28.

2. Las solicitudes para participar en el sorteo deberán ser presentadas en los impresos oficiales en la oficina de Udalekuak del Servicio de Infancia, Adolescencia y Juventud de la Diputación Foral de Gipuzkoa (sitas en Paseo de Anoeta, 28. Donostia-San Sebastián), y en los servicios municipales de información juvenil del Territorio Histórico de Gipuzkoa, así como en Internet, accediendo a la página web del programa: www.gipuzkoa.net/oporraldi.

Las solicitudes se deberán de presentar dentro de los plazos siguientes:

— «Udalekuak»: Del 31 de marzo al 9 de abril, ambos inclusive.

— «Gazte Oporraldiak»: Del 17 al 25 de abril, ambos inclusive.

3. Eskaera inprimaki bakoitzean interesatuak hiruentzako lekua eska dezake gehienez, eta 5 txanda desberdin aukera ditzake, norberaren lehentasunezko hurrenkeraren arabera.

Lekua lortzeko aukeren berdintasuna bermatzeko, parte-hartzaile bakoitzari gehienez eskaera inprimaki bat onartuko zaio.

4. Gipuzkoako Foru Aldundiak egokitzen jotzen duen dokumentazioa eskatu ahal izango dio edozein onuradunari, ezarritako baldintzak eskatzaile guztiek betetzen dituztela bermatzeko.

5. Eskaerak ez baditu ezarritako betekizunak betetzen, interesatuari errekerimendua bidaliko zaio akatsa edo akatsak zuzen ditzan edo aurkeztu gabe utzitako agiriak aurkez ditzan, eta ohartaraziko zaio ezen, hala egiten ez badu, eskaeran atzera egindakotzat joko zaiola.

6. Jardueretan parte hartuko duten umeen kopurua ahalik eta handiena izan dadin, lekuen esleipenean lehentasuna emango zaie aurreko urteko kanpainan parte hartu ez zutenei.

7. Lekuen esleipenean honako irizpideak hartuko dira kontuan:

— Zozketan izen emandako taldeak modu honetan sailkatuko dira:

* 1. motako taldea: Talde horretako inork ez zuen aurreko urteko kanpainan parte hartu.

* 2. motako taldea: Talde horretako kideren batek parte hartu zuen aurreko urteko kanpainan.

* 3. motako taldea: Talde honetako kide guztiek parte hartu zuten aurreko urteko kanpainan.

— Zozketa egiteko, talde guztiei ausazko zenbakiak esleituko zaizkie, modu honetan:

* 1. motako taldea: Ausazko hiru zenbaki.

* 2. motako taldea: Ausazko bi zenbaki.

* 3. motako taldea: Ausazko zenbaki bat.

8. Zozketan onartutako en zerrendak bi egunez kontsultatu ahal izango dira izen-emate lekuetan eta Interneten, erreklama-zioak egiteko aukerarekin:

— «Udalekuak», 2008ko apirilaren 17an eta 18an.

— «Gazte Oporraldiak», 2008ko maiatzaren 5ean eta 6an.

9. Zozketa egiten denean, lehen talde sarituari dagokion zenbaki bat aterako da ausaz. Ondoren, taldeen zenbaki hurrenkeraren eta egindako aukeraren arabera esleituko dira gainerako lekuak.

Talde kide guztientzat leku librerik baldin badago, aukeratu-tako lehen txanda esleituko zaio taldeari. Lehen txandan lekurik ez baldin badago, bigarren txanda esleituko zaio taldeari, eta horrela hurrenez hurren.

10. Egin dituzten aukeretatik inon ez badago talde kide guztientzako lekurik, berriro esleipen prozedura hasiko da hurrengo taldearekin.

11. Zozketan lekurik gabe geratu direnak itxaron zerrendan sartuko dira. Zozketan sarituak izan direnek behin-betiko izena emateko epea iragaten denean, uko egindako leku guztiak itxaron zerrendan daudenen artean banatuko dira.

3. En cada impreso de solicitud el/la interesado/a podrá solicitar la plaza para un máximo de tres beneficiarios/as, y elegir en la misma en orden a su preferencia 5 turnos diferentes.

Para asegurar la igualdad de oportunidades a la hora de conseguir una plaza, no se admitirá más de un impreso de solicitud por participante.

4. La Diputación Foral de Gipuzkoa se reserva el derecho a solicitar a cualquier beneficiario/a cuanta documentación estime oportuna, en aras a que todas las personas solicitantes cumplan los requisitos exigidos.

5. Si la solicitud no reuniese los requisitos exigidos, el/la interesado/a será requerido para que subsane la/s falta/s o acompañe la documentación correspondiente, apercibiéndole que de no hacerlo así, se le tendrá por desistido en su petición.

6. Con el objeto de que el mayor número de niños y niñas puedan participar en las actividades, en la adjudicación de plazas se dará preferencia a aquellos y aquellas que no participaron en la campaña del año anterior.

7. El modo de adjudicación de plazas vendrá determinado por los siguientes criterios:

— Los grupos que se inscriben al sorteo serán clasificados de la siguiente manera:

* Grupo tipo 1: Grupo en el que ningún/a miembro participó el año pasado.

* Grupo tipo 2: Grupo en el que algún/a miembro participó el año pasado.

* Grupo tipo 3: Grupo en el que todos/as los/as miembros participaron el año pasado.

— Para la realización del sorteo se procederá a la adjudicación de números aleatorios a cada uno de los grupos, de la siguiente manera:

* Grupo tipo 1: Tres números aleatorios.

* Grupo tipo 2: Dos números aleatorios.

* Grupo tipo 3: Un número aleatorio.

8. Se habilitarán dos días para consultar en los lugares de inscripción e Internet los admitidos a sorteo, posibilitándose la realización de reclamaciones:

— «Udalekuak»: 17 y 18 de abril de 2008.

— «Gazte Oporraldiak»: 5 y 6 de mayo de 2008.

9. En el momento del sorteo se sacará un número al azar correspondiente al primer grupo agraciado. Se irán adjudicando las plazas según el orden de numeración de los grupos y la elección realizada.

Se adjudicará el primer turno elegido, siempre y cuando queden plazas libres para el número de niños/as que formen el grupo. En el caso de que no haya plazas en la primera opción se le adjudicará la segunda, y así sucesivamente.

10. Cuando en ninguna de las opciones realizadas queden plazas para todos/as los/as niños/as integrantes del grupo correspondiente, se seguirá con el procedimiento de adjudicación con el siguiente grupo.

11. Todos aquellos/as que en el sorteo no hayan sido agraciados/as pasarán a formar una lista de espera. Una vez pasado el plazo de inscripción definitiva para los/as agraciados/as en el sorteo, aquellas plazas que hayan sido rechazadas volverán a ser asignadas a los/as integrantes de la lista.

12. Lekuen esleipena argitara emango da zozketa egin bezain laster, eta gero interesatu guztiei jakinaraziko zaie leku-rik duten ala ez.

13. Esleipen bakoitzean finkatutako epearen barruan dagokion kuota ordainduko ez balitz, leku horiek hutsik dauden lekuen zerrendan sartuko lirateke.

Kuotaren ordainketarekin batera, ondoko dokumentazioa bidali beharko da:

— Inskripzio orria; behin-behineko adjudikaziodunei emango zaie, bertan agertzen diren datuekin ados daudela adierazi eta sina dezaten.

— Umearen nortasun agiriaren edo dagokion familia-liburu orriaren fotokopia.

— Medikua fitxa, behar bezala bete.

— Agiri tamainako argazki bat.

— Parte-hartzailearen Osakidetza txartelaren fotokopia, edo beste gaixotasun-aseguruen batena.

14. Inskripzioak formalizatzeko epea amaituta, beterik gabe geratutako lekuak itxaron zerrendan daudenei esleituko zaizkie, zerrendako hurrenkeraren arabera.

4. artikulua. Kuota.

1. «Udalekuak 2008» eta «Gazte Oporraldiak 2008» kanpainetan eskaintzen diren txanda eta instalazioetan lekua izateko prezio publikoak edo tarifak Gipuzkoako Foru Aldundiaren foru dekretu baten bidez ezarriko dira (kuota ordaintzean indarrean dagoen udaleku eta kanpamentuetako egonaldien prezio publikoei buruzko foru dekretuaren bidez).

2. Berariaz prestatuko den abonua-agirian ageri den kontu korrontean sartuko da kuota. Interesatu bakoitzari abonua-agiri hori emango zaio beraren eskabidea onetsi duen ebazpenaren jakinarazpenarekin batera.

3. Lekuaren esleipena ez da behin betikoa izango harik eta kuota ordaindu dela frogatu eta eskatzen diren agiri guztiak aurkeztu arte.

5. artikulua. Parte-hartzaileek bete beharreko arauak.

Instalazio bakoitzeko arau orokorrak parte-hartzaile guztiei jakinaraziko zaizkie iristen direnean, eta horietaz gain honako arau hauek ere bete beharko dituzte:

— Ordutegia errespetatzea.

— Jarduera guztietan parte hartzea.

— Logeletan ez jatea edo edatea.

— Arduraz erabiltzea materiala eta oro har instalazioak.

— Aterpetxetik ez irtetea begiralearen baimenik gabe.

— Ekintza politikoak ez antolatzea, edota horietan parte ez hartzea.

Arauak urratzen badira, egintzen larritasuna eta berrerortzea kontuan hartuta, parte-hartzailea instalaziotik bidali ahal izango da, beti ere aita, ama edo tutoreari gertatutakoa jakinarazita eta egoera bere onera bueltatzea ezinezkotzat jota; aitarren, amaren edo tutorearen kargura izango da parte-hartzailea bere etxera itzultzea.

12. La resolución de las plazas adjudicadas se hará pública inmediatamente después a que haya tenido lugar el sorteo.

13. Si para la fecha tope puesta en cada una de las adjudicaciones no se hubiera realizado el pago de la cuota correspondiente, dicha/s plaza/s pasarán a formar parte de la lista de plazas vacantes.

Junto a la realización del pago de la cuota, se deberá enviar la siguiente documentación:

— Boletín de inscripción, que será facilitado a los/as adjudicatarios/as provisionales, al objeto de que se proceda, por los/as mismos/as, a la conformidad de los datos y rúbrica del citado boletín de inscripción.

— Fotocopia del carnet de identidad del niño/a o de la hoja del libro de familia donde aparezca.

— Ficha médica debidamente cumplimentada y firmada.

— Una fotografía tamaño carnet.

— Fotocopia de la tarjeta individual sanitaria del Servicio Vasco de Salud/Osakidetza o de cualquier otro tipo de seguro de enfermedad del/a participante.

14. Una vez finalizado el plazo de formalización de las inscripciones, las plazas que no hubieran sido cubiertas volverán a ser asignadas, por estricto orden, a los/as integrantes de la lista de espera.

Artículo 4.º Cuota.

1. Los precios públicos o tarifas para la participación en las diferentes tandas e instalaciones que se ofertan dentro de las campañas de verano «Udalekuak 2008» y «Gazte Oporraldiak 2008» vendrán determinadas por el Decreto Foral de la Diputación Foral de Gipuzkoa, regulador de los precios públicos para las estancias en colonias y campamentos que se encuentre en vigor en el momento de efectuar el ingreso de las correspondientes cuotas.

2. La cuota se ingresará en la cuenta corriente indicada en el abonaré personal elaborado a tal efecto. De éste se dará traslado a cada persona interesada junto con la notificación de la resolución favorable de su solicitud.

3. La adjudicación de la plaza no será definitiva en tanto no se verifique el abono de la cuota y la presentación de la documentación exigida al efecto.

Artículo 5.º Normas a cumplir por los/as participantes.

Además de las normas generales de cada instalación, de las que serán informados al llegar a la misma, también se deberán cumplir las siguientes por todos/as los/as participantes:

— Respetar el horario.

— Tomar parte en todas las actividades.

— En los dormitorios no se puede comer ni beber.

— Deberá cuidarse tanto el material que se utilice como las instalaciones en general.

— No se puede salir del albergue sin autorización del/a monitor/a.

— Queda prohibida la organización o participación en actos de índole política.

En caso de incumplimiento, el/la participante, dependiendo de la gravedad de los hechos y la reincidencia, podrá ser expulsado de la instalación, informando en todo momento al padre, a la madre o tutor/a de la situación creada, y una vez vista la imposibilidad de reconducir la situación, siendo por cuenta del padre, la madre o tutor/a el traslado del/la participante a su domicilio.

6. artikulua. Datuen babesa.

Deialdi honetako informazioa eta datuak Datu Pertsonalen Babesari buruzko abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoaren babespean daude.

7. artikulua. Baldintzak onartzea.

Kanpainetan parte hartzeko izena emateak foru agindu honetan ezarritako baldintza guztien onarpena ekarriko du.

Xedapen Gehigarria. Garapena eta gauzatzea.

Ahalmena ematen zaio Haur eta Gazteen zuzendari nagusiari «Udalekuak 2008» eta «Gazte Oporraldiak 2008» udako kanpainak garatu eta berearazteko beharrezkoak diren ekintza eta ebazpen guztiak emateko.

Amaierako xedapena. Indarrean sartzea.

Foru agindu hau Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratzen den egunaren biharamunean jarriko da indarrean.

Donostia, 2008ko martxoaren 5a.—Maite Etxaniz Balentziaga, Departamentuko foru diputatua.

(2720)

Artículo 6.º Protección de datos.

La información y datos objeto de la presente convocatoria se encuentran amparados por la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal.

Artículo 7.º Aceptación de condiciones.

La inscripción para tomar parte en las campañas supone la aceptación de todas las condiciones que se expresan en la presente orden foral.

Disposición Adicional. Desarrollo y ejecución.

Se faculta al Director General de Infancia y Juventud para dictar cuantos actos y resoluciones resulten precisos para el desarrollo y ejecución de las campañas de verano «Udalekuak 2008» y «Gazte Oporraldiak 2008».

Disposición final. Entrada en vigor.

La presente Orden Foral entrará en vigor a partir del día siguiente de su publicación en el «BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa».

Donostia-San Sebastián, a 5 de marzo de 2008.—La diputada foral del Departamento, Maite Etxaniz Balentziaga.

(2720)

ITSASERTZ ZUZENDARITZA NAGUSIA**Gipuzkoako Itsasertzeko Zerbitzua**

Deba U.E.-an, Debako lurpeko parkingaren oinarritzko egitasmoa eta exekuzioaren lanengatik etorritako Debako hondartzan ur-hustuketa eta harearen isurketarako baimenaren eskaerari buruzko informazio publikoa.

Construcciones J.C. Mendiola, S.A.-k, Debako hondartzan ur-hustuketa eta 30.000 m³ inguruko harearen isurketarako baimena eskatzen du, Enrique Munoa eta Unai Gamboa arkitektoek 2007ko azaroan idatzitako «Debako lurpeko parkingaren oinarritzko Egitasmoa eta exekuzioa»-ren zulaketaren lanetik etorritakoak.

Jendaurrera ematen dena pertsona edo erakunde interesdunek Donostia-San Sebastiángo Camino Caserío Parada, 48 zki.-an dauden, Itsasertzetako Gipuzkoako Zerbitzu Probintzialaren bulegoetan idatziz, hogei eguneko epe barruan (20), Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN iragarki honen argitalpenaren biharamunetik zenbaturik, egoki erizten dituzten alegazio edo oharra aurkeztu ditzaten, horretarako espediente, egitasmoa eta eskatzaileak aurkeztutako gainontzeko dokumentazioa, aztertu ahal izango dutelarik.

Donostia, 2008ko otsailaren 19a.—Zerbitzu Burua, e.e., Fernando Pérez Burgos, Mugaketa-Burua (2006-08-24 IM. Ebaz.).

(140)

(2701)

DIRECCION GENERAL DE COSTAS**Servicio de Costas de Gipuzkoa**

Información pública sobre la solicitud de autorización para la evacuación de agua y vertido de arena en la playa de Deba procedentes de las obras del proyecto básico y de ejecución parking subterráneo de Deba, en el T.M. de Deba.

Construcciones J.C. Mendiola, S.A. solicita autorización para la evacuación de agua y el vertido de unos 30.000 m³ de arena en la playa de Deba, procedentes de las obras de excavación del «Proyecto básico y de ejecución parking subterráneo de Deba» redactado en noviembre de 2007 por los arquitectos Enrique Munoa y Unai Gamboa.

Lo que se hace público para que las personas o entidades interesadas puedan presentar por escrito en las oficinas del Servicio Provincial de Costas en Gipuzkoa, sitas en Camino Caserío Parada, n.º 48 de Donostia-San Sebastián, dentro del plazo de veinte (20) días contados desde el siguiente al de la publicación de este anuncio en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa, las alegaciones u observaciones que estimen oportunas, a cuyo efecto podrán examinar el expediente y proyecto presentado al efecto.

Donostia-San Sebastián, a 19 de febrero de 2008.—El Jefe del Servicio, p.d., el Jefe de la Demarcación, (Res. MMA 24-08-2006), Fernando Pérez Burgos.

(140)

(2701)

GIZARTE SEGURANTZAREN DIRUZAINITZA OROKORREKO GIPUZKOAKO ZUZENDARITZA PROBINTZIALA

Jakinarazpenen Atala

Helbide jakinik gabeko zordunei bidalitako zor erreklamazioen jakinarazpen-ediktua.

Gizarte-segurantzako erregimenekin zorra dutenei esanbidez jakinarazten zaie zor-erreklamazioa, baina ondoren aipatuko ditugun zordunen kasuan (bakoitzak aldamenean zorraren zenbatekoa zehaztuta duela) ezin izan da horrelakorik lortu, edo gure datuen arabera helbideetan ez dituztelako ezagutzen, edo ez zeudelako etxean edo beste arrazoi batzuk tartean zirela. Horrenbestez, zor-erreklamazioen berri izan dezaten, honako ediktu hau argitaratu dugu bai Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN eta bai dagokion udaletxeko iragarki-oholean. Hori dena, azaroaren 26ko 30/1992, hots, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Jardunbide Erkidearen Legearen 58 eta 59. artikuluetan, eta horiek eraldatzekoa 4/1999 Legean ezarritakoa betetzearren (urtarrilak 14ko *Estatuko Aldizkari Ofiziala*).

Gizarte Segurantzaren 1994ko ekainaren 20ko Lege Orokorren 30.3 artikuluan (1994-06-29ko *Estatuko Aldizkari Ofiziala*) ezarritakoa aplikatuz, Gizarte Segurantzaren Gaietako Xedapen Bereziei buruzko abenduaren 10eko 52/2003 Legearen 5. artikuluan (2003-12-11ko *Estatuko Aldizkari Ofiziala*) emandako idazkuntzaren arabera, jakinarazten zaizue Gizarte Segurantzako dagokizuen administrazioaren aurrean froga deza-kezuera erreklamaturako kuotak ordaindu dituzuela; erreklamazioak honela egin dira: 2. eta 3. motetako dokumentuen bidez (Zorren erreklamazioak, dokumentuak aurkeztuz edo aurkeztu gabe), 9. motako dokumentuaren bidez (Zorraren erreklamazio pilatua) eta 10. motako dokumentuaren bidez (Zorraren erreklamazioa, erantzukizunaren deribazioz). Hauek dira epeak:

1. Jakinarazpena hilaren laren eta 15aren artean jasoz gero, hurrengo hilaren 5era arte edo, 5a asteguna ez bada, 5aren ondoko asteguna izango da epea.

2. Jakinarazpena hilaren 16aren eta azken egunaren artean jasoz gero, hurrengo hilaren 20ra arte edo, 20a asteguna ez bada, 20aren ondoko asteguna izango da epea.

1. motako dokumentuen bidez (Likidazio aktak), 4. motako dokumentuen bidez (Urraketarengatiko zorren erreklamazioak), 6. motako dokumentuen bidez (Bestelako errekurtsoen erreklamazioak) eta 8. motako dokumentuen bidez (Behar ez ziren prestazioen erreklamazioak) erreklamaturako kuotei eta bestelako errekurtsoei dagokienez, Gizarte Segurantzaren Lege Orokorren 31. artikuluan ezarritakoa aplikatuz, eta Gizarte Segurantzaren Zerga Bilketatko Araudi Orokorren (ekainaren 11ko 1415/2004 ED, 25eko *Estatuko Aldizkari Ofiziala*) 55.2, 66 eta 74. artikuluetan ezarritakoa aplikatuz, subjektu arduradunek, erreklamatu zaien zorra ordaindu dutela frogatzeko, jakinarazpen honen ondoko hilabeteko azken astegunera arteko epea izango dute.

Ohartarazten da hala egin ezean premiamenduzko prozedura hasiko dela, premiamenduzko probidentzia eginez. Aipatutako legearen 27. artikuluan eta Araudi Orokorren 10. artikuluan ezarritako errekarquak aplikatuko dira.

Egintza honen aurka, hilabete bateko epean (argitaratu ondoko egunetik aurrera), gorako errekurtsua jar daiteke dagokion administrazioaren aurrean, Errekurtsu hori egin eta hiru hilabeteko epean ez bada ebazten, ezetsi egin dela joko da, Administrazio Publikoen Araubide Juridikoari eta Administrazio Prozedura Erkideari buruzko azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 115. artikuluan ezarritakoaren arabera (1992-11-27ko *Estatuko Aldizkari Ofiziala*). Errekurtsuak ez du

DIRECCION PROVINCIAL DE LA TESORERIA GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL DE GIPUZKOA

Sección de Notificaciones

Edicto de notificación de reclamaciones de deuda a deudores no localizados.

No habiéndose podido notificar de forma expresa las Reclamaciones de Deuda de los distintos Regímenes de la Seguridad Social a nombre de los deudores que a continuación se relacionan y por los importes que asimismo se detallan, por ser desconocidos en los domicilios que constan, por ausencia y otras causas similares, se hace público el presente edicto en este BOLETÍN OFICIAL de Gipuzkoa y en el Tablón de Anuncios de la Alcaldía correspondiente, en cumplimiento de lo dispuesto en los artículos 58 y 59 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común (*Boletín Oficial del Estado* n.º 285 de 27-11-92), según redacción dada a los mismos en la Ley 4/1999 (*Boletín Oficial del Estado* de 14 de enero).

Se les hace saber que, en aplicación de lo previsto en el artículo 30 de la Ley General de la Seguridad Social, de 20 de junio de 1994 (*Boletín Oficial del Estado* 29-6-94), según la redacción dada al mismo por el artículo 5 de la Ley 52/2003, de 10 de diciembre, de disposiciones específicas en materia de Seguridad Social (*Boletín Oficial del Estado* 11-12-03), podrán acreditar ante la Administración correspondiente de la Seguridad Social que han ingresado las cuotas reclamadas mediante los documentos tipo 2 y 3 (Reclamaciones de deuda sin y con presentación de documentos), 9 (Reclamación acumulada de deuda) y de 10 (Reclamación de deuda por derivaciones de responsabilidad) en los siguientes plazos:

1. Si la notificación se produce entre los días 1 y 15 de cada mes, hasta el día 5 del mes siguiente o el inmediato hábil posterior, en su caso.

2. Si la notificación se produce entre los días 16 y último de cada mes, hasta el día 20 del mes siguiente o el inmediato hábil posterior, en su caso.

Respecto de las cuotas y otros recursos reclamados mediante documento tipo 1 (Actas de liquidación), (Reclamaciones de deuda por infracción), 6 (Reclamación de otros recursos) y 8 (Reclamaciones por prestaciones indebidas), en aplicación de establecido en el artículo 31 de la Ley General de Seguridad Social y 55.2, 66 y 74 del Reglamento General de Recaudación de la Seguridad Social (RD 1415/2004 de 11 de junio, *Boletín Oficial del Estado* Del 25), los sujetos responsables podrán acreditar que han ingresado la deuda reclamada hasta el último día hábil del mes siguiente a la presente notificación.

Se previene de que, caso de no obrar así, se iniciará el procedimiento de apremio, mediante la emisión de la providencia de apremio, con aplicación de los recargos previstos en el artículo 27 de la mencionada Ley y el artículo 10 de dicho Reglamento General.

Contra el presente acto, y dentro del plazo de un mes a contar desde el día siguiente a su publicación, podrá interponerse recurso de alzada ante la Administración correspondiente; transcurridos tres meses desde su interposición sin haber sido resuelto, podrá entenderse desestimado, de acuerdo en lo previsto en el artículo 115 de Ley 30/1992, de 26 de noviembre de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común (*Boletín Oficial del*

zerga bilketaren prozedura etengo, salbu eta erreklamatzaren den zorraren zenbatekoa bermatzen bada, Gizarte Segurantzaren Zerga Bilketako Araudi Orokorraren 46. artikuluan xedatutakoa betez.

Donostia, 2008ko martxoaren 6a.—M.^a Teresa Olano Goenaga, Jakinarazpen Atalaren Burua.

(390)

(2698)

Arau/Arlo Reg./Sect.	Mota/Ident. Tipo/Ident.	Izena / Enpresaren izena Nombre / Razón social	Helbidea, P.K., Herria Dirección, C.P., Población	D. mota Tipo doc.	Eskak. zk. N.º reclamac.	Aldia Periodo	Zenbat. Importe
0111	10 20101991424	DIVAC ELECTRONICA, S.L.	CL POZUETAKOGAINA 15 20305 IRUN	04	20 2007 005023032	0407 0407	3.005,07
0111	10 20105684595	JAUREGUI GALARRAGA JOSE	CL SAN ANDRES, 7 20500 ARRASATE O M	02	20 2008 010432880	1007 1007	49,52
0111	10 01103224042	FUNDACION ASCODEL	AV NAVARRA 6 20400 TOLOSA	01	01 2007 000010690	1006 1006	285,30
0111	10 01103224042	FUNDACION ASCODEL	AV NAVARRA 6 20400 TOLOSA	21	01 2007 000110522	0705 0906	4.401,06

Jakinarazpenen Atala

Helbide jakinik gabeko zordunei bidalitako premiamenduzko probidentziaren jakinarazpen-ediktua.

Idazki honi erantsitako zerrendan ageri da nortzuk dauden zorretan Gizarte Segurantzarekin eta zor horiek zenbatekoak diren. Hori kontuan izanik, Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiko eskumendun ataleko buruak behartze-bideko probidentzia bat eman du:

PREMIAMENDUZKO PROBIDENTZIA: Gizarte Segurantzaren Lege Orokorraren 34. artikulua bidez, ekainaren 20ko 1/1994 Legegintzako Errege Dekretuz onetsitako testu bateginaren bidez (1994-06-29ko *Estatuko Aldizkari Ofiziala*), eta Gizarte Segurantzaren Zerga Bilketako Araudi Orokorraren 84. artikulua bidez, ekainaren 11ko 1415/2004 Errege Dekretuak onetsia (2004-06-25eko *Estatuko Aldizkari Ofiziala*), eman zaidan ahalmena erabiliz, zordunaren ondarea atxikitzeko agintzen dut.

Gizarte-segurantzako erregimenekin zorra dutenei esanbidez jakinarazten zaie behartze-bideko probidentzia, baina ondoren aipatuko ditugun zordunen kasuan (bakoitzak aldamean zorraren zenbatekoa zehaztuta duela) ezin izan da horrelakorik lortu, edo gure datuen arabera helbideetan ez dituztelako ezagutzen, edo ez zeudelako etxean edo beste arrazoi batzuk tartean zirela. Horrenbestez, zor-erreklamazioen berri izan dezaten, honako ediktu hau argitaratu dugu bai Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN eta bai dagokion udaletxeko iragarki-oholean. Hori dena, azaroaren 26ko 30/1992, hots, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Jardunbide Erkidearen Legearen 58 eta 59. artikuluetan, eta horiek eraldatzeko 4/1999 Legean ezarritakoa betetzearren (urtarrilak 14ko *Estatuko Aldizkari Ofiziala*).

Jakinarazpen hau argitara ematen da zorduna dirubilketa betearazteko dagokion atalean hamabost eguneko epean ordaintzeko, halakorik egiten ez badu, zordunaren ondasunak bahituko dira zorraren zenbateko osoa ordaintzeko (behartze-bidearen ondoriozko gainordaina, korrituak-halakori badago eta behartze bideko jardunbidearen kostuak barne, Dirubilketarako Erregelamendu Orokorraren 84 azpiatalean ezarritakoari jarraiki).

Egintza honek ez du administrazio-bidea agortzen. Beraren aurka gorako errekurtsua egin daiteke dagokion administrazioaren aurrean, hilabete bateko epean (jakinarazpena jaso ondoko egunetik aurrera), aipatu den Gizarte Seguratasunaren Lege Orokorraren 34.3 artikuluan azaltzen diren arrazoietakoren batengatik, behar bezala frogatuta. Errekutsoa ebatzi arte premiamenduzko prozedura eten egingo da.

Estado 27/11/92) que no suspenderá el procedimiento recaudatorio, salvo que se garantice el importer de la deuda reclamada conforme lo dispuesto en el artículo 46 del citado Reglamento General de Recaudación de la Seguridad Social.

Donostia-San Sebastián, a 6 de marzo de 2008.—La Jefa de Sección de Notificaciones, M.^a Teresa Olano Goenaga.

(390)

(2698)

Sección de Notificaciones

Edicto de notificación de la providencia de apremio a deudores no localizados.

El Jefe de la Unidad competente de la Tesorería General de la Seguridad Social, respecto de los sujetos responsables que figuran en la relación adjunta por deudas a la Seguridad Social cuya cuantía total asciende a la cantidad que asimismo se indica en la citada relación, ha dictado la siguiente:

PROVIDENCIA DE APREMIO: En uso de la facultad que confiere el artículo 34 de la Ley General de la Seguridad Social, Texto Refundido aprobado por Real Decreto Legislativo 1/1994, de 20 de junio (*Boletín Oficial del Estado* 29/6/94) y en el artículo 84 del Reglamento General de Recaudación de la Seguridad Social, aprobado por el Real Decreto 1415/2004, de 11 de junio, (*Boletín Oficial del Estado* 25/6/04), ordeno la ejecución contra el patrimonio del deudor.

No habiéndose podido notificar de forma expresa las Providencias de Apremio de los distintos Regímenes de la Seguridad Social a nombre de los deudores que a continuación se relacionan y por los importes que asimismo se detallan, por ser desconocidos en los domicilios que constan, por ausencia y otras causas similares, se hace público el presente edicto en este BOLETÍN OFICIAL de Gipuzkoa y en el Tablón de Anuncios de la Alcaldía correspondiente, en cumplimiento de lo dispuesto en los artículos 58 y 59 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común (*Boletín Oficial del Estado* n.º 285 de 27/11/92), según redacción dada a los mismos en la Ley 4/1999 (*Boletín Oficial del Estado* de 14 de enero).

La presente notificación se publica con el fin de requerir al deudor para que efectúe el pago de la deuda en el plazo de quince días ante la correspondiente Unidad de Recaudación Ejecutiva, con la advertencia de que en caso contrario se procederá al embargo de los bienes del deudor en cantidad bastante para el pago de la deuda por principal, recargo de apremio, intereses en su caso y costas del procedimiento de apremio, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 84 del Reglamento General de Recaudación.

Contra el presente acto, que no agota la vía administrativa, podrá formularse recurso de alzada ante la Administración correspondiente dentro del plazo de un mes a partir del día siguiente a su notificación, por alguna de las causas señaladas en el artículo 34.3 de la Ley General de la Seguridad Social citada anteriormente, debidamente justificadas, suspendiéndose el procedimiento de apremio hasta la resolución del recurso.

Honakoak dira errekurtsua egiteko arrazoi horiek: Zorra ordaintzea, preskripzioa, oker material edo aritmetikoa zorra zehazterakoan, prozedura etetea, bidezkoa denean zorraren erreklamazioa edo likidazio akta ez jakinaraztea, eta horiek edo kuoten autolikidazioek sortzen dituzten ebazpenak ez jakinaraztea.

Gorako errekurtsua egiten denetik hiru hilabeteko epean ez bada ebatzi, ezetsi egin dela joko da, Administrazio Publikoen Araubide Juridikoari eta Administrazio Prozedura Erkideari buruzko azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 115. artikuluan (1992-11-27ko *Estatuko Aldizkari Ofiziala*) ezarritakoaren arabera.

Donostia, 2008ko martxoaren 6a.—M.^a Teresa Olano Goenaga, Jakinarazpen Atalaren Burua.

(391)

(2699)

Erreg. Régim.	Mota/Ident. Tipo/Ident.	Izena / Enpresaren izena Nombre / Razón social	Helbidea, P.K., Herria Dirección, C.P., Población	DM TD	Premiam. zk. N.º Pr. apr.	Aldia Periodo	Zenbat. Importe
0111	10 26103100225	IQBAL---AMJAD	CL MARTOKUA 26 20570 BERGARA	03	26 2006 014883923	0806 0806	793,40
0111	10 26103100225	IQBAL---AMJAD	CL MARTOKUA 26 20570 BERGARA	03	26 2006 015285259	0906 0906	246,92
0521	07 200075372604	CALVO EGURROLA AMAYA MER	CL MASTERREKA 9 20570 BERGARA	03	20 2007 020708538	0507 0507	286,55
0521	07 201001012180	ARRIBA PAVON OSCAR	CL HONDARRIBIA 5 20100 ERRETERIA	03	20 2007 021157061	0707 0707	286,55
0521	07 201005327771	UREÑA SYDOW MARTIN ENRIQ	CL PAGOGAJA 20 20301 IRUN	03	20 2007 021384306	0707 0707	286,55
0521	07 261005569868	AFZAL CHOUDARY WAQAS	CL NUEVA 10 20150 VILLABONA	03	26 2007 016313539	0707 0707	286,55
0611	07 201022715730	TAUQUEER---ABBAS	CS A/OIA BASERRIA 20 20737 ERREZIL	03	20 2007 021117453	0607 0607	91,87
0611	07 461057910130	MUHAMMAD---IMRAN	CL IPIÑARRIETA 18 20700 URRETXU	03	46 2007 055537916	0607 0607	88,80

Impugnazioen Unitatea

Gora jotzeko errekurtsua

Santiago de Miguel Gimeno jaunak, Gipuzkoako Inpugnazioen Unitateko burua naizen honek,

Aditzera ematen dut: Administrazio Publikoen Araubide Juridikoari eta Administrazio Prozedura Erkideari buruzko azaroaren 26ko 30/1992 Legeak 59. artikuluan 1. eta 2. zenbakietan (1992ko azaroaren 27ko *Estatuko Aldizkari Ofiziala*) agindutako jakinarazpena interesdunei egiten saiatu gara baina alferrekoa izan da, eta ezin dugu aurkitu Ebazpena hartu behar duen pertsonaren helbide berria. Horrenbestez, Ediktu honen bidez, beharago agertzen diren ebazpenen emaitza jakinarazten zaio enpresa, izen sozial edo subjektu arduradunari.

Gorako jotzeko errekurtsoen ebazpenek administrazio-bidea bukatzen dute. Horien aurka, administrazioarekiko auzi-errekurtsua jarri ahal izango da Euskal Autonomia Erkidegoko Auzitegi Nagusiaren Administrazioarekiko Auzietako Salan, bi hilabeteko epean, ebazpenaren jakinarazpena egin eta biharamunetik hasita, horrela ezartzen baitu Administrazioarekiko Auzibideetarako Jurisdikzioari buruzko 1998ko uztailaren 13ko Legeak 46.1 artikuluan (1998ko uztailaren 14ko *Estatuko Aldizkari Ofiziala*).

— *Interesduna*: Angel Irigoyen Otamendi.

Helbidea: C/ Batxiller Zaldibia, 1-2.º C 20400 Tolosa.

Expedientea: Kontuaren bahitura.

Errekurtsu mota: Gora jotzeko errekurtsua.

Errekur. zenbakia: 20/101/2008/00046.

Ebazpena: Onartua.

Eta horrela jasota gera dadin eta Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitara dadin, Ediktu hau egin dut.

Donostia, 2008ko martxoaren 6a.—Santiago de Miguel Gimeno, Inpugnazioen Unitateko Burua.

(392)

(2700)

Dichas causas son: Pago, prescripción, error material o aritmético en la determinación de la deuda, suspensión del procedimiento, falta de notificación de la reclamación de la deuda cuando ésta proceda, del acta de liquidación o de las resoluciones que las mismas o las autoliquidaciones de cuota originen.

Transcurridos tres meses desde la interposición de l recurso de alzada sin que se haya resuelto, podrá entenderse desestimado, de acuerdo con lo previsto en el artículo 115 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común (*Boletín Oficial del Estado* 27/11/92).

Donostia-San Sebastián, a 6 de marzo de 2008.—La Jefa de Sección de Notificaciones, M.^a Teresa Olano Goenaga.

(391)

(2699)

Unidad de Impugnaciones

Recursos de alzada

El Jefe de la Unidad de Impugnaciones de Gipuzkoa, D. Santiago de Miguel Gimeno,

Hago saber: Que habiendo resultado infructuoso el intento de notificación a los interesados prescrito en los números 1 y 2 del Art. 59 de la Ley 30/92, de 26 de noviembre (*Boletín Oficial del Estado* 27-11-92), de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común y resultando imposible hallar nuevo domicilio del destinatario de la Resolución, por el presente Edicto se procede a la notificación a la Empresa, Razón Social o Sujeto Responsable, del resultado de las Resoluciones que mas abajo se relacionan.

Contra las resoluciones de los Recursos de Alzada, que ponen fin a la vía administrativa, podrá formularse Recurso Contencioso Administrativo en el plazo de dos meses contados desde el día siguiente a su notificación, de conformidad con lo dispuesto en el Art. 46.1 de la Ley de Jurisdicción Contencioso-Administrativa, de 13 de julio de 1998 (*Boletín Oficial del Estado* 14-07-98), ante la Sala de lo Contencioso-Administrativo del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco.

— *Interesado*: Angel Irigoyen Otamendi.

Domicilio: C/ Batxiller Zaldibia, 1-2.º C 20400 Tolosa.

Acto impugnado: Embargo de cuenta.

Tipo recurso: R. alzada.

N.º recurso: 20/101/2008/00046.

Resolución: Estimatoria.

Y para que conste, a los efectos de su publicación en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa, expido el presente Edicto.

Donostia-San Sebastián, a 6 de marzo de 2008.—El Jefe de la Unidad de Impugnaciones, Santiago de Miguel Gimeno.

(392)

(2700)

GOBERNUAREN ORDEZKARIORETZA GIPUZKOAN**Idazkaritza Nagusia***Ediktua*

Erakunde honek Agustín San Sebastian Zuriarrain Jaunak eskatutako E motako Armen Baimenaren ukatzearen Ebazpen Proposamenaren (Audientzia Tramitean) jakinarazpena saiatu eta ondorioz izan ez duenez, honako Ediktu hau argitaratzen da Herri Administrazioen Araubide Juridiko eta Administrazio Prozedura Arruntaren, azaroaren 26ko, 30/1992 Legearen 59. atalaren 4. sailak xedatutakoarekin bat etorritik, Ediktu hau argitaratu eta hurrengo egunetik hasita hamabost laneguneko epearen barnean egoki erizten dituen arrazoiak alegatzeko ahalmena duelarik, Herri Administrazioen Araubide Juridiko eta Administrazio Prozedura Arruntaren Legearen arabera.

Donostia-San Sebastián, 2008ko martxoaren 3a.—María Luisa Zaldúa Inchauspe, Idazkariorde Nagusia.

(83) (2684)

Idazkaritza Nagusia*Ediktua*

Erakunde honek Vicente Gallego Chaves Jaunak eskatutako E motako Armen Baimenaren ukatzearen Ebazpen Proposamenaren (Audientzia Tramitean) jakinarazpena saiatu eta ondorioz izan ez duenez, honako Ediktu hau argitaratzen da Herri Administrazioen Araubide Juridiko eta Administrazio Prozedura Arruntaren, azaroaren 26ko, 30/1992 Legearen 59. atalaren 4. sailak xedatutakoarekin bat etorritik, Ediktu hau argitaratu eta hurrengo egunetik hasita hamabost laneguneko epearen barnean egoki erizten dituen arrazoiak alegatzeko ahalmena duelarik, Herri Administrazioen Araubide Juridiko eta Administrazio Prozedura Arruntaren Legearen arabera.

Donostia-San Sebastián, 2008ko martxoaren 3a.—María Luisa Zaldúa Inchauspe, Idazkariorde Nagusia.

(85) (2685)

SUBDELEGACION DEL GOBIERNO EN GIPUZKOA**Secretaría General***Edicto*

Intentada sin efecto la notificación de la Propuesta de Resolución denegatoria en Trámite de Audiencia de la Licencia de Armas tipo E solicitada por D. Agustín San Sebastian Zuriarrain, se publica el presente Edicto en cumplimiento de lo prevenido en el apartado 4 del Art. 59 de la Ley 30/1992 de 26 de noviembre del Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y Procedimiento Administrativo Común, concediéndole audiencia para que en el plazo de quince días hábiles contados a partir del siguiente al de la publicación de este Edicto, alegue cuantas razones estime convenientes en su defensa, de acuerdo con la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

Donostia-San Sebastián, a 3 de marzo de 2008.—La Vicesecretaría General, María Luisa Zaldúa Inchauspe.

(83) (2684)

Secretaría General*Edicto*

Intentada sin efecto la notificación de la Propuesta de Resolución denegatoria en Trámite de Audiencia de la Licencia de Armas tipo E solicitada por D. Vicente Gallego Chaves, se publica el presente Edicto en cumplimiento de lo prevenido en el apartado 4 del Art. 59 de la Ley 30/1992 de 26 de noviembre del Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y Procedimiento Administrativo Común, concediéndole audiencia para que en el plazo de quince días hábiles contados a partir del siguiente al de la publicación de este Edicto, alegue cuantas razones estime convenientes en su defensa, de acuerdo con la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

Donostia-San Sebastián, a 3 de marzo de 2008.—La Vicesecretaría General, María Luisa Zaldúa Inchauspe.

(85) (2685)

6

AUTONOMIA ERKIDEGOKO ADMINISTRAZIOA
ADMINISTRACION DE LA COMUNIDAD AUTONOMA

6

EUSKO JAURLARITZA
JUSTIZIA, LAN ETA
GIZARTE SEGURANTZA SAILA
Gipuzkoako Lurralde Ordezkaritza

Hitzarmen Kolektiboak Agindu zk. 74/06-F. 1539

Akatsen zuzenketa

2008ko otsailaren 19ko 35 zk.ko Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratutako Gipuzkoako «Elikadura Industria eta Merkataritza» hitzarmen kolektiboan akats bat antzeman ondoren, iragarki honen bidez ondoko zuzenketa egiten da 2006ko Antzinasun Taula argitaratuz.

Donostia, 2008ko martxoaren 5a.—Gemma Jauregi Beldarrain, Lurralde Ordezkarria.

(97552) (2608)

GOBIERNO VASCO
DEPARTAMENTO DE JUSTICIA, EMPLEO Y
SEGURIDAD SOCIAL
Delegación Territorial de Gipuzkoa

Convenios Colectivos N.º Orden 74/06-F. 1539

Corrección de errores

Habiéndose observado error en la publicación efectuada en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa n.º 35 de 19 de febrero de 2008 correspondiente al texto del Convenio Colectivo de «Industria y Comercio de Alimentación», de Gipuzkoa, procede la rectificación publicándose la Tabla Antigüedad 2006.

Donostia-San Sebastián, a 5 de marzo de 2008.—La Delegada Territorial, Gemma Jauregi Beldarrain.

(97552) (2608)

2006ko ANTZINATASUN TAULA / TABLA ANTIGÜEDAD 2006

<i>Teknikari titulugabeak eta merkataritza langileak / Técnicos no titulados y personal mercantil propiamente dicho</i>	<i>Laurtekoaren balioa / Valor Cuatrienio</i>
Arduradun nagusia / Encargado General	52,88
Langilego-burua / Jefe de Personal	52,88
Salmenta-burua / Jefe de Ventas	52,88
Erosketa-burua / Jefe de Compras	52,88
Biltegi-burua / Jefe de Almacén	46,65
Sukurtsal eta supermerkatu-burua / Jefe de Sucursal Supermercados	46,65
Sekzio-burua / Jefe de Sección	43,95
Establezimendu arduraduna / Encargado de Establecimiento	37,10
Komisiorik gabeko bidaiaria / Viajante sin comisión	43,95
Bidaiari komisiaduna / Viajante con comisión	33,08
Hiri-artekaria / Corredor de Plaza	37,10
— <i>Administrariak / Administrativos:</i>	
Administrazio-burua / Jefe de Administración	52,88
Sekzio-burua / Jefe de Sección	52,88
Kontulari edo kutxazaina / Contable o Cajero	52,88
Administrari ofiziala eta eragilea / Oficial admto. y operador	46,65
3. mailako administrari laguntzailea / Auxiliar admto. de 3. ^a	35,33
2. mailako administrari laguntzailea / Auxiliar admto. de 2. ^a	35,79
1. mailako administrari laguntzailea / Auxiliar admto. de 1. ^a	38,55
— <i>Ofizioko profesionalak / Profesionales de oficio:</i>	
Lehen mailako ofiziala / Oficial de Primera	39,09
Bigarren mailako ofiziala / Oficial de Segunda	36,01
Morroí espezializatua / Mozo Especializado	33,15
Morroia / Mozo	33,11
Ontziratzailea eta paketatzailea / Envasador Empaquetador	33,11
Dendari laguntzailea / Ayudante Dependiente	33,07
Bigarren mailako dendaria / Dependiente de 2. ^a	35,56
Lehen mailako dendaria / Dependiente de 1. ^a	36,69

<i>Teknikari titulugabeak eta merkataritza langileak / Técnicos no titulados y personal mercantil propiamente dicho</i>	<i>Laurtekoaren balioa / Valor Cuatrienio</i>
—Autozerbitzuak / Autoservicios:	
3. mailako kutzako laguntzailea / Auxiliar de Caja de 3. ^a	35,33
2. mailako kutzako laguntzailea / Auxiliar de Caja de 2. ^a	35,79
1. mailako kutzako laguntzailea / Auxiliar de Caja de 1. ^a	36,58
3. mailako Jagole-Hornitzailea / Vigilante Abastec. de 3. ^a	35,33
2. mailako Jagole-Hornitzailea / Vigilante Abastec. de 2. ^a	35,79
1. mailako Jagole-Hornitzailea / Vigilante Abastec. de 1. ^a	36,58
Etkezaina, kobratz., jagolea, atezaina, gauzaina, biltegiz., eta abar / Conserje, Cobrador, Vigilante, Portero, Sereno, Almacén, etc...	35,33

HERRIZAINGO SAILA**Gipuzkoako Trafiko Lurralde Bulegoa**

Iragarkia, ondorengo zehapen-espeditenteen salaketa eta ofizioz hasiera ematearen jakinarazpena.

Trafiko, Zirkulazio eta Bide-segurtasunari buruzko legeria hausteagatik, izapidetutako zehapen-espeditenteak herritarrei jakinarazten saiatu arren lortu ez dugunez, iragarki honen bidez horien berri ematen diegu, otsailaren 25eko 320/1994 ED-aren (Trafikoari Buruzko Gaietarako Zehapen-prozeduraren Araudia) 11.2 artikulua eta azaroaren 26ko 30/1992 legearen (1992-11-27 *Estatuko Aldizkari Ofiziala*) 59.4 eta 61 artikuluek hala agintzen baitute.

Hori guztia argitaratzen da, interesatuek horren berri izan dezaten, ondorengo oharrekin batera:

1. Iragarpen hau argitaratu eta hurrengo egunetik hasita 15 asteguneko epea izango du, bere aldeko alegazioak aurkezteko eta deritzon probak proposatzeko. Aipatutako epean alegazio-idazkirik aurkezten ez bada, edo interesatuak berak aurkeztutako alegazio edo gertakariez gain, besterik kontutan hartu ezean, instruktoreak ebazpen-proposamena igorriko dio Lurraldeko Arduradunari ebazpena eman dezan.

2. Lege-haustee %30eko murrizketa izango dute isunaren zenbatekoaren gainean, baldin eta 30 egun naturaleko epean Salaketa jakinarazpena jaso eta hurrengo egunetik zenbatzen hasita ordaintzen bada (339/1990 LED-aren 67.1 artikulua).

Isuna dirutan ordaindu beharko da, banku-erakunde hauetako edozein bulegotan: BBVA (kontu zk. 0182 5700 38 0200000596), Lankide Aurrezkia, Caja Vital Kutxa, Kutxa eta BBK.

Arau-hauste arinetan isunaren ordainketa %30eko kenketa-rekin eginda, alegazioak egiteko eskubidea galduko da (339/1990 LED-aren 77.2 eta 67.1 art-ak).

3. Arau-hauste larrietan, estatuko administrazioari dago-kion organoak gida-baimena edo gida-lizentziaren 1 eta 3 hila-bete bitarteko etenaldia ezar dezake. Arau-hauste oso larrietan, berriz, etenaldi hori betiere ezarriko da (LED-aren 67.1 art.).

Donostia, 2008ko martxoaren 4a.—Gipuzkoako Trafiko Lurralde Bulegoko Instruktorea.

(4582)

(2601)

DEPARTAMENTO DE INTERIOR**Oficina Territorial de Tráfico de Gipuzkoa**

Anuncio por el que se notifica la denuncia e incoación de oficio de los siguientes expedientes sancionadores.

De conformidad con lo establecido en el artículo 11.2 del R.D. 320/1994, de 25 febrero (Rgto. Procedimiento Sancionador en Materia de Tráfico) en relación con los arts. 59.4 y 61 de la ley 30/92, de 26 de noviembre, (*Boletín Oficial del Estado* 27-11-1992), se realiza la notificación mediante este anuncio al haberse intentado sin efecto la notificación de la incoación de los procedimientos sancionadores que se relacionan por infracción a la normativa en materia de Tráfico, Circulación y Seguridad Vial.

Lo que se hace público para conocimiento de los interesados a quienes debe servir de notificación individual con las siguientes advertencias:

1. Dispone de un plazo de 15 días hábiles contados desde el día siguiente a la publicación de este anuncio para alegar cuanto considere conveniente y proponer las pruebas oportunas. En el supuesto de no presentar escrito de alegaciones en el plazo para ello concedido, o cuando no sean tenidos en cuenta ni otros hechos ni otras alegaciones que las aducidas por el interesado el instructor elevará propuesta de resolución al responsable territorial para que dicte resolución.

2. Las infracciones llevarán aparejada una reducción del 30% sobre la cuantía de la multa, si se realiza el pago en el plazo de 30 días naturales siguientes a la notificación de la denuncia (art 67.1 del R.D. 339/90).

El abono de la sanción se hará efectivo en cualquier oficina del BBVA (Cta. 0182 5700 38 0200000596), de Caja Laboral, de Caja Vital Kutxa, Kutxa, y BBK.

En las infracciones leves el pago de la multa con la reducción del 30% implica la renuncia a formular alegaciones (arts. 77.2 y 67.1 del R.D.L. 339/1990).

3. Para las infracciones graves podrá imponerse además, por el órgano competente de la administración del estado, la sanción de suspensión del permiso o licencia de conducción por un plazo de entre 1 y 3 meses. En caso de infracciones muy graves dicha suspensión se impondrá en todo caso (art. 67 del R.D.L. 339/90).

Donostia-San Sebastián, a 4 de marzo de 2008.—El Instructor de la Oficina Territorial de Tráfico de Gipuzkoa.

(4582)

(2601)

<i>Izen-izenak / Apellidos y Nombre</i>	<i>Esped. Zk. / N. Exped</i>	<i>Matrik. / Matic.</i>	<i>Lege-Haust. / Data F. Infra.</i>	<i>Hautsi araua (l) / Art. Infr.</i>	<i>Puntuak / Puntos</i>	<i>BPK CPR</i>	<i>Era. igoitea / Entid. Emisora</i>	<i>Ereberentzia / Referencia</i>	<i>Identifikazioa / Identificación</i>	<i>Zenbatekoa / Imp. Eur</i>
ABAURREA, ALVAREZ, FELIX	1046615	3617DIT	28-01-08	010.1 /J	0	9050794	04833001-517	9600004102073	130408	105,00
ABDELMAJID, BENSAAD	1031229	SS3511AX	01-02-08	003.B /M	0	9050794	04833001-517	9600004792054	130408	42,00
ABDELMAJID, BENSAAD	1031228	SS3511AX	02-02-08	001.4 /G	0	9050794	04833001-517	9600004562030	130408	105,00
ABERE SL	1046546	SS6217AS	04-02-08	010.1 /J	0	9050794	04833001-517	9600004902017	130408	140,00
ABERE SL	1046545	SS6217AS	04-02-08	012.5.1/J	0	9050794	04833001-517	9600004972069	130408	84,00
ABERE SL	1046544	SS6217AS	04-02-08	012.5.1/J	0	9050794	04833001-517	9600004912087	130408	84,00
ABREU, RAMOS, JOSE CARLOS	8123433	5505CKB	07-01-08	052.1 /B	6	9050794	04833001-517	9600002092028	130408	385,00
ACEVEDO, ECHEVERRI, JUAN DAVID	8123370	6453FRG	31-12-07	052.1 /B	2	9050794	04833001-517	9600001992025	130408	105,00
ALARCON, ANDRADE, LUIS ESTUARDO	1067356	2201CTH	01-02-08	167.1 /B	0	9050794	04833001-517	9600003882071	130408	63,00
ALBAREDA, CUENCA, MARIA ESTHER	6060354	6495FVX	14-01-08	052.1 /B	6	9050794	04833001-517	9600003092052	130408	245,00
ALBERDI ARREGUI JOSE ANTONIO	8124146	SS1041BJ	02-02-08	052.1 /B	4	9050794	04833001-517	9600003372082	130408	175,00
ALBERDI, ESPINOSA, MA CRISTINA	1044012	0781DNP	08-02-08	146.1 /B	4	9050794	04833001-517	9600005182039	130408	105,00
ALCANTARA, CHANGA, ANTONIO	1083305	0887DYF	30-01-08	018.2 /B	3	9050794	04833001-517	9600004302003	130408	140,00
ALEGRE, ARRIZABALAGA, PEDRO	1046910	SS6969AY	09-01-08	010.1 /J	0					0,00
ALEJANDRO URANGA MARTA	8124564	7151DWP	13-02-08	052.1 /B	3	9050794	04833001-517	9600005192027	130408	140,00
ALEXANDRE, KOZULINE	3054880	SS4397AP	24-01-08	003.B /M	0	9050794	04833001-517	9600002652016	130408	42,00
ALFAYATE RODRIGUEZ TOMAS	8124003	LE153IT	29-01-08	052.1 /B	6	9050794	04833001-517	9600003142004	130408	385,00
ALFONSO, ZORZANO, IGNACIO	3055124	C7609BRT	07-02-08	021.1.2/J	0	9050794	04833001-517	9600004892093	130408	84,00
ALIN, DRUGARIN	1047424	1143BWN	06-02-08	020.1 /B	6					-70,00
ALVAREZ, BARRAZA, JORGE ALEXIS	1053158	1204FTX	03-02-08	090.1 /B	0					0,00
ALVAREZ, PLAZA, FRANCISCO JAVIER	3054993	0382BKR	31-01-08	010.1 /J	0	9050794	04833001-517	9600004112078	130408	70,00
AMIGO, VILLAR, YON	3054927	C2881BPC	25-01-08	021.1.2/J	0	9050794	04833001-517	9600003272094	130408	84,00
AMUNDARAIN, SAN SEBAS, MANUEL IG	3055018	SS0682AN	30-01-08	003.B /M	0	9050794	04833001-517	9600003742079	130408	42,00
ANGOSO, BUSH, CARLOS ENRIQUE	3054959	C9131BNV	28-01-08	021.1.2/J	0	9050794	04833001-517	9600003512020	130408	84,00

<i>Izen-abizenak / Apellidos y Nombre</i>	<i>Esped. Zk. / N. Exped</i>	<i>Matrik. / Matric.</i>	<i>Lege-Haust. / Data F. Infra.</i>	<i>Hautsi araua (1) / Art. Infr.</i>	<i>Puntuak / Puntos</i>	<i>BPK CPR</i>	<i>Era. igoilea / Entid. Emisora</i>	<i>Erreferentzia / Referencia</i>	<i>Identifikazioa / Identificación</i>	<i>Zenbatekoa / Imp. Eur</i>
AOIZ BERMEJO SERGIO	8124079	NA9343AW	01-02-08	052.1 /B	2	9050794	04833001-517	9600003262032	130408	105,00
APLI Y COLOC DE PIEDRA SL	1083617	1948FNB	08-02-08	072.3 /L	0	9050794	04833001-517	9600003842012	130408	280,00
ARANAZ, ARBIZU, JOSE IGNACIO	3055178	SS0779AP	13-02-08	002.1 /M	0	9050794	04833001-517	9600005482073	130408	840,00
ARENAZA, MARIJUAN, OSCAR	1046622	SS5165BD	31-01-08	010.1 /J	0					0,00
ARGON SUMINISTROS INDUSTRIALES	1083674	SS9612AZ	13-02-08	072.3 /L	0	9050794	04833001-517	9600004592048	130408	840,00
ARIZMENDI, LOPEZ, MIKEL	3054949	5034CCZ	26-01-08	003.B /M	0	9050794	04833001-517	9600002942026	130408	42,00
ARLINDO INACIO, VICENTE	8123079	4930FWD	13-12-07	052.1 /B	6	9050794	04833001-517	9600001652097	130408	245,00
ARMENDIA, ECHEVERRIA, FELIPE	1027105	B16984BW	10-02-08	010.1 /J	0	9050794	04833001-517	9600005332092	130408	105,00
ARMUR COMERCIAL SL	1083639	5712CJG	08-02-08	072.3 /L	0	9050794	04833001-517	9600003762005	130408	840,00
ARRIBAS ROBLEDO MA JOSEFA	8123903	NA1588AP	27-01-08	052.1 /B	3	9050794	04833001-517	9600002622022	130408	140,00
ARRIZABALAGA, ALONSO, JUAN ANTON	1041412	4142FHB	07-02-08	026.1 /J	0	9050794	04833001-517	9600005372075	130408	42,00
ASESORIA ZULUETA SL	1048073	8492CPD	10-02-08	010.1 /J	0					0,00
ASPE MANUTENCION SL	1083671	0854FPR	13-02-08	072.3 /L	0	9050794	04833001-517	9600004732071	130408	560,00
ASTIER, YEREGUI, IÑIGO	6059445	1676CTL	07-01-08	052.1 /B	6	9050794	04833001-517	9600002412062	130408	245,00
ATOM, HOUSEPYAN	8122774	2911FLZ	25-11-07	052.1 /B	3	9050794	04833001-517	9600001382006	130408	140,00
AULA, GUILLEN, CARMEN MARIA	8123080	3682CTH	13-12-07	052.1 /B	3	9050794	04833001-517	9600001662019	130408	140,00
AUTOMOVILES MUGARRI S A	1083632	4146CZS	08-02-08	072.3 /L	0	9050794	04833001-517	9600003782098	130408	840,00
AUX AUTOMOCION INDUSTRIA Y CON	1083699	NA1260AM	13-02-08	072.3 /L	0	9050794	04833001-517	9600004632002	130408	560,00
AZPARREN SANZ JOSE JOAQUIN	8124430	NA4862BB	09-02-08	052.1 /B	3	9050794	04833001-517	9600004462053	130408	140,00
AZPEITIA, SANTIDRIAN, CARLOS	3054888	NA4001BB	24-01-08	003.B /M	0	9050794	04833001-517	9600002682007	130408	42,00
AZTARNAK DOS MIL S L	1081739	6804CBZ	31-01-08	003.B /M	0	9050794	04833001-517	9600004782057	130408	42,00
BAÑOS, EUGENIO, JONATAN	1044667	HU7346O	27-01-08	010.1 /J	0	9050794	04833001-517	9600003952027	130408	70,00
BAPTISTA, PIRES, FERNANDO	1022804	B16069AX	12-02-08	003.B /M	0					0,00
BARAÑANO, GONZÁLEZ, GONZALO	8123090	1862DDV	13-12-07	052.1 /B	6	9050794	04833001-517	9600001672058	130408	385,00

<i>Izen-abizenak / Apellidos y Nombre</i>	<i>Esped. Zk. / N. Exped</i>	<i>Matrik. / Matric.</i>	<i>Lege-Haust. / Data F. Infr.</i>	<i>Hautsi araua (1) / Art. Infr.</i>	<i>Puntuak / Puntos</i>	<i>BPK CPR</i>	<i>Era. igoilea / Entid. Emisora</i>	<i>Erreferentzia / Referencia</i>	<i>Identifikazioa / Identificación</i>	<i>Zenbatekoa / Imp. Eur</i>
BARANDARAIN ALUNDA NAIARA	8124192	4719BGS	03-02-08	048.1 /B	3	9050794	04833001-517	9600003452065	130408	140,00
BARASORDA, GUTIERREZ, JOSE PEDRO	6060370	1181CWV	19-01-08	052.1 /B	2	9050794	04833001-517	9600003122076	130408	105,00
BARENAS SANZ SONIA	8124462	5216CBJ	09-02-08	052.1 /B	3	9050794	04833001-517	9600004502041	130408	140,00
BASERAT, REHMAN,	1025961	SS2455AL	22-01-08	001.4 /G	0	9050794	04833001-517	9600002792094	130408	35,00
BEGIRISTAIN ARK BULEGOA SL	3054919	8504CFP	28-01-08	010.1 /J	0	9050794	04833001-517	9600002952037	130408	70,00
BELDARRAIN, ARREGUI, JUAN ESTEBA	1048005	SS9185BG	24-01-08	010.1 /J	0					0,00
BELTRAN, TCHATCHOUANG, LEDOUX	3055065	SS1821BH	04-02-08	002.1 /M	0	9050794	04833001-517	9600004812080	130408	840,00
BENAC URROZ FRCO JAVIER	8123815	5879DDR	26-01-08	052.1 /B	3	9050794	04833001-517	9600002572038	130408	140,00
BENGOCHEA, GARIJO, IKER	3054838	7091BEN	20-01-08	003.B /M	0	9050794	04833001-517	9600002532053	130408	42,00
BERASATEGUI, ASEGUNOLAZA, MIKEL	1012904	SS9869BB	30-01-08	003.B /M	0	9050794	04833001-517	9600003652007	130408	42,00
BERASATEGUI, ASEGUNOLAZA, MIKEL	1012903	SS9869BB	30-01-08	010.1 /J	0	9050794	04833001-517	9600003992007	130408	105,00
BILBAO, EXPOSITO, PEDRO MARIA	6059436	BI4028CC	06-01-08	052.1 /B	6	9050794	04833001-517	9600002362061	130408	315,00
BIMENDI REFORMAS S L	1042387	2818DIG	10-01-08	010.1 /J	0	9050794	04833001-517	9600002262050	130408	70,00
BLANCO, RODRIGUEZ, URTZI	1034503	SS1965AN	25-01-08	010.1 /J	0	9050794	04833001-517	9600002862064	130408	70,00
BORJA, RAMIREZ, JONATHAN	1036559	BI5470CD	28-01-08	001.2 /G	0	9050794	04833001-517	9600002692035	130408	420,00
BUJANDA, AYERDI, JUAN LUIS	1053012	SS6510AK	04-02-08	090.1 /B	0	9050794	04833001-517	9600004282047	130408	63,00
BURGOS, MOREIRA, TOMAS DAVID	3055127	SS8721BF	07-02-08	001.2 /G	4	9050794	04833001-517	9600005012050	130408	280,00
BURGOS, MOREIRA, TOMAS DAVID	3055125	SS3721BF	07-02-08	003.B /M	0	9050794	04833001-517	9600004882026	130408	42,00
BURO MOTOR SL	3055183	4592BNJ	13-02-08	002.1 /M	0	9050794	04833001-517	9600005472076	130408	840,00
CABELLO MORENO ESTER	8124387	8614CHT	11-02-08	052.1 /B	2	9050794	04833001-517	9600004402080	130408	105,00
CALAVIA URDANIZ JOSE MANUEL	8124152	NA4480BD	02-02-08	052.1 /B	6	9050794	04833001-517	9600003392043	130408	315,00
CALLEJA, GARCES, MA ISABEL	3055010	8007CFH	15-12-07	094.2 /B	0	9050794	04833001-517	9600003722020	130408	63,00
CALZADA ARGOTE LUIS MARIA	8124579	4047CVK	13-02-08	052.1 /B	6	9050794	04833001-517	9600005222077	130408	315,00
CARMONA, MORA, ANTONIO ANDRES	1082257	0271FKR	28-01-08	026.1 /J	0	9050794	04833001-517	9600003962011	130408	42,00

<i>Izen-abizenak / Apellidos y Nombre</i>	<i>Esped. Zk. / N. Exped</i>	<i>Matrik. / Matric.</i>	<i>Lege-Haust. / Data F. Infr.</i>	<i>Hautsi araua (1) / Art. Infr.</i>	<i>Puntuak / Puntos</i>	<i>BPK CPR</i>	<i>Era. igoilea / Entid. Emisora</i>	<i>Erreferentzia / Referencia</i>	<i>Identifikazioa / Identificación</i>	<i>Zenbatekoa / Imp. Eur</i>
CARPINTERO, MARURI, FERNANDO	1046270	B103511R	25-01-08	026.1 / J	0	9050794	04833001-517	9600003662004	130408	42,00
CARRICABURU, URROZ, MIGUEL ANGEL	1058519	C8011BRH	26-01-08	049.1 / J	0					0,00
CASA ALCALDE S L	1057065	SS4796AG	25-01-08	010.1 / J	0	9050794	04833001-517	9600002892055	130408	70,00
CASTRO SOTO JOSE ENRIQUE	8124449	2353CVZ	09-02-08	052.1 / B	3	9050794	04833001-517	9600004492044	130408	140,00
CHAPARRO, BRAGADO, ALEJANDRO	1084251	4667CDF	18-01-08	001.2 / G	4	9050794	04833001-517	9600005402029	130408	280,00
CHAPARTEGUI, HERNANDEZ, TATIANA	1082524	C1036BLH	29-01-08	021.1.2 / J	0	9050794	04833001-517	9600003862012	130408	84,00
CHEN, XIAOYU,	3054883	C4337BRW	17-01-08	003.B / M	0	9050794	04833001-517	9600002782076	130408	42,00
COMP DE SERV SOCI S IGNACIO SA	3054877	SS4100BG	25-01-08	010.1 / J	0	9050794	04833001-517	9600003042009	130408	70,00
CONTRERAS, IGLESIAS, ALFONSO	3055086	SS4760AK	05-02-08	003.B / M	0	9050794	04833001-517	9600004622007	130408	42,00
CONTRERAS, IGLESIAS, ALFONSO	3055070	SS4760AK	05-02-08	010.1 / J	0	9050794	04833001-517	9600004952018	130408	70,00
COPETE, ARBELAIZ, MA REYES	3054604	NA8781AD	07-01-08	002.1 / M	0	9050794	04833001-517	9600002182093	130408	840,00
CORNEJO CUESTA EMILJO	8124211	1237FKN	04-02-08	052.1 / B	6	9050794	04833001-517	9600003892005	130408	245,00
CORTA, ECHAVE, RUFINO	3054870	B18609CG	24-01-08	010.1 / J	0	9050794	04833001-517	9600003062086	130408	140,00
COSTA, SANDOVAL, OSCAR JAVIER	1081551	B103572R	28-01-08	026.1 / J	0	9050794	04833001-517	9600003972008	130408	42,00
COTRINA, MANZANO, MAITANE	3054573	C7879BNW	02-01-08	002.1 / M	0	9050794	04833001-517	9600002172074	130408	427,00
CRiado, CABALLERO, VICTOR	3054878	SS5549BB	25-01-08	010.1 / J	0	9050794	04833001-517	9600003022015	130408	70,00
CRiado, VIDAL, ROBERTO	1059758	3477FNR	11-02-08	001.4 / G	0	9050794	04833001-517	9600005342084	130408	42,00
CRiado, VIDAL, ROBERTO	1059454	3477FNR	11-02-08	026.1 / J	0	9050794	04833001-517	9600005272006	130408	42,00
CRiado, VIDAL, ROBERTO	1059453	3477FNR	11-02-08	026.1 / J	0	9050794	04833001-517	9600005312093	130408	42,00
CUENCA, AGOTE, EUGENIA IRATXE	3055111	SS7084AW	08-02-08	010.1 / J	0	9050794	04833001-517	9600004862046	130408	70,00
DA ROCHA, SANTOS, JORGE MANUEL	1053202	5064CVK	03-02-08	090.1 / B	0					0,00
DE VALLES, CALEGAIN, YERAI	3055030	C3586BHR	19-01-08	049.1 / J	0	9050794	04833001-517	9600003802095	130408	63,00
DE VALLES, CALEGAIN, YERAI	3055029	C3586BHR	19-01-08	010.1 / J	0	9050794	04833001-517	9600004052096	130408	70,00
DEL TELL, CUBAS JORDI	8124623	4530CK Y	13-02-08	052.1 / B	3	9050794	04833001-517	9600005252009	130408	140,00

<i>Izen-abizenak / Apellidos y Nombre</i>	<i>Esped. Zk. / N. Exped</i>	<i>Matrik. / Matric.</i>	<i>Lege-Haust. / Data F. Infr.</i>	<i>Hautsi araua (1) / Art. Infr.</i>	<i>Puntuak / Puntos</i>	<i>BPK CPR</i>	<i>Era. igoilea / Entid. Emisora</i>	<i>Erreferentzia / Referencia</i>	<i>Identifikazioa / Identificación</i>	<i>Zenbatekoa / Imp. Eur</i>
DELGADO, DELGADO, RAFAEL	3055004	SS8213BJ	19-01-08	003.B /M	0	9050794	04833001-517	9600003582028	130408	42,00
DODDS NEIL PHILIP GEORGE	8124291	SS7325BG	07-02-08	052.1 /B	3	9050794	04833001-517	9600004272012	130408	140,00
DONOSTITTEL SL	1083666	2334DHP	13-02-08	072.3 /L	0	9050794	04833001-517	9600004762061	130408	560,00
DOS ANJOS, PARDAL, BAUTISTA	1018954	SS3249AS	12-02-08	001.2 /G	0	9050794	04833001-517	9600005492069	130408	420,00
DOS ANJOS, PARDAL, BAUTISTA	1018952	CA1514BK	09-01-08	001.2 /G	0	9050794	04833001-517	9600002212083	130408	420,00
DUAL HERNANDEZ JUAN	8124104	BI6687BL	01-02-08	052.1 /B	6	9050794	04833001-517	9600003302087	130408	245,00
DUAL, DUAL, RAMON	1034005	M1709SY	28-01-08	001.4 /G	0	9050794	04833001-517	9600002702000	130408	42,00
DUAL, DUAL, RAMON	1079902	M1709SY	28-01-08	026.1 /J	0	9050794	04833001-517	9600002752085	130408	42,00
DUAL, DUAL, RAMON	1068454	NA2745AS	29-01-08	001.4 /G	0	9050794	04833001-517	9600003572031	130408	42,00
ECEIZA, DE JUAN, JUAN ANTONIO	3055159	SS8494AZ	10-02-08	003.B /M	0	9050794	04833001-517	9600005122052	130408	42,00
ECHEVERRIA, ECHEVERRIA, JUANA	1074905	SS7957AP	06-02-08	026.1 /J	0	9050794	04833001-517	9600005002089	130408	42,00
ECHEVERRIA, JIMENEZ, GREGORIO RA	1057067	3916DMX	02-02-08	026.1 /J	0	9050794	04833001-517	9600004002098	130408	42,00
EIZAGIRRE, ALZA, IGOR	6060355	5151CTR	14-01-08	052.1 /B	6	9050794	04833001-517	9600003102049	130408	245,00
ELIAS, LETE, FELIX	1010201	SS3706BG	29-01-08	003.B /M	0	9050794	04833001-517	9600003752076	130408	42,00
ELIAS, LETE, FELX	1010202	SS3706BG	29-01-08	010.1 /J	0	9050794	04833001-517	9600003682011	130408	70,00
ENCINA, ELOLA, JOSE MARIA	1074704	2440DNH	11-01-08	167.1 /B	0	9050794	04833001-517	9600002252075	130408	63,00
ERASO, MUGICA, KOLDOBIKA	1051309	1742CJN	10-01-08	151.2 /B	4	9050794	04833001-517	9600002342017	130408	105,00
ERRAZTI, ZUBIZARRETA, JESUS MARI	3054960	C8849BTB	28-01-08	021.1.2/J	0	9050794	04833001-517	9600003522017	130408	84,00
ESQUIZAABEL, UBAGO, BEGOÑA	8123540	SS4845AX	16-01-08	052.1 /B	6	9050794	04833001-517	9600002422043	130408	315,00
ESTEBAN, UNAMUNO, MARIA TERESA	1064018	0391CGN0	29-01-08	010.1 /J	0					0,00
ETXE ZURI S L	1013204	VI6383T	28-01-08	010.1 /J	0	9050794	04833001-517	9600002872053	130408	105,00
EUSKAL CONSULTING UNION S L	1083684	2751CWF	13-02-08	072.3 /L	0	9050794	04833001-517	9600004662092	130408	560,00
FELIPE, MERCHAN, MA PURIFICACION	1045345	4763DRB	22-01-08	010.1 /J	0	9050794	04833001-517	9600002442003	130408	35,00
FERNANDEZ HERNANDEZ MARIA	8124488	2583BKR	11-02-08	052.1 /B	3	9050794	04833001-517	9600004532031	130408	140,00

<i>Izen-abizenak / Apellidos y Nombre</i>	<i>Esped. Zk. / N. Exped</i>	<i>Matrik. / Matric.</i>	<i>Lege-Haust. / Data F. Infra.</i>	<i>Hautsi araua (1) / Art. Infr.</i>	<i>Puntuak / Puntos</i>	<i>BPK CPR</i>	<i>Era. igortea / Entid. Emisora</i>	<i>Erreferentzia / Referencia</i>	<i>Identifikazioa / Identificación</i>	<i>Zenbatekoa / Imp. Eiar</i>
FERNANDEZ MARMIESE MARIA ISAB	8124364	O653IBU	09-02-08	052.1 /B	6	9050794	04833001-517	9600004362043	130408	315,00
FERNANDEZ, DE JESUS, JOSE LUIS	3055015	SS4495AW	20-12-07	094.2 /B	0	9050794	04833001-517	9600003712023	130408	63,00
FERNANDEZ, MONTERO, JOSE ALBERTO	8122900	0082FFF	28-11-07	052.1 /B	6	9050794	04833001-517	9600001422036	130408	385,00
FERNANDEZ, VALSERA, CASIANO	1013202	SS1760AT	28-01-08	003.B /M	0	9050794	04833001-517	9600003002008	130408	42,00
FERRERES ONCINS MARIA JOSE	8123890	0336BLG	26-01-08	052.1 /B	3	9050794	04833001-517	9600002602028	130408	140,00
FLORENTINO, DOS SANTOS, FERNANDO	6059930	1987XT	22-01-08	048.1 /B	2					0,00
FRAILE, PASCUAL, M TERESA	1059452	SS3313AW	04-02-08	010.1 /J	0	9050794	04833001-517	9600004072090	130408	70,00
FRANCH ESTRADA JUAN	8124019	4971DJL	30-01-08	052.1 /B	6	9050794	04833001-517	9600003162030	130408	245,00
FRUTAS KURSAAL SL	1083677	5332CBR	13-02-08	072.3 /L	0	9050794	04833001-517	9600004702080	130408	560,00
GALARRAGA, SARALEGUI, MANUEL MAR	3055009	NA5548AS	14-12-07	154.1 /B	0	9050794	04833001-517	9600003562070	130408	63,00
GALDONA, ESCUDERO, ASIER	3054841	C4200BRH	23-01-08	021.1.2 /J	0	9050794	04833001-517	9600003472032	130408	84,00
GALDÓS, TOBALINA, VALENT N	3054524	1250CSW	23-11-07	094.2 /B	0	9050794	04833001-517	9600002022046	130408	63,00
GANDIA, SANCHEZ, ERIZ	3055262	S9974AM	15-02-08	003.B /M	0	9050794	04833001-517	9600005442053	130408	42,00
GARAY, FERNANDEZ, IKER	1024601	4900CJZ	26-01-08	003.B /M	0					0,00
GARCIA, CASTELEIRO, JOSE	8123374	7744FGX	01-01-08	052.1 /B	6	9050794	04833001-517	9600002002073	130408	315,00
GARCIA, LUJAN, JOSE	1046069	9943CDJ	23-01-08	026.1 /J	0	9050794	04833001-517	9600002842057	130408	42,00
GARCIA, LUJAN, JOSE	1046070	9943CDT	23-01-08	026.1 /J	0	9050794	04833001-517	9600002632022	130408	42,00
GARCIA, OTEGUI, JUAN MARIA	6060577	0706BYZ	31-01-08	052.1 /B	3	9050794	04833001-517	9600004182040	130408	140,00
GARCIA, PARDAVILA, ALEJANDRO JOS	1048954	C4385BMF	29-12-07	003.B /M	0	9050794	04833001-517	9600002742088	130408	42,00
GARCIA, RODRIGUEZ MANZANEQUE, AL	1048315	4968CPM	23-01-08	026.1 /J	0	9050794	04833001-517	9600002762082	130408	42,00
GARCIA, RODRIGUEZ MANZANEQUE, AL	1048314	4968CPM	23-01-08	003.B /M	0	9050794	04833001-517	9600003612019	130408	42,00
GARCIA, RODRIGUEZ MANZANEQUE, AL	1081871	4968CPM	23-01-08	010.1 /J	0	9050794	04833001-517	9600002832074	130408	70,00
GARDE, ONDARRA, FRANCISCO JAVIER	8122924	4755FWL	15-11-07	052.1 /B	2	9050794	04833001-517	9600001442095	130408	105,00

<i>Izen-abizenak / Apellidos y Nombre</i>	<i>Esped. Zk. / N. Exped</i>	<i>Matrik. / Matric.</i>	<i>Leges-Haust. / Data F. Infra.</i>	<i>Hautsi araua (1) / Art. Infr.</i>	<i>Puntuak / Puntos</i>	<i>BPK CPR</i>	<i>Era. igoilea / Entid. Emisora</i>	<i>Erreferentzia / Referencia</i>	<i>Identifikazioa / Identificación</i>	<i>Zenbatekoa / Imp. Eur</i>
GARIN SAN MARTIN JAIME	8124120	3340CPF	03-02-08	052.1 /B	6	9050794	04833001-517	9600003342058	130408	315,00
GIL BESADA SANTIAGO	8124324	3906FBD	09-02-08	052.1 /B	3	9050794	04833001-517	9600004322096	130408	140,00
GIMENEZ, BLANCO, FERMIN	1041255	SS4548Z	14-01-08	003.B /M	0	9050794	04833001-517	9600002452078	130408	42,00
GIRALDO, RODRIGUEZ, ALEXANDER	3055184	8737DJF	13-02-08	001.2 /G	0	9050794	04833001-517	9600005352012	130408	420,00
GIRALDO, VALENCIA, ROBERTO	3055185	8737DJF	13-02-08	003.B /M	0	9050794	04833001-517	9600005462047	130408	42,00
GOÑI LARRAÑETA FCO JAVIER	8124156	NA0470AY	02-02-08	052.1 /B	4	9050794	04833001-517	9600003412070	130408	175,00
GOENAGA, LARRAÑAGA, JOSE MA C	1062603	0050CTC	15-01-08	003.B /M	0	9050794	04833001-517	9600002472072	130408	42,00
GOMEZ GUENECHEA JOSE ANTONIO	8124031	8467CVV	31-01-08	052.1 /B	4	9050794	04833001-517	9600003202035	130408	175,00
GOMEZ SUSUNDEGUI ALBERTO	8124418	2102BLZ	09-02-08	052.1 /B	3	9050794	04833001-517	9600004452056	130408	140,00
GONZALEZ BARAJAS JOSE ANTONIO,	8124586	0785BMD	14-02-08	052.1 /B	6	9050794	04833001-517	9600005232090	130408	245,00
GONZALEZ, BENGOTXEA, VICENTE AN	3054972	SS1266AY	29-01-08	010.1 /J	0	9050794	04833001-517	9600004092076	130408	105,00
GONZALEZ, MAILLO, ISABEL	3055137	SS6102W	11-02-08	010.1 /J	0	9050794	04833001-517	9600005082078	130408	70,00
GONZALEZ, PARDO, ASIER NAMUN	3055053	C3469BTJ	30-01-08	003.B /M	0	9050794	04833001-517	9600004082074	130408	42,00
GONZALEZ, URTEAGA, JOSE LUIS	3054952	NA4134BB	25-01-08	003.B /M	0	9050794	04833001-517	9600002982014	130408	42,00
GONZALEZ, URTEAGA, JOSE LUIS	3054879	NA4134BB	26-01-08	010.1 /J	0	9050794	04833001-517	9600003012018	130408	70,00
GONZALEZ, VIGIL, ISABEL	8123206	4125FRS	20-12-07	052.1 /B	3	9050794	04833001-517	9600001932036	130408	140,00
GUERRERO, ECHEVARRIA, ARCADIO	1039308	2312DBR	28-01-08	001.4 /G	0	9050794	04833001-517	9600002772079	130408	42,00
GUEVARA JARAMILLO LAURA JUDITH	8124121	6866CWH	03-02-08	052.1 /B	6	9050794	04833001-517	9600003352055	130408	315,00
GUISADO SALAS JOSE LUIS	8124175	5517BGT	03-02-08	052.1 /B	4	9050794	04833001-517	9600003432063	130408	175,00
GUISASOLA, ELORDI, ASIER	8123338	BF5270CC	27-12-07	052.1 /B	6	9050794	04833001-517	9600001982079	130408	315,00
HAGEN, MESHVELLIANI,	8123251	5507FGV	26-12-07	052.1 /B	3	9050794	04833001-517	9600001962026	130408	140,00
HAGEN, MESHVELLIANI,	8123223	5507FGV	23-12-07	052.1 /B	3	9050794	04833001-517	9600001952029	130408	140,00
HERNANDEZ, GABARRI, RAMON	1064023	CS9681AK	31-01-08	011.2 /J	0	9050794	04833001-517	9600004982065	130408	84,00
HERNANDEZ, GABARRI, YOLANDA	1067825	NA6590AS	13-01-08	010.1 /J	0	9050794	04833001-517	9600002282044	130408	70,00

<i>Izen-abizenak / Apellidos y Nombre</i>	<i>Esped. Zk. / N. Exped</i>	<i>Matrik. / Matric.</i>	<i>Lege-Haust. / Data F. Infr.</i>	<i>Hautsi araua (l) / Art. Infr.</i>	<i>Puntuak / Puntos</i>	<i>BPK CPR</i>	<i>Era. igoitea / Entid. Emisora</i>	<i>Erreferentzia / Referencia</i>	<i>Identifikazioa / Identificación</i>	<i>Zenbatekoa / Imp. Eur</i>
HIDALGO, DELGADO, ANTONIO	8122913	6519DJB	15-11-07	052.1 /B	6	9050794	04833001-517	9600001432031	130408	450,00
HISPANIA GOLF SUPPORT SL	1033602	6229DPN	23-01-08	010.1 /J	0	9050794	04833001-517	9600002932043	130408	70,00
IBAÑEZ SAMPERIO MARIA ELENA	8124287	6317FYC	07-02-08	052.1 /B	6	9050794	04833001-517	9600004262090	130408	245,00
IGLESIAS GARCIA FRANCISCO JAVI	8124704	1658BYV	15-02-08	052.1 /B	2	9050794	04833001-517	9600005582015	130408	105,00
IMARU DOS MIL CUATRO S COOP	1083630	4579FLN	08-02-08	072.3 /L	0	9050794	04833001-517	9600003812055	130408	560,00
INCHAURBURU CLEMENTE MIKEL	8124593	8435DZL	14-02-08	052.1 /B	6	9050794	04833001-517	9600005242054	130408	385,00
INDRIAS, GHEORGHE,	3055035	SS5564AM	19-01-08	002.1 /M	0	9050794	04833001-517	9600004142087	130408	840,00
INST ARAGONESA DE LADRYESO	1083668	0365CXL	13-02-08	072.3 /L	0	9050794	04833001-517	9600004742068	130408	560,00
IOACHIM IVU	8124227	9499FGD	05-02-08	052.1 /B	6	9050794	04833001-517	9600003912098	130408	245,00
IORDAN SIMONA	8124097	9977FYT	03-02-08	052.1 /B	3	9050794	04833001-517	9600003292015	130408	140,00
IRIGOYEN, OTAMENDI, ANGEL	3055195	SS7219AV	12-02-08	010.1 /J	0	9050794	04833001-517	9600005512037	130408	105,00
IRIZAR ESNAOLA MA EUGENIA	8124574	SS0157AS	14-02-08	052.1 /B	3	9050794	04833001-517	9600005212021	130408	140,00
IRIZAR, DE LA RIVA, IGNACIO	1077601	5774FVS	28-01-08	001.4 /G	0	9050794	04833001-517	9600005302096	130408	42,00
IRURETAGOYENA, IRAZUSTA, GARIKOI	6059438	NA4353AL	06-01-08	052.1 /B	6	9050794	04833001-517	9600002382072	130408	245,00
IZAGUIRRE, COLLADO, MA INMACULAD	1082869	SS9039BF	04-02-08	003.B /M	0	9050794	04833001-517	9600004922014	130408	42,00
IZQUIERDO GARCIA LUIS MA	8124686	6164FHS	17-02-08	052.1 /B	6	9050794	04833001-517	9600005572052	130408	385,00
IZQUIERDO, ALGARRA, MIKEL	3055261	C3544BHH	14-02-08	002.1 /M	0	9050794	04833001-517	9600005452059	130408	427,00
IZQUIERDO, ALGARRA, MIKEL	3055260	C3544BHH	14-02-08	001.4 /G	0	9050794	04833001-517	9600005282003	130408	42,00
IZQUIERDO, ALGARRA, MIKEL	3055259	C3544BHH	14-02-08	001.1.1 /J	0	9050794	04833001-517	9600005292058	130408	217,00
IZQUIERDO, ALGARRA, MIKEL	3055256	C3544BHH	14-02-08	026.1 /J	0	9050794	04833001-517	9600005392069	130408	42,00
IZQUIERDO, ALGARRA, MIKEL	3055255	C3544BHH	14-02-08	010.1 /J	0	9050794	04833001-517	9600005502048	130408	70,00
IZQUIERDO, ALGARRA, MIKEL	3055251	C3544BHH	14-02-08	002.1 /M	0	9050794	04833001-517	9600005422069	130408	427,00
JIMENEZ ROSILLO MAKEJIAN	8124471	M1953LP	10-02-08	052.1 /B	6	9050794	04833001-517	9600004522093	130408	315,00
JIMENEZ, HERNANDEZ, ARTURO	1069654	7881CCW	27-01-08	001.4 /G	0	9050794	04833001-517	9600002672010	130408	42,00

<i>Izen-abizenak / Apellidos y Nombre</i>	<i>Esped. Zk. / N. Exped</i>	<i>Matric. / Matric.</i>	<i>Leges-Haust. / Data F. Infr.</i>	<i>Hautsi araua (1) / Art. Infr.</i>	<i>Puntuak / Puntos</i>	<i>BPK CPR</i>	<i>Era. igoitea / Entid. Emisora</i>	<i>Erreferentzia / Referencia</i>	<i>Identifikazioa / Identificación</i>	<i>Zenbatekoa / Imp. Eur</i>
JIMENEZ, VALDES, AMAIA	1064017	SS3785AN	28-01-08	002.1 /M	0	9050794	04833001-517	9600004172078	130408	840,00
JORGE ULECIA JUAN CARLOS	8123804	M2116HM	24-01-08	052.1 /B	3	9050794	04833001-517	9600002502059	130408	140,00
JORGE, SEPTIEN, FRANCISCO JAVIER	1044615	SS1587BJ	23-01-08	001.5 /G	0					0,00
KELADIA SL	1083673	SS3510BK	13-02-08	072.3 /L	0	9050794	04833001-517	9600004612042	130408	840,00
KOVACS PAMELA GETA ROMANA	8124341	B10569BP	09-02-08	052.1 /B	4	9050794	04833001-517	9600004352079	130408	175,00
LAGO, CARREIRA, DENIX	3054881	C3218BGN	24-01-08	021.1.2/J	0	9050794	04833001-517	9600003482029	130408	84,00
LAMQADDEM, ABDSSLAM, SAID	1053159	SS2289AX	03-02-08	090.1 /B	0	9050794	04833001-517	9600004292044	130408	63,00
LANCHARRO, DIAZ, GREGORIO	6060597	SS4892BD	05-02-08	052.1 /B	4	9050794	04833001-517	9600004202025	130408	175,00
LANDA, SOTO, IGOR	1033525	SS5038AW	01-02-08	010.1 /J	0	9050794	04833001-517	9600004032003	130408	70,00
LANUZA, CHOPERENA, RAFAEL	3054594	6725BHB	04-01-08	011.2 /J	0	9050794	04833001-517	9600002052072	130408	84,00
LAZARO, ALFONSO, BEATRIZ	3055005	SS3721AS	09-01-08	002.1 /M	0	9050794	04833001-517	9600003592057	130408	840,00
LEAL, SA JOAO, FILIPE	3054829	SS8822BG	11-01-08	010.1 /J	0	9050794	04833001-517	9600002522061	130408	105,00
LEKUBE BEDIALAUNETA ANA ISABEL	8124406	4294CNH	08-02-08	052.1 /B	4	9050794	04833001-517	9600004442051	130408	175,00
LEMRASTI, BOUAZZA,	1083114	SS7524AS	22-01-08	075.1 /B	0	9050794	04833001-517	9600004942021	130408	70,00
LERCHUNDI, ILLARRAMENDI, AGUSTIN	6059437	SS6582BJ	06-01-08	052.1 /B	6	9050794	04833001-517	9600002372075	130408	245,00
LIEBANA, CARDENAS, JOSE LUIS	8123389	1157FLW	04-01-08	052.1 /B	3	9050794	04833001-517	9600002072092	130408	140,00
LINES TRANSPORTES WILCOR SL	1028693	MU06440R	31-01-08	010.1 /J	0	9050794	04833001-517	9600004122066	130408	105,00
LIZARRAGA, SANZ, MERCEDES	1045222	SS0965BK	08-02-08	010.1 /J	0					0,00
LOMEÑA, SERRANO, FRANCISCO	1056561	6834FPK	15-01-08	094.2 /B	0	9050794	04833001-517	9600002462010	130408	63,00
LOPEZ DE BARO VELA CRISTINA	8124153	3570BPT	02-02-08	052.1 /B	4	9050794	04833001-517	9600003402073	130408	175,00
LOPEZ DE LUZURIAGA, FERNANDE, EN	6059918	7919FXZ	21-01-08	052.1 /B	6	9050794	04833001-517	9600003082055	130408	245,00
LOPEZ MIGUEL DAVID	8124248	0288DYJ	06-02-08	052.1 /B	3	9050794	04833001-517	9600004212030	130408	140,00
LOPEZ, PEREZ, JUANA	1042326	R9441BBD	02-02-08	003.B /M	0	9050794	04833001-517	9600004772060	130408	42,00
LOPEZ, PEREZ, JUANA	1042325	R9441BBD	02-02-08	010.1 /J	0	9050794	04833001-517	9600004802056	130408	105,00

<i>Izen-abizenak / Apellidos y Nombre</i>	<i>Esped. Zk. / N. Exped</i>	<i>Matrik. / Matric.</i>	<i>Lege-Haust. / Data F. Infra.</i>	<i>Hautsi araua (l) / Art. Infr.</i>	<i>Puntuak / Puntos</i>	<i>BPK CPR</i>	<i>Era. igoilea / Entid. Emisora</i>	<i>Erreferentzia / Referencia</i>	<i>Identifikazioa / Identificación</i>	<i>Zenbakekoa / Imp. Eur</i>
LOPEZ, RUIZ, MAITE	1080058	0026CPG	23-01-08	010.1 / J	0	9050794	04833001-517	9600002992024	130408	70,00
LOPEZ, RUIZ, MAITE	1080056	0026CPG	23-01-08	003.B / M	0	9050794	04833001-517	9600002642019	130408	42,00
LOR BALLABRIGA FRANCISCO	8124064	B17677CJ	31-01-08	052.1 / B	3	9050794	04833001-517	96000003242030	130408	140,00
LOREA, MALUMBRES, JORGE MIGUEL	8123694	NA6065AV	20-01-08	052.1 / B	3	9050794	04833001-517	9600002432081	130408	140,00
MACHMAR WALDEMAR	8124489	2454FPF	11-02-08	052.1 / B	3	9050794	04833001-517	9600004542028	130408	140,00
MADERA, MARTINEZ, BORJA	3054957	C1883BSR	27-01-08	021.1.2 / J	0	9050794	04833001-517	96000003492026	130408	84,00
MADINABEITIA, ECHARRI, MARIA LUI	1079861	M3075XJ	25-01-08	003.B / M	0					0,00
MANUMAR SL	1083680	3004CHT	13-02-08	072.3 / L	0	9050794	04833001-517	9600004582083	130408	280,00
MAQUINAUTO BENGOTXEA S L	1081991	3871CBS	22-01-08	010.1 / J	0	9050794	04833001-517	9600002822077	130408	70,00
MARCULETA, MERA, MIGUEL ANGEL	3054887	5443DVJ	24-01-08	003.B / M	0	9050794	04833001-517	9600002662013	130408	42,00
MARTINEZ PAMPLIEGA MARIO TOMAS	8124712	9978BHC	15-02-08	052.1 / B	3	9050794	04833001-517	9600005592004	130408	140,00
MARTINEZ, AGUARADEROS, IÑIGO	6042844	9823BGP	29-08-07	052.1 / B	2	9050794	04833001-517	9600000392081	130408	150,00
MARTINEZ, GOMEZ, OINATZ	3055021	C8445BPB	31-01-08	021.1.2 / J	0	9050794	04833001-517	96000003542011	130408	84,00
MAYOR, AGORRETA, MARTA	3054840	C1677BNR	23-01-08	021.1.2 / J	0	9050794	04833001-517	96000003462036	130408	84,00
MEDRANO, EIZMENDI, IGOR	6044522	8516CDX	22-10-07	052.1 / B	2	9050794	04833001-517	9600000652040	130408	105,00
MENDIZABAL, LASA, PABLO	1046777	4631BPX	09-01-08	117.1 / B	3	9050794	04833001-517	9600002292032	130408	105,00
MENOR, CARMONA, LUCIA	1082523	3372BGW	29-01-08	001.4 / G	0	9050794	04833001-517	96000004602013	130408	42,00
MERCHAN, AMEZCUA, YARI	1080207	SS5402BB	30-01-08	002.1 / M	0	9050794	04833001-517	96000003642042	130408	840,00
METAL SYSTEM S L	1083667	9286BSC	13-02-08	072.3 / L	0	9050794	04833001-517	9600004752064	130408	560,00
MODILLON CONSTRUCCIONES DOS MI	1083634	3813DNM	08-02-08	072.3 / L	0	9050794	04833001-517	96000003772002	130408	840,00
MOLINA, CARRASCOSA, JUAN	6058985	7969FMD	19-11-07	052.1 / B	0	9050794	04833001-517	9600001292050	130408	70,00
MONTES, DOMINGO, OLATZ	8123263	8892FCX	28-12-07	052.1 / B	3	9050794	04833001-517	9600001972023	130408	140,00
MORAN, COVARRUBIAS, LUIS FRANCIS	3478964	4022CHS	19-11-07	094.2 / B	0	9050794	04833001-517	9600001742032	130408	63,00
MORANTE, GONZALEZ, LUCIANO	3055067	SS4548BC	17-12-07	094.2 / B	0	9050794	04833001-517	96000003872074	130408	63,00

<i>Ezen-abizenak / Apellidos y Nombre</i>	<i>Esped. Zk. / N. Exped</i>	<i>Matrik. / Matric.</i>	<i>Lege-Haust. / Data F. Infr.</i>	<i>Hautsi araua (1) / Art. Infr.</i>	<i>Puntuak / Puntos</i>	<i>BPK CPR</i>	<i>Era. igortea / Entid. Emisora</i>	<i>Erreferentzia / Referencia</i>	<i>Identifikazioa / Identificación</i>	<i>Zenbatekoa / Imp. Eiar</i>
MOREIRA, ANDRADA, MILLAN	3055148	SS1129AS	08-02-08	001.2 /G	0	9050794	04833001-517	96000005032011	130408	420,00
MORO, LAMSFUS, ALBERTO	3055217	SS7970BG	12-02-08	003.B /M	0	9050794	04833001-517	9600005412062	130408	42,00
MORON, MEGIAS, IMANOL	6058856	8911CSL	16-11-07	052.1 /B	2	9050794	04833001-517	9600001282045	130408	105,00
MORRAS, GO I, PABLO ANDRES	3055036	C4982BHZ	21-01-08	001.4 /G	0	9050794	04833001-517	96000004022023	130408	12,60
MORÓN, GÓMEZ, JOSÉ MARÍA	6059252	1105BHN	29-11-07	052.1 /B	3	9050794	04833001-517	9600001362026	130408	200,00
MOUSSA, MEFTAH,	1081968	1081968	10-01-08	010.1 /J	0	9050794	04833001-517	9600002272047	130408	70,00
MUJICA, BELOKI, IBAI	3054921	C8425BKS	24-01-08	003.B /M	0	9050794	04833001-517	96000003032098	130408	42,00
MURILLO, GIL, JOSEBA ANDONI	6059729	3518BWM	19-01-08	052.1 /B	2	9050794	04833001-517	96000003072091	130408	105,00
NAVARRO DIAZ EDUARDO JUAN	8124089	8849DNK	02-02-08	052.1 /B	3	9050794	04833001-517	96000003282018	130408	140,00
NICOÑLAE, DRAGOMIR,	1012213	SS4450AW	17-01-08	026.1 /J	0	9050794	04833001-517	96000003732082	130408	42,00
NICOLAY, ORBARA, MARIA JESUS	8122812	3172FLH	18-11-07	052.1 /B	6	9050794	04833001-517	9600001392045	130408	385,00
NICOLAY, ORBARA, MARIA JESUS	8122984	3172FLH	18-11-07	052.1 /B	4	9050794	04833001-517	9600001452076	130408	175,00
NORBITRASEXPRES SLU	1083626	3068FTG	08-02-08	072.3 /L	0	9050794	04833001-517	96000003822052	130408	560,00
OCHOA, ARAMBURUZABALA, JOSE ANGE	3478678	S8812AH	09-11-07	171.1 /B	0	9050794	04833001-517	96000001502007	130408	63,00
ORCAIZAGUIRRE, LOPERENA, JOSE	3055168	SS2793BH	28-01-08	010.1 /J	0	9050794	04833001-517	96000005152056	130408	70,00
ORUE, SAENZ DE URTURI, JAVIER	3054953	SS2176BB	26-01-08	011.2 /J	0	9050794	04833001-517	96000003532014	130408	84,00
OTERO, CALLES, PABLO	3054933	6270DWK	15-12-07	003.B /M	0	9050794	04833001-517	96000002922032	130408	42,00
PARRA, MONTERO, FELICISIMO	1069951	SS5485BF	13-01-08	010.1 /J	0					0,00
PEREZ, HERNANDEZ, M VICTORIA	6060359	0690BIK	15-01-08	052.1 /B	3	9050794	04833001-517	96000003112071	130408	140,00
PEREZ, LASA, MIGUEL ANGEL	1040615	7886FPX	28-01-08	001.5 /G	0	9050794	04833001-517	96000003942022	130408	105,00
PEREZ, SARRION, IKER	3054857	0146CGT	08-12-07	094.2 /B	0	9050794	04833001-517	96000003702026	130408	63,00
PEREZ, VALENCIA, JORGE	1042078	SS8822AY	23-01-08	010.1 /J	0	9050794	04833001-517	96000002802083	130408	70,00
PICAVEA, ARRUTI, TOMAS	6059440	5254BTG	07-01-08	052.1 /B	6	9050794	04833001-517	96000002402065	130408	245,00

<i>Izen-izenak / Apellidos y Nombre</i>	<i>Esped. Zk. / N. Exped</i>	<i>Matric. / Matric.</i>	<i>Leges-Haust. / Data F. Infra.</i>	<i>Hautsi araua (1) / Art. Infr.</i>	<i>Puntuak / Puntos</i>	<i>BPK CPR</i>	<i>Era. igoilea / Entid. Emisora</i>	<i>Erreferentzia / Referencia</i>	<i>Identifikazioa / Identificación</i>	<i>Zenbatekoa / Imp. Eur</i>
POCEVICIUS STEPAS	8124010	NA0016AZ	30-01-08	052.1 /B	4	9050794	04833001-517	9600003152050	130408	175,00
PONTES, CADILHE, ALEXANDRINA MAR	3054987	SS6843AH	13-01-08	003.B /M	0	9050794	04833001-517	9600003622016	130408	42,00
PRIETO GONZALEZ DE SAN PEDRO T	8124526	7513FHH	12-02-08	052.1 /B	3	9050794	04833001-517	9600005042074	130408	140,00
PUNTO ORIGEN CIEN SL	3055122	2904DCT	07-02-08	003.B /M	0	9050794	04833001-517	9600004872029	130408	42,00
QUINTANA, VILLANUEVA, EGOITZ	3055106	1393BDW	06-02-08	002.1 /M	0	9050794	04833001-517	9600004642032	130408	840,00
RAKIVNENKO LEONID	8123835	SS1651BB	25-01-08	052.1 /B	6	9050794	04833001-517	9600002582093	130408	315,00
RAMON, CORREA, DANIEL	1082506	3386FHJ	28-01-08	012.5.1 /J	0	9050794	04833001-517	9600003792033	130408	84,00
RAMOS, YOCASTY, ROMAN	3054951	C1014BSG	26-01-08	002.1 /M	0					0,00
REENE COLIN ROBERT	8124274	GR4750V	06-02-08	052.1 /B	3	9050794	04833001-517	9600004242021	130408	140,00
REFORMAS JOIKE SL	1047543	0058DBF	29-01-08	010.1 /J	0	9050794	04833001-517	9600004822050	130408	105,00
REY, CARMONA, RAFAEL	1025852	6769BFR	27-01-08	003.B /M	0	9050794	04833001-517	9600003602022	130408	42,00
REY, CARMONA, RAFAEL	1027301	6769BFR	27-01-08	026.1 /J	0	9050794	04833001-517	9600003632013	130408	42,00
RIVERAS, CHANQUEO, SERGIO ARIEL	1044411	3287BKY	21-01-08	082.1 /B	0	9050794	04833001-517	9600002722099	130408	105,00
RODRIGUEZ GONZALEZ JESUS	8124436	9536FYW	09-02-08	052.1 /B	4	9050794	04833001-517	9600004472042	130408	175,00
RODRIGUEZ MORALEDA MARIA DEL C	8124496	M7504YT	11-02-08	052.1 /B	6	9050794	04833001-517	9600004842094	130408	315,00
RODRIGUEZ, GONZALEZ, CANDIDO	1044877	SS0679AZ	31-01-08	010.1 /J	0					0,00
RODRIGUEZ, SAGARZAZU, ZUHAITZ	1029308	SS4933BH	22-01-08	010.1 /J	0	9050794	04833001-517	9600002972030	130408	70,00
RODRIGUEZ, SAGARZAZU, ZUHAITZ	1035404	SS4933BH	22-01-08	001.4 /G	0	9050794	04833001-517	9600002712097	130408	42,00
RODRIGUEZ, ZAYAS, DAVID	3055038	C0423BRP	20-01-08	002.1 /M	0	9050794	04833001-517	9600004152061	130408	427,00
ROMAÑA, PESCADOR, FRANCISCO	6042841	B13782CM	27-08-07	052.1 /B	0	9050794	04833001-517	9600000382039	130408	100,00
ROTAECHE, ELOSEGUI, GABRIELA	3054663	2075CGF	09-01-08	010.1 /J	0	9050794	04833001-517	9600002162081	130408	70,00
RUIZ DE GAUNA, MATESAN, JESUS DO	1042080	7849DRJ	23-01-08	010.1 /J	0	9050794	04833001-517	9600002812072	130408	105,00
RUIZ GUTIERREZ JOSE ANTONIO	8124557	1878FZN	12-02-08	052.1 /B	6	9050794	04833001-517	9600005072040	130408	245,00
RUMI SANCHEZ JOSE FCO	8123738	0875CXW	21-01-08	052.1 /B	4	9050794	04833001-517	9600002492054	130408	175,00

<i>Izen-abizenak / Apellidos y Nombre</i>	<i>Esped. Zk. / N. Exped</i>	<i>Matrik. / Matric.</i>	<i>Lege-Haust. / Data F. Infra.</i>	<i>Hautsi araua (1) / Art. Infr.</i>	<i>Puntuak / Puntos</i>	<i>BPK CPR</i>	<i>Era. igoilea / Entid. Emisora</i>	<i>Erreferentzia / Referencia</i>	<i>Identifikazioa / Identificación</i>	<i>Zenbatekoa / Imp. Eur</i>
SADA, ANGUERRA, ANE	3055149	SS1129AS	08-02-08	002.1 /M	0	9050794	04833001-517	9600005102090	130408	840,00
SAEZ, AZCARGORTA, IÑIGO	3054918	SS5878BG	28-01-08	010.1 /J	0	9050794	04833001-517	9600002962033	130408	70,00
SAGARZAZU, IRIARTE, BENITA	3055094	C7241BSV	06-02-08	002.1 /M	0	9050794	04833001-517	96000004652007	130408	427,00
SAGASTA JULDAIN JOSE IGNACIO	8124368	9316BYB	09-02-08	052.1 /B	6	9050794	04833001-517	9600004372040	130408	315,00
SAID, EL HANNOUDI,	3055238	C1291BNK	07-02-08	001.2 /G	0	9050794	04833001-517	96000005362009	130408	420,00
SAID, EL HANNOUDI,	3055239	C1291BNK	07-02-08	002.1 /M	0	9050794	04833001-517	96000005522038	130408	427,00
SALAZAR MARTINEZ DE LUCO PEDRO	8124114	1608CBY	03-02-08	052.1 /B	6	9050794	04833001-517	9600003332061	130408	315,00
SALINAS, YOLDI, IGNACIO	8123147	5441DGM	16-12-07	052.1 /B	6	9050794	04833001-517	9600001722043	130408	385,00
SALINAS, YOLDI, IGNACIO	8123101	5441DGM	16-12-07	052.1 /B	4	9050794	04833001-517	9600001712095	130408	175,00
SALVADOR EMEZABAL JOSE MANUEL,	8124023	SS4372BG	30-01-08	052.1 /B	3	9050794	04833001-517	9600003182049	130408	140,00
SAN MARTIN, PRIETO, AITOR	3479167	4949FHS	23-12-07	171.1 /B	0	9050794	04833001-517	9600001922077	130408	63,00
SANCHEZ SANCHEZ PEDRO DAVID	8124399	5962FHH	09-02-08	052.1 /B	6	9050794	04833001-517	96000004422041	130408	245,00
SANCHEZ, COSPEDAL, SANTIAGO	3054891	C6732BMT	24-01-08	021.1.2 /J	0	9050794	04833001-517	9600003502023	130408	84,00
SEGURA, PEREZ, JOSEBA	3055160	BI9903BV	11-02-08	002.1 /M	0	9050794	04833001-517	96000005112087	130408	840,00
SEGURA, PEREZ, JOSEBA	3055162	BI9903BV	11-02-08	010.1 /J	0	9050794	04833001-517	96000005142059	130408	70,00
SEGURA, PEREZ, JOSEBA	3055161	BI9903BV	11-02-08	026.1 /J	0	9050794	04833001-517	96000005132049	130408	42,00
SERVETNA SCI	1083672	8412DFC	13-02-08	072.3 /L	0	9050794	04833001-517	96000004552060	130408	840,00
SERVIRENT SL	1083679	0761CYC	13-02-08	072.3 /L	0	9050794	04833001-517	96000004672089	130408	560,00
SHAFI MOHAMMAD	8124169	LO66200	03-02-08	052.1 /B	3	9050794	04833001-517	96000003422075	130408	140,00
SILVA, ALMEIDA, MANUEL MARIA	1010804	SS6191YE	12-02-08	014.2 /J	0	9050794	04833001-517	96000005172009	130408	245,00
SISTEM DE REP Y PROTECC HORMIG	1083678	1431DRZ	13-02-08	072.3 /L	0	9050794	04833001-517	96000004682086	130408	560,00
SOBRIDO, MARTINEZ, RICARDO	6060389	SS1417AM	22-01-08	052.1 /B	2	9050794	04833001-517	96000003132073	130408	105,00
SOLIS, CIMAS, GENARO	1038252	CO165BJX	21-01-08	002.1 /M	0	9050794	04833001-517	96000002512098	130408	385,00
SOLIS, CIMAS, GENARO	1038463	CO165BJX	21-01-08	026.1 /J	0					0,00

<i>Izen-abizenak / Apellidos y Nombre</i>	<i>Esped. Zk. / N. Exped</i>	<i>Matrik. / Matric.</i>	<i>Lege-Haust. / Data F. Infr.</i>	<i>Hautsi araua (I) / Art. Infr.</i>	<i>Puntuak / Puntos</i>	<i>BPK CPR</i>	<i>Era. igoilea / Entid. Emisora</i>	<i>Erreferentzia / Referencia</i>	<i>Identifikazioa / Identificación</i>	<i>Zenbatekoa / Imp. Eur</i>
SOLOGUREN VARGAS VICTOR MANUEL	8124107	1769CSZ	02-02-08	052.1 /B	6	9050794	04833001-517	9600003322064	130408	315,00
SOROETA, ECHART, JUAN MIGUEL	3054983	9821CVC	29-01-08	026.1 /J	0	9050794	04833001-517	9600003672000	130408	42,00
SOROETA, ECHART, JUAN MIGUEL	3054982	9821CVC	29-01-08	026.1 /J	0	9050794	04833001-517	9600004012095	130408	42,00
STEFAN, POPOVICI,	1039004	SS6666AY	05-02-08	016.1 /J	0	9050794	04833001-517	9600004992097	130408	105,00
SUMINISTROS INDUSTRIALE TXOFRE	3055116	7173CNG	08-02-08	010.1 /J	0	9050794	04833001-517	9600004852041	130408	105,00
TECNAM AVIATION SL	1083676	3227DSP	13-02-08	072.3 /L	0	9050794	04833001-517	9600004712077	130408	560,00
TEKOM. GIDEON, ASAAH	1076205	9407CPJ	27-01-08	010.1 /J	0	9050794	04833001-517	9600003982018	130408	70,00
TEKOM, GIDEON, ASAAH	1076203	9407CPJ	27-01-08	002.1 /M	0	9050794	04833001-517	9600003692026	130408	840,00
TEMIÑO JAUREGUI FRANCISCO JAVI	8124077	8331DZC	01-02-08	052.1 /B	2	9050794	04833001-517	9600003252036	130408	105,00
TERCERO JAMI ANGEL RAUL	8124378	SS0457AX	10-02-08	052.1 /B	6	9050794	04833001-517	9600004382020	130408	385,00
TRAIAN GHEORGHE, BANGIU	8122986	8985FVV	18-11-07	052.1 /B	3	9050794	04833001-517	9600001462081	130408	140,00
TRANS IBERFRO SA	1061626	MU05520R	12-01-08	010.1 /J	0	9050794	04833001-517	9600002482074	130408	105,00
TRANS INMEDIATOS PRSONALIZADOS	1016068	R1085BBB	08-02-08	010.1 /J	0	9050794	04833001-517	9600005322087	130408	140,00
TRANSORDIZIA SL	0987166	8362DLV	06-08-07	014.1 /J	0	9050794	04833001-517	9600000362080	130408	315,00
TRANSPORTES ANDUSMENDI 2004 SL	1083005	Z4036AN	24-01-08	021.2.1 /J	0	9050794	04833001-517	9600003852042	130408	140,00
URCOLA, PEREZ, MARIA BELEN	8123218	9097FWD	22-12-07	052.1 /B	3	9050794	04833001-517	9600001942032	130408	140,00
URDIM, AYAPE, FCO JAVIER	1057068	3916DMX	02-02-08	010.1 /J	0	9050794	04833001-517	9600004042099	130408	70,00
URQUIJO, AZALDEGUI, CARLOS	1047170	SS9992BB	24-01-08	010.1 /J	0	9050794	04833001-517	9600002882050	130408	105,00
URRUTIA, GARMENDIA, INGE	1044981	1930DHP	29-01-08	010.1 /J	0	9050794	04833001-517	9600004832047	130408	105,00
URRUZOLA, ARICETA MIREN JAIONE,	8124637	5672FTY	14-02-08	052.1 /B	3	9050794	04833001-517	9600005262006	130408	140,00
URRUZOLA, AGUIRREGABIRIA, AGURTZ	1042081	4087BCC	24-01-08	010.1 /J	0	9050794	04833001-517	9600002852059	130408	105,00
URRUZOLA, ARRATE, ANTON	6060594	6165DLB	05-02-08	052.1 /B	2	9050794	04833001-517	9600004192045	130408	105,00
UZCUDUN, SARASUA, SANTIAGO	3055007	SS5098AW	18-01-08	010.1 /J	0	9050794	04833001-517	9600004132072	130408	70,00
V SAT COMPA IA DE PRODUCCIONES	1081560	9259DVJ	28-01-08	010.1 /J	0	9050794	04833001-517	9600004062085	130408	105,00

<i>Izen-abizenak / Apellidos y Nombre</i>	<i>Esped. Zk. / N. Exped</i>	<i>Matrik. / Matic.</i>	<i>Lege-Haust. / Data F. Infra.</i>	<i>Hautsi araua (f) / Art. Infr.</i>	<i>Puntuak / Puntos</i>	<i>BPK CPR</i>	<i>Era. igoitea / Entid. Emisora</i>	<i>Erreferentzia / Referencia</i>	<i>Identifikazioa / Identificación</i>	<i>Zenbatekoa / Imp. Eur</i>
VALDES, ECHEVERRIA, ION	1069261	SS7957AP	06-02-08	026.1 / J	0	9050794	04833001-517	9600004572022	130408	42,00
VALDES, ECHEVERRIA, ION	1069260	SS7957AP	06-02-08	003.B / M	0	9050794	04833001-517	9600004692085	130408	42,00
VALDES, ECHEVERRIA, MARTIN	1020103	SS0150W	09-02-08	001.2 / G	0	9050794	04833001-517	9600005022014	130408	420,00
VALENTIN, DOGARU,	8122726	9572FRK	14-11-07	052.1 / B	2	9050794	04833001-517	9600001212066	130408	105,00
VELTAN, CORNELIU,	1071354	SS2075AJ	26-01-08	010.1 / J	0	9050794	04833001-517	9600002902003	130408	280,00
VERGARA, ALDAY, GLORIA MA	1049383	7304DTM	11-02-08	049.1 / J	0	9050794	04833001-517	9600005162075	130408	63,00
VIAJES ARGASAL	1083675	8919FPS	13-02-08	072.3 / L	0	9050794	04833001-517	9600004722074	130408	560,00
VIEITES GARCIA MARIA LUISA	8124041	2593CRS	01-02-08	052.1 / B	6	9050794	04833001-517	9600003222012	130408	245,00
VOGELL, MUÑOZ, MIGUEL ANGEL	3055136	7670CRJ	11-02-08	010.1 / J	0	9050794	04833001-517	9600005092066	130408	105,00
YOUSSEF, BEN AMAR,	8123409	8454BMK	04-01-08	052.1 / B	6	9050794	04833001-517	9600002082048	130408	315,00
ZALDIVAR, MARTINEZ, JAIME	1044880	6621BLT	01-02-08	010.1 / J	0	9050794	04833001-517	9600004932024	130408	70,00
ZAPATA PEREZ JOSE ANTONIO	8124286	5472DBS	07-02-08	052.1 / B	6	9050794	04833001-517	9600004252077	130408	315,00
ZUBELDIA, ESCUDERO, IZASKUN	3055205	C2191BPZ	01-02-08	003.B / M	0	9050794	04833001-517	9600005432056	130408	42,00
ZUBELDIA, ESCUDERO, IZASKUN	3055204	C2191BPZ	01-02-08	021.1.2 / J	0	9050794	04833001-517	9600005382042	130408	84,00
ZUBELDIA, PERURENA, AITOR	3054923	2661BPR	25-01-08	002.1 / M	0	9050794	04833001-517	9600002912068	130408	840,00
ZUBELDIA, PERURENA, AITOR	3054876	2661BPR	25-01-08	010.1 / J	0	9050794	04833001-517	9600003052006	130408	70,00
ZULOAGA, PEREZ, AINARA	6059439	9929BXS	06-01-08	052.1 / B	6	9050794	04833001-517	9600002392069	130408	245,00
ZUMETA BERAETXE MARIA NORA	8124246	4472FWB	05-02-08	052.1 / B	3	9050794	04833001-517	9600003932017	130408	140,00

1. *Legeria aplikatuaren nomenklatura.*
 L 339/90 Legegintzako Errege Dekretua.
 X Zirkulazio Araudia (1934-9-25eko D) eta 339/90 Led.
 C Zirkulazio Araudia (1934-9-25eko D).
 D 1.753/84 Errege Dekretua eta 339/90 Led.
 B 1.428/03 Errege Dekretua eta 339/90 Led.
 R 13/92 Errege Dekretua eta 339/90 Led.
 S 632/68 Dekretua.
 A 339/90 Led-aren 59.3 eta 2822/98 ED.
 E 339/90 Led-aren 61.1 eta 2822/98 ED.
 I 339/90 Led-aren 61.2 eta 2822/98 ED.
 Z 339/90 Led-aren 61.3 eta 2822/98 ED.
 U 339/90 Led-aren 61.4 eta 2822/98 ED.
 V 339/90 Led-aren 62.1 eta 2822/98 ED.
 Y 339/90 Led-aren 62.2 eta 2822/98 ED.
 F 7/2001 Errege Dekretua, Aseguruari Buruzkoa.
 G 772/97 Errege Dekretua, Gidarien Erregelamendu Orokorra.
 H 2.115/98 ED, Salgai Arriskutsuak Garraiatzeari Buruzkoa.
 K 7/2001 Errege Dekretua eta 8/2004 LED.
 J 2.822/1998 Errege Dekretua, Ibilgailuen Erregelamendu Orokorra.
 M R.D. Leg 8/2004, Aseguru Legea.
 Ñ 1.295/2003 Errege Dekretua, Gidarien Eskolen Araudia.

Gipuzkoako Trafiko Lurralde Bulegoa

Iragarkia, trafiko, motordun ibilgailuen zirkulazio eta bide segurtasunari buruzko legeria hausteagatik hasitako zehapen-espedienteetan emandako ebazpen-proposamenak jakinarzaten dituen.

Espedientearen instrukzioa amaituta, eta egiteak, alegazioak eta burututako frogak kontuan harturik, instruktoreak ebazpen-proposamena aurkeztu zion Gipuzkoako Trafiko Lurraldeko Arduradunari.

Interesdunari berari jakinarazpena egiten saiatu zaio, baina ezineknoa izan denez, ediktua honek banan-banako jakirazpenaren balioa izango du, azaroaren 26ko Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen 30/1992 Legearen 59.5 eta 61 Artikuluekin bat etorritik. bidenabar, honako hau adierazten zaie:

1. Alegazioak agertzeko eta frogak proposatzeko hamabost laneguneko epea du, Ediktua hau argitzeratzen den egunaren biharamunetik aurrera.

2. Jakinarazpen honetatik hurrengo 30 egun naturaletan isuna ordainduz gero, isuna zenbatekoaren gainean %30eko kenketa izango du.

Donostia, 2008ko martxoaren 4a.—Gipuzkoako Trafiko Lurralde Bulegoko Instruktorea.

(4582)

(2602)

(1) *Nomenclatura de la legislación aplicada.*
 L Real Decreto Legislativo 339/90.
 X R.D. Leg. 339/90 en relación C. de C. (D. 25-9-34).
 C Código de circulación (D. 25-9-34).
 D R.D. Leg. 339/90 en relación R.D. 1.753/84.
 B Real Decreto 1.428/03 en relación R.D.L. 339/90.
 R Real Decreto 13/92 en relación R.D.L. 339/90.
 S Decreto 632/1968.
 A Art. 59.3 R.D.L. 339/90 en relación con R.D. 2.822/98.
 E Art. 61.1 R.D.L. 339/90 en relación con R.D. 2.822/98.
 I Art. 61.2 R.D.L. 339/90 en relación con R.D. 2.822/98.
 Z Art. 61.3 R.D.L. 339/90 en relación con R.D. 2.822/98.
 U Art. 61.4 R.D.L. 339/90 en relación con R.D. 2.822/98.
 V Art. 62.1 R.D.L. 339/90 en relación con R.D. 2.822/98.
 Y Art. 62.2 R.D.L. 339/90 en relación con R.D. 2.822/98.
 F Real Decreto 7/2001, Reglamento del Seguro.
 G Real Decreto 772/97 Rgto. Gral. Conductores.
 H R.D. 2.115/98 Rgto. Trans. Mercan. Peligrosas.
 K Real Decreto 7/2001 en relación con R.D. 8/2004.
 J Real Decreto 2.822/1998, Rgto. Gral. de Vehículos.
 M R.D. Leg. 8/2004, Ley del Seguro.
 Ñ Real Decreto 1.295/2003, Rgto. Escuelas de Conductores.

Oficina Territorial de Tráfico de Gipuzkoa

Anuncio por el que se notifican las propuestas de resolución dictadas en los expedientes sancionadores incoados por infracciones a las normas de tráfico, circulación de vehículos a motor y seguridad vial.

Concluida la instrucción del expediente, y teniendo en cuenta los hechos, las alegaciones y pruebas practicadas el instructor elevó propuesta de resolución a la Responsable Territorial de Tráfico de Gipuzkoa.

Intentada la notificación personal, sin que haya sido posible practicarla, de conformidad con los arts. 59.5 y 61 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, este anuncio servirá de notificación individual a los interesados con las siguientes advertencias:

1. Dispone de quince días hábiles contados a partir del siguiente al de la publicación de este anuncio para presentar alegaciones y proponer prueba.

2. El pago de la multa podrá realizarse dentro de los treinta días naturales siguientes a esta publicación con una reducción del 30% sobre la cuantía de la multa.

Donostia-San Sebastián, a 4 de marzo de 2008.—El Instructor de la Oficina Territorial de Tráfico de Gipuzkoa.

(4582)

(2602)

— *Izen-abizenak*: Abaurrea, Álvarez Félix.

Esped. zk.: 1046615.

Matrik.: 3617DTT.

Lege-haust. data: 28-01-08.

Hautsi araua: 010.1/J.

Puntuak: 0.

BPK: 9050794.

Era. igorlea: 04833001-517.

Erreferentzia: 9600004102073.

Identifikazioa: 13408.

Zenbatekoa: 105,00.

1. Legeria aplikatuaren nomenklatura.

L 339/90 Legegintzako Errege Dekretua.

X Zirkulazio Araudia (1934-9-25eko D) eta 339/90 Led.

C Zirkulazio Araudia (1934-9-25eko D).

D 1.753/84 Errege Dekretua eta 339/90 Led.

B 1.428/03 Errege Dekretua eta 339/90 Led.

R 13/92 Errege Dekretua eta 339/90 Led.

S 632/68 Dekretua.

A 339/90 Led-aren 59.3 eta 2822/98 ED.

E 339/90 Led-aren 61.1 eta 2822/98 ED.

I 339/90 Led-aren 61.2 eta 2822/98 ED.

Z 339/90 Led-aren 61.3 eta 2822/98 ED.

U 339/90 Led-aren 61.4 eta 2822/98 ED.

V 339/90 Led-aren 62.1 eta 2822/98 ED.

Y 339/90 Led-aren 62.2 eta 2822/98 ED.

F 7/2001 Errege Dekretua, Asegurari Buruzkoa.

G 772/97 Errege Dekretua, Gidarien Erregelamendu Orokorra.

H 2.115/98 ED, Salgai Arriskutsuak Garraiatzeari Buruzkoa.

K 7/2001 Errege Dekretua eta 8/2004 LED.

J 2.822/1998 Errege Dekretua, Ibilgailuen Erregelamendu Orokorra.

M R.D. Leg 8/2004, Aseguru Legea.

Ñ 1.295/2003 Errege Dekretua, Gidarien Eskolen Araudia.

— *Apellidos y nombre*: Abaurrea, Álvarez Félix.

N.º exped.: 1046615.

Matric.: 3617DTT.

F. infra.: 28-01-08.

Art. infr.: 010.1/J.

Puntos: 0.

CPR: 9050794.

Enid. emisora: 04833001-517.

Referencia: 9600004102073.

Identificación: 13408.

Imp. eur.: 105,00.

(1) Nomenclatura de la legislación aplicada.

L Real Decreto Legislativo 339/90.

X R.D. Leg. 339/90 en relación C. de C. (D. 25-9-34).

C Código de circulación (D. 25-9-34).

D R.D. Leg. 339/90 en relación R.D. 1.753/84.

B Real Decreto 1.428/03 en relación R.D.L. 339/90.

R Real Decreto 13/92 en relación R.D.L. 339/90.

S Decreto 632/1968.

A Art. 59.3 R.D.L. 339/90 en relación con R.D. 2.822/98.

E Art. 61.1 R.D.L. 339/90 en relación con R.D. 2.822/98.

I Art. 61.2 R.D.L. 339/90 en relación con R.D. 2.822/98.

Z Art. 61.3 R.D.L. 339/90 en relación con R.D. 2.822/98.

U Art. 61.4 R.D.L. 339/90 en relación con R.D. 2.822/98.

V Art. 62.1 R.D.L. 339/90 en relación con R.D. 2.822/98.

Y Art. 62.2 R.D.L. 339/90 en relación con R.D. 2.822/98.

F Real Decreto 7/2001, Reglamento del Seguro.

G Real Decreto 772/97 Rgto. Gral. Conductores.

H R.D. 2.115/98 Rgto. Trans. Mercan. Peligrosas.

K Real Decreto 7/2001 en relación con R.D. 8/2004.

J Real Decreto 2.822/1998, Rgto. Gral. de Vehículos.

M R.D. Leg. 8/2004, Ley del Seguro.

Ñ Real Decreto 1.295/2003, Rgto. Escuelas de Conductores.

Gipuzkoako Trafiko Lurralde Bulegoa

Iragarkia, ondorengo zehapen-espedienteei dagokien zehapen ebazpena jakinarazteko dena:

Trafiko, Zirkulazio eta Bide-segurtasunari Bburuzko Legeria hausteagatik, izapidetutako zehapen-espedienteak herritarrei jakinarazten saiatu arren lortu ez dugunez, iragarki honen bidez horien berri ematen diegu, otsailaren 25-eko 320/1994 ED-aren (Trafikoari Buruzko Gaietarako Zehapen-prozeduraren Araudia) 11.2 artikulua eta azaroaren 26ko 30/1992 legearen (1992-11-27 *Estatuko Aldizkari Ofiziala*) 59.4 eta 61 artikuluek hala agintzen baitute.

Ebazpenak alegazioak onestekotan, urratutako artikuluari dagokion zutabearen ebazpenaren izaera hori adieraziko da «deuseztua» hitzaren bidez.

Hau guztia argitaratzen da, interesatuek honen berri izan dezaten, ondorengo oharrekin batera:

1. Hilabeteko epea dago, iragarki hau argitaratu den hurrengo egunetik aurrera, zehapen-ebazpenaren aurka gora jotzeko errekurtoa Eusko Jaurlaritzaren Trafiko Zuzendariaren aurrean tarteratzeko.

2. Arau-hauste larrietan estatuko administrazioari dagokion organoak gida-baimena edo gida-lizentziaren 1 eta 3 hila-bete bitarteko etenaldia ezar dezake. Arau hauste oso larrietan, berriz, etenaldi hori betiere ezarriko da (67.1 artikulua).

3. Borondatez ordaintzeko epea bete eta gero isuna ordaindu gabe balego, premiamenduzko prozeduraz egingo da ordainarazpena (otsailaren 25eko 320/94 E.D.aren 21 artikulua).

Isuna ordainduta balego, zenbatekoaren zutabearen «ordaindua» hitzaren bitartez adieraziko da.

Donostia, 2008ko martxoaren 4a.—Gipuzkoako Trafiko Lurralde Bulegoko Arduraduna.

(4582)

(2603)

Oficina Territorial de Tráfico de Gipuzkoa

Anuncio por el que se notifica la resolución recaída en siguientes expedientes sancionadores:

De conformidad con lo establecido en el artículo 11.2 del R.D. 320/1994, de 25 febrero (Rgto. Procedimiento Sancionador en Materia de Tráfico) en relación con los arts. 59.4 y 61 de la ley 30/92, de 26 de noviembre, (*Boletín Oficial del Estado* 27-11-1992), se realiza la notificación mediante este anuncio al haberse intentado sin efecto la notificación de la incoación de los procedimientos sancionadores que se relacionan por infracción a la normativa en materia de Tráfico, Circulación y Seguridad Vial.

En el supuesto en que la resolución hubiese estimado las alegaciones, tal carácter de la resolución se refleja en la columna correspondiente al artículo infringido mediante la palabra «revocado».

Lo que se hace público para conocimiento de los interesados a quienes debe servir de notificación individual con las siguientes advertencias:

1. Dispone de un mes de plazo, contado desde el día siguiente al de la publicación de este anuncio para interponer recurso de alzada ante el Director de Tráfico de Gobierno Vasco.

2. Para las infracciones graves podrá imponerse además por el órgano competente de la administración del estado la sanción de suspensión del permiso o licencia de conducción por un plazo de entre 1 y 3 meses. En caso de infracciones muy graves dicha suspensión se impondrá en todo caso.

3. Finalizado el periodo de pago voluntario el cobro de la sanción se llevará a cabo por el procedimiento de apremio (art. 21 R.D. 320/94 de 25 de febrero).

En el supuesto de que se hubiera realizado el pago de la multa tal carácter se refleja mediante la palabra «pagado» en la columna correspondiente al importe.

Donostia-San Sebastián, a 4 de marzo de 2006.—El Responsable de la Oficina Territorial de Tráfico de Gipuzkoa.

(4582)

(2603)

<i>Izen-abizenak / Apellidos y Nombre</i>	<i>Esped. Zk. / N. Exped</i>	<i>Matrik. / Matic.</i>	<i>Lege-Haust. Data / F. Infra.</i>	<i>Hautsi araua (1) / Art. Infr.</i>	<i>Puntuak / Puntos</i>	<i>BPk CPR</i>	<i>Era. igoitea / Empl. Emisora</i>	<i>Erreferentzia / Referencia</i>	<i>Identifikazioa / Identificación</i>	<i>Zenbatekoa / Imp. Eur</i>
AHMED YACINE NACER	1041634	B19720CJ	03-01-08	117.1 /B	3					PAGADO
ALDARABORDA TROJAO FRANCISCO J	6044151	1903CGL	26-10-07	052.1 /B	4					PAGADO
ALI KASAM	1018551	SS3622AV	10-11-07	010.1 /J	0	9050794	04833001-517	9600000082031	130408	100,00
ALONSO CLEMENTE ASIER	1034558	SS2300AY	25-01-08	026.1 /J	0					0,00
AMBROSIO VAZ JESUS	8122330	7483BRM	10-11-07	052.1 /B	6	9050794	04833001-517	9600000932086	130408	450,00
ANABITARTE RIVERO ANTONIO ANGE	1046395	3431CZB	20-12-07	117.1 /B	3	9050794	04833001-517	9600001772054	130408	150,00
ANTOLIN ALVAREZ PATXI	1071904	2864BWD	12-02-08	026.1 /J	0					0,00
ANTOLIN ALVAREZ PATXI	1071356	2864BWD	12-02-08	026.1 /J	0					0,00
ARANBURU ITURBE JOSE MARTIN	0984225	SS6785BH	12-06-07	151.2 /B	4	9050794	04833001-517	9600000312006	130408	150,00
ARNEDILLO RUIZ AGUIRRE JAVIER	8122614	3304BFY	10-11-07	052.1 /B	3	9050794	04833001-517	9600001182082	130408	200,00
ARRANZ AGUDO DAVID	1045207	5738FST	14-12-07	003.1 /B	4	9050794	04833001-517	9600001732066	130408	150,00
ARRESE IGOR LOPEZ JOSEBA	6057884	7993CFS	24-12-07	052.1 /B	0	9050794	04833001-517	9600001822093	130408	100,00
ARTAL HERNANDEZ JONATHAN	1080863	3134DNL	29-12-07	074.1 /B	0					PAGADO
ATANASOV BURDIN YORDAN	1066904	0478FFW	17-12-07	154.1 /B	0	9050794	04833001-517	9600001752046	130408	90,00
AYERS MICHAEL JAMES	1044703	NA2879AZ	01-11-07	154.1 /B	0	9050794	04833001-517	9600000062069	130408	90,00
AZCUNE GOÑI JOSE JAVIER	6043471	3172DXF	27-10-07	048.1 /B	0					PAGADO
AZPIROZ LECUONA ESTANISLADA	6059461	5359CFY	26-12-07	052.1 /B	0	9050794	04833001-517	9600002202076	130408	100,00
AZPIROZ SAEZ ION	6059457	5589FDX	26-12-07	052.1 /B	2					PAGADO
BALDA ITURRIOZ FCO JAVIER	6043463	SS2000BK	25-10-07	052.1 /B	2	9050794	04833001-517	9600000612013	130408	150,00
BANDRES ARANAZ MAXIMO	8122519	NA9465AZ	07-11-07	052.1 /B	6	9050794	04833001-517	9600001032064	130408	350,00
BARCALA PESCADOR FRANCISCO JAV	6058059	3449DNH	04-12-07	052.1 /B	2	9050794	04833001-517	9600001642094	130408	150,00
BARCENILLA MENA FLORIAN	0995629	2498BTC	19-09-07	018.2 /B	3	9050794	04833001-517	9600000422017	130408	200,00
BARRENA VERDEAL JOSU	1049103	9752BNS	10-01-08	001.4 /G	0					0,00

<i>Izen-abizenak / Apellidos y Nombre</i>	<i>Esped. Zk. / N. Exped</i>	<i>Matrik. / Matic.</i>	<i>Lege-Haust. Data / F. Infr.</i>	<i>Hautsi araua (1) / Art. Infr.</i>	<i>Puntuak / Puntos</i>	<i>BPK CPR</i>	<i>Era. igoitea / Entid. Emisora</i>	<i>Erreferentzia / Referencia</i>	<i>Identifikazioa / Identificación</i>	<i>Zenbatekoa / Imp. Eur</i>
BASAGUCHIBEASCOA UNZUETA IMANO	6058626	9518FCH	31-12-07	052.1 /B	2					PAGADO
BAUZA IRASTORZA JESUS	3478222	0911BXXK	13-11-07	010.1 /J	0	9050794	04833001-517	9600000752024	130408	100,00
BEA SANCHEZ RAFAEL FELIPE	6058611	8782BJK	20-12-07	052.1 /B	2	9050794	04833001-517	9600001862026	130408	150,00
BERMEJO DIAZ JULIA	8122447	NA3614AX	03-11-07	052.1 /B	6	9050794	04833001-517	9600000992077	130408	350,00
BERMEJO FRAILE MIGUEL ANGEL	0986115	3658DKG	14-08-07	154.1 /B	0	9050794	04833001-517	9600000372073	130408	90,00
BERRA ASTABURUAGA IVON	1081912	SS4485AY	26-12-07	018.2 /B	3					PAGADO
BIKONDOA PELLEJERO IGOR	3478387	8072FKS	23-10-07	094.2 /B	0	9050794	04833001-517	9600001312082	130408	90,00
BLANCO ECHEBERRIA MARIA	1045190	SS7596AY	08-01-08	117.1 /B	3	9050794	04833001-517	9600002312087	130408	150,00
BLANCO MARTINEZ MIGUEL	1080855	6292FMX	27-12-07	154.1 /B	0	9050794	04833001-517	9600002062050	130408	90,00
BLANCO SANCHEZ FLORENCIO	0991440	0221DBS	28-10-07	094.2 /B	2	9050794	04833001-517	9600001102052	130408	250,00
BLAZQUEZ BERMEJO FRANCISCO JAV	1071605	SS6311AY	06-12-07	001.5 /G	0	9050794	04833001-517	9600001602007	130408	150,00
BLAZQUEZ BLANCO MIKEL	6058195	SS8005AM	24-12-07	052.1 /B	0	9050794	04833001-517	9600001842087	130408	100,00
BUSTILLO IADRAQUE CARLOS	8122440	1433DKJ	03-11-07	052.1 /B	3	9050794	04833001-517	9600000962050	130408	200,00
CABALLERO PAYA JULIAN	8122127	SS7603AU	12-11-07	052.1 /B	4	9050794	04833001-517	9600000132052	130408	250,00
CABRERA VIDAURRE ISAAC JUAN	3478196	C1394BPY	31-10-07	049.1 /J	0	9050794	04833001-517	9600000712068	130408	90,00
CAMARA INIESTA RAFAEL	6059575	4195FRJ	07-01-08	052.1 /B	3					PAGADO
CAMARERO DE LA HERA JOSU	3478331	C6199BMG	13-11-07	001.2 /G	0	9050794	04833001-517	9600000862044	130408	600,00
CAMPOS MARTIN JESUS MARIA	1047002	B7040PM	03-11-07	001.2 /G	4	9050794	04833001-517	9600000852065	130408	400,00
CAMUÑAS MARTINEZ JOSE MANUEL	3477595	3696FPF	04-09-07	154.1 /B	0	9050794	04833001-517	9600000512029	130408	90,00
CARBALLO MUÑOZ DAVID	8121337	1751FIP	21-09-07	052.1 /B	6	9050794	04833001-517	9600000452035	130408	450,00
CARBALO MUÑOZ DAVID	8121382	1751FIP	26-09-07	052.1 /B	6	9050794	04833001-517	9600000462031	130408	450,00
CARMONA MENDIALDUA MARIA	6057878	1312DSS	24-12-07	052.1 /B	6	9050794	04833001-517	9600001812005	130408	550,00
CASTRO GONZALEZ JUAN RAMON	1072902	NA0844Z	01-12-07	026.1 /J	0	9050794	04833001-517	9600001542004	130408	60,00

<i>Izen-abizenak / Apellidos y Nombre</i>	<i>Esped. Zk. / N. Exped</i>	<i>Matrik. / Matic.</i>	<i>Lege-Haust. Data / F. Infra.</i>	<i>Hautsi araua (1) / Art. Infr.</i>	<i>Puntuak / Puntos</i>	<i>BPk / CPR</i>	<i>Era. igoitea / Emid. Emisora</i>	<i>Erreferentzia / Referencia</i>	<i>Identifikazioa / Identificación</i>	<i>Zenbatekoa / Imp. Eur</i>
CASTRO GONZALEZ JUAN RAMON	1074553	NA0844Z	01-12-07	010.1 /J	0	9050794	04833001-517	9600001552022	130408	150,00
CASTRO GONZALEZ JUAN RAMON	1074552	NA0844Z	01-12-07	002.1 /M	0	9050794	04833001-517	9600001572069	130408	1200,00
CENTRO GINECOLOGICO DEYTA	1080692	9722CPS	21-11-07	072.3 /L	0	9050794	04833001-517	9600001172029	130408	800,00
CERRADA GARATE MA MERCEDES	8122229	6026BYT	02-11-07	052.1 /B	6	9050794	04833001-517	9600000802026	130408	450,00
CHIAPUSO CANTABRANA NORBERTO	8116566	9363FDK	29-04-07	052.1 /B	6	9050794	04833001-517	9600000302090	130408	350,00
CHOURRAUT SALON ALBERTO	8122547	0895CFP	08-11-07	052.1 /B	3	9050794	04833001-517	9600001052022	130408	200,00
CRESPO BOFFIL MIGUEL	3478327	B8116NP	14-11-07	010.1 /J	0	9050794	04833001-517	9600000832099	130408	100,00
DA COSTA SOBRADO JOSE MANUEL	1042378	7690FWH	30-12-07	091.1 /B	0	9050794	04833001-517	9600002142040	130408	150,00
DADIE SANCHEZ JAVIER	1081951	2826DTX	21-12-07	117.1 /B	3					PAGADO
DE BLAS SALAS CECILJO ANTONIO	1024101	1123BYR	04-11-07	003.B /M	0	9050794	04833001-517	9600000542013	130408	60,00
DE DIEGO DE LA SERNA ALEJANDRO	1073352	4205BGY	08-11-07	018.2 /B	3	9050794	04833001-517	9600000112013	130408	200,00
DE LA CUESTA JAUREGUI IÑIGO	6059063	SS8052AW	27-12-07	052.1 /B	2					PAGADO
DE VICENTE LOPEZ MARIO JAVIER	6044095	1560FGK	29-10-07	052.1 /B	6	9050794	04833001-517	9600000122037	130408	450,00
DEL SOL MERINO ANTONIO	1080861	7535CKP	28-12-07	018.3 /B	2					PAGADO
DELTECO S A	1080702	6733DSN	21-11-07	072.3 /L	0	9050794	04833001-517	96000001092054	130408	800,00
DIAZ SANZ ROBERTO	1042375	C6983BHX	29-12-07	118.1 /B	3	9050794	04833001-517	9600002112049	130408	150,00
DIEZ LOPEZ OSCAR	1043225	5945CMY	29-12-07	154.1 /B	0	9050794	04833001-517	9600002102038	130408	90,00
DIMITROV MIHAYLON BORISLAV	1040753	5138BZW	30-12-07	154.1 /B	0					PAGADO
DOÑA MARIN JUAN CARLOS	1048367	M9794YD	29-12-07	154.1 /B	0	9050794	04833001-517	9600002132028	130408	90,00
DOCE ALVAREZ JUAN MARIA	1081869	6435DSZ	23-01-08	026.1 /J	0					PAGADO
DUCAL SERVICIO TECNICO SL	1080697	SS2086AX	21-11-07	072.3 /L	0	9050794	04833001-517	9600001162032	130408	800,00
ECEIZA LECEA JUAN JOSE MA	1045377	SS2913AZ	20-12-07	117.1 /B	3	9050794	04833001-517	9600001912011	130408	150,00
ECHAVE EIZAGUIRRE SONIA	6044592	6086BXN	29-10-07	052.1 /B	3					PAGADO

<i>Izen-abizenak / Apellidos y Nombre</i>	<i>Esped. Zk. / N. Exped</i>	<i>Matrik. / Matrie.</i>	<i>Lege-Haust. Data / F. Infr.</i>	<i>Hautsi araua (1) / Art. Infr.</i>	<i>Puntuak / Puntos</i>	<i>BPK CPR</i>	<i>Era. igoitea / Entid. Emisora</i>	<i>Erreferentzia / Referencia</i>	<i>Identifikazioa / Identificación</i>	<i>Zenbatekoa / Imp. Eur</i>
ECHEBERRIA HERNANDEZ BORJA	1045732	M5407VJ	30-01-08	117.1 /B	3	9050794	04833001-517	96000003832056	130408	105,00
ECHEVARRIA URRUTIA JOSE CECILI	6043066	6672FTL	07-09-07	052.1 /B	3					PAGADO
ECHEVESTE SANZ JAIONE	0947904	C8920BMZ	08-12-07	001.4 /G	0	9050794	04833001-517	9600001632076	130408	60,00
EGUIGUREN OSTOLAZA FCO JAVIER	6059196	SS6356BC	06-01-08	052.1 /B	3					PAGADO
EL OUAHABI MOHAMED	6044266	8099BVK	26-10-07	052.1 /B	0	9050794	04833001-517	9600000032047	130408	100,00
ELIA GARCIA BORJA	3478121	C6173BGX	17-10-07	021.1.2 /J	0	9050794	04833001-517	9600001142042	130408	120,00
ELOSEGUI RODRIGUEZ TEODORO	0936133	NA8003AD	24-11-07	018.2 /B	3					PAGADO
ELOSEGUI RODRIGUEZ TEODORO	1047222	NA8003AD	20-12-07	155.1 /B	0					PAGADO
ENCINA EVOLA JOSE MARIA	6044267	SS0837BG	26-10-07	052.1 /B	2	9050794	04833001-517	9600000042089	130408	150,00
ESCRIBANO SISTIAGA IGOR	0986140	5148FTT	13-10-07	003.1 /B	4	9050794	04833001-517	9600000572025	130408	150,00
ESCUDERO SERRANO CRISTINA	1014404	5286CDR	07-12-07	003.B /M	0	9050794	04833001-517	9600001622079	130408	60,00
ETXEBERRIA COSTA JON	1055252	XXCIXX	03-12-07	121.5 /B	0					PAGADO
ETXEBERRIA COSTA JON	1055251	XXCIXX	03-12-07	143.1 /B	4					PAGADO
EZKURDIA HERNIAGA MARIA AMAIA	0710471	SS3732BK	22-10-05	REVOCADO	0					0,00
FATEH GHALEM	3055044	NA2473AH	14-01-08	002.1 /M	0	9050794	04833001-517	96000004162068	130408	1200,00
FAZENDEIRO DE MATOS PAULO JORG	8120794	4149DCG	13-08-07	052.1 /B	6					PAGADO
FERNANDEZ MARTIN MARIA ARANTZA	8122445	0807DZX	03-11-07	052.1 /B	6	9050794	04833001-517	9600000982080	130408	350,00
FERNANDEZ SANCHE BERNAL MA JES	3474724	2107FGZ	08-06-07	REVOCADO	0					0,00
FERNANDEZ CABALLERO CASIMIRA	1036958	SS7226AC	06-12-07	003.B /M	0	9050794	04833001-517	9600001582091	130408	60,00
FERNANDEZ CABALLERO CASIMIRA	1036704	SS7226AC	06-12-07	026.1 /J	0	9050794	04833001-517	9600001592088	130408	60,00
FERNANDEZ DELGADO SERGIO	0988469	8194FWB	16-10-07	REVOCADO	0					0,00
FERNANDEZ GUINEA MARIA	8120874	6576FNH	15-08-07	052.1 /B	3					PAGADO
FERNANDEZ MONTERO JOSE ALBERTO	3475549	0082FFF	24-06-07	094.2 /B	0	9050794	04833001-517	9600000352079	130408	90,00

<i>Izen-abizenak / Apellidos y Nombre</i>	<i>Esped. Zk. / N. Exped</i>	<i>Matrik. / Matic.</i>	<i>Lege-Haust. Data / F. Infr.</i>	<i>Hautsi araua (1) / Art. Infr.</i>	<i>Puntuak / Puntos</i>	<i>BPk CPR</i>	<i>Era. igoitea / Emid. Emisora</i>	<i>Erreferentzia / Referencia</i>	<i>Identifikazioa / Identificación</i>	<i>Zenbatekoa / Imp. Eur</i>
FERNANDEZ SAIZ TERESA	3469577	S2753AC	18-11-06	REVOCADO	0					0,00
FERRERO PARRADO JUAN CARLOS	8122501	9777CPL	06-11-07	052.1 /B	6	9050794	04833001-517	96000001022068	130408	350,00
FINCIAS SANTA MARIA MARIA ISAB	6043728	8705DRM	14-10-07	052.1 /B	4	9050794	04833001-517	9600000532028	130408	250,00
FLORES MAESTRO FRANCISCO	1034652	7564DKY	29-12-07	014.1 /B	0					PAGADO
FONSECA IRIGARAY JOSE ANTONIO	8122444	6741BCF	03-11-07	052.1 /B	4	9050794	04833001-517	9600000972092	130408	250,00
FRANCISCO ALBERTO VIDAL	6059475	2234FGG	27-12-07	052.1 /B	3	9050794	04833001-517	9600000222060	130408	200,00
FRENADEZ LOPEZ FRANCISCO JAVI	1048432	B6859IM	27-12-07	117.1 /B	3	9050794	04833001-517	96000002032074	130408	150,00
GARBIZU ASUMENDI ASIER	1078054	5852BTC	05-01-08	001.4 /G	0					0,00
GARCIA GONZALEZ PATRICIA	8121981	SS6341BC	28-10-07	052.1 /B	6	9050794	04833001-517	9600000582085	130408	550,00
GARCIA MARTINICORENA MIGUEL	8122689	NA2428AZ	13-11-07	052.1 /B	3	9050794	04833001-517	96000001202076	130408	200,00
GARCIA BELLOSO LUIS HILARIO	1060774	4947DNR	14-01-08	001.4 /G	0					PAGADO
GARCIA CABEZA XABIER	1049353	7520FKH	25-12-07	046.1 /B	0					PAGADO
GARCIA CABEZA XABIER	1049354	7520FKH	25-12-07	003.B /M	0					PAGADO
GIL ANDANUCHE DANIEL	1047706	L0930AH	04-11-07	001.2 /G	4	9050794	04833001-517	9600000152082	130408	400,00
GIL MARTINEZ FRANCISCO JAVIER	1043919	6448DHP	20-11-07	003.1 /B	4	9050794	04833001-517	96000001522031	130408	150,00
GOGORZA LETURIA MIGUEL	1008401	5744DWD	03-11-07	026.1 /J	0	9050794	04833001-517	96000001152024	130408	60,00
GOICOECHEA AGUIRRE VICTORIANO	6044513	NA8828BB	21-10-07	052.1 /B	2	9050794	04833001-517	9600000642004	130408	150,00
GOICOECHEA SARASOLA JAVIER	1007702	7424CYR	23-01-08	026.1 /J	0					0,00
GOMEZ ACEDO FERNANDEZ FERNANDO	6043132	2102FLM	22-10-07	052.1 /B	0	9050794	04833001-517	9600000592074	130408	100,00
GOMEZ BENGOA JOSE IGNACIO	1047458	SS0752BF	01-12-07	003.B /M	0	9050794	04833001-517	96000001562097	130408	60,00
GOMEZ MANEIRO IGOR	6058204	8277DTC	24-12-07	052.1 /B	2					PAGADO
GOMEZ MANTECON ANGEL FERNANDO	0959317	7433DKL	15-10-07	012.5.1 /J	0	9050794	04833001-517	9600000562021	130408	120,00
GOMEZ MANTECON ANGEL FERNANDO	0959316	7433DKL	15-10-07	003.B /M	0	9050794	04833001-517	9600000552010	130408	60,00

<i>Izen-abizenak / Apellidos y Nombre</i>	<i>Esped. Zk. / N. Exped</i>	<i>Matrik. / Matic.</i>	<i>Lege-Haust. Data / F. Infr.</i>	<i>Hautsi araua (1) / Art. Infr.</i>	<i>Puntuak / Puntos</i>	<i>BPk CPR</i>	<i>Era. igoilea / Emis. Emisora</i>	<i>Erreferentzia / Referencia</i>	<i>Identifikazioa / Identificación</i>	<i>Zenbatekoa / Imp. Eur</i>
GOMEZ ZUBIZARRETA ASIER	1048552	8947DYS	10-11-07	003.1 /B	6	9050794	04833001-517	9600001262084	130408	450,00
GONZALEZ MERINO M SOL	8122174	5711CGK	29-10-07	052.1 /B	4	9050794	04833001-517	9600000782051	130408	250,00
GOSENS PUXH PABLO	0981924	SO2394G	21-06-07	011.18 /J	0	9050794	04833001-517	9600000322007	130408	84,00
GURRUTXAGA ARRILLAGA NICOLAS	6057870	7413DDG	24-12-07	052.1 /B	3					PAGADO
HARTO BRUÑA FCO JOSE	1048612	1262CJT	07-01-08	154.1 /B	0	9050794	04833001-517	9600002322070	130408	90,00
HENRIQUE VIEIRA TIAGO	1052309	SS3639BH	27-12-07	012.1 /J	0	9050794	04833001-517	9600002012073	130408	120,00
HERNANDEZ DIOS HECTOR	8123038	1121DRM	29-11-07	052.1 /B	6	9050794	04833001-517	9600001612076	130408	450,00
HERNANDEZ HERNANDEZ ALBERTO	1028501	BI8652CC	11-11-07	010.2 /B	0					PAGADO
IBARNIA IRIARTE IGOR	6059564	SS1410BD	30-12-07	052.1 /B	2					PAGADO
IRAOLA OTAEGUI AIMAR	1047956	1593FFK	03-11-07	173.1 /B	0	9050794	04833001-517	9600000142044	130408	90,00
IRAZUSTA LARREA JON	1047128	8535FVS	28-12-07	117.1 /B	3	9050794	04833001-517	9600002232012	130408	150,00
IRAZUSTABARRENA MURGUONDO IOR	0955340	SS8635AJ	19-09-07	REVOCADO	0					0,00
IRIBARREN ARISTIZABAL IBON	6057895	SS3218BG	25-12-07	052.1 /B	2					PAGADO
IZAGUIRRE FERRO MIKEL	0976976	NA0731Z	23-06-07	003.1 /B	6	9050794	04833001-517	9600000332072	130408	450,00
JEAN SEBASTIAN KOUYOUNDJIAN	1080864	9266FSS	29-12-07	018.3 /B	2					PAGADO
JIMENEZ JIMENEZ ELENA	1026401	1687BDY	10-11-07	001.4 /G	0	9050794	04833001-517	9600000872011	130408	60,00
JOCANO ROMAR JAVIER	3478625	SS9496AK	01-12-07	010.1 /J	0	9050794	04833001-517	9600001492041	130408	150,00
JUAN MANTEROLA E HIJOS S A	1080708	9054DNZ	21-11-07	072.3 /L	0	9050794	04833001-517	9600001132042	130408	800,00
KAMAL CHAKIB	1047122	1324FVL	25-12-07	018.2 /B	3					PAGADO
KATAMOTZ SLL	1080709	5140FLS	21-11-07	072.3 /L	0	9050794	04833001-517	9600001122045	130408	800,00
KOLEV BOGOEV BOYKO	1048844	5798FWC	06-01-08	090.1 /B	0	9050794	04833001-517	9600002242094	130408	90,00
LABACA ZUBIZARRETA MIKEL	1005901	L6232Z	19-12-07	003.B /M	0					PAGADO
LANDA ARANA JOSUNE	6059064	8383BWB	27-12-07	052.1 /B	2					PAGADO

<i>Izen-abizenak / Apellidos y Nombre</i>	<i>Esped. Zk. / N. Exped</i>	<i>Matrik. / Matic.</i>	<i>Lege-Haust. Data / F. Infra.</i>	<i>Hautsi araua (1) / Art. Infr.</i>	<i>Puntuak / Puntos</i>	<i>BPk CPR</i>	<i>Era. igoitea / Emid. Emisora</i>	<i>Erreferentzia / Referencia</i>	<i>Identifikazioa / Identificación</i>	<i>Zenbatekoa / Imp. Eur</i>
LANDA GARAIOCHEA IÑAKI	6044164	4062BCM	27-10-07	052.1 /B	0	9050794	04833001-517	9600000022050	130408	100,00
LANUZA CHOPERENA RAFAEL	3478602	C8564BPG	29-11-07	021.1.2/J	0	9050794	04833001-517	96000001472040	130408	120,00
LARRAÑAGA LARRAÑAGA ION	1022951	8577CMN	20-12-07	010.1 /J	0					PAGADO
LARREA ECHABURU RAMON BENITO	6058885	B18060BW	16-11-07	052.1 /B	6					PAGADO
LASA MORAN JOSEBA	1044704	0415CKT	01-11-07	154.1 /B	0	9050794	04833001-517	9600000052072	130408	90,00
LAVIUS CIURARIU MARIUS	1068804	C4374BMT	04-12-07	118.1 /B	3	9050794	04833001-517	96000001532028	130408	150,00
LAYANA CUADRADO JESUS MIGUEL	8119787	7544BKS	27-07-07	052.1 /B	6					PAGADO
LAYANA CUADRADO JESUS MIGUEL	8119769	7544BKS	25-07-07	052.1 /B	6					PAGADO
LIEBENOV GYUROV MIHAIL	1044734	3918DDK	21-12-07	003.1 /B	4	9050794	04833001-517	96000001902014	130408	150,00
LIMA DA VEIGA EMANUEL EUCLIDES	3478328	SS8159AS	14-11-07	010.1 /J	0	9050794	04833001-517	96000000842096	130408	100,00
LIZARZA ELOLA ISIDRO	6058797	4084BDN	15-11-07	052.1 /B	3					PAGADO
LONDERO GIOVANNI	8122761	379IDYF	23-11-07	052.1 /B	3	9050794	04833001-517	96000001372023	130408	200,00
LOPEZ GIL ARITZ	6043724	SS2813AY	09-10-07	052.1 /B	3	9050794	04833001-517	96000000522086	130408	200,00
LOPEZ SANCHEZ RAFAEL	6058334	0135FWN	19-11-07	052.1 /B	6	9050794	04833001-517	96000001272090	130408	350,00
MARIUS CAMPEAN DOREL	1067313	9044TM64	20-12-07	010.1 /B	0	9050794	04833001-517	96000001782037	130408	90,00
MARTI SAURI VICENTE	8120639	1005FKH	10-08-07	052.1 /B	6	9050794	04833001-517	96000000402059	130408	350,00
MARTIN ALONSO JUAN RAFAEL	8122743	B19402CN	19-11-07	052.1 /B	3	9050794	04833001-517	96000001222070	130408	200,00
MARTIN FREIRE FRANCISCO	0915775	1806CGZ	16-05-07	REVOCADO	6					0,00
MARTINEZ ARREITUNANDIA MIKEL	3478558	3216CTF	23-11-07	154.1 /B	0	9050794	04833001-517	96000001352070	130408	90,00
MAXEMINIUC MARCEL	3478537	7541DSW	26-11-07	010.1 /J	0	9050794	04833001-517	96000001342042	130408	100,00
MECANIZADOS DE PRECISION O SCA	0999412	1003BRK	02-10-07	072.3 /L	0	9050794	04833001-517	96000000432058	130408	800,00
MILY TAHER OUFA	1036804	SS7470AX	24-11-07	003.B /M	0	9050794	04833001-517	96000001482022	130408	60,00
MUÑOZ ALESANCO PAULINO	6058613	3625FXP	20-12-07	052.1 /B	2	9050794	04833001-517	96000001872023	130408	150,00

<i>Izen-abizenak / Apellidos y Nombre</i>	<i>Esped. Zk. / N. Exped</i>	<i>Matrik. / Matic.</i>	<i>Lege-Haust. Data / F. Infr.</i>	<i>Hautsi araua (1) / Art. Infr.</i>	<i>Puntuak / Puntos</i>	<i>BPk CPR</i>	<i>Era. igoitea / Emid. Emisora</i>	<i>Erreferentzia / Referencia</i>	<i>Identifikazioa / Identificación</i>	<i>Zenbatekoa / Imp. Eur</i>
NAV AS VELASQUEZ ANDRES DE JESU	1046396	C1516BHZ	20-12-07	152.1 /B	0	9050794	04833001-517	9600001762043	130408	90,00
NOGUERA SERRA JOSE MARIA	8122282	6615CGK	15-11-07	052.1 /B	6	9050794	04833001-517	9600000892008	130408	350,00
OCHOA DE OLZA GARATEA GASTON	6044253	5984BZD	26-10-07	052.1 /B	0					PAGADO
OKUNDIA OGBEMUDIA	3477305	B12364BN	26-07-07	010.1 /J	0	9050794	04833001-517	9600000482008	130408	100,00
OLAIZOLA AGUIRRE ANDER	0938780	C3294BPZ	24-09-07	026.1 /J	0					0,00
OLAIZOLA AGUIRRE ANDER	0938783	C3294BPZ	24-09-07	026.1 /J	0					0,00
OLANO IPARRAGIRRE IMANOL	0987187	SS2787AB	19-08-07	REVOCADO	0					0,00
ORBE SIVATTE IGNACIO	6044072	0537DBL	21-10-07	052.1 /B	2	9050794	04833001-517	9600000622010	130408	150,00
ORCH SA	1007972	7785DYX	21-12-07	072.3 /L	0	9050794	04833001-517	9600001702065	130408	800,00
ORONoz ASTUDILLO MIGUEL ANGEL	6059066	7602FDT	27-12-07	052.1 /B	2	9050794	04833001-517	96000002302090	130408	150,00
ORTEGA ESCUDERO JOSE MARIA	8122294	8045CBV	16-11-07	052.1 /B	3	9050794	04833001-517	9600000902069	130408	200,00
ORTEGA SAMANIEGO FRANCISCO JAV	8122304	6059BSR	18-11-07	052.1 /B	4	9050794	04833001-517	9600000922008	130408	250,00
OSASUN SPORT S L	1082389	6953FGF	21-12-07	072.3 /L	0	9050794	04833001-517	9600001682048	130408	840,00
OTERO MORAL ISMAEL	1016155	0035CRB	29-11-07	173.1 /B	0					PAGADO
PASTOR FERNANDEZ ROBERT	1043932	4857FWH	25-12-07	026.1 /J	0					0,00
PATO GONZALEZ JAIME	8122078	9674BYC	08-11-07	052.1 /B	3	9050794	04833001-517	9600000072025	130408	200,00
PEÑA MORENO ALBERTO	3478393	9768BNS	29-10-07	171.1 /B	0	9050794	04833001-517	9600001322079	130408	90,00
PEREZ ARANA FCO JAVIER	8122148	6152DKY	28-10-07	052.1 /B	4	9050794	04833001-517	9600000772054	130408	250,00
PEREZ VARELA JOSE MANUEL	3478154	2658CLP	15-10-07	154.1 /B	0	9050794	04833001-517	9600000682077	130408	90,00
PETTSOLD TIMUR	3478227	C6196BMG	13-11-07	002.1 /M	0	9050794	04833001-517	9600000732053	130408	610,00
PORRUA GONZALEZ ENDIKA	0987108	1365CDN	29-06-07	117.1 /B	3	9050794	04833001-517	9600000342096	130408	150,00
PRADOS ALMODOVAR ANTONIO	1048310	SS9306BC	23-12-07	020.1 /B	4					PAGADO
PUENTE SIMON ANGEL	6057890	1765BNR	24-12-07	052.1 /B	0					PAGADO

<i>Izen-abizenak / Apellidos y Nombre</i>	<i>Esped. Zk. / N. Exped</i>	<i>Matrik. / Matic.</i>	<i>Legu-Haust. Data / F. Infr.</i>	<i>Hautsi araua (1) / Art. Infr.</i>	<i>Puntuak / Puntos</i>	<i>BPK CPR</i>	<i>Era. igoitea / Entid. Emisora</i>	<i>Ereferentzia / Referencia</i>	<i>Identifikazioa / Identificación</i>	<i>Zenbatekoa / Imp. Eur</i>
PUERTAS ZAPATA JUAN CARLOS	3478368	C2028BRZ	16-11-07	021.1.2/J	0	9050794	04833001-517	9600001252008	130408	120,00
PULIDO BAZ ANGEL	8122266	3822CCD	05-11-07	052.1 /B	6	9050794	04833001-517	9600000812023	130408	450,00
QUEVEDO RAMOS FERNANDO	8122568	5678FJL	09-11-07	052.1 /B	6	9050794	04833001-517	9600001062046	130408	450,00
QUINTAS COELLO MARIA ISABEL	8122010	0070FTZ	01-11-07	052.1 /B	6	9050794	04833001-517	9600000662079	130408	350,00
RADA BARREIRO ALBERTO	8122302	4041BCC	18-11-07	052.1 /B	6	9050794	04833001-517	9600000912002	130408	350,00
RAKIIVNENKO LEONID	8122204	SS1651BB	31-10-07	052.1 /B	6	9050794	04833001-517	9600000792029	130408	450,00
ROCCO E MIGUEL SL	1080679	4200CKN	21-11-07	072.3 /L	0	9050794	04833001-517	9600001082094	130408	400,00
ROCCO E MIGUEL SL	1080677	4200CKN	21-11-07	072.3 /L	0	9050794	04833001-517	9600001112085	130408	400,00
RODRIGUEZ JAUREGUI JUAN ANTONI	8122534	1402FRZ	07-11-07	052.1 /B	4	9050794	04833001-517	9600001042071	130408	250,00
RODRIGUEZ AROCENA GORKA	6059486	7248DGG	28-12-07	052.1 /B	3					PAGADO
RODRIGUEZ FEIJOO MARCOS	6058221	SS2790AT	24-12-07	052.1 /B	0	9050794	04833001-517	9600001852084	130408	100,00
RODRIGUEZ GIRALDO ISMAEL	3478228	SS0436AX	13-11-07	003.B /M	0	9050794	04833001-517	9600000742051	130408	60,00
RODRIGUEZ GIRALDO ISMAEL	3478223	SS0426AX	13-11-07	010.1 /J	0	9050794	04833001-517	9600000762021	130408	100,00
RODRIGUEZ MACHO JABIER	6058737	8799CDG	17-12-07	052.1 /B	3	9050794	04833001-517	9600001802090	130408	200,00
RODRIGUEZ OLLAKARIZKETA FERNAN	1045595	SS1161AY	28-12-07	018.1 /B	0	9050794	04833001-517	9600002122000	130408	100,00
RODRIGUEZ RUIZ DE MUNIA PEDRO	1028674	SS9772BJ	07-01-08	106.2 /B	0	9050794	04833001-517	9600002332059	130408	60,00
RODRIGUEZ SOLANO JOAQUIN	1045782	8248FHT	26-12-07	108.1 /B	0					PAGADO
RODRIGUEZ SOLANO JOAQUIN	1047123	8248FHT	26-12-07	073.1 /B	0					PAGADO
ROGGE FABIENNE SYLVIANE	3054901	C8184BRV	05-01-08	003.B /M	0	9050794	04833001-517	9600002542024	130408	18,00
ROJAS SANZ MARIA NIEVES	1044816	SS1059BF	22-12-07	020.1 /B	4					PAGADO
ROMEO CATALIN SIRBA	1065101	BL6799BU	10-11-07	003.B /M	0	9050794	04833001-517	9600000092052	130408	60,00
RUIZ ESPARZA JUAN MIGUEL	8122384	7237CKD	01-11-07	052.1 /B	4	9050794	04833001-517	9600000952098	130408	250,00
RUIZ JIMENEZ RAMON	1042368	SS0373BB	27-12-07	117.1 /B	0	9050794	04833001-517	9600002042071	130408	150,00

<i>Izen-abizenak / Apellidos y Nombre</i>	<i>Esped. Zk. / N. Exped</i>	<i>Matrik. / Matic.</i>	<i>Lege-Haust. Data / F. Infr.</i>	<i>Hautsi arata (1) / Art. Infr.</i>	<i>Puntuak / Puntos</i>	<i>BPK CPR</i>	<i>Era. igoitea / Entid. Emisora</i>	<i>Erreferentzia / Referencia</i>	<i>Identifikazioa / Identificación</i>	<i>Zenbatekoa / Imp. Eur</i>
RUZ LECUONA GAIZKA	8122349	M5513VY	12-11-07	052.1 /B	6	9050794	04833001-517	9600000942074	130408	550,00
SAAVEDRA PARDAL RAFAEL	0992358	SS3498AY	03-10-07	020.1 /B	6	9050794	04833001-517	9600000502019	130408	450,00
SALAS ARRATIBEL NEREA	6057977	6233DGC	20-12-07	052.1 /B	2	9050794	04833001-517	9600001832036	130408	150,00
SALINAS ASURMENDI ALFREDO	1045413	V10369X	29-12-07	010.1 /J	0					PAGADO
SANCHEZ BLANCO KOLDOBIKA AINGE	1048062	SS5560AZ	22-12-07	020.1 /B	4	9050794	04833001-517	9600001892098	130408	350,00
SANZ AZCARATE PAULA	0999439	6812DGB	02-10-07	072.3 /L	0	9050794	04833001-517	9600000442018	130408	1200,00
SARASA GARCIA BAKARTXO	6043159	NA8387AT	24-10-07	052.1 /B	2	9050794	04833001-517	9600000602016	130408	150,00
SEGURA ZARIQUIEGI JAVIER	6059539	6540BNS	07-01-08	052.1 /B	6					PAGADO
SIEDLEKI JACEK	1043703	R7951BBP	05-11-07	026.1 /J	0	9050794	04833001-517	9600001232099	130408	60,00
SILVA GARCIA ANTONIO	1056555	8318BWH	21-12-07	090.1 /B	0	9050794	04833001-517	9600001792033	130408	90,00
SMITH FRIAS M DEL PILAR	1036954	SS3690AV	20-11-07	001.4 /G	0	9050794	04833001-517	9600001302078	130408	60,00
SOBRIDO MIRANDA JOSE RAMON	1045799	SS3266BH	30-12-07	010.1 /J	0					PAGADO
SUDUPE SUDUPE JESUS MARIA	1081785	SS3954AZ	24-01-08	018.2 /B	3	9050794	04833001-517	9600002552044	130408	140,00
TARK GOICOECHEA LUIS	1045495	5137CDF	25-12-07	020.1 /B	4	9050794	04833001-517	9600001882002	130408	350,00
TELLECHEA MARIEZKURREN JUANA J	6059127	6694BGH	28-11-07	052.1 /B	2					PAGADO
TIRAPU DEL POZO BENJAMIN	1034501	9904CWH	01-11-07	001.4 /G	0	9050794	04833001-517	9600000672073	130408	60,00
TRANS DIS TXUMARI SL	1080707	3015BWX	21-11-07	072.3 /L	0	9050794	04833001-517	9600001072023	130408	1200,00
TRANSORDIZIA SL	0999280	1617FNZ	31-10-07	014.1 /J	0	9050794	04833001-517	9600000702012	130408	400,00
TRANSORDIZIA SL	0987200	1642FNZ	23-09-07	014.1 /J	0	9050794	04833001-517	9600000472028	130408	450,00
UGALDEBERE SARASUA IONE BATIST	6059462	SS9067BH	26-12-07	052.1 /B	0	9050794	04833001-517	9600002192079	130408	100,00
UGARTECHE PASCUAL MARIA ESTHER	3478672	6615BGD	03-11-07	171.1 /B	0	9050794	04833001-517	9600001512020	130408	90,00
URBANEJA NOGALES ENRIQUE	0982929	8645DMS	02-10-07	100.2 /B	0	9050794	04833001-517	9600000492028	130408	60,00
URSU DOREL	8122618	8769DZN	10-11-07	052.1 /B	4	9050794	04833001-517	9600001192024	130408	250,00

<i>Izen-abizenak / Apellidos y Nombre</i>	<i>Esped. Zk. / N. Exped</i>	<i>Matrik. / Matric.</i>	<i>Legs-Haut. Data / F. Infra</i>	<i>Hautsi araua (1) / Art. Infr.</i>	<i>Puntuak / Puntos</i>	<i>BPK CPR</i>	<i>Era. igoilea / Entid. Emisora</i>	<i>Erreferentzia / Referencia</i>	<i>Identifikazioa / Identificación</i>	<i>Zenbatekoa / Imp. Eur</i>
VALDEPEÑAS MARTIN JOSE	8122452	0322DBR	03-11-07	052.1 /B	3	9050794	04833001-517	9600001002038	130408	200,00
VALDES NOVOA ENEKO	1045414	SS7032BB	29-12-07	099.1 /B	0					PAGADO
VALDES NOVOA ENEKO	1045795	SS7032BB	29-12-07	018.1 /J	0					PAGADO
VARGAS MUÑOZ JOSE MARIA	1048841	M3241TJ	03-01-08	117.1 /B	3	9050794	04833001-517	9600002152037	130408	150,00
VASILE ONCIA	1067808	SS5826AZ	13-11-07	001.2 /G	0	9050794	04833001-517	9600000162060	130408	600,00
VAZQUEZ JIMENEZ FERNANDO	1047503	M6493MF	07-11-07	003.B /M	0	9050794	04833001-517	9600000102049	130408	60,00
VAZQUEZ JIMENEZ FERNANDO	1045556	M6493MF	07-11-07	130.1 /B	0	9050794	04833001-517	9600000882015	130408	90,00
VAZQUEZ VAZQUEZ FERNANDO	1054956	B9783TM	26-11-07	001.2 /G	0	9050794	04833001-517	9600001332098	130408	600,00
VECINO HOWARD CARLOS ALBERTO	6044102	7103DMH	21-10-07	052.1 /B	0	9050794	04833001-517	9600000632061	130408	100,00
VICENTE CALDERON FRANCISCO JAV	1048063	7693CDP	22-12-07	020.1 /B	4					PAGADO
VITALIY MARUR	1045133	7212CHX	10-12-07	019.1 /B	0					PAGADO
YAÑEZ MENDIZABAL ITXASO	1047986	NA6807W	26-12-07	094.2 /B	2					PAGADO
YOUSSEF TAGHZOUTI	3478862	M2417VW	27-10-07	003.B /M	0	9050794	04833001-517	9600001692087	130408	18,00
ZABAL ARTOLA JUAN IGNACIO	6057891	1638DYG	24-12-07	052.1 /B	2					PAGADO
ZAKARIA BENTAHAR	1030104	GF4393BB	11-11-07	010.1 /J	0	9050794	04833001-517	9600000692043	130408	100,00
ZAPIRAIN SALAZAR NATALIA	8122480	9032DYX	05-11-07	052.1 /B	4	9050794	04833001-517	9600001012080	130408	250,00
ZARATE SANTIVÁÑEZ WILLIAM ALEXA	1046303	3354FVK	05-11-07	026.1 /J	0	9050794	04833001-517	9600001242096	130408	60,00
ZATARAIN ESCUDERO ANGEL AITOR	6058396	4842FVZ	08-01-08	052.1 /B	3	9050794	04833001-517	96000002352020	130408	200,00
ZINKUNEGUI IRURE JOSE MANUEL	1066052	SS6479BF	08-11-07	094.2 /B	0	9050794	04833001-517	9600000722079	130408	150,00
ZUDAIRE POLO MARTIN	1001321	9813DPW	12-11-07	072.3 /L	0	9050794	04833001-517	9600000012088	130408	800,00

1. *Legeria aplikatuaren nomenklatura.*
 L 339/90 Legegintzako Errege Dekretua.
 X Zirkulazio Araudia (1934-9-25eko D) eta 339/90 Led.
 C Zirkulazio Araudia (1934-9-25eko D).
 D 1.753/84 Errege Dekretua eta 339/90 Led.
 B 1.428/03 Errege Dekretua eta 339/90 Led.
 R 13/92 Errege Dekretua eta 339/90 Led.
 S 632/68 Dekretua.
 A 339/90 Led-aren 59.3 eta 2.822/98 ED.
 E 339/90 Led-aren 61.1 eta 2.822/98 ED.
 I 339/90 Led-aren 61.2 eta 2.822/98 ED.
 Z 339/90 Led-aren 61.3 eta 2.822/98 ED.
 U 339/90 Led-aren 61.4 eta 2.822/98 ED.
 V 339/90 Led-aren 62.1 eta 2.822/98 ED.
 Y 339/90 Led-aren 62.2 eta 2.822/98 ED.
 F 7/2001 Errege Dekretua, Aseguruari Buruzkoa.
 G 772/97 Errege Dekretua, Gidarien Erregelamendu Orokorra.
 H 2.115/98 ED, Salgai Arriskutsuak Garraiatzeari Buruzkoa.
 K 7/2001 Errege Dekretua eta 8/2004 Led.
 J 2.822/1998 Errege Dekretua, Ibilgailuen Erregelamendu Orokorra.
 M R.D. Leg 8/2004, Aseguru Legea.
 Ñ 1.295/2003 Errege Dekretua, Gidarien Eskolen Araudia.

Gipuzkoako Trafiko Lurralde Bulegoa

Iragarkia, trafikoa, ibilgailu motordunen zirkulazio eta bide segurtasunaren arauak hautsi dituen gidari erantzulea identifikatzeko errekerimendua jakinarazteko duena.

Iragarki honen helburua da haueko ibilgailuen titularrei edo akuradunei jakinaraztea ezagutzera eman behar dutela nor den arauak hautsi dituen gidari erantzulea (Azaroaren 26ko herri administrazioen arau bide juridikoaren eta administrazio prozedura erkidearen 30/1992 legearen 59.5 eta 61 artikulua).

Interesatuari berari saiaturako zaio egiten jakinarazpena, baina ezinezkoa bada azken hau egitea, iragarki honek banan-banako jakinarazpenaren balioa izango du. Bidean, honako hau adierazten zaie:

1. Hamabost laneguneko epean, iragarki hau argitaratzen den egunaren biharamunetik aurrera, jakinarazi beharko zaio lurralde bulego honi arau-haustea egin zuen gidariaren honako datuak: Izen-deiturak, NAN zk. eta helbidea. Gainera, esango ditu zeintzuk diren espedientearen zenbakia eta ibilgailuaren matrikula (martxoaren 2ko 339/1990 legearen 72.3 eta 79.1 artikulua).

2. Arau-haustearen erantzule den gidaria adierazitako epean identifikatu ezean, edo daturen bat ez emateagatik ez badago hura identifikatzerik, ibilgailuaren titularrari ezarriko zaio arau hauste oso larri dagokien zigorra, 339/1990 ledaren 65.5 I) artikularekin bat etorritik.

Donostia, 2008ko martxoaren 4a.—Gipuzkoako Trafiko lurralde bulegoko instruktoea.

(4582)

(2604)

(1) *Nomenclatura de la legislación aplicada.*
 L Real Decreto Legislativo 339/90.
 X R.D. Leg. 339/90 en relación C. de C. (D. 25-9-34).
 C Código de circulación (D. 25-9-34).
 D R.D. Leg. 339/90 en relación R.D. 1.753/84.
 B Real Decreto 1.428/03 en relación R.D.L. 339/90.
 R Real Decreto 13/92 en relación R.D.L. 339/90.
 S Decreto 632/1968.
 A Art. 59.3 R.D.L. 339/90 en relación con R.D. 2.822/98.
 E Art. 61.1 R.D.L. 339/90 en relación con R.D. 2.822/98.
 I Art. 61.2 R.D.L. 339/90 en relación con R.D. 2.822/98.
 Z Art. 61.3 R.D.L. 339/90 en relación con R.D. 2.822/98.
 U Art. 61.4 R.D.L. 339/90 en relación con R.D. 2.822/98.
 V Art. 62.1 R.D.L. 339/90 en relación con R.D. 2.822/98.
 Y Art. 62.2 R.D.L. 339/90 en relación con R.D. 2.822/98.
 F Real Decreto 7/2001, Reglamento del Seguro.
 G Real Decreto 772/97 Rgto. Gral. Conductores.
 H R.D. 2.115/98 Rgto. Trans. Mercan. Peligrosas.
 K Real Decreto 7/2001 en relación con R.D. Leg. 8/2004.
 J Real Decreto 2.822/1998, Rgto. Gral. de Vehículos.
 M R.D. Leg. 8/2004, Ley del Seguro.
 Ñ Real Decreto 1.295/2003, Rgto. Escuelas de Conductores.

Oficina Territorial de Tráfico de Gipuzkoa

Anuncio por el que se notifica el requerimiento de identificación de conductor responsable por infracción a las Normas de Tráfico, circulación de vehículos a motor y seguridad vial.

Este Anuncio es para notificar a los titulares o arrendatarios de los vehículos que se relacionan el requerimiento de identificación de conductor responsable por las infracciones denunciadas, de conformidad con los Arts. 59.5 y 61 de la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del procedimiento administrativo común.

Intentada la notificación personal sin que haya sido posible practicarla, este Anuncio servirá de notificación individual a los interesados con las siguientes advertencias:

1. Deberá comunicar a esta Oficina Territorial de Tráfico en el plazo de quince días hábiles contados a partir del siguiente al de la publicación de este Anuncio, los datos del conductor del vehículo al cometerse la infracción: Nombre y dos apellidos, DNI y domicilio. Asimismo, comunicará el N.º de expediente y la matrícula del vehículo (Arts. 72.3 Y 79.1 del RDLEG 339/1990, de 2 de marzo).

2. En caso de que no se identifique al conductor responsable de la infracción en el plazo citado o la omisión de alguno de los datos solicitados impida su identificación, será sancionado como autor de una infracción muy grave (ART. 65.5 I) del RDLEG 339/1990, de 2 de marzo).

Donostia-San Sebastián, a 4 de marzo de 2008.—El Instructor de la Oficina Territorial de Tráfico de Gipuzkoa.

(4582)

(2604)

<i>Izen-abizenak / Apellidos y Nombre</i>	<i>Esped. Zk. / N. Exped</i>	<i>Matrik. / Matric.</i>	<i>Lege-Haut. Data / F. Infra.</i>	<i>Hautsi araua (1) / Art. Infra.</i>	<i>Puntuak / Puntos</i>	<i>BPK CPR</i>	<i>Era. igoilea / Entid. Emisora</i>	<i>Erreferentzia / Referencia</i>	<i>Identifikazioa / Identificación</i>	<i>Zenbatekoa / Imp. Eur</i>
ANTONIO MUÑOZ BAENAS SL	8124466	3383DRK	10-02-08	052.1 /B	0	9050794	04833001-517	9600004512046	130408	105,00
APLICACIONES HONDARRIBI SL	8124220	8254BNM	05-02-08	052.1 /B	0	9050794	04833001-517	9600003902026	130408	140,00
ARISTEGUI MERINO I J Y BUSTINC	8124106	NA1060AW	02-02-08	052.1 /B	0	9050794	04833001-517	9600003312051	130408	385,00
ARQUITECTURA ANTIGUA SL	1081798	3744CHZ	31-01-08	018.2 /B	0	9050794	04833001-517	9600004312099	130408	140,00
AUTOBUSES LA PAMPLONESA S A	8124326	3571BDL	09-02-08	052.1 /B	0	9050794	04833001-517	9600004332010	130408	70,00
BAJO VALDERREY AGUSTIN	8122834	0035FLJ	21-11-07	052.1 /B	6	9050794	04833001-517	9600001412055	130408	315,00
BIDASOA CONSULTORIA INDUSTRIAL	8124191	6207DHN	04-02-08	052.1 /B	0	9050794	04833001-517	9600003442060	130408	175,00
CERAMIENTOS TERMICOS ACUSTICOS	8124572	7934DNW	14-02-08	052.1 /B	0	9050794	04833001-517	9600005202083	130408	315,00
COCEMFE TOLEDO SERV MULTIP SL	1053156	2086DGZ	03-02-08	091.1 /B	0	9050794	04833001-517	9600004962098	130408	140,00
DE DIEGO MARIA JUAN CARLOS	8122824	M9700ZJ	19-11-07	052.1 /B	6	9050794	04833001-517	9600001402058	130408	315,00
DELTECO S A	3055008	SS5581	14-12-07	154.1 /B	0	9050794	04833001-517	9600003552073	130408	63,00
EUROSOL CARGO S A	8124264	6512FWN	06-02-08	052.1 /B	0	9050794	04833001-517	9600004232032	130408	105,00
EUSKALMADER S L	1046740	3959CHN	18-01-08	083.1 /B	0	9050794	04833001-517	9600002732096	130408	105,00
EXCLUSIVAS ALBERTO G SC	8124796	0637DZB	19-02-08	052.1 /B	0	9050794	04833001-517	9600005602092	130408	175,00
GENERTECH SL	1053114	9812BNS	05-02-08	090.1 /B	0	9050794	04833001-517	9600005532060	130408	63,00
INGENIERIA CONSULTING ADI NAVA	8124404	5229FRY	08-02-08	052.1 /B	0	9050794	04833001-517	9600004432054	130408	175,00
INSTAL MATEL SL	8124679	7607DLF	16-02-08	052.1 /B	0	9050794	04833001-517	9600005562055	130408	385,00
INTEGRACION DE SERVICIOS NUEVO	8124236	NA5563AU	05-02-08	052.1 /B	0	9050794	04833001-517	9600003922028	130408	105,00
KOVILAR APLICACIONES TECNICAS	8124530	0360FIK	12-02-08	052.1 /B	0	9050794	04833001-517	9600005052071	130408	140,00

<i>Izen-abizenak / Apellidos y Nombre</i>	<i>Esped. Zk. / N. Exped</i>	<i>Matrik. / Matic.</i>	<i>Lege-Haust. Data / F. Infr.</i>	<i>Hautsi araua (1) / Art. Infr.</i>	<i>Puntuak / Puntos</i>	<i>BPK CPR</i>	<i>Era. igoilea / Entid. Emisora</i>	<i>Ereferentzia / Referencia</i>	<i>Identifikazioa / Identificación</i>	<i>Zenbatekoa / Imp. Eur</i>
LUCAR INGENIERIA SL	8124038	NA1592AZ	31-01-08	052.1 /B	0	9050794	04833001-517	9600003212098	130408	315.00
METRATR ESPAÑA SA	8124540	5908DKC	12-02-08	052.1 /B	0	9050794	04833001-517	9600005062076	130408	105.00
NAVARPLUMA SL	8124383	8092CDH	10-02-08	052.1 /B	0	9050794	04833001-517	9600004392033	130408	315.00
PARDO BOSQUE ANTONIO	8122280	2313FGJ	07-11-07	052.1 /B	6	9050794	04833001-517	9600000822038	130408	315.00
PROMOCIONES INMOBILIARIAS GOPA	8124025	6438DRS	30-01-08	052.1 /B	0	9050794	04833001-517	9600003192005	130408	315.00
SERVICIOS AUXILIARES VENDING S	8124645	2100BRH	15-02-08	052.1 /B	0	9050794	04833001-517	9600005542019	130408	140.00
TALLERES ASTIZ S L	8123895	7854DBH	26-01-08	052.1 /B	0	9050794	04833001-517	9600002612017	130408	175.00
TECNOQUIMICA EXTERIOR S A	8124254	SS4834BK	07-02-08	052.1 /B	0	9050794	04833001-517	9600004222019	130408	175.00
TKN TRANSPORT S COOP	8124395	2403FGS	08-02-08	052.1 /B	0	9050794	04833001-517	9600004412077	130408	105.00
TRANS JAYLO SA	8124132	8129FXZ	01-02-08	052.1 /B	0	9050794	04833001-517	9600003362002	130408	105.00
TRANS KONTENORD S L	8124022	3972FVJ	30-01-08	052.1 /B	0	9050794	04833001-517	9600003172060	130408	105.00
TRANSORDIZIA SL	8124440	4397BIX	09-02-08	052.1 /B	0	9050794	04833001-517	9600004482055	130408	105.00
TRANSPORT CONSULT DOS MIL SIS	8124059	1061FTX	31-01-08	052.1 /B	0	9050794	04833001-517	9600003232042	130408	105.00
TROKEL S A	8123885	2047CLS	26-01-08	052.1 /B	0	9050794	04833001-517	9600002592007	130408	245.00
TURBOSBUSINESS SL	8124331	6905FSX	09-02-08	052.1 /B	0	9050794	04833001-517	9600004342090	130408	140.00
URGATRANS S L	8124148	6054FTP	02-02-08	052.1 /B	0	9050794	04833001-517	9600003382095	130408	105.00
VALLINA HERMANOS SA	1082610	8396DLZ	23-01-08	018.2 /B	0	9050794	04833001-517	9600002562041	130408	140.00
ZAZPITTURI INSTALACIONES S COO	8124672	4320DPY	15-02-08	052.1 /B	0	9050794	04833001-517	9600005552075	130408	315.00

1. *Legeria aplikatuaren nomenklatura.*
 L 339/90 Legegintzako Errege Dekretua.
 X Zirkulazio Araudia (1934-9-25eko D) eta 339/90 Led.
 C Zirkulazio Araudia (1934-9-25eko D).
 D 1.753/84 Errege Dekretua eta 339/90 Led.
 B 1.428/03 Errege Dekretua eta 339/90 Led.
 R 13/92 Errege Dekretua eta 339/90 Led.
 S 632/68 Dekretua.
 A 339/90 Led-aren 59.3 eta 2822/98 ED.
 E 339/90 Led-aren 61.1 eta 2822/98 ED.
 I 339/90 Led-aren 61.2 eta 2822/98 ED.
 Z 339/90 Led-aren 61.3 eta 2822/98 ED.
 U 339/90 Led-aren 61.4 eta 2822/98 ED.
 V 339/90 Led-aren 62.1 eta 2822/98 ED.
 Y 339/90 Led-aren 62.2 eta 2822/98 ED.
 F 7/2001 Errege Dekretua, Aseguruari Buruzkoa.
 G 772/97 Errege Dekretua, Gidarien Erregelamendu Orokorra.
 H 2.115/98 ED, Salgai Arriskutsuak Garraiatzeari Buruzkoa.
 K 7/2001 Errege Dekretua eta 8/2004 LED.
 J 2.822/1998 Errege Dekretua, Ibilgailuen Erregelamendu Orokorra.
 M R.D. Leg 8/2004, Aseguruari Buruzko Legea.
 Ñ 1.295/2003 Errege Dekretua, Gidarien Eskolen Araudia.

(1) *Nomenclatura de la legislación aplicada.*
 L Real Decreto Legislativo 339/90.
 X R.D. Leg. 339/90 en relación C. de C. (D. 25-9-34).
 C Código de circulación (D. 25-9-34).
 D R.D. Leg. 339/90 en relación R.D. 1.753/84.
 B Real Decreto 1.428/03 en relación R.D.L. 339/90.
 R Real Decreto 13/92 en relación R.D.L. 339/90.
 S Decreto 632/1968.
 A Art. 59.3 R.D.L. 339/90 en relación con R.D. 2.822/98.
 E Art. 61.1 R.D.L. 339/90 en relación con R.D. 2.822/98.
 I Art. 61.2 R.D.L. 339/90 en relación con R.D. 2.822/98.
 Z Art. 61.3 R.D.L. 339/90 en relación con R.D. 2.822/98.
 U Art. 61.4 R.D.L. 339/90 en relación con R.D. 2.822/98.
 V Art. 62.1 R.D.L. 339/90 en relación con R.D. 2.822/98.
 Y Art. 62.2 R.D.L. 339/90 en relación con R.D. 2.822/98.
 F Real Decreto 7/2001, Reglamento del Seguro.
 G Real Decreto 772/97 Rgto. Gral. Conductores.
 H R.D. 2.115/98 Rgto. Trans. Mercan. Peligrosas.
 K Real Decreto 7/2001 en relación con R.D. 8/2004.
 J Real Decreto 2.822/1998, Rgto. Gral. de Vehículos.
 M R.D. Leg. 8/2004, Ley del Seguro.
 Ñ Real Decreto 1.295/2003, Rgto. Escuelas de Conductores.

INGURUMEN ETA LURRALDE ANTOLAMENDU SAILA

Gipuzkoako Lurralde Bulegoa

EBAZPENA, 2008ko otsailaren 18koa, Ingurumen Sailburuordearena, Oñatiko (Gipuzkoa) udalerrian Hijos de Juan de Garay, S.A. enpresak sustatzen duen tutu soldatu, doitasun kalibratu, letoi barra eta automobilen osagaien ekoizpen jarduerari dagokion ingurumen baimen bateratua lortzeko aurkeztu duen proiektua jendaurrean jartzen duena.

Poluzioaren Prebentzioari eta Kontrol Integratuari buruzko uztailaren 1eko 16/2002 Legearen xedea atmosferaren, uraren eta zoruaren poluzioa ekiditea da, eta hau posiblea ez denean, murriztu eta kontrolatzea. Horrela poluzioaren prebentzioari eta kontrol integratuko sistema bat ezartzen du, ingurumena bere osotasunean babesteko.

Poluzioaren Prebentzioari eta Kontrol Integratuari buruzko uztailaren 1eko 16/2002 Legeak ezarritakoari jarraituz, instalazioen eraikuntzak, muntaiak, ustiaketak edo lekualdaketek, eta baita funtsezko aldaketek ere, ingurumeneko baimen bateratua behar dute, baldin eta lege horren I. eranskinean jasota badaude. Ingurumeneko baimen bateratuaren helburua araua bete behar duten instalazioek bere xedea bete dezaten beharrezkoak diren baldintzak ezartzea da, hain zuen, baimena ematerakoan parte

DEPARTAMENTO DE MEDIO AMBIENTE Y ORDENACION DEL TERRITORIO

Oficina Territorial de Gipuzkoa

RESOLUCION de 18 de febrero de 2008, del Viceconsejero de Medio Ambiente, por la que se acuerda someter a información pública el proyecto promovido por Hijos de Juan de Garay, S.A. para la obtención de la autorización ambiental integrada correspondiente a la actividad de fabricación de tubo soldado y calibrado de precisión, barras de latón y componentes de automóvil que desarrolla en sus instalaciones de Oñati (Gipuzkoa).

Resultando que la Ley 16/2002, de 1 de julio, de Prevención y Control Integrados de la Contaminación, tiene por objeto evitar o, cuando ello no sea posible, reducir y controlar la contaminación de la atmósfera, del agua y del suelo, mediante el establecimiento de un sistema de prevención y control integrados de la contaminación, con el fin de alcanzar una elevada protección del medio ambiente en su conjunto.

Resultando que en aplicación de lo dispuesto en la Ley 16/2002, de 1 de julio, de Prevención y Control Integrados de la Contaminación, se somete a autorización ambiental integrada la construcción, montaje, explotación o traslado, así como la modificación sustancial, de las instalaciones en las que se desarrollen alguna de las actividades incluidas en el anejo 1, resultando que la finalidad de la autorización ambiental integrada es establecer todas aquellas condiciones que garanticen el cumplimiento del

hartu behar duten Herri Administrazio desberdinen lankidetzaren bermatuko duen eta hiritarren administrazio beharrak arintzen dituen prozedura baten bitartez gauzatuko dena.

Poluzioaren Prebentzioari eta Kontrol Integratuari buruzko uztailaren 1eko 16/2002 Legearen Behin Behineko Lehenengo Xedapenak jasotakoaren arabera dauden instalazioen titularrak legeari egokitu behar dira 2008ko apirilaren 30a baino lehen, egun horretan ingurumen baimen bateratua eduki behar dutelarik.

Hijos de Juan de Garay, S.A. enpresak Oñatiko (Gipuzkoa) udalerrian sustatzen duen tutu soldatu, doitasun kalibratu, letoi barra eta automobilen osagaien ekoizpen jarduerari dagokion ingurumen baimen bateratua eskatu du Eusko Jaurlaritzako Ingurumen Sailburuordetzan Poluzioaren prebentziorako eta kontrolerako uztailaren 1eko 16/2002 Legeak xedatutakoaren arabera.

Poluzioaren Prebentziorako eta Kontrolerako uztailaren 1eko 16/2002 Legeak araututakoari jarraituz Oñatiko (Gipuzkoa) udalerrian Hijos de Juan de Garay, S.A. enpresak sustatzen duen tutu soldatu, doitasun kalibratu, letoi barra eta automobilen osagaien ekoizpen jarduerari dagokion ingurumen baimen bateratua lortzeko aurkeztu den proiektua jendaurrean jarri beharra dago.

Euskal Herriko Ingurugiroa babesteko otsailaren 27ko 3/1998 Lege Orokorra, Poluzioa prebenitzeko eta kontrolerako uztailaren 1eko 16/2002 Legea, Ingurumen eta Lurralde Antolamendu Saileko egitura organikoa ezartzen duen urriaren 25eko 340/2005 Dekretua, urtarrilaren 13ko 4/1999 Legeak aldatutako Herri Administrazioen Araubide Juridikoa eta Administrazio Prozedura Erkideari buruzko azaroaren 26ko 30/1992 Legea, eta oro har eta bereziki aplikagarri den beste legedia ikusita, hurrengoa,

EBAZTEN DUT

1. Artikulua. Oñatiko (Gipuzkoa) udalerrian Hijos de Juan de Garay, S.A. enpresak sustatzen duen tutu soldatu, doitasun kalibratu, letoi barra eta automobilen osagaien ekoizpen jarduerari dagokion ingurumen baimen bateratua lortzeko enpresak aurkeztu duen proiektua jendaurrean jartzea, ebazpen hau Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian eta Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratzen den hurrengo egunetik hasi eta 30 egun balioduneko epean. Epe horretan bidezko iritzitako arrazoibideak aurkeztu ahal izango dira.

2. artikulua. Iritzitako arrazoibideak Eusko Jaurlaritzako Ingurumen eta Lurralde Antolamendu Saileko Ingurumenaren Kalitatearen Zuzendaritzan aurkeztuko dira (Donostia kalea, 1, 2. solairua, Vitoria-Gasteiz).

3. artikulua. Aurreko artikuluan aurreikusitakoa betetzeko proiektua Eusko Jaurlaritzako Ingurumen eta Lurralde Antolamendu Saileko Ingurumenaren Kalitatearen Zuzendaritzan egongo da eskuragarri (Donostia kalea, 1, 2. solairua, Vitoria-Gasteiz).

Era berean, adierazitako dokumentazioa hiritarrek errazago eskura dezaten, proiektua Oñatiko udalari bidaliko zaio honek espedientearen erakusteko jendaurrean jartzeko epean.

Gasteiz, 2008ko otsailaren 18a.—Ibon Galarraga Gallastegui, Ingurumen Sailburordea.

(86971)

(2458)

objeto de la norma por parte de las instalaciones sometidas a ella, a través de un procedimiento que asegure la coordinación de las distintas Administraciones Públicas que deben intervenir en la concesión de dicha autorización para agilizar trámites y reducir las cargas administrativas de los particulares.

Resultando que de conformidad con lo dispuesto en la Disposición Transitoria Primera de la Ley 16/2002, de 1 de julio, de prevención y control integrados de la contaminación, los titulares de instalaciones existentes deben adaptarse a la misma antes del 30 de abril de 2008, fecha en la que deberán contar con la pertinente autorización ambiental integrada.

Resultando que la empresa Hijos de Juan de Garay, S.A. ha solicitado ante la Viceconsejería de Medio Ambiente del Gobierno Vasco el otorgamiento de autorización ambiental integrada correspondiente a la actividad de fabricación de tubo soldado y calibrado de precisión, barras de latón y componentes de automóvil que desarrolla en sus instalaciones de Oñati (Gipuzkoa), de conformidad con lo dispuesto en la Ley 16/2002, de 1 de julio, de prevención y control integrados de la contaminación.

Considerando que de conformidad con lo previsto en la Ley 16/2002, de 1 de julio, de Prevención y Control Integrados de la Contaminación procede acordar la apertura de un periodo de información pública del proyecto promovido por Hijos de Juan de Garay, S.A. para la obtención de la autorización ambiental integrada correspondiente a la actividad de fabricación de tubo soldado y calibrado de precisión, barras de latón y componentes de automóvil que desarrolla en sus instalaciones de Oñati (Gipuzkoa).

Vistos la Ley 3/1998, de 27 de febrero, General de Protección del Medio Ambiente del País Vasco, la Ley 16/2002, de 1 de julio, de Prevención y Control Integrados de la Contaminación, el Decreto 340/2005, de 25 de octubre, por el que se establece la estructura orgánica del Departamento de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio, la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, modificada por la Ley 4/1999, de 13 de enero, y demás normativa de general y especial aplicación,

RESUELVO

Artículo 1.º Someter al trámite de información pública, por un periodo de 30 días hábiles, a contar desde el día siguiente al de la fecha de publicación de esta Resolución en el *Boletín Oficial del País Vasco* y en el BOLETÍN OFICIAL de Gipuzkoa, el proyecto promovido por Hijos de Juan de Garay, S.A. para la obtención de la autorización ambiental integrada correspondiente a la actividad de fabricación de tubo soldado y calibrado de precisión, barras de latón y componentes de automóvil que desarrolla en sus instalaciones de Oñati (Gipuzkoa), en orden a la presentación de cuantas alegaciones se estimen oportunas.

Artículo 2.º Las alegaciones se presentarán ante la Dirección de Calidad Ambiental del Departamento de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio del Gobierno Vasco (calle Donostia-San Sebastián, 1, segundo piso, Vitoria-Gasteiz).

Artículo 3.º A efectos de cumplimentar lo previsto en el artículo anterior el proyecto se encontrará disponible en la sede de la Dirección de Calidad Ambiental del Departamento de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio del Gobierno Vasco (calle Donostia-San Sebastián, 1, segundo piso, Vitoria-Gasteiz).

Asimismo, con el fin de facilitar el acceso de los ciudadanos a la documentación referida, el proyecto se remitirá al Ayuntamiento de Oñati para su exposición durante el periodo de información pública.

Vitoria-Gasteiz, a 18 de febrero de 2008.—El Viceconsejero de Medio Ambiente, Ibon Galarraga Gallastegui.

(86971)

(2458)

DONOSTIAKO UDALA

Estatistika Atala

Iragarkia

1.690/1986 Errege Dekretuak 1986ko uztailaren 11an onartutako eta 2.612/1996 Errege Dekretuak abenduaren 20an aldatutako Biztanlego eta Leku Entitateen Lurralde Mugaketari buruzko erreglamenduak, 72. Artikuluan dioena betez, ondoko zerrendan jasotzen diren pertsona hauei zera jakinarazten zaie:

Alkatetza honek, Herrialdeko Erroldatze Kontseiluak aldeko txostena eman ondoren, ofizioz baja emango diela erroldaturik dauden eta ondoren zerrendan zehazten diren egoitzetatik, iragarki hau Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratzen den egunetik hasi eta 15 eguneko epean beraien egungo helbide edo gaur egun bizi diren Udalerrriaren berri ematen ez badute.

AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

Negociado de Estadística

Anuncio

En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 72 del Reglamento de Población y Demarcación Territorial de las Entidades Locales, aprobado por el Real Decreto 1.690/1986, de 11 de julio de 1986 y modificado por el Real Decreto 2.612/1996, de 20 de diciembre, por la presente se comunica, a las personas relacionadas en la lista adjunta, que:

La Alcaldía, previo informe favorable del Consejo Provincial de Empadronamiento, resolverá dar de baja de oficio en el domicilio en el que figuran empadronadas, y que en la relación adjunta se indica, si en el plazo de 15 días desde la publicación de este anuncio en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa no comunica su dirección actual o el Municipio en el que actualmente resida.

1. Abizena 1 ^{er} Apellido	2. Abizena 2.º Apellido	Izena Nombre	Helbidea Dirección
Alberro	Villanueva	Unai	Pz Louis-L Bonaparte, 8-4.º B
Aranburu	Ormazabal	Santiago	Egia, 11-1.º C
Arbeloa	Melo	Iziar	Avda de Carlos I, 18 esc Dr-2.º D
Arriola	Garicano	Nagore	Ps. Pio Baroja, 45-3.º A
Asen		Fabiana Victoria	Avda de Madrid, 26-1.º A
Betanco		Dora Pastora	Miracruz, 17C-3.º Dr
Calle	Rojas	Grover Jaime	Jose M. Salaberria, 37-7.º C
Calle	Arias	Grover	Jose M. Salaberria, 37-7.º C
Carpio	Morales	Yasegui Virginia	Bertsolari Txirrita, 38-3.º A
Castillo	Castillo	Rocio Carmen	Alcalde J. Elozegi, 129-1.º iz.
Celada	Senra	Jesús	Catalina de Erauso, 13-5.º A
Coca	Rojas	Emilia	Catalina de Erauso, 12-3.º C
Correia		Rosimary Maria	Ps. Francia, 2-S
Da Silva	Porto	Michelle	Ps. Francia, 2-S
Damatarca		Remus Adrian	Ps. Larratxo, 32-1.º C
De Carvalho	Da Pinto	Antonio Jose	Resurrección M. Azkue, 12-6.º E
De Jesus	Da silva	Jose Fernando	Gr. Añorga Txiki, 18-4.º D
De Silva	Gomes	Carlos Jose	Gr. Añorga Txiki, 18-4.º D
De Villota	Lacort	Mariano	Ps de Berabera, 35-1.º Iz
De Wit		Frederik Pieter Johannes	Catalina de Erauso, 13-5.º A
Drago	Varela	Cristian Marcelino	Peña y Goñi, 16-1.º izd.
Ene		Coca Nicoleta	Av. Isabel II, 2-2.º A
Fares		Mohamed	Avda de Carlos I, 18 esc Dr-2.º D
Fares		Brahim	Avda de Carlos I, 18 esc Dr-2.º D
Feliz	Novas	Hector Francis	Eustasio Amilibia, 7-Esc Dr-1.º B
Fernandez	Pandiella	Maria Begoña Rosaura	Ps. Heriz, 28-2.º A
Firmino	Silva	Ana Paula	Ps. Francia, 2-S
Gama	Moreno	Luis Fernando	Gr. Arriberri, 8-1.º C
Gaňalongo		Maria Berlina	Cm de Pokopandegi, 15

<i>1. Abizena 1^{er} Apellido</i>	<i>2. Abizena 2.º Apellido</i>	<i>Izena Nombre</i>	<i>Helbidea Dirección</i>
Gañalongo		Eusebio	Cm de Pokopandegi, 15
Gañalongo	Vinlvan	Bernadette	Cm de Pokopandegi, 15
Gomez	Benavides	Luis Augusto	Eustasio Amilibia, 1-5.º D
Guapulema	Tapia	Mariela del Carmen	Catalina de Erauso, 23-6.º C
Hernandez	Cuba	Alfredo Miguel	Avda de Carlos I, 26-3.º C
Iraeta	Mendizabal	Izaro	Catalina de Erauso, 3-esc. dr. 3.º A
Jauregui	Alcalde	Juan Andres	Egia, 9-5.º D
Jiang		Murong	Ps. Duque de Mandas, 51-1.º A
Jurecka		Radek	Artolategi, 3-2.º C
Justiniano	Ardaya	Julio Cesar	Pescadores de Gran Sol, 10-3.º C
Kochev		Marko Naydov	San Francisco, 23-3.º DI
Kolisnichenko		Nadiya	Ps. Julio Urkijo, 4-15.º B
Koziel		Dawid Jerzy	Javier Barkaiztegi, 3-esc.O-9.º B
Leyva		Labrador	Yanet Magda Portuene, 2-6.º C
Lopez		Elisabeth Lujan	Avda de Carlos I, 18 esc Dr-2.º D
López		Teresa de Jesús	Zarautz, 80-6.º D
Lupu		Stefan Daniel	Catalina de Erauso, 3 esc. Iz-6.º C
Martinez	Martinez	Artemisa	Pasajes, 3-3.º A
Martinez	Gutierrez	Carla Patricia	Avda Carlos I, 1-3.º C
Martinez de Lizarduy	Torres	Ernesto Jose	Fuenterrabia, 13-4.º DR
Medrano	Gutierrez	Beatriz	Eustasio Amilibia, 1-6.º C
Moreno	Baez	Adelaida	Avda Sancho El Sabio, 16-9.º-2
Nogueira	Terra Neto	Alderico	Catalina de Erauso, 13-5.º A
Ochoa	Toaquiza	Cristian Geovanny	Eustasio Amilibia, 1-5.º D
Ortiz de Urbina	Ortiz	Luis	Ps. Ulia, 92-3.º Dr.
Pauels		Daniela	Cz de Egia, 7-E Iz
Povilas		Rasichkas	Ps. Heriz, 28-2.º A
Pozo	Jiménez	German	Av. Madrid, 14-3.º dr.
Quinche	Marcatoma	Maria Beatriz	Eustasio Amilibia, 1-5.º D
Redondo	Valiño	Jose Antonio	Portuene, 2-6.º C
Ronquillo	Veliz	Emerita Nicolaza	Igeltegi, 2-1.º Dr
Ruskys		Simonas	Ps. Heriz, 28-2.º A
Samarin		Gennady	Aldakonea, 11-2.º
Satama	Calero	Jonson Vinicio	Bertsolari Txirrita, 38-3.º A
Satama	Carpio	Smith Johnson	Bertsolari Txirrita, 38-3.º A
Savinykh		Lelya	Aldakonea, 11-2.º
Serrano	Tomaszewska	Miren	Lizardi, 29-E-iz.
Silva	Silva	Magali	Av. Carlos I. 36-4.º C
Stoica	Toni	Toni Leonard	Gr. Arriberri, 8-1.º C
Telleria	Vega	José Miguel	Catalina de Erauso, 3-esc. dr. 3.º A
Telleria	Iraeta	Aimar	Catalina de Erauso, 3-esc. dr. 3.º A
Telleria	Iraeta	Mikel	Catalina de Erauso, 3-esc. dr. 3.º A
Tielve	Simon	Manuel Vicente	Ps. Heriz, 28-2.º A
Tong	Chang	Jose Jesus	Merkezabal, 16-1.º D
Tong	Zorrilla	Nicolas Alonso	Merkezabal, 16-1.º D

<i>1. Abizena 1.º Apellido</i>	<i>2. Abizena 2.º Apellido</i>	<i>Izena Nombre</i>	<i>Helbidea Dirección</i>
Tong	Zorrilla	Maria Fernanda	Merkezabal, 16-1.º D
Uribe Echevarria	Gorostiza	Lorea	Gr. Donosti Zarra, 1-1.º Dr
Usabiaga	Lizareta	Ana Maria	Avda de Madrid, 30-1.º D
Valencia	De Antezana	Justa Maura	San Juan, 13-2.º iz.
Valle	Silva	Dario Aitor	Av. Carlos I. 36-4.º C
Varela	Gonzalez	Isabel Carmen	Peña y Goñi, 16-1.º izd.
Vega	De Sierra	Lucia del Carmen	Catalina de Erauso, 12-3.º C
Villanueva	Iraola	Maria Milagros	Eustasio Amilibia, 1-6.º C
Zamora	Sancho	Oscar Miguel	General Etxagüe, 6-2.º Izda
Zorrilla	De Tong	Violeta Marina	Merkezabal, 16-1.º D

Donostia, 2008ko otsailaren 29a.—*Lourdes Berasarte, Herritarrez Arduratzeko Administrazio Atalaren Burua.*
(2615)

Zerga Biltegiko Atala

Ediktua

Behean adierazi ditugun kitapenak ezin izan dizkiegu jakinarazi beheko zerrendako zergadunei, saiatu garen arren. Hala, martxoaren 8ko Gipuzkoako Lurralde Historikoko Zerga Arautegiari buruzko 2/2005 Foru Arauko 108. artikuluan agintzen duena beteta, dei egiten diegu zergadun horiei Udalaren Zerga Biletako bulegoetara (Agirre Miramon, 4) etor daitezen, kitapena bertan jakinaraz dakien. Hamabost egun natural izango dituzte, edozein moduz ere, bulego hauetara etortzeko, iragarki hau Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera. Epe hori igaro eta hurrengo egunetik aurrera, izan ere, jakinarazitzat joko dira legeak jartzen dituen ondorio guztietarako.

— *Likidazio zk.*: 005/2008.

Kontzeptua: Sanción Urbanística.

Jakinarazpenaren hartzailea: Aguirre Garmendia Aitor.

Helbidea: Renteria, 13 Bj-Tr.20013 Donostia.

Donostia, 2008ko martxoaren 4a.—*Juan M.ª Trueba Eguiagaray, Zerga-biltzailea.*
(2665)

Kiroletako Udal Patronatua

Bidebietako udal-kiroldegiko pista nagusiaren gauregungo zoladura kendu eta zabortegiraino eraman barneratzen duen egurrezko zoladuraren hornitu eta kokatze-kontratuaren lizitazioari buruzko iragarkia.

1. *Esleipen egilea.*

a) Erakundea: Donostiako Kiroletako Udal Patronatua.

b) Espedientea bideratzen duen saila: Administraziozko Kontratazioa.

c) Espediente zenbakia: 26/2008.

Donostia-San Sebastián, a 29 de febrero de 2008.—*La Jefa de Sección Administrativa de Atención Ciudadana, Lourdes Berasarte.*
(2615)

Sección de Recaudación

Edicto

Habiéndose intentado sin efecto la notificación de las liquidaciones cuya referencia se expresa, a los sujetos pasivos que a continuación se relacionan, en cumplimiento de lo dispuesto por el art. 108 de la Norma Foral 2/2005, de 8 de marzo, General Tributaria del Territorio Histórico de Gipuzkoa, se les cita para que comparezcan para ser notificados, en la Sección de Recaudación de este Ayuntamiento, (Agirre Miramon, 4). La comparecencia deberá efectuarse dentro del plazo de quince días naturales contados desde el siguiente al de la publicación de este anuncio en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa. Transcurrido dicho plazo, la notificación se entenderá efectuada a todos los efectos legales desde el día siguiente al del vencimiento del plazo para comparecer.

— *Liquidación n.º*: 005/2008.

Concepto: Sanción Urbanística.

Destinatario/a de la notificación: Aguirre Garmendia Aitor.

Domicilio: Renteria, 13 Bj-Tr.20013 Donostia-San Sebastián.

Donostia-San Sebastián, a 4 de marzo de 2008.—*El Recaudador, Juan M.ª Trueba Eguiagaray.*
(2665)

Patronto Municipal de Deportes

Anuncio de licitación del contrato de suministro y montaje del nuevo pavimento de madera de la pista principal del polideportivo municipal de Bidebieta de Donostia-San Sebastián., y que incluye el desmontaje y transporte del anterior hasta vertedero.

1. *Entidad adjudicadora.*

a) *Organismo*: Patronato Municipal de Deportes de Donostia-San Sebastián.

b) *Dependencia que tramita el expediente*: Contratación administrativa.

c) *Número de expediente*: 26/2008.

2. *Kontratuaren gaia.*

a) Kontratuaren azalpena: Pista nagusiaren gaurengungo zoladura kendu eta zabortegiraino eramán barneratzen duen egurrezko zoladuraren hornitu eta kokatze-kontratuaren Sorten eta zenbakien zatiketa: Sorta bakarra.

b) Erloak eta zenbakiak: Erlo bakarra.

c) Betearazteko tokia: Bidebietako udal-Kiroldegia.

d) Betearazteko epea: Egutegiko 60 egunetan.

3. *Izapidetzea, Jardunbidea eta esleitze-modua.*

a) Izapidetzea: Ohikoa.

b) Jardunbidea: Irekia.

c) Esleitze-modua: Lehiaketa.

4. *Lizitaziorako neurria:*

147.673,49 eurok (BEZa barne).

5. *Behin-behineko Bermea:*

2.953,47 euroak.

6. *Agiriak (Pleguak eta Proiektua) eta informazioa eskuratzeko tokia:*

Anuntzio honetako 8.c) atalean adierazitakoa.

7. *Eskatzen den kaudimen teknika:*

Azkeneko 3 urteetan egindako hornidurarik nagusien zerrenda eta horietako garrantzitsuenen ongi egin izanaren ziurtagiria aurkeztu beharko da. Diru zenbatekoa, datak eta arlo publikoari edo ptribaturari zuzendu diren adierazi beharko da ere.

8. *Eskaintzak edo partehartzeko eskaeren aurkeztea:*

a) Aurkezteko gehieneko epea: Egutegiko 15 egunetan, argitarapen hau publikatu eta gero.

b) Aurkezteko agiriak:

«A» Kartazala: Kontrataztzeko gaitasuna eta kaudimena.

«B» Kartazala: Proposamen ekonomikoa.

«C» Kartazala: Agiri Teknikoak.

c) Aurkezteko tokia:

Donostiako Kiroletako Udal Patronatua.

KUP-eko Erregistro zerbitzua.

Anoetako Ibilbidea, 18 zbkia.

20014 Donostia.

Telefona: 943.481.852.

d) Aldaerarik onartzen da: Ez.

9. *Eskaintzak irekitzeko tokia:*

— Erakundea: Donostiako Udala.

— Helbidea: Ijentea 1.

— Herria: 20003 Donostia.

— Data: Proposamenak aurkezteko epea bukatu ondorengo azteazkenean. Dena dela, lau egun baliodunetako tarte ez bada igaro, irekialdia urrengo azteazkenean izango da.

— Ordua: 10:00 tan.

10. *Beste argibideak:*

Baldintza orrietan adierazitakoak.

2. *Objeto del contrato.*

a) Descripción del contrato: Contrato de Suministro y montaje del nuevo pavimento de madera de la pista principal, y que incluye el desmontaje y transporte del anterior hasta vertedero.

b) División por lotes y números: Un solo lote.

c) Lugar de ejecución: Polideportivo municipal de Bidebieta.

d) Plazo de ejecución: 60 días naturales.

3. *Tramitación, procedimiento y forma de adjudicación.*

a) Tramitación: Ordinaria.

b) Procedimiento: Abierto.

c) Forma de adjudicación: Concurso.

4. *Presupuesto base de licitación:*

147.673,49 euros (IVA incluido).

5. *Garantía provisional:*

2.953,47 euros.

6. *Lugar para la obtención de documentación e información:*

La expresada en el apartado 8.c) de este anuncio.

7. *Solvencia técnica requerida:*

Relación de los principales suministros efectuados durante los tres últimos años, indicándose su importe, fechas y destino público o privado, a la que se incorporarán los correspondientes certificados sobre los mismos.

8. *Presentación de las ofertas o solicitudes de participación:*

a) Fecha límite de presentación: 15 días naturales desde la publicación del presente anuncio.

b) Documentación a presentar:

Sobre A: Capacidad y solvencia para contratar.

Sobre B: Proposición económica.

Sobre C: Memoria Técnica.

c) Lugar de presentación:

Patronato Municipal de Deportes de Donostia-San Sebastián.

Servicio de Registro del PMD.

Paseo de Anoeta, n.º 18.

20014 Donostia-San Sebastián.

Teléfono: 943.481.852.

d) Admisión de variantes: No.

9. *Apertura de las ofertas:*

— Entidad: Ayuntamiento de Donostia-San Sebastián.

— Domicilio: Ijentea 1.

— Localidad: 20003 Donostia-San Sebastián.

— Fecha: Miércoles siguiente al de la finalización del plazo para presentar proposiciones, salvo que no hayan transcurrido 4 días hábiles, en cuyo caso se trasladará al miércoles siguiente.

— Hora: A las 10:00 horas.

10. *Otras informaciones:*

Las señaladas en los pliegos.

11. *Esleipendunaren kargurako iragarpenen gastuak:*

Gehieneko zenbatekoa 400 euro.

Donostia, 2008ko martxoaren 5a.—Jesus Barreiro, Zuzendaria.

(77) (2616)

ADUNAKO UDALA*Iragarkia*

Adunako Udalak 2.008ko otsailaren 26an egindako Ohiko Bilkuran, Adunako 16. sektoreko Kamiori dagokion Plan Parzialari, akordioan jasoko diren zuzenketak kontuan hartuz, haserako onarpena eman zion.

Ondorioz, aipaturiko espedientearen jendeaurrean jartzen da Udaletxe honetako Idazkaritzan, iragarki hau Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratu eta 20 eguneko epean, interesatuak aztertu eta egoki irizten dituzten alegazioak Udaletxean aurkeztu ahal izan ditzaten.

Aduna, 2008ko otsailaren 27a.—Arantza Aburuza Alkorta, Alkatea.

(141) (2566)

Iragarkia

Papel eta plastikozko hondakinen berziklapena ihardueraren legalizaziorako, Arregi Etxabe Juan Jose S.A.k hala eskatuta.

Gaia: Jarduera legeztatzea.

Eskatzailea: Arregi Etxabe Juan Jose, S.A.

Kokapena: Uparan Industriegunea, 2.

Jarduera: Papel eta plastikozko hondakinen berziklapena.

Goian deskribatutako iharduera legeztatzeako proiektua aurkeztu ondoren, jendeaurrean jartzen da, esandako iharduera horrek nolabait kaltetzen dituenek, iragarki hau, Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratzen den egunetik hasitako hamabost (15) lanegunetako epean egoki deritzon oharra egin ditzaten.

Horrela, otsailaren 27ko 3/1998 Legearen, Euskal Herriko Ingurumena Babesteko Orokorraren 58 artikuluan xedatutako tramieta betetzen da.

Aduna, 2008ko otsailaren 25a.—Arantza Aburuza Alkorta, Alkatea.

(141) (2567)

ALTZOKO UDALA

2008ko Aurrekontu Orokorra, plantila organikoa eta lanpostuen zerrenda.

Altzoko Udalak 2008ko otsailaren 7an eginiko bilkuran behin behineko izaeraz onartu du Udalaren Aurrekontu Propioak osaturiko 2008. ekitaldirako Aurrekontu Orokorra, Plantila Organikoa eta Lanpostuen zerrenda. Udal Erregimenari buruzko Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legeko 112.3 artikuluan eta 500/1990 zk. dun Errege Dekre-

11. *Gastos de anuncios en boletines y periódicos a cargo del adjudicatario:*

Gasto máximo de 400 euros.

Donostia-San Sebastián, a 5 de marzo de 2008.—El Director, Jesus Barreiro.

(77) (2616)

AYUNTAMIENTO DE ADUNA*Anuncio*

El Ayuntamiento de Aduna, en sesión ordinaria celebrada el 26 de febrero de 2008, aprobó inicialmente el Plan Parcial del sector 16 (Kamio) de Aduna, con las modificaciones recogidas en el acuerdo.

En consecuencia, el citado expediente se somete a información pública en la Secretaría del Ayuntamiento, en el plazo de 20 días a partir de la publicación de este anuncio en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa, con el fin de que los interesados puedan examinarlo y presentar en el Ayuntamiento las alegaciones que estimen oportunas.

Aduna, a 27 de febrero de 2008.—La Alcaldesa, Arantza Aburuza Alkorta.

(141) (2566)

Anuncio

Solicitud presentada por Arregi Etxabe Juan Jose S.A., para la legalización de la actividad de reciclado de residuos de papel y plástico.

Asunto: Legalización de actividad.

Solicitante: Arregi Etxabe Juan Jose, S.A.

Ubicación: Polígono industrial Uparan, 2.

Actividad: Reciclado de residuos de papel y plástico.

Una vez presentado el proyecto para la legalización de la actividad arriba descrita, se procede a su exposición pública, para que las personas que puedan resultar perjudicadas por la actividad que se pretende legalizar, puedan presentar las observaciones que estimen oportunas, en el plazo de quince (15) días hábiles a partir de la publicación de este anuncio en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa.

De esa forma, se cumple el trámite establecido por el artículo 58 de la Ley 3/1998 de 27 de febrero, General de Protección del Medio Ambiente del País Vasco.

Aduna, a 25 de febrero de 2008.—La Alcaldesa, Arantza Aburuza Alkorta.

(141) (2567)

AYUNTAMIENTO DE ALTZO

Presupuesto General, plantilla orgánica y relación de puestos de trabajo del 2008.

El Ayuntamiento de Altzo, en sesión celebrada el 7 de febrero de 2008, ha aprobado provisionalmente el Presupuesto General del año 2008, conformado por el Presupuesto Propio Municipal, junto con la Plantilla Orgánica y la Relación de Puestos de Trabajo. En cumplimiento de lo dispuesto en el art. 112.3 de la Ley 7/1985, del 2 de abril, reguladora de las Bases

tuaren 20. artikuluan ezarritakoa eta abenduaren 19ko 21/2003 Foru Arauaren 15 artikuluan ezarritakoa betez Altzoko Udalak erabakitakoa ondorengo arauen arabera jendeari ezagutzera ematen zaio:

a) *Erakutsita dagoen lekua*: Udal Idazkaritza-Kontuhar-tzailletza.

b) *Aurrekontua aztertzeko eta, hala badagokio, erreklamazioak jartzeko epea*: Hamabost lanegunetakoa, Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN iragarki hau argitara eman eta ondorengo lanegunetik hasita.

c) *Honako hauek erreklamazioak jar ditzakete*: Foru Arauaren 17.1 artikuluan aipatutako interesatuek nahiz akordioaren aurka botatu zuten kideek.

d) *Aurkezpenerako bulegoa*: Udal Idazkaritza-Kontuhar-tzailletza.

e) *Errekurtsioa aurkezteko organoa*: Udal Osoko Bilkura.

Adierazitako informazio epea igaro eta inolako erreklamazio edo oharpenik egin ez bada, aipatutako Aurrekontu Orokorra behin betirako onartuko da, beste erabakirik hartzeko beharrik gabe.

Altzo, 2008ko otsailaren 25a.—Iñaki Murua Gorostidi, Alkatea.

(42)

(2546)

ANDOAINGO UDALA

Iragarkia

Honen bidez jakinarazten da Alkatetzak, 2008ko otsailaren 29an emandako 150/2008 zenbakidun Ebazpenaren bitartez, erabaki zuela «Santa Cruz 2008», «San Juan 2008» eta udalerri honetako auzoetako jaietan kalez kaleko salmenta egiteko saltokiak jartzerakoan honako baldintza hauek bete beharko direla:

a) Kalez kaleko saltzaileek eskaerak Udaletxeko Erregistro Orokorrean aurkeztu beharko dituzte jaiak hasi baino 10 egun lehenago gutxienez.

b) Eskaerarekin batera beharrezko dokumentazioa aurkeztu beharko da (N.A. eta autonomoen azken erreziboaren ordainketaren egiaztagiria).

c) Eskaera aurkezten duten unean metro karratuko eta egunero ordaindu beharrekota tasa ezagutu dezakete, informazioa eskatuz Zerbitzuetako Lansailean.

d) Saltokiak 4, 6 edo 8 metrokoak izan daitezke.

e) Eskaerak saltokiak baino gehiago izango balira, saltokiak zozketaren bidez esleitu dira.

f) Ordaindu beharreko tasa jarraian aipatzen den udal kontuan ordaindu beharko da, saltokiak jarri baino 48 orduko aurrerapenarekin: 2101.0095.51.0010615243. Ordainketaren egiaztagiria fax-ez bidali beharko da Andoaingo Udaletxera (943.300.828).

g) Udaltzaintzak errekitatuko ditu saltokiak jartzeko lekuetatik kanpo jarritako saltokiak eta baimenik gabe jarritakoak.

h) Saltokiak horretarako egokitutako lekuetan jarriko dira, Udaltzaintzak esandakoaren arabera.

i) Saltokiek okupatutako lekua garbitasun egoera onean utzi beharko da.

j) Ezingo dira petardoak saldu. Udaltzaintzak petardoak saltzen dituzten saltzaileei saltokia errekitatuko die.

del Régimen Local, en el 20 del Real Decreto 500/1990 y en el artículo 15 de la Norma Foral 21/2003 de 19 de diciembre, el acuerdo del Ayuntamiento de Altzo queda sometido a información pública siguiendo las siguientes normas:

a) *Lugar de exposición*: Secretaría-Intervención municipal.

b) *Plazo para examinar el expediente y presentar reclamaciones*: Quince días hábiles, a partir del día hábil siguiente al de la publicación de este anuncio en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa.

c) *Legitimados para reclamar*: Los interesados citados en el artículo 17,1 de la Norma Foral y, si los hubiere, los corporativos que votaron en contra.

d) *Oficina donde deben presentarse*: Secretaría-Intervención municipal.

e) *Órgano ante el que se recurre*: Pleno municipal.

Si transcurrido el período de exposición no se ha presentado reclamación u observación alguna, el Presupuesto General se considerará definitivamente aprobado, sin necesidad de otro acuerdo.

Altzo, a 25 de febrero de 2008.—El Alcalde, Iñaki Murua Gorostidi.

(42)

(2546)

AYUNTAMIENTO DE ANDOAIN

Anuncio

Se pone en general conocimiento que la Alcaldía, mediante Resolución n.º 150/2008 dictada con fecha 29 de febrero de 2008, resolvió que para instalar puestos de venta ambulante durante las fiestas de Santa Cruz 2008, San Juan 2008 y fiestas celebradas por los diferentes barrios de la localidad, se deberán cumplir las siguientes condiciones:

a) Los/as vendedores/as ambulantes deberán presentar las solicitudes por escrito en el Registro General del Ayuntamiento con una antelación mínima de 10 días al inicio de las fiestas.

b) Junto con la solicitud, deberán presentar la documentación completa (DNI y recibo justificante del último pago del régimen de autónomos).

c) Podrán conocer la tasa a abonar por metro cuadrado y día en el momento mismo en que presenten la solicitud, preguntando en el Departamento de Servicios.

d) Los puestos podrán ser de 4, 6 ó 8 metros.

e) En caso de que hubiera más solicitudes que puestos, éstos se adjudicarán mediante sorteo.

f) El ingreso de la tasa a abonar se deberá efectuar en la siguiente cuenta municipal, con 48 horas de antelación a la instalación de los puestos: 2101.0095.51.0010615243. El justificante del ingreso deberá enviarse por fax al Ayuntamiento de Andoain (943.300.828).

g) La Policía Municipal requisará los puestos instalados fuera de los espacios públicos establecidos a tal fin y los instalados sin autorización.

h) Los puestos se instalarán en los lugares habilitados para ello, en la forma indicada por la Policía Local.

i) El espacio ocupado por los puestos deberá quedar en las debidas condiciones de limpieza.

j) Queda prohibida la venta de petardos. La Policía Local requisará el puesto a los vendedores/as que vendiesen petardos.

Bide administratiboan behin-betikoa den erabaki honen aurka jo daiteke, Donostian dagoen Administrazioarekiko Auzietarako Epaitegian administrazioarekiko auzi-helegitea jarritz bi hilabeteko epean, iragarki hau Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratzen den egunaren biharamunetik hasita.

Hala ere, nahi izanez gero eta administrazioarekiko auzi-helegitearen aurretik, partikularrek berraztertzeke helegitea aurkeztu ahal izango dute Andoaingo Udalean hilabeteko epean, iragarki hau Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratzen den egunaren biharamunetik hasita.

Hori guztia egoki iritzitako beste edozein helegite aurkeztearen kaltetan izan gabe.

Andoain, 2008ko martxoaren 3a.—José Antonio Pérez Gabarain, Alkatea.

(1195)

(2662)

Udaltzaintza

Aurkitu ez diren interesatuei jakinerazpena

Beheko zerrendan ageriko diren espedienteen aldi ezberdinak jakinarazten saiatu arren, horrek ondorioz izan ez duenez, iragarki honen bidez jakinarazten dira 1992ko azaroaren 26ko Legak, Herri Administrazioen Zuzenbide Arauei eta Administrazio Ihardunbide Arruntari buruzkoak, 59, artikuluko 4. zenbakian agintzen duenaren arabera, interesatuek jakin dezaten ematen da horren berri eta interesatu horientzat banakako jakinerazpen balioa izana behar du, adieraziz nork bere espediente eskueran duela Udaltzaintza.

Andoain, 2008ko urtarrilaren 2a.—Leire Rodríguez Lasarte, Instruktoea.

(1114)

(2617)

Contra la presente resolución, que pone fin a la vía administrativa, puede presentar recurso contencioso-administrativo, ante el Juzgado de lo Contencioso-Administrativo de Donostia-San Sebastián, en el plazo de dos meses a contar desde el día siguiente al de la publicación de este anuncio en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa.

No obstante, si así lo desean y previo al recurso contencioso administrativo, los/as particulares pueden interponer, ante el Alcalde de este Ayuntamiento, recurso potestativo de reposición, en el plazo de un mes a contar desde el día siguiente al de la publicación de este anuncio en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa.

Todo ello sin perjuicio de que pueda ejercitar cualquier otro recurso que estime pertinente.

Andoain, a 3 de mayo de 2008.—El Alcalde, José Antonio Pérez Gabarain.

(1195)

(2662)

Policia Local

Notificaciones a interesados no localizados.

Habiéndose intentado sin efecto la notificación de las diversas fases de los expedientes que se relacionan, se procede a su práctica mediante el presente anuncio, según dispone el art. 59.4 de la Ley de Régimen Jurídico de la Administración Pública y del Procedimiento Administrativo Común de 26 de noviembre de 1992, lo que se hace público para conocimiento de los interesados, a quienes debe servir de notificación individual, con indicación de que el expediente en cuestión se encuentra a disposición de los mismos en las dependencias de la Policía Local.

Andoain, a 29 de enero de 2008.—La Instructora, Leire Rodríguez Lasarte.

(1114)

(2617)

<i>Espte. Zka. Nº Expete.</i>	<i>Izen Abizenak Nombre y Apellidos</i>	<i>Herria Localidad</i>	<i>Fasea Fase</i>
518/2007	Alustiza Lasa, Iker	Donostia-S. Sebastián	Propuesta de Resolución
530/2007	Anza Arriaga, José Joaquín	Donostia-S. Sebastián	Propuesta de Resolución
1112/2007	Romero Jimeno, Julián	Madrid	Propuesta de Resolución
1458/2007	Moreno Garrido, Fernando	Andoain	Propuesta de Resolución
1766/2007	Errasti Ruiz, M ^a Isabel	Andoain	Propuesta de Resolución
54/2008	Barrio Urkia, Oskar	Andoain	Propuesta de Resolución

ASTIGARRAGAKO UDALA

Iragarkia

Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN, 2008ko urtarrilaren 29koan, 20 zenbakian, akatsak daudela ikusirik, aurrekontuaren zenbateko berria argitaratzen da, lehengoa eraginik gabe utziz.

Astigarraga, 2008ko otsailaren 28a.—Bixente Arrizabalaga Bengoetxea, Alkatea.

(548)

(2675)

AYUNTAMIENTO DE ASTIGARRAGA

Anuncio

Observado error de transcripción en el anuncio publicado en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa n.º 20 de fecha 29 de enero de 2008, se procede a la nueva publicación numérica del presupuesto, dejando sin efecto la anterior.

Astigarraga, a 28 de febrero de 2008.—El Alcalde, Bixente Arrizabalaga Bengoetxea.

(548)

(2675)

AURREKONTU PROPIOA

SARREREN EGOERA

Kapitulua	Izena	Euroak
1	Zuzeneko zergak	1.630.546,14
2	Zeharkako zergak	700.000,00
3	Tasak eta bestelako sarrerak	834.162,63
4	Transferentzia arruntak	3.305.696,00
5	Ondare sarrerak	21.000,00
6	Inbertsio errealeen besterenganatzea	515.037,00
7	Kapital transferentziak	299.497,50
8	Finantza aktiboak	109.627,07
9	Finantza pasiboak	237.997,91
	Guztira	7.653.564,25

GASTUEN EGOERA

Kapitulua	Izena	Euroak
1	Pertsonal gastuak	1.689.299,91
2	Gastu Arruntak	3.330.358,67
3	Finantza gastuak	100.788,35
4	Transferentzia arruntak	881.008,25
6	Inbertsioak	1.212.858,91
7	Kapital transferentziak	53.575,95
8	Finantza aktiboak	118.146,12
9	Finantza pasiboak	267.528,09
	Guztira	7.653.564,25

ASTIGARRAGA LANTZEN, S.A.REN AURREKONTUA

SARREREN EGOERA

Kapitulua	Izena	Euroak
3	Tasak eta bestelako sarrerak	143.148,00
4	Transferentzia arruntak	338.015,10
5	Ondare sarrerak	1.303,21
6	Inbertsio errealek besterenganatzea	210.305,83
9	Finantza pasiboak	30.872,86
	Guztira	723.645,00

GASTUEN EGOERA

Kapitulua	Izena	Euroak
1	Pertsonal gastuak	244.525,00
2	Gastu Arruntak	292.120,00
3	Finantza gastuak	10.350,00
9	Finantza pasiboak	176.650,00
	Guztira	723.645,00

AURREKONTU KONTOLIDATUA

SARREREN EGOERA

Kapitulua	Izena	Euroak
1	Zuzeneko zergak	1.630.546,14
2	Zeharkako zergak	700.000,00
3	Tasak eta bestelako sarrerak	977.310,63
4	Transferentzia arruntak	3.305.696,00
5	Ondare sarrerak	22.303,21
6	Inbertsio errealeen besterenganatzea	725.342,83
7	Kapital transferentziak	299.497,50
8	Finantza aktiboak	4.277,07
9	Finantza pasiboak	163.520,77
	Guztira	7.828.494,15

PRESUPUESTO PROPIO

ESTADO DE INGRESOS

Capítulo	Denominación	Euros
1	Impuestos directos	1.630.546,14
2	Impuestos indirectos	700.000,00
3	Tasas y otros ingresos	834.162,63
4	Transferencias Corrientes	3.305.696,00
5	Ingresos Patrimoniales	21.000,00
6	Enajenación de inversiones reales	515.037,00
7	Transferencias de Capital	299.497,50
8	Activos Financieros	109.627,07
9	Pasivos Financieros	237.997,91
	Total	7.653.564,25

ESTADO DE GASTOS

Capítulo	Denominación	Euros
1	Gastos de Personal	1.689.299,91
2	Gastos Corrientes	3.330.358,67
3	Gastos financieros	100.788,35
4	Transferencias Corrientes	881.008,25
6	Inversiones	1.212.858,91
7	Transferencias de Capital	53.575,95
8	Activos financieros	118.146,12
9	Pasivos Financieros	267.528,09
	Total	7.653.564,25

PRESUPUESTO DE ASTIGARRAGA LANTZEN, S.A.

ESTADO DE INGRESOS

Capítulo	Denominación	Euros
3	Tasas y otros ingresos	143.148,00
4	Transferencias Corrientes	338.015,10
5	Ingresos Patrimoniales	1.303,21
6	Enajenación de inversiones reales	210.305,83
9	Pasivos Financieros	30.872,86
	Total	723.645,00

ESTADO DE GASTOS

Capítulo	Denominación	Euros
1	Gastos de Personal	244.525,00
2	Gastos Corrientes	292.120,00
3	Gastos financieros	10.350,00
9	Pasivos Financieros	176.650,00
	Total	723.645,00

PRESUPUESTO CONSOLIDADO

ESTADO DE INGRESOS

Capítulo	Denominación	Euros
1	Impuestos directos	1.630.546,14
2	Impuestos indirectos	700.000,00
3	Tasas y otros ingresos	977.310,63
4	Transferencias Corrientes	3.305.696,00
5	Ingresos Patrimoniales	22.303,21
6	Enajenación de inversiones reales	725.342,83
7	Transferencias de Capital	299.497,50
8	Activos Financieros	4.277,07
9	Pasivos Financieros	163.520,77
	Total	7.828.494,15

GASTUEN EGOERA

Kapitulua	Izena	Euroak
1	Pertsonal gastuak	1.933.824,91
2	Gastu Arruntak	3.622.478,67
3	Finantza gastuak	111.138,35
4	Transferentzia arruntak	542.993,15
6	Inbertsioak	1.212.858,91
7	Kapital transferentziak	53.575,95
8	Finantza aktiboak	12.796,12
9	Finantza pasiboak	338.828,09
	Guztira	7.828.494,15

Hirigintza*Jendaurreko Erakusketa*

Eskatzailea: Lotxakur, S.L.

Jarduera: Animali txikien errausketa.

Kokapena: Oialume Bidea 19, (19. Atea).

Tramitazioa aginduz ebazpenaren data: 1.085/2008
Ebazpena, 2008ko otsailaren 29ko.

Iragarki honen bidez, jakinarazten dut, goian aipatzen den irekiera espediente eta egitasmoa inork ikusi nahi baditu, udaletxean dituela eskura.

Azkenik, jakinarazten dut, inork udalari alegaziorik aurkeztu nahi badu jarduera honen aurka, 15 eguneko epea duela, Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratu eta hurrengo egunetik kontatzen hasita.

Astigarraga, 2008ko otsailaren 29a.—Juan Joxe Uranga Mendiburu, Hirigintzako ordezkaria.

(515)

(2666)

Hirigintza*Jendaurreko Erakusketa*

Eskatzailea: Pomaxan Mary, S.L.

Jarduera: Karting-eko zirkuito itxia.

Kokapena: Astigarraga.

Tramitazioa aginduz ebazpenaren data: 217/2008 Dekretua
otsailaren 29koa.

Iragarki honen bidez, jakinarazten dut, goian aipatzen den irekiera espediente eta egitasmoa inork ikusi nahi baditu, udaletxean dituela eskura.

Azkenik, jakinarazten dut, inork udalari alegaziorik aurkeztu nahi badu jarduera honen aurka, 15 eguneko epea duela, Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratu eta hurrengo egunetik kontatzen hasita.

Astigarraga, 2008ko otsailaren 29a.—Juan Joxe Uranga Mendiburu, Hirigintzako ordezkaria.

(518)

(2667)

ESTADO DE GASTOS

Capítulo	Denominación	Euros
1	Gastos de Personal	1.933.824,91
2	Gastos Corrientes	3.622.478,67
3	Gastos financieros	111.138,35
4	Transferencias Corrientes	542.993,15
6	Inversiones	1.212.858,91
7	Transferencias de Capital	53.575,95
8	Activos financieros	12.796,12
9	Pasivos Financieros	338.828,09
	Total	7.828.494,15

Urbanismo*Exposición Pública*

Solicitante: Lotxakur, S.L.

Actividad: Crematorio de pequeños animales.

Situación: Oialume Bidea 19, (19. Atea).

Fecha de resolución solitando tramitación: Decreto
1.085/2008 de 29 de febrero.

Notifico, mediante este anuncio, que el expediente y el proyecto de apertura se encuentran en el Ayuntamiento a disposición del público.

Asimismo, hago saber que quien desee hacer alguna alegación en contra de dicha actividad dispone del plazo de 15 días a partir del día siguiente de la publicación del anuncio en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa.

Astigarraga, a 29 de febrero de 2008.—El Delegado de Urbanismo, Juan Joxe Uranga Mendiburu.

(515)

(2666)

Urbanismo*Exposición Pública*

Solicitante: Pomaxan Mary, S.L.

Actividad: Circuito de karting cerrado.

Situación: Astigarraga.

Fecha de resolución solitando tramitación: Decreto
217/2008 de 29 de febrero.

Notifico, mediante este anuncio, que el expediente y el proyecto de apertura se encuentran en el Ayuntamiento a disposición del público.

Así mismo, hago saber que quien desee hacer alguna alegación en contra de dicha actividad dispone del plazo de 15 días a partir del día siguiente de la publicación del anuncio en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa.

Astigarraga, a 29 de febrero de 2008.—El Delegado de Urbanismo, Juan Joxe Uranga Mendiburu.

(518)

(2667)

AZKOITIKO UDALA

Udal Ikuskapena

Ediktua

Hiri-barneko trafikoaren gaitan arau-haustea egiteagatik jarraian zerrendatzen den interesatuari egin zitzaion zehapen-prozeduraren jakinarazpena negatiboa gertatu izanik, honako ediktuaren bitartez berori egikaritzeari ekiten zaio, Administrazio publikoetako Erregimen Juridikoaren legeko 59. Artikuluak eta Prozedura Administrazio Arruntak xedatzen dutenaren arauera, oharteraziz ezen Administrazioarekiko Auzi-errekurtsoa tartejar dezakeela Euskal Herriko Epaitegi Kontentzioso-Administrazioaren aurrean honako ediktu hau argitaratzen denetik hasi eta bi hilabeteko epean. Zehapenak hamabost eguneko epearen barruan ordaindu beharko dira.

Guzti hau ageriko egiten da interesatuak jakin dezan, berori banakako arauzko jakinarazpentzat balio izan behar diolarik.

Isunaren jakinarazpena zertifikaturiko posta bidez saiatu arren ezin izan da egin eta Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN zure jakinarazpena ageri baino lehenagoko jakinarazpen bezela doakizu idatzi hau.

Azkoitia, 2008ko martxoaren 3a.—Xabier Artola Ugalde, Izapidegilea.

(1815)

(2618)

AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

Inspección Municipal

Edicto

Resultando negativa la notificación de la Resolución Sancionadora al interesado que a continuación se relaciona por infracción en materia de tráfico urbano, por el presente edicto se procede a su práctica según dispone el artículo 59 de la ley de régimen jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, advirtiéndole que puede interponer recurso contencioso-administrativo ante el Juzgado de lo Contencioso-Administrativo del País Vasco en el plazo de dos meses desde la publicación del presente edicto. Las deberán hacerse efectivas dentro del plazo de quince días.

Lo que se hace público para conocimiento del interesado a quien debe servir de notificación individual reglamentaria.

La notificación de denuncia no ha sido posible realizar a pesar de haberlo intentado por correo certificado, teniendo este escrito la función de aviso antes de publicar su denuncia en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa.

Azkoitia, a 3 de marzo de 2008.— El Instructor, Xabier Artola Ugalde.

(1815)

(2618)

Espte. Zk. N.º Expte.	Bolet. Zk. N.º Boletín	Haustura Infracción	Matrikula Matricula	Jabea / Gidaria Propietario / Conductor	Kopurua (€) Importe (€)
735/07	11277	13.1 U.O/O.M	SS-7006-AW	LATIGUI MOHAMED	24,04
797/07	10702	94.1c RGC/ZEO	8414-BVH	AZCUE AZCUE M. LOURDES	24,04
800/07	11146	13.1 O.M/U.O	4703-DJB	JUARISTI LASCURAIN IGNACIO	24,04
805/207	11285	91.2c RGC/ZEO	SS-5801-AW	DRIDI ISSAM BEN MOHAMED	92,00
826/07	11336	13.1 O.M/U.O	3706-DTJ	ARISTI ARANAGA ANTONIO	24,04
840/07	11149	13.1 O.M/U.O	SS-2906-BH	ODRIOZOLA VIQUENDI M.PILAR	24,04
854/07	10519	94.1c RGC/ZEO	9900-DTD	ALBERDI ALBERDI XABIER	24,04
859/07	10705	13.1 O.M/U.O	4081-DGK	YERROU ABDELAZIZ	24,04
866/07	10907	3.1 RGC/ZEO	2103-DNJ	ECHEZABAL LARRAÑAGA M. OLATZ	92,00
869/07	12335	13.1 O.M/U.O	0030-DJP	CHARAFI NAJIB	92,00
873/07	10725	13.1 O.M/U.O	4407-DKP	JUARISTI LASCURAIN IGNACIO	24,04
874/07	10724	13.1 O.M/U.O	SS-2602-AU	JUARISTI ROMARATE JULEN	24,04
882/07	10573	13.1 O.M/U.O	6421-FKW	SEGOVIA PRIETO RUBEN	24,04
890/07	1134900	94.1c RGC/ZEO	0601-BYC	JUARISTI AGUIRRE M.PILAR	24,04
897/07	11350	13.1 O.M/U.O	NA-9501-AS	HERBANE ABDELHAKIM	24,04
919/07	10910	13.1 O.M/U.O	BI-1372-BX	ZIANI ZIANI YAHYA	24,04
922/07	10576	94.1c RGC/ZEO	4310-FND	TALLERES MECANICOS INLASA	24,04
929/07	10583	13.1 O.M/U.O	SS-2289-AV	GOICOECHEA GARMENDIA PATXI	24,04
939/07	3061	8.a O.M/U.O	B-3814-OW	CALDARAS ARGENTINA BIANCA	12,02
947/07	3071	8.a O.M/U.O	SS-5664-AF	ARRIETA ECHANIZ MIRIAN	12,02
956/07	10694	94.1c RGC/ZEO	SS-2049-AN	ALVES RUI MANUEL	24,04
957/07	10683	94.1c RGC/ZEO	5695-BLW	IRURETA SANCHEZ YOHANA	24,04
960/07	10686	13.1 O.M/U.O	1759-BXC	LOPEZ OLIVEROS SANTIAGO	24,04
971/07	10919	94.1c RGC/ZEO	4572-DWC	DE LA COCA PEREZ JUAN JESUS	24,04
973/074	10741	94.1c RGC/ZEO	1493-BKD	REPULLES FERNANDEZ XABIER	24,04
984/07	10699	94.1c RGC/ZEO	0589-BZD	SANCHEZ RODRIGUEZ M. ANTONIETA	24,04
987/07	10747	13.1 O.M/U.O	B-3814-OW	CALDARAS ARGENTINA BIANCA	24,04
1011/07	10968	94.1c RGC/ZEO	4572-DWC	DE LA COCA PEREZ JUAN JESUS	24,04
1021/07	10921	117.1RGC/ZEO	SS-3622-AV	ALI KASAM	92,00
1024/07	10923	99.1 RGC/ZEO	SS-3622-AV	ALI KASAM	92,00

AZPEITIKO UDALA*Iragarkia*

Alkatetzak 2008ko martxoaren 5ean emandako Ebazpenaren bidez, haserako onarpena eman zitzaion ekimen pribatuak bultzatuta idatzi duen Azpeitiko Arau Subsidiarioen «Etxebeltz-Izarra» 20. H.E.A. eremuko Zati Planaren aldaketari. Zati Plan hori Kontzertazio Batzordeak sustatu du, eta bere helburua urbanizazio-sestrak aldatzea da Urola ibaiaren gainean uarrikusita dagoen oinezkoen pasabideari hirigintza aldetik irtenbide egokia emateko. Proiektua Xabier Unzurrunzaga eta Jose Mari Alberdi arkitektoek idatzi dute.

Horrenbestez, ekainaren 30ko 2/2006 Legea, Lurzoruari eta Hirigintzari buruzkoak xedatutakoaren arabera, jendaurreko erakustaldian jarriko da aipatutako espediente, Azpeitiko Udaleko Idazkaritzan, hoguei eguneko epean, iragarki hau Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitzen den hurrengo egunetik hasita. Aipatutako epean aztertu eta egoki eritzitako erreklamazio eta alegazioak aurkeztu ahal izango dira, Azpeitiko Alkate-Lehendakariari zuzenduta Udaleko Sarrera Erregistroan aurkeztu beharko direlarik.

Azpeitia, 2008ko martxoaren 6a.—Iñaki Errazkin Vitoria, Alkatea.

(679)

(2677)

Jendearentzako argibideak

Jarduera ezartzeko eskaera Euskal Herriko Ingurugiroa babesteko lege orokorraren arabera tramitatu behar dena.

Eskatzailea: Alex Arrizabalaga, Lar Etxeko Altzariak, S. Coop.ren izenean.

Jarduera: Altzarien xehekako salmenta, banaketa eta biltegia.

Lekua: Area Anardi, 2.

Aipatu Legeko 58 atalaren arabera, herritarrak jakinaren gainean jartzeko epe bat zabalduko da, jarduera hori dela-eta beren burua eragindakotzat jotzen duten guztiek egokiak diren oharrak egin ahal ditzaten. Espediente hamabost laneguneko epean egongo da ikusgai Udaleko Idazkaritzan bulego-orduetan. Epe berean erreklamazioak ere aurkeztu ahal izango dira Erregistro Nagusian.

Azpeitia, 2008ko martxoaren 3a.—Iñaki Errazkin Vitoria, Alkatea.

(638)

(2619)

BELAUNTZAKO UDALA*Iragarkia*

Alkateak, 2008ko martxoaren 6an, ondoko hau ebazti du:

Estatistikako Institutu Nazionalaren Presidentziaren eta Tokiko Lankidetzarako zuzendari nagusiaren 2005eko apirilaren 28ko Ebazpenak udalei jarraibide teknikoak ematen dizkie, Europako Batasunetik kanpokoak izanik egoitza iraunkorra izateko baimenik ez duten atzerritarren erroldako izen emateen iraungitzea erabakitze, baldin eta bi urtez behin berritzen ez badira. Ebazpen horrek xedatzen duenarekin bat etorritik, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legeko 15. eta 16.1 artikuluetan xedatutakoaz dioena, honen bidez, ondoko zerrendako pertsona hauei zera jakinarazten zaie:

AYUNTAMIENTO DE AZPEITIA*Anuncio*

Por Resolución de Alcaldía de fecha 5 de marzo de 2008 se aprobó inicialmente la modificación del Plan Parcial de iniciativa privada relativo al ámbito A.I.U. 20 «Etxebeltz-Izarra» de las Normas Subsidiarias de Planeamiento de Azpeitia, promovido por la Junta de Concertación del ámbito, siendo su objeto la modificación de las rasantes de urbanización a efectos de posibilitar una adecuada situación constructiva a la pasarela peatonal prevista sobre el río Urola. El proyecto ha sido redactado por los arquitectos Xabier Unzurrunzaga y Jose Mari Alberdi.

En consecuencia, y de conformidad con la Ley 2/2006 de 30 de junio, de Suelo y Urbanismo, el correspondiente documento se expone al público en la Secretaría de este Ayuntamiento de Azpeitia, durante el plazo de veinte días, a partir del día siguiente hábil al de la publicación del presente edicto en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa, a fin de que puedan ser examinados y presentarse durante este periodo de información pública, las reclamaciones y alegaciones que se estimen procedentes, que deberán ser presentados en el Registro General de entradas de este Ayuntamiento, dirigidas al Alcalde Presidente del Ayuntamiento.

Azpeitia, a 6 de marzo de 2008.—El Alcalde, Iñaki Errazkin Vitoria.

(679)

(2677)

Información pública

Solicitud de establecimiento de actividad a tramitar según la Ley General de Protección del Medio Ambiente del País Vasco.

Solicitante: Alex Arrizabalaga en nombre de Lar Etxeko Altzariak, S. Coop.

Actividad: Almacén, distribución y venta de muebles al detalle.

Emplazamiento: Area Anardi, 2.

Según el art. 58 de la citada Ley, se abre información pública para que quienes se consideren afectados/as de algún modo por la actividad que se pretende establecer puedan hacer las observaciones pertinentes. El expediente se puede consultar, durante quince días hábiles, en horas de oficina en la Secretaría de este Ayuntamiento. En el mismo plazo se pueden presentar reclamaciones en el Registro General.

Azpeitia, a 3 de marzo de 2007.—El Alcalde, Iñaki Errazkin Vitoria.

(638)

(2619)

AYUNTAMIENTO DE BELAUNTZA*Anuncio*

El Alcalde, con fecha 6 de marzo de 2008, ha resuelto lo siguiente:

De conformidad con lo dispuesto por la Resolución de 28 de abril de 2005, de la Presidencia del Instituto Nacional de Estadística y del Director General de Cooperación Local, por la que se dictan instrucciones técnicas a los ayuntamientos sobre el procedimiento para acordar la caducidad de las inscripciones padronales de extranjeras y extranjeros no comunitarios sin autorización de residencia permanente que no sean renovadas cada dos años, en relación con el artículo 15 y 16.1, de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del régimen Local, por la presente se comunica a las personas relacionadas en la lista adjunta lo siguiente:

— *Abizenak eta izena:* Ali Zulfiqar.

Helbidea: Toki Alai 2-eskubia (Beotibar 7).

— *Abizenak eta izena:* Hussain Rafaqat.

Helbidea: Toki Alai 2-eskubia (Beotibar 7).

Alkatetza honek iraungipenagatik baja emango dizula aipatutako zerrendan agertzen den etxebizitzan, iragarki hau Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratzen den egunetik hasi eta 15 eguneko epean zure egungo helbidearen edo gaur egun bizi zaren Udalerriaren berri ematen ez badiguzu.

Emandako epe hori amaitu ondoren, baja emango zaizu Belauntzako udal erroldan.

Belauntza, 2008ko martxoaren 6a.—Mariano Lazkano Arana, Alkatea.

(112)

(2676)

BERGARAKO UDALA

Oxirondoko Udal Azokako postu finkoen esplotazioa, kontzesio administratibo erregimenean adjudikatzeko lehiaketa.

1. Entitate adjudikatzailea.

- a) Erakundea: Bergarako Udala.
- b) Espedientea tramitatzen ari den bulegoa: Idazkaritza.

2. Kontzesioaren xedea.

a) Kontratuaren deskribapena: Oxirondoko Udal Azokan adjudikatu gabeko postu finkoen esplotazioa, kontzesio administratibo erregimenean, adjudikatzea da lehiaketa honen xedea, postu fijoak modulo leko postu itxiez osatu daude, 3, 7, 12, 13, 14, zenbakiak 17,75 m²ko azalera gordina dutenak eta 1 eta 3 zenbakidunekin osatutakoa honek 27,35m²koa delarik.

b) Iraupena: Kontzesioaren iraupena, kontzesio-kontratuaren egunean hasten dena, 11 urtetakoa izango da, beste 15 urtetarako luza daitekeelarik, gutxienez 6 hilabete lehenago derrigorrezko eskaria egin eta Udalak onartuko balu. Erabaki hau erabat diskrezionala izango da eta ez da indemnizaziorik egongo. Okupazio-eskubideak aurrez jasotzen den epean eta 1993ko martxoaren 29an onartutako Azokaren Udal Errege-lamenduan jasotzen diren baldintzak eta balizkoak betetzen direnean (bakarrik) besterenganutu ahal izango dira.

3. Adjudikazioaren tramitazioa, prozedura eta modua.

- a) Tramitazioa: Ohikoa.
- b) Prozedura: Irekia.
- c) Modua: Kontzesioan.

4. Lizitazio oinarria.

Oinarritzko kopurua: Lizitazio-tipoa ondoren zehazten dena izango da:

— Modulo bat, 17,75 m²koa - 15.266,00 euro.

— Bi modulo, 17,75 m²koak - 19.767,00 euro.

— Bi modulo, 17,75 m² eta 9,60m²koekin osatutakoa - 22.516 euro.

Kopuru horiek gutxienez eskaini beharrekoak dira.

5. Bermeak.

- a) Behin-behinekoa: 520 €.
- b) Behin-betikoa: Adjudikazio prezioaren %4a.

— *Apellidos y nombre:* Ali Zulfiqar.

Dirección: Toki Alai 2-eskubia (Beotibar 7).

— *Apellidos y nombre:* Hussain Rafaqat.

Dirección: Toki Alai 2-eskubia (Beotibar 7).

Esta Alcaldía procederá a darle de baja por caducidad en el domicilio en el que figura en dicha lista, si en el plazo de 15 días desde la publicación de este anuncio en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa no comunica su dirección actual o el nombre del municipio en el que resida en la actualidad.

Una vez finalizado el plazo concedido, se procederá a darle de baja en el Padrón Municipal de Belauntza.

Belauntza, a 6 de marzo del 2008.—El Alcalde, Mariano Lazkano Arana.

(112)

(2676)

AYUNTAMIENTO DE BERGARA

Concurso para la adjudicación en régimen de concesión administrativa de la explotación de los puestos fijos, no adjudicados del mercado municipal Oxirondo de Bergara.

1. Entidad adjudicadora.

- a) Organismo: Ayuntamiento de Bergara.
- b) Dependencia que tramita el expediente: Secretaría.

2. Objeto de la concesión.

a) Descripción: Este concurso tiene por objeto la adjudicación en régimen de concesión administrativa de la explotación de los puestos fijos del Mercado Municipal Oxirondo, no adjudicados, números 3, 7, 12, 13 y 14 conformados por 1 módulo cerrado de 17,75 m² brutos de superficie y el conformado por los números 1 y 2 de 27,35 m².

b) Duración: El plazo de duración de la concesión que comienza en la fecha del contrato de concesión será de 11 años prorrogables por otros 15 años, si la Corporación así lo acuerda previa petición preceptiva con una antelación mínima de 6 meses. Dicha decisión será totalmente discrecional y no dará lugar a indemnización. Los derechos de ocupación sólo podrán ser transmitidos dentro del plazo preestablecido y en los supuestos y con el cumplimiento de las condiciones recogidas en el Reglamento Municipal del Mercado, aprobado el 29 de marzo de 1993.

3. Tramitación, procedimiento y forma de adjudicación.

- a) Tramitación: Ordinaria.
- b) Procedimiento: Abierto.
- c) Forma: Concesión.

4. Tipo de licitación.

El tipo de licitación se fija del siguiente modo:

— Un módulo de 17,75 m² cada uno - 15.266 euros.

— Dos módulos de 17,75 m² cada uno - 19.767 euros.

— Un puesto conformado por módulo de 17,75 m² y otro de 9,60 m² - 22.516,00 euros.

El mismo deberá ser mejorado al alza.

5. Garantías.

- a) Provisional: 520 €.
- b) Definitiva: 4% del precio de adjudicación.

6. *Dokumentazioa eta informazioa lortzea.*
 a) Entitatea: Bergarako Udala (Kirol Zerbitzua).
 b) Helbidea: San Martin Agirre plaza 1.
 c) Udalerrria eta Postakodea: Bergara - 20570.
 d) Telefonoa: 943.779.110.
 e) Telefaxa: 943.779.163.
 f) Dokumentazioa eta informazioa eskuratzeko azken eguna: Eskaintzak aurkezteko azken egunera artekoa.

7. *Adjudikazioa egiteko irizpideak.*

Adjudikazioa egiteko irizpideak ondoko hauek izango dira:
 1. Hiru modulotako eskaintzek lehentasuna izango dute bikoien aurrean eta hauek, modulo batekoen aurrean.

2. Hiru, bi edota modulo bateko eskaintzen artean, osotasunean edota zati batean berdinak direnak egongo balira, ekonomikoki abantaila gehien eskaintzen duena aukeratzeko litzateke.

3. Eskaintza ekonomikoak berdinak izango balira merkatuan saltzen ez diren produktuei emango zaio lehentasuna.

4. Erabilerak ere berdinak izango balira, adjudikazioa zozketaz egingo litzateke.

8. *Eskaintzak edo parte hartzeko eskaerak aurkeztea.*

a) Aurkezteko epea: Bergarako Udaleko Erregistro Orokorrean aurkeztuko dira, goizeko 8etatik 13etara, iragarkia Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratzen den dataren biharamunetik zenbatuko diren 15 egun naturalen barruan.

b) Eskaintzarekin aurkeztu beharreko dokumentazioa: Baldintza ekonomiko-administratiboak jasotzen diren baldintzen plegua.

c) Aurkezteko lekua:

1. Entitatea: Bergarako Udala (Udal Erregistroa).
2. Helbidea: San Martin Agirre plaza 1.
3. Udalerrria eta postakodea: Bergara - 20570.

9. *Eskaintzak irekitzea.*

- a) Entitatea: Bergarako Udala.
- b) Helbidea: San Martin Agirre plaza 1.
- c) Udalerrria: Bergara.
- d) Eguna: Proposamenak aurkezteko epea amaitu eta hurrengo lanegunean.
- e) Ordua: Eguerdiko 12:00etan.

10. *Bestelako informazioa.*

Ikus Baldintzen Plegua. Plegu hori Udalbatza osoak 2008ko otsailaren 25ean egindako bileran onartu zuen.

Bergara, 2008ko otsailaren 29a.—Agurne Barruso Lazkano, Alkatea.

(1091)

(2620)

EIBARKO UDALA

Juan Bautista Gisasola Herriko Eskiloren Patronatua

Iragarkia

2008ko ekitaldiko Aurrekontu Orokorra behin-betirako onartu denez gero, apirilaren 18ko 781/1986 Errege Dekretu Legegileak 127. artikuluan xedatutakoa aplikatuz, Juan Bautista Gisasola Herriko Musika Eskolaren Patronatuaren Langileen Plantila eta Lanpostuen Zerrenda argiratzen dira:

Eibar, 2008ko martxoaren 3a.—Iñaki Arriola López, Patronato Burua.

(2622)

6. *Obtención de documentación e información.*

- a) Entidad: Ayuntamiento de Bergara (Secretaría).
- b) Domicilio: San Martín Agirre plaza n.º 1.
- c) Localidad y código postal: Bergara - 20570.
- d) Teléfono: 943.779.110.
- e) Telefax: 943.779.163.
- f) Fecha límite de obtención de documentos e información: Hasta el último día de presentación de ofertas.

7. *Criterios para la adjudicación.*

Los criterios para la adjudicación serán los siguientes:

1. Tendrán preferencia las ofertas de tres módulos sobre los de dos y éstos sobre los de uno.

2. Entre las ofertas de 3, 2 ó 1 módulos, coincidentes en su totalidad o parte, se adjudicará a la económicamente más ventajosa.

3. Si las ofertas económicas coincidieran, se dará preferencia a los que oferten destinos diferentes a los que actualmente existen en el mercado.

4. Si los destinos coincidieran, la adjudicación se efectuará por sorteo.

8. *Presentación de las ofertas o de las solicitudes de participación.*

a) Fecha límite de presentación: Las proposiciones se presentarán en el Registro General del Ayuntamiento de Bergara, en un plazo de quince días naturales, de 8 a 13 horas, a contar desde el día siguiente al de la publicación del anuncio en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa.

b) Documentación que integrará las ofertas: Se encuentra detallada en el Pliego de condiciones economico-administrativas.

c) Lugar de presentación:

1. Entidad: Ayuntamiento de Bergara (Registro Municipal).
2. Domicilio: San Martín Agirre plaza n.º 1.
3. Localidad y código postal: Bergara - 20570.

9. *Apertura de las ofertas.*

- a) Entidad: Ayuntamiento de Bergara.
- b) Domicilio: San Martín Agirre plaza, n.º 1.
- c) Localidad: Bergara.
- d) Fecha: El primer día hábil siguiente a aquel en que termine el plazo para la presentación de las proposiciones.
- e) Hora: A las 12 horas horas.

10. *Otras informaciones.*

Ver Pliego de Condiciones. Dicho pliego fue aprobado mediante acuerdo plenario de fecha 25 de febrero de 2008.

Bergara, a 29 de febrero de 2008.—La Alcaldesa, Agurne Barruso Lazkano.

(1091)

(2620)

AYUNTAMIENTO DE EIBAR

Patronato de la Escuela Pública de Música Juan Bautista Gisasola

Anuncio

Aprobado definitivamente el Presupuesto General correspondiente al ejercicio 2008, en aplicación del artículo 127 del Real Decreto Legislativo 781/86 de 18 de abril, se hace pública la Plantilla de Personal y la Relación de Puestos de Trabajo del Patronato de la Escuela Pública de Música Juan Bautista Gisasola.

Eibar, a 3 de marzo de 2008.—El Presidente, Iñaki Arriola López.

(2622)

JUAN BAUTISTA GISASOLA MUSIKA ESKOLA / ESCUELA DE MÚSICA JUAN BAUTISTA GISASOLA
2008RAKO FUNTZIONARIOEN PLANTILLA / PLANTILLA DE FUNCIONARIOS 2008

<i>Eskola</i> <i>Escuela</i>	<i>Azpieskola</i> <i>Subescuela</i>	<i>Mota</i> <i>Clase</i>	<i>Kategoria</i> <i>Categoría</i>	<i>Koef</i> <i>Coef</i>	<i>Maila</i> <i>Nivel</i>	<i>Sortze-data</i> <i>Fecha creac.</i>	<i>Baimen- data</i> <i>Fecha autor.</i>	<i>Funtzionarioa/ Funcionario</i>	<i>Lanpostua</i> <i>Puesto</i>	<i>Lanpos- Maila</i> <i>Nivel puesto</i>	<i>Egoera</i> <i>Situac.</i>	<i>Jubilaz.</i> <i>Data</i> <i>Fecha</i> <i>jubilac.</i>	<i>Oharrak</i> <i>Observaciones</i>
Admin. Berezia Admon especial	Teknikaria Técnico	Ertaina Medio	Erdi Mailako Teknikaria Técnico Medio		A	06-05-25			Koro Irakasle Profesora Koro		Lanpostu huts Vacante		
Admin. Berezia Admon especial	Teknikaria Técnico	Ertaina Medio	"		B	06-05-25			Flauta Irakaslea Profesora Flauta		Lanpostu huts Vacante		
Admin. Berezia Admon especial	Teknikaria Técnico	Ertaina Medio	"		B	06-05-25			Soinu Irakaslea Profesora Acordeón		Lanpostu huts Vacante		
Admin. Berezia Admon especial	Teknikaria Técnico	Ertaina Medio	"		B	06-05-25			Piano Irakaslea Profesora Piano		Lanpostu huts Vacante		
Admin. Berezia Admon especial	Teknikaria Técnico	Ertaina Medio	"		B	06-05-25			Gitarra Irakaslea Profesora Guitarra		Lanpostu huts Vacante		
Admin. Orokorra Admon. General	Administratib- Adminis- trativo.		Adminis- trativa Adminis- trativo.		C	06-05-25		Iker Lopez de Viñaspre Blanco	Adminis.		Lanean Activo		Bitarteko Funtzionario Funcionario Interino

2008RAKO LABORELEN PLANTILLA / PLANTILLA DE LABORALES 2008

<i>Escola</i> <i>Escuela</i>	<i>Alzpie-skala</i> <i>Subescala</i>	<i>Mota</i> <i>Clase</i>	<i>Kategoria</i> <i>Categoría</i>	<i>Koef</i> <i>Coef.</i>	<i>Maila</i> <i>Nivel</i>	<i>Sortze-data</i> <i>Fecha creac.</i>	<i>Baimen- data</i> <i>Fecha autor.</i>	<i>Laborala/Laboral</i>	<i>Lanpos-tua</i> <i>Puesto</i>	<i>Lanpos.</i> <i>Maila</i> <i>Nivel puesto</i>	<i>Egoera</i> <i>Situac.</i>	<i>Jubilaz.</i> <i>Data</i> <i>Fecha jubilac.</i>	<i>Oharrak</i> <i>Observaciones</i>
			Musika Irakaslea Profesor/a Música			1996		M ^a Carmen Ekeberria Bilbao	Koro Irakaslea Profesora Coro		Lanean Activo		Erretiroarekin batera Irakaslea. Errelebu Kontratu A extinguir con la jubilación. Contrato de relevo
			Musika Irakaslea Profesor/a Música			1986		Arrate Iñarraiegui Amenabar	Flauta Irakaslea Profesora Flauta		Lanean Activo		Erretiroarekin batera Irakaslea. A extinguir con la jubilación.
			Musika Irakaslea Profesor/a Música			1986		M ^a Sol Arrillaga San Martín	Soinu Irakaslea Profesora Acordeón		Lanean Activo		Erretiroarekin batera Irakaslea. A extinguir con la jubilación.
			Musika Irakaslea Profesor/a Música			1986		Casilda Txurruka Bustinduy	Piano Irakaslea Profesora Piano		Lanean Activo		Erretiroarekin batera Irakaslea. A extinguir con la jubilación.
			Musika Irakaslea Profesor/a Música			1986		Ana Caballero Lorente	Gitarra Irakaslea Profesora Guitarra		Lanean Activo		Erretiroarekin batera Irakaslea. A extinguir con la jubilación.
			Musika Irakaslea Profesor/a Música			1996		Elena Martín Lapeyra	L. Musika Irakasle Profesora L. Musical		Lanean Activo		Temporal Temporal
			Musika Irakaslea Profesor/a Música			1986		Belen Sagarazu Goenaga	L. Musika Irakasle Profesora L. Musical		Lanean Activo		Temporal Temporal
			Musika Irakaslea Profesor/a Música			1986		Naroa García Benito	Txelo Irakaslea Profesor/a Violonchelo		"		Finko Etedun Fijo Discontinuo
			Musika Irakaslea Profesor/a Música			1986		Belen Mendieta Unzueta	Bihotolin Irakaslea Profesora Violin		"		Finko Etedun Fijo Discontinuo
			Musika Irakaslea Profesor/a Música			1986		Iban Guinea Loyola	Tronbon Irakaslea Profesor Trombon		"		Temporal Temporal

<i>Eskala</i> <i>Escala</i>	<i>Azpieskala</i> <i>Subescala</i>	<i>Mota</i> <i>Clase</i>	<i>Kategoria</i> <i>Categoría</i>	<i>Koef</i> <i>Coef</i>	<i>Maila</i> <i>Nivel</i>	<i>Sorte-data</i> <i>Fecha creac.</i>	<i>Baimen- data</i> <i>Fecha autor.</i>	<i>Laborala/ Laboral</i>	<i>Lanpos-tua</i> <i>Puesto</i>	<i>Lanpos- Maila</i> <i>Nivel puesto</i>	<i>Egoera</i> <i>Situac.</i>	<i>Jubilaz- Data</i> <i>Fecha jubilat.</i>	<i>Oharrak</i> <i>Observaciones</i>
			Musika Irakaslea Profesor/a Música			1994		Alejandro Parra Suarez	Oboe Irakaslea Profesor Oboe		"		Temporal Temporal
			Musika Irakaslea Profesor/a Música			1986		Mikel Zubiria Eizagire	Perkusio Irakaslea Profesor Percusión		"		Finko Etedun Fijo Discontinuo
			Musika Irakaslea Profesor/a Música			1992		Alfonso San Millan Bñares	Klarinete Irakaslea Profesor Clarinete		"		Temporal Temporal
			Musika Irakaslea Profesor/a Música			1992		J.Ramon Salaberria Ekezurieta	Tronpeta Irakaslea Profesor Trompeta		"		Finko Etedun Fijo Discontinuo
			Musika Irakaslea Profesor/a Música			1986		J.Markos Juaristi Ansola	Baxu Irakaslea Profesor Contabaje		"		Finko Etedun Fijo Discontinuo
			Musika Irakaslea Profesor/a Música			1996		Imanol Egido Egaña	Txistu Irakaslea Profesor Txistu		"		Finko Etedun Fijo Discontinuo
			Musika Irakaslea Profesor/a Música			1982		Iñaki Etxebeste Minguez	Saxofoi Irakaslea Profesor Saxofón		"		Finko Etedun Fijo Discontinuo
			Musika Irakaslea Profesor/a Música			2002		Noemi Diez Gonzalez	Laguntasun Irakaslea Profesor Apoyo		"		Temporal Temporal

2008RAKO LANPOSTUEN ZERRENDA / RELACIÓN DE PUESTOS DE TRABAJO 2008

Zka N.º	Area Area	Kontratu mota Tipo Contrato	Zentrua Centro	Lanpostu mota Tipo de Puesto	Izena Denominación	Hornitz. Era Forma de Provision	Lanpostuaren baldintzak Requisitos para el desempeño				
							Tald. Gr.	Maila Nivel	Multzo edo eskala Cuerpo o escala	Titulazioa Titulación	Titulazio berezia Titulación especial
2	Irakaskuntza Enseñanza	Laborala Laboral	Musika Eskola	Irakaslea Profesor/a	L.Musikal eta koro Irakaslea Profesor/a	Oposizio- Lehiaketa Concurso- Oposición		13		Ertaina Media	3 Hizkuntz Eskakizuna Perfil lingüístico 3 2002-12-31
3	Irakaskuntza Enseñanza	Laborala Laboral	Musika Eskola	Irakaslea Profesor/a	L.Musikal Irakaslea Profesor/a	Oposizio- Lehiaketa Concurso- Oposición		13		Ertaina Media	3 Hizkuntz Eskakizuna Perfil lingüístico.3 2002-12-31
4	Irakaskuntza Enseñanza	Laborala Laboral	Musika Eskola	Irakaslea Profesor/a	Flauta Irakaslea Profesor/a Flauta	Oposizio- Lehiaketa Concurso- Oposición		13		Ertaina Media	2 Hizkuntz Eskakizuna Perfil lingüístico.2 2002-12-31
5	Irakaskuntza Enseñanza	Laborala Laboral	Musika Eskola	Pedagogi zuzendaketa Directora Pedagogi.	Soinu Irakaslea Profesor/a Acordeón	Oposizio- Lehiaketa Concurso- Oposición		15		Ertaina Media	2Hizkuntz Eskakizuna Perfil lingüístico 2. 2002-12-31
6	Irakaskuntza Enseñanza	Laborala Laboral	Musika Eskola	Piano Irakaslea Profesor/a Piano	Irakaslea Profesor/a	Oposizio- Lehiaketa Concurso- Oposición		13		Ertaina Media	2 Hizkuntz Eskakizuna Perfil lingüístico 2 1999-02-20
7	Irakaskuntza Enseñanza	Laborala Laboral	Musika Eskola	Gitarra Irakaslea Profesor/a Guitarra	Irakaslea Profesor/a	Oposizio- Lehiaketa Concurso- Oposición		13		Ertaina Media	2 Hizkuntz Eskakizuna Perfil lingüístico 2 2001-07-20
8	Administ.	Funtzionarioa Funcionario	Musika Eskola	Administ.	Administratza Administrativo	Oposizio- Lehiaketa Concurso- Oposició	C	10		LHII edo parekoa FPPI o similar	3 Hizkuntz Eskakizuna Perfil lingüístico. 3 2002-12-31
9	Irakaskuntza Enseñanza	Laborala Laboral	Musika Eskola	Txelo Irakaslea Profesor/a Violonchelo	Irakaslea Profesor/a	Izendapen Libre Designación				Ertaina Media	2 Hizkuntz Eskakizuna Perfil lingüístico.2
10	Irakaskuntza Enseñanza	Laborala Laboral	Musika Eskola	Biblotin Irakasle Profesor/a Violin	Irakaslea Profesor/a	Izendapen Libre Designación				Ertaina Media	2 Hizkuntz Eskakizuna Perfil lingüístico. 2 2002-12-31

Zka N.º	Area Area	Kontratu mota Tipo Contrato	Zentria Centro	Lanpostu mota Tipo de Puesto	Izena Denominación	Hormitz. Era Forma de Provisión	Lanpostuaren baldintzak Requisitos para el desempeño				
							Tald. Gr.	Maila Nivel	Multzo edo eskala Cuerpo o escala	Titulazioa Titulación	Titulazio berezia Titulación especial
11	Irakaskuntza Enseñanza	Laborala Laboral	Musika Eskola	Trombon Irakasle Profesor/a Trombon	Irakaslea Profesor/a	Izendapen Libre Designación				Ertaina Media	2 Hizkuntz Eskakizuna Perfil lingüístico 2 2002-12-31
12	Irakaskuntza Enseñanza	Laborala Laboral	Musika Eskola	Oboe Irakasle Profesor/a Oboe	Irakaslea Profesor/a	Oposizio- Lehiaketa Concurso- Oposición				Ertaina Media	2 Hizkuntz Eskakizuna Perfil lingüístico 2
13	Irakaskuntza Enseñanza	Laborala Laboral	Musika Eskola	Perkusio Irakasle Profesor/a Percusión	Irakaslea Profesor/a	Oposizio- Lehiaketa Concurso- Oposición		13		Ertaina Media	2 Hizkuntz Eskakizuna Perfil lingüístico 2
14	Irakaskuntza Enseñanza	Laborala Laboral	Musika Eskola	Klarnete Irakasle Profesor/a Clarinete	Irakaslea Profesor/a	Oposizio- Lehiaketa Concurso- Oposición		13		Ertaina Media	2 Hizkuntz Eskakizuna Perfil lingüístico 2
15	Irakaskuntza Enseñanza	Laborala Laboral	Musika Eskola	Trompeta Irakasle Profesor/a Trompeta	Irakaslea Profesor/a	Izendapen Libre Designación				Ertaina Media	2 Hizkuntz Eskakizuna Perfil lingüístico 2
16	Irakaskuntza Enseñanza	Laborala Laboral	Musika Eskola	Txistu Irakasle Profesor/a Txistu	Irakaslea Profesor/a	Izendapen Libre Designación				Ertaina Media	2 Hizkuntz Eskakizuna Perfil lingüístico 2
17	Irakaskuntza Enseñanza	Laborala Laboral	Musika Eskola	Kontrabaxu Irakasle Profesor/a Contrabajo	Irakaslea Profesor/a	Izendapen Libre Designación				Ertaina Media	2 Hizkuntz Eskakizuna Perfil lingüístico 2
18	Irakaskuntza Enseñanza	Laborala Laboral	Musika Eskola	Saxofoi Irakasle Profesor/a Saxofon	Irakaslea Profesor/a	Izendapen Libre Designación				Ertaina Media	2 Hizkuntz Eskakizuna Perfil lingüístico 2
19	Irakaskuntza Enseñanza	Laborala Laboral	Musika Eskola	Laguntasun Irakasle Profesora Apoyo	Irakaslea Profesor/a	Izendapen Libre Designación		11		Ertaina Media	2 Hizkuntz Eskakizuna Perfil lingüístico 2

ELGOIBARKO UDALA*Iragarkia*

Nazio mailako gaikuntza duten Toki Administrazioako funtzionarioentzat gordeta dauden lanpostuak betetzeari buruzko uztailaren 29ko 1.732/94 Errege Dekretuak zehaztu bezala, Alkatearen 2008ko otsailaren 27an Dekretu bidez onetsi egin da Amaia Agirre Kortazar andrea izendatzea, behin-behineko, Elgoibarko Udal honetako bigarren mailako Idazkari lanposturako, eta hori egingo da, oraingo titularra berriz bere lanpostura itzuli artean, eta hau bat-batean erabakiko da, behin behineko lanpostua hartzen duen pertsonak kargua uzten duenean.

Elgoibar, 2008ko otsailaren 27a.—Alfredo Etxeberria Murua, Alkatea.

(590)

(2624)

Iragarkia

Elgoibarko Udaleko Tokiko Gobernu Batzordeak, 2008ko otsailaren 25eko bilkuran, besteak beste, 2007ko urriaren 25ean Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratutako testuaren arabera, Hiri antolamenduko arauen Ubitarte Gain esparruko UEU 3ari dagokion kontzertazio hitzarmena behin betiko onartu zuen.

Akordio honek bide administratiboari amaiera ematen dio. Nahi izanez gero, bere aurka hilabeteko epean, iragarkia Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratuz geroztik, berraztertze errekurtsoa aurkez daiteke akordioa eman duen organuaren aurrean, eta bi hilabeteko epean, iragarki hau Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratuz geroztik, Errekurtso Kontentzioso Administrazioa ere aurkez daiteke, Donostian dagoen Gipuzkoako Auzi Epaitegian.

Elgoibar, 2008ko otsailaren 28a.—Alfredo Etxeberria Murua, Alkatea.

(659)

(2625)

HERNANIKO UDALA

Lehiaketa: La Cumbre izeneko eremua berrurbanizatzeko eta zerbitzu-sareak berritzeko proiektuaren lanak kontratatzea (2. fasea).

Tokiko Gobernu batzarrak 2008ko otsailaren 26an hartutako erabaki bidez, «La Cumbre» izeneko eremua berrurbanizatzeko eta zerbitzu sareak berritzeko proiektuaren lanak (2. fasea) kontratatzeko lehiaketa deitzea erabaki zuen, kontratazio hori egiteko prozedura irekia erabiliz.

1. Esleitzaila:

- a) Erakundea: Hernaniko Udala.
- b) Espedientea bideratu duen saila: Kontratazio eta Ondarea.

2. Kontratuaren xedea:

- a) Xehetasunak: «La Cumbre» izeneko eremua berrurbanizatzeko eta zerbitzu-sareak berritzeko proiektuaren lanak egitea (2. fasea).
- b) Kontratuaren epea: Hogeita lau aste.

AYUNTAMIENTO DE ELGOIBAR*Anuncio*

De conformidad con el Real Decreto 1.732/1994 de 29 de julio, por el que se regula la provisión de puestos de trabajo reservados a funcionarios con habilitación de carácter nacional, el Alcalde ha dictado un Decreto con fecha 27 de octubre del presente año por el que se resuelve nombrar a D.ª Amaia Agirre Kortazar con carácter accidental para ocupar el puesto de Secretario de segunda clase de este Ayuntamiento de Elgoibar hasta que se reincorpore a su puesto el actual titular, hecho éste que determinará automáticamente el cese de la persona que ocupa el puesto con carácter accidental.

Elgoibar, a 27 de febrero de 2008.—El Alcalde, Alfredo Etxeberria Murua.

(590)

(2624)

Anuncio

La Junta de Gobierno Local del Ayuntamiento de Elgoibar, en sesión celebrada el 25 de febrero de 2007, adoptó entre otros, el acuerdo de aprobación definitiva del convenio urbanístico de concertación de la UEU 3 del ámbito de Ubitarte Gain, según el texto publicado en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa de 25 de octubre de 2007.

Este acuerdo pone fin a la vía administrativa, por lo que contra el mismo se podrá interponer recurso potestativo de reposición, en el plazo de un mes a partir de la publicación de este anuncio en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa y ante el Órgano que dictó el acuerdo, o Recurso Contencioso Administrativo en el plazo de dos meses a partir de la publicación de este anuncio en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa y ante el Juzgado de lo Contencioso de Gipuzkoa en Donostia-San Sebastián.

Elgoibar, a 28 de febrero de 2008.—El Alcalde, Alfredo Etxeberria Murua.

(659)

(2625)

AYUNTAMIENTO DE HERNANI

Concurso: Contratación obras del proyecto de reurbanización y renovación de redes de servicios municipales en La Cumbre (2.ª fase).

Mediante acuerdo de la Junta de Gobierno Local de fecha 26 de febrero de 2008, se aprobó convocar concurso por el procedimiento abierto para la contratación de las obras del proyecto de reurbanización y renovación de redes de servicios municipales en La Cumbre (2.ª fase).

1. Entidad adjudicadora:

- a) Organismo: Ayuntamiento de Hernani.
- b) Dependencia que tramita el expediente: Contratación y Patrimonio.

2. Objeto del contrato:

- a) Descripción del objeto: Ejecución de las obras del proyecto de reurbanización y renovación de redes de servicios municipales en La Cumbre (2.ª fase).
- b) Plazo del contrato: Veinticuatro semanas.

3. *Izapideak, jardunbidea eta esleipena egiteko modua:*

- a) Tramitazioa: Arrunta.
- b) Jardunbidea: Irekia.
- c) Modua: Lehiaketa.

4. *Esleipenaren oinarria:*

511.087,80 euro (BEZ barne).

5. *Argibideak eta agiriak eskuratzeko modua:*

- a) Proiektua eta pleguak: «Urbieta kopiak», Urbieta kalea 7. 20120 Hernani (943.333.166).

b) Argibideak eta agiriak eskuratzeko azkeneko eguna: Iragarki hau Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitara eman eta hurrengo egunetik kontatzen hasita, 26 egun natural.

6. *Kontratugileak bete behar dituen baldintzak:*

Enpresaren sailkapena:

A taldea, 1 azpitaldea, B kategoria.

E taldea, 1 azpitaldea, D kategoria.

G taldea, 6 azpitaldea, D kategoria.

7. *Bermea:*

- a) Behin-behinekoa: 10.221,76 euro.
- b) Behin-betiko: Esleipenaren %4.

8. *Eskaintzak aurkezteko edo lehiaketan parte hartzeko eskaerak egiteko epea:*

a) Eskaintzak aurkezteko azkeneko eguna: Iragarki hau Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitara eman eta hurrengo egunetik kontatzen hasita 26 egun natural, 9:00etatik 13:00etara. Azken eguna larunbata bada, hurrengo lanegunera aldatuko da.

b) Aurkeztu behar diren agiriak: Administrazio Baldintza Partikularren pleguan zehaztutakoak.

c) *Agiriak aurkezteko tokia:*

1. Erakundea: Hernaniko Udala - Kontratazio eta Ondarea.

2. Helbidea: Gudarien plaza 1, 2. eskubia.

3. Herria eta posta-kodea. Hernani 20120.

9. *Eskaintzak irekitzea:*

a) Erakundea: Hernaniko Udala.

b) Helbidea: Gudarien plaza 1, 2. eskubia.

c) Herria: Hernani.

d) Eskaintzak dakartzaten kartazalak zabaltzeko eguna: Eskaintzak aurkezteko epea bukatu eta hurrengo egunetik kontatzen hasita, 7. lanegunean; azken eguna larunbata bada, hurrengo lanegunera aldatuko da.

10. *Iragarki ofizialen gastuak:*

Esleipendunaren kontura.

Hernani, 2008ko martxoaren 4a.—Marian Beitialarrangoitia Lizarralde, Alkatea.

(1042)

(2659)

3. *Tramitación, procedimiento y forma de adjudicación:*

- a) Tramitación: Ordinaria.
- b) Procedimiento: Abierto.
- c) Forma: Concurso.

4. *Presupuesto de licitación:*

511.087,80 euros (IVA incluido).

5. *Obtención de documentación e información:*

a) El Proyecto y Pliegos en «Urbieta kopiak» Urbieta kalea, 7. 20120 Hernani (943.333.166).

b) Fecha límite de obtención de documentos e información: 26 días naturales a partir del siguiente al de la publicación del anuncio en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa.

6. *Requisitos específicos del contratista:*

Clasificación empresarial:

Grupo A, subgrupo 1, categoría B.

Grupo E, subgrupo 1, categoría D.

Grupo G, subgrupo 6, categoría D.

7. *Garantía:*

- a) Provisional: 10.221,76 euros.
- b) Definitiva: 4% del importe de la adjudicación.

8. *Presentación de ofertas o de las solicitudes de participación:*

a) Fecha límite de presentación: 26 días naturales a partir del siguiente al del anuncio en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa, caso de coincidir el último día en sábado, éste se trasladará al primer día hábil siguiente, de 9 a 13 horas.

b) Documentación que integrará las ofertas: La que se especifica en el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares.

c) *Lugar de presentación.*

1. Entidad: Ayuntamiento de Hernani - Contratación y Patrimonio.

2. Domicilio: Gudarien plaza, 1-2.º dcha.

3. Localidad y Código postal Hernani 20120.

9. *Apertura de ofertas:*

a) Entidad: Ayuntamiento de Hernani.

b) Domicilio: Gudarien plaza, 1-2.º dcha.

c) Localidad: Hernani.

d) Fecha: El 7.º día hábil siguiente al de la finalización del plazo de presentación de proposiciones, caso de coincidir el último día en sábado, éste se trasladará al primer día hábil siguiente.

10. *Gastos de anuncios oficiales:*

Por cuenta del adjudicatario.

Hernani, a 4 de marzo de 2008.—La Alcaldesa, Marian Beitialarrangoitia.

(1042)

(2659)

Lehiaketa: Bidegorria (Ertzaintzaren komisaldegiko biribilguneetik Urbieta kalera doan tarte) urbanizatzeko bategindako proiektuaren lanak kontratatzea.

Tokiko Gobernu batzarrak 2008ko otsailaren 26an hartutako erabaki bidez, Bidegorria (Ertzaintzaren komisaldegiko biribilguneetik Urbieta kalera doan tarte) urbanizatzeko Bategindako proiektuaren lanak kontratatzeko lehiaketa deitzea erabaki zuen, kontratazio hori egiteko prozedura irekia erabiliz.

1. *Esleitzaila:*

a) Erakundea: Hernaniko Udala.
b) Espedientea bideratu duen saila: Kontratazio eta Ondarea.

2. *Kontratuaren xedea:*

a) Xehetasunak: Bidegorria (Ertzaintzaren komisaldegiko biribilguneetik Urbieta kalera doan tarte) urbanizatzeko Bategindako proiektuaren lanak egitea.

b) Kontratuaren epea: Hiru hilabete.

3. *Izapideak, jardunbidea eta esleipena egiteko modua:*

a) Tramitazioa: Arrunta.

b) Jardunbidea: Irekia.

c) Modua: Lehiaketa.

4. *Esleipenaren oinarria:*

158.153,70 euro (BEZ barne).

5. *Argibideak eta agiriak eskuratzeko modua:*

a) Proiektua eta pleguak: «Urbieta kopiak», Urbieta kalea 7. 20120 Hernani (943.333.166).

b) Argibideak eta agiriak eskuratzeko azkeneko eguna: Iragarki hau Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitara eman eta hurrengo egunetik kontatzen hasita, 26 egun natural.

6. *Kontratugileak bete behar dituen baldintzak:*

Enpresaren sailkapena:

C taldea, 6 azpitaldea, D kategoria.

G taldea, 4 azpitaldea, D kategoria.

7. *Bermea:*

a) Behin-behinekoa: 3.163,07 euro.

b) Behin-betikoa: Esleipenaren %4.

8. *Eskaintzak aurkezteko edo lehiaketan parte hartzeko eskaerak egiteko epea:*

a) Eskaintzak aurkezteko azkeneko eguna: Iragarki hau Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitara eman eta hurrengo egunetik kontatzen hasita 26 egun natural, 9:00etatik 13:00etara. Azken eguna larunbata bada, hurrengo lanegunera aldatuko da.

b) Aurkeztu behar diren agiriak: Administrazio Baldintza Partikularren pleguan zehaztutakoak.

c) Agiriak aurkezteko tokia:

1. Erakundea: Hernaniko Udala- Kontratazio eta Ondarea.

2. Helbidea: Gudarien plaza 1, 2. eskubia.

3. Herria eta posta-kodea: Hernani 20120.

Concurso: Contratación obras del proyecto refundido de urbanización del bidegorri entre la rotonda de la comisaria de la Ertzaintza y la calle Urbieta.

Mediante acuerdo de la Junta de Gobierno Local de fecha 26 de febrero de 2008, se aprobó convocar concurso por el procedimiento abierto para la contratación de las obras del proyecto refundido de urbanización de bidegorri entre la rotonda de la Ertzaintza y la calle Urbieta.

1. *Entidad adjudicadora:*

a) Organismo: Ayuntamiento de Hernani.

b) Dependencia que tramita el expediente: Contratación y Patrimonio.

2. *Objeto del contrato:*

a) Descripción del objeto: Ejecución de las obras del proyecto refundido de urbanización del bidegorri entre la rotonda de la Comisaría de la Ertzaintza y la calle Urbieta.

b) Plazo del contrato: Tres meses.

3. *Tramitación, procedimiento y forma de adjudicación:*

a) Tramitación: Ordinaria.

b) Procedimiento: Abierto.

c) Forma: Concurso.

4. *Presupuesto de licitación:*

158.153,70 euros (IVA incluido).

5. *Obtención de documentación e información:*

a) El Proyecto y Pliegos en «Urbieta kopiak» Urbieta kalea, 7. 20120 Hernani (943.333.166).

b) Fecha límite de obtención de documentos e información: 26 días naturales a partir del siguiente al de la publicación del anuncio en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa.

6. *Requisitos específicos del contratista:*

Clasificación empresarial:

Grupo C, subgrupo 6, categoría D.

Grupo G, subgrupo 4, categoría D.

7. *Garantía:*

a) Provisional: 3.163,07 euros.

b) Definitiva: 4% del importe de la adjudicación.

8. *Presentación de ofertas o de las solicitudes de participación:*

a) Fecha límite de presentación: 26 días naturales a partir del siguiente al del anuncio en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa, caso de coincidir el último día en sábado, éste se trasladará al primer día hábil siguiente, de 9 a 13 horas.

b) Documentación que integrará las ofertas: La que se especifica en el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares.

c) Lugar de presentación.

1. Entidad: Ayuntamiento de Hernani - Contratación y Patrimonio.

2. Domicilio: Gudarien plaza, 1-2.º dcha.

3. Localidad y Código postal Hernani 20120.

9. *Eskaintzak irekitzea:*

- a) Erakundea: Hernaniko Udala.
- b) Helbidea: Gudarien plaza 1, 2. eskubia.
- c) Herria: Hernani.
- d) Eskaintzak dakartzaten kartazalak zabaltzeko eguna: Eskaintzak aurkezteko epea bukatu eta hurrengo egunetik kontatzen hasita, 7. laneguneari; azken eguna larunbata bada, hurrengo lanegunera aldatuko da.

10. *Iragarki ofizialen gastuak:*

Esleipendunaren kontura.

Hernani, 2008ko martxoaren 4a.—Marian Beitialarrangoitia Lizarralde, Alkatea.

(1042)

(2660)

Lehiaketa: Helduentzako heziketa iraunkor eskolan igogailua jartzeko proiektua idatzi, obra exekutatu, igogailua hornitu eta jartzeko lanak batera kontratatzea.

Tokiko Gobernu batzarrek, 2008ko otsailaren 19an hartutako erabaki bidez, Helduentzako Heziketa Iraunkor eskolan igogailua jartzeko: Proiektua idatzi, obra exekutatu, igogailua hornitu eta jartzeko lanak batera kontratatzeko lehiaketa deitzea erabaki zuen, kontratazio hori egiteko prozedura irekia erabiliz.

1. *Esleitzaila:*

- a) Erakundea: Hernaniko Udala.
- b) Espedientea bideratu duen saila: Kontratazio eta Ondarea.

2. *Kontratuaren xedea:*

- a) Xehetasunak: Antziola auzoa 62an dagoen Helduentzako Heziketa Iraunkor eskolan igogailua jartzeko, proiektua idatzi, obra exekutatu, igogailua hornitu eta jartzeko lanak egi-tea.

- b) Kontratuaren epea: 195 egun.

— Proiektua idaztea: 3 hilabete.

— Obra exekutatzea: 3 hilabete eta erdi.

3. *Izapideak, jardunbidea eta esleipena egiteko modua:*

- a) Tramitazioa: Arrunta.
- b) Jardunbidea: Irekia.
- c) Modua: Lehiaketa.

4. *Esleipenaren oinarria:*

73.000 euro (BEZ barne).

5 Argibideak eta agiriak eskuratzeko modua:

- a) Erakundea: Hernaniko Udala - Kontratazio eta Ondarea.
- b) Helbidea: Gudarien plaza, 1-2. solairua. 20120 Hernani.
- c) Telefonoa: 943.337.024.
- d) Telefaxa: 943.551.141.
- e) Web orria: www.hernani.net
- f) Argibideak eta agiriak eskuratzeko azkeneko eguna: Iragarki hau Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitara eman eta hurrengo egunetik kontatzen hasita, 26 egun natural.

9. *Apertura de ofertas:*

- a) Entidad: Ayuntamiento de Hernani.
- b) Domicilio: Gudarien plaza, 1-2.º dcha.
- c) Localidad: Hernani.
- d) Fecha: El 7.º día hábil siguiente al de la finalización del plazo de presentación de proposiciones, caso de coincidir el último día en sábado, éste se trasladará al primer día hábil siguiente.

10. *Gastos de anuncios oficiales:*

Por cuenta del adjudicatario.

Hernani, a 4 de marzo de 2008.—La Alcaldesa, Marian Beitialarrangoitia.

(1042)

(2660)

Concurso: Contratación de la redacción de proyecto así como la ejecución de obra, suministro e instalación de ascensor en la escuela para adultos.

Mediante acuerdo de la Junta de Gobierno Local de fecha 19 de febrero de 2008, se aprobó convocar concurso por el procedimiento abierto para la contratación conjunta de la redacción de proyecto así como la ejecución de obra, suministro e instalación de ascensor en la Escuela para Adultos.

1. *Entidad adjudicadora:*

- a) Organismo: Ayuntamiento de Hernani.
- b) Dependencia que tramita el expediente: Contratación y Patrimonio.

2. *Objeto del contrato:*

- a) Descripción del objeto: Redacción del proyecto así como la ejecución de obra, suministro e instalación de un ascensor en la Escuela para Adultos situada en Antziola auzoa n.º 62.

- b) Plazo total de contrato: 195 días.

— Redacción del proyecto: 3 meses.

— Ejecución obra: 3 meses y medio.

3. *Tramitación, procedimiento y forma de adjudicación:*

- a) Tramitación: Ordinaria.
- b) Procedimiento: Abierto.
- c) Forma: Concurso.

4. *Presupuesto de licitación:*

73.000 euros. (IVA incluido).

5. *Obtención de documentación e información:*

- a) Entidad: Ayuntamiento de Hernani - Contratación y Patrimonio.
- b) Domicilio: Gudarien plaza, 1-2.º piso. 20120 Hernani.
- c) Teléfono: 943.337.024.
- d) Telefax: 943.551.141.
- e) Página web: www.hernani.net
- f) Fecha límite de obtención de documentos e información: 26 días naturales a partir del siguiente al de la publicación del anuncio en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa.

6. *Kontratugileak bete behar dituen baldintzak:*
- a) Sailkapena: Ez da ezartzen.
 - b) Kaudimen ekonomiko eta finantzieroa, hala nola teknika eta profesionala: Administrazio baldintza partikularren pleguan ipinitakoak.
7. *Bermea:*
- a) Behin-behinekoa: 1.460 euro.
 - b) Behin-betikoak: Esleipenaren %4.
8. *Eskaintzak aurkezteko edo lehiaketan parte hartzeko eskaerak egiteko epea:*
- a) Eskaintzak aurkezteko azkeneko eguna: Iragarki hau Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitara eman eta hurrengo egunetik kontatzen hasita 26 egun natural, 9:00etatik 13:00etara. Azken eguna larunbata bada, hurrengo lanegunera aldatuko da.
 - b) Aurkeztu behar diren agiriak: Administrazio baldintza partikularren pleguan zehaztutakoak.
 - c) Agiriak aurkezteko tokia:
 1. Erakundea: Hernaniko Udala- Kontratazio eta Ondarea.
 2. Helbidea: Gudarien plaza 1, 2. eskubia.
 3. Herria eta posta-kodea. Hernani 20120.
 - d) Eskaintzak dakartzaten kartazalak zabaltzeko eguna: Eskaintzak aurkezteko epea bukatu eta hurrengo egunetik kontatzen hasita, 4. lanegunean (larunbata kontatu gabe).
10. *Iragarki ofizialen gastuak:*
- Esleipendunaren kontura.
- Hernani, 2008ko otsailaren 20a.—Marian Beitialarrangoitia Lizarralde, Alkatea.
- (1063) (2661)

LASARTE-ORIAKO UDALA

Estatistika Bulegoa

Iragarpena

Toki Erakundeetako Biztanleriaren eta Lurralde Mugapenaren Araudiaren 72. Artikuluak xedaturikoaren arabera, abenduaren 20ko 2.612/1996 Errege Dekretuak aldatu zuen artikulua hori, honen bidez, ondoko zerrendaren pertsona hauei zera jakinarazten zaie:

Alkatetza honek ofizioz baja emango dizula aipatutako zerrendan agertzen den etxebizitzan, iragarki hau Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratzen den egunetik hasi eta 15 eguneko epean zure egungo helbidearen edo gaur egun bizi zaren Udalerriaren berri ematen ez badiguzu.

Emandako epe hori amaitu ondoren, baja emango zaizu Herrialdeko Erroldatze Kontseiluak beharreko txostena egin ondoren.

Lasarte-Oria, 2008ko otsailaren 4a.—Alkatea.

(306/1212)

(2678)

6. *Requisitos específicos del contratista:*
- a) Clasificación: No se establece.
 - b) Solvencia económica-financiera y solvencia técnica y profesional: Los establecidos en el Pliego de cláusulas administrativas particulares.
7. *Garantía:*
- a) Provisional: 1.460 euros.
 - b) Definitiva: 4% del importe de la adjudicación.
8. *Presentación de ofertas o de las solicitudes de participación:*
- a) Fecha límite de presentación: 26 días naturales a partir del siguiente al del anuncio en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa, caso de coincidir el último día en sábado, éste se trasladará al primer día hábil siguiente, de 9 a 13 horas.
 - b) Documentación que integrará las ofertas: La que se especifica en el pliego de cláusulas administrativas particulares.
 - c) Lugar de presentación.
 1. Entidad: Ayuntamiento de Hernani - Contratación y Patrimonio.
 2. Domicilio: Gudarien plaza, 1-2.º dcha.
 3. Localidad y Código postal Hernani 20120.
 - d) Fecha: El 4.º día hábil siguiente (sin contar el sábado) al de la finalización del plazo de presentación de proposiciones.
10. *Gastos de anuncios oficiales:*
- Por cuenta del adjudicatario.
- Hernani, a 20 de febrero de 2008.—La Alcaldesa, Marian Beitialarrangoitia Lizarralde.
- (1063) (2661)

AYUNTAMIENTO DE LASARTE-ORIA

Negociado de Estadística

Anuncio

De conformidad con lo estipulado en el art. 72 del Reglamento de Población y Demarcación Territorial de las Entidades Locales, modificado por R.D. 2.612/1996 de 20 de diciembre, por la presente se comunica a las personas relacionadas en la lista adjunta lo siguiente:

Esta Alcaldía procederá a darle de baja de oficio en el domicilio en el que figura en dicha lista, si en el plazo de 15 días desde la publicación de este anuncio en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa no comunica su dirección actual o el nombre del municipio en el que resida en la actualidad.

Una vez finalizado el plazo concedido, se procederá a darle de baja previo informe del Consejo Provincial de Empadronamiento.

Lasarte-Oria, a 4 de marzo de 2008.—La Alcaldesa.

(306/1212)

(2678)

BIZTANLEEN ERROLDAN OFIZIOZ BAJA EMATEKO PERTSONEN ZERRENDA /
RELACION DE PERSONAS PROPUESTAS PARA TRAMITAR BAJAS DE OFICIO

	<i>Abizenak / Apellidos</i>	<i>Izena / Nombre</i>	<i>Helbidea / Dirección</i>
1	PELLEGRINO GODOY	Jean Carlos	Oria Etorbidea, 15-1. A
2	BALDUZ	Juan Leonardo	Oria Etorbidea, 15-1. A
3	DEBAYLE	Fabien Pierre Henri	Oria Etorbidea, 15-1. A
4	QUIROGA DIAZ	Jaime Rafael	Oria Etorbidea, 15-1. A
5	RANJIT	Singh	Oria Etorbidea, 15-1. A
6	ROMERO PEROZO	Cesar David	Oria Etorbidea, 15-1. A
7	KHAN	Muhammad Zaman	Oria Etorbidea, 15-1. A
8	LEOPA	Sandu Mihail	Blas de Lezo, 1-1. G
9	LEOPA	Basílica Carmen	Blas de Lezo, 1-1. G
10	LEOPA LEOPA	Denis Julian	Blas de Lezo, 1-1. G
11	JIPA	Marius Viorel	Blas de Lezo, 1-1. G
12	JIPA	Ionica	Blas de Lezo, 1-1. G
13	JIPA	Sabin Florin	Blas de Lezo, 1-1. G
14	HERRERA	Milagros Vanesa	Pablo Mutiozabal, 2-8. D
15	JOYA MUÑOZ	Fatima del Rosario	Pablo Mutiozabal, 2-8. D
16	JOYA MUÑOZ	Tania Elizabeth	Pablo Mutiozabal, 2-8. D
17	GARCIA	Arely del Carmen	Pablo Mutiozabal, 2-8. D
18	REMISEIRO RIVAS	Jorge	Uzturre Plaza, 4-2. A
19	RENDON PATIÑO	Liza Fernanda	Uzturre Plaza, 4-2. A
20	JOAQUIN PEREIRA	Maria Carmen	Largonea, 3-2. B
21	MACHADO	Mario	Largonea, 3-2. B
22	MACHADO JOAQUIN	Mario	Largonea, 3-2. B
23	SANCHEZ HUEBRA	Manuel Jesús	Aralar Plaza, 1-1. D

Bilketa*Ediktua*

Hiriko trafikoaren arloan indarrean dauden arauak urratze-agatik ondoko zerrendan aipatzen diren zigortzeko prozeduren abiatzea jakinarazten saiatu arren ezinezkoa gertatu denez gero, honako ediktu honen bitartez jakinarazten ditut, Administrazio Publikoen Araubide Juridikoaren eta Administrazioko Prozedura Erkidearen 30/1992 Legeak 59. eta 60. artikuluetan xedatzen duenaren arabera.

Hori guztia ageriko egiten dut, interesatuek jakin dezaten, zeini hasierako jakinarazpentsat balio behar baitie, eta halaber informatzen ditut honetaz:

1. Honako ediktu hau argitaratzen den egunaren biharamunetik kontatzen hasi eta 15 eguneko epearen barruan, komenigarritzat jotzen duten guztia alegatzen ahalko dute, eta egoki deritzen frogak proposatzen, Udaleko Erregistro Orokorrean aurkezturiko eta Alkate-Udalburuari zuzenduriko deskarguko idatziaren bitartez.

2. Zehapenaren behin behineko zenbatekoa ehuneko 30ko beharpenaz ordain dezakezu, baldin eta notifikazio hau jaso eta hurrengo 30 egun naturalen barruan ordaintzen baduzu (339/1990 E.D.L ko 67. art.), edo Udalaren izenean postazko igorpen bat eginez, espediente-zenbakia konstaraziz, edo Udaletxe honetako zergabilteta zerbitzuaren bidez, edo horretarako ireki diren Kutxa ko 001017526.3, Lankide Aurrezkiko 036090100.9, BBVAko 0200016819 edo Caja Rural de Navarrako 0703994426.

3. Araua hautsi zuena identifikatu ez bazuten, eta zu zero-ri ez bazara araua hautsi zuena, identifikatu beharrean zaude araua hautsi zuena, idatzi bat aurkeztuta (haren izen-abizenak, nortasun agiriaren zenbakia eta helbidea jarrita) lehen esan dugun erregistro eta epean (hamabost lanegun). Horietako datu- ren bat falta baldin bada, ezin izango da identifikatu. Legearen agindu hori ez betetzeak (dela kasurik ez egiteagatik, dela datu- ren bat ez emateagatik), arau hauste larriari dagokion zigorra izango du (301 eurotako isuna), hala jarzen du eta 339/1990 Errege Dekretu Legegintzakoak 72. artikuluan.

4. Araua hautsi zuten garaian ibilgailuaren titularra zu ez bazinen, jabe berriaren datuak eman behar dizkiozu izapidegile honi. Hartarako ere, erregistro eta epe berberak dituzu; dena dela, Trafiko Buruzagitza Probintzialak emandako agiria ere aurkeztu behar duzu.

5. Aldi berean, eta ibilgailu horren jabea sozietatea baldin bada, salaketa hau jakinarazitako egunaren hurrengo 15 lanegun- en epean nor den salaketa uanean ibilgailua gidatzen zuena esa- teko errekerimendua egiten zaizu, izena, abizenak, N.A.N. eta helbidea esan behar izanez. Idazkian ondorengo dautok azaldu behar dira:

— Espediente-zenbakia; Salaketa-data; Ibilgailuaren matri- kula.

Betebehar hau justifikaturiko arrazoirik gabe betetzeari utziko bazenio, dirubidez zehatua izango zara hoben larri baten egile gisa (339/1990 E.D.L.ko 72.3 art.) Trafiko, Motordun Ibilgailuen Zirkulazio eta Bide Segurtasunaren arloan Udalaren Zigor Ahalmena Erabiltzeko Prozedura Erregulatzen duen Ordenantza Eranskinaren arabera hoben hori 301 euroekin zehatua izango da.

Lasarte-Oria, 2008ko martxoaren 6a.—Kobratzailea.

(1204)

(2679)

Recaudación*Edicto*

Habiendo intentado sin efecto notificar la incoación de los procedimientos sancionadores que a continuación se relacionan por infracción de la normativa vigente en materia de Tráfico, Circulación y Seguridad Vial, se procede a su práctica mediante el presente edicto según disponen los artículos 59 y 60 de la Ley 30/1992, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

Lo que se hace público para conocimiento de los interesa- dos a quienes debe servir de notificación inicial, informándoles asimismo de que:

1.- Dentro del plazo de 15 días, contados desde el día siguiente al de la publicación del presente Edicto, podrán alegar cuanto consideren conveniente y proponer las pruebas que esti- men oportunas mediante escrito de descargo presentado en el Registro General del Ayuntamiento y dirigido al Sr. Alcalde- Presidente.

2. El importe provisional de la sanción puede pagarlo con una reducción del 30% si lo abona los 30 días naturales siguien- tes al recibo de la notificación (art. 67 R.D.Leg. 339/1990) mediante giro postal a nombre del Ayuntamiento haciendo constar el número del expediente, en la Oficina de Recaudación de este Ayuntamiento, o ingresando en las cuentas abiertas a tal efecto en Kutxa c/c 001017526.3, Caja Laboral Popular c/c 036090100.9, BBVA c/c 0200016819 o Caja Rural Navarra c/c 0703994426.

3. Si el infractor no fué identificado y Vd. no fue el con- ductor responsable de la infracción, está obligado a la identifi- cación del mismo, a cuyo efecto deberá presentar escrito con: El nombre, apellidos, D.N.I. y domicilio del infractor, en alguno de los citados registros, en el indicado plazo de quince días hábiles, advirtiéndole que la omisión de cualquiera de los datos requeridos impedirá la identificación. El incumplimiento de esta obligación legal, por no atenderla o por omitir cual- quiera de los datos requeridos, será sancionado como falta grave, de acuerdo con el art. 72 del citado Real Decreto Legislativo 339/1990, con multa de hasta 301 euros.

4. Si a la fecha de la comisión de la infracción, Vd no fuera el titular del vehículo, deberá facilitar a este instructor los datos del nuevo propietario, presentando en los citados regis- tros, y en el mismo plazo, los datos del nuevo titular, aportando documentación acreditativa expedida por la Jefatura Provincial de Tráfico.

5. Asimismo y en el supuesto de ser esa Sociedad titular del vehículos, se le requiere para que en el plazo de los 15 días hábiles siguientes al de la notificación de esta denuncia, identi- fique al conductor del vehículo en el momento de la denuncia, señalando nombre, dos apellidos, D.N.I. y domicilio del mismo. En el escrito deberá hacer constar.

— Número del expediente; Fecha de denuncia; Matrícula del vehículo.

En el caso de que incumpliera esta obligación sin causa jus- tificada será sancionado pecuniariamente como autor de una falta grave (art.72.3 R.D. Leg 339/1990). Falta, que en base a los dispuesto en el Anexo de la ordenanza Municipal Reguladora del Procedimiento para el Ejercicio de la Potestad Sancionadora Municipal en Materia de Tráfico, Circulación de Vehículos a Motor y Seguridad Vial, será sancionada con 301 euros.

Lasarte-Oria, a 6 de marzo de 2008.—La Recaudadora.

(1204)

(2679)

<i>Izen-abizenak</i> <i>Nombre</i>	<i>Urtea</i> <i>Año</i>	<i>Espte.</i> <i>Expte.</i>	<i>Matrikula</i> <i>Matrícula</i>	<i>Data.</i> <i>Fecha</i>	<i>Zenbat.</i> <i>Importe</i>	<i>Udalerría</i> <i>Municipio</i>	<i>Probintzia</i> <i>Provincia</i>	<i>Artikulu (*)</i> <i>Artículo (*)</i>
GOICOECHEA IRIGOYEN NEREA	2007	2434	SS-3087-AU	16/10/2007	92,00 €	HERNANI	GIPUZKOA	ART. 94.2G
GONZALEZ TORRES AARON	2007	2440	B-1118-LB	15/10/2007	92,00 €	URNIETA	GIPUZKOA	ART. 94.2
ANTON ALONSO MARIA CONCEPCION	2007	2475	3178-BBC	17/10/2007	92,00 €	ALCALA DE HENARES	MADRID	ART. 94.2G
CASADO BOTANA JUAN ANTONIO	2007	2477	3343-DNT	22/10/2007	92,00 €	DONOSTIA-S.SEBASTIAN	GIPUZKOA	ART. 94.2D
ODRIOZOLA CAMINO MIKEL	2007	2577	0406-CXH	5/11/2007	92,00 €	TAFALLA	NAVARRA	ART. 94.2G
VAZQUEZ GODOY ENRIQUETA	2007	2593	NA-5882-AK	7/11/2007	92,00 €	LASARTE-ORIA	GIPUZKOA	ART. 94.2D
ZAFRA AGUILA ANTONIO	2007	2609	0530-DVT	19/10/2007	48,00 €	PINOS-PUENTE	GRANADA	ART. 02
PELAEZ LLORENTE JOSE LUIS	2007	2610	7948-FKL	21/6/2007	92,00 €	HUMANES DE MADRID	MADRID	ART. 94.2D
JOAQUIN PEREIRA MANUEL	2007	2628	SS-1602-AU	8/11/2007	92,00 €	VILLABONA	GIPUZKOA	ART. 94.2G
AZULA ALBISUA ANA MARIA	2007	2671	1891-CNM	9/11/2007	92,00 €	JACA	HUESCA	ART. 91.1
CASTILLO VARVARO FRANCISCO	2007	2681	3712-BDX	12/11/2007	92,00 €	VALENCIA	VALENCIA	ART. 94.2G
LOGISTICA SANTA CRUZ SL	2007	2693	1502-FHB	14/11/2007	92,00 €	CARAVACA DE LA CRUZ	MURCIA	ART. 91.1
MARTIN SANCHEZ ROMAN	2007	2724	M-5365-WW	2/11/2007	92,00 €	MADRID	MADRID	ART. 18.1
HUETE GONZALEZ ANDRES	2007	2736	3951-CKV	21/11/2007	92,00 €	ERRETERIA	GIPUZKOA	ART. 94.2G
ANSA HUICI BEGOÑA	2007	2764	SS-6862-AT	22/11/2007	92,00 €	URNIETA	GIPUZKOA	ART. 91
CASTILLO VARVARO FRANCISCO	2007	2778	3712-BDX	28/11/2007	36,00 €	VALENCIA	VALENCIA	ART. 132
HERNANDEZ LOPEZ RUBEN	2007	2795	2796-CSJ	26/11/2007	92,00 €	LASARTE-ORIA	GIPUZKOA	ART. 94.2D
ARGUL ARBEO KEPA	2007	2838	BI-1855-BC	22/11/2007	36,00 €	BARAKALDO	BIZKAIA	ART. 132
ARGUL ARBEO KEPA	2007	2841	BI-1855-BC	27/11/2007	36,00 €	BARAKALDO	BIZKAIA	ART. 132
ARGUL ARBEO KEPA	2007	2855	BI-1855-BC	30/11/2007	36,00 €	BARAKALDO	BIZKAIA	ART. 132
CANO LIGUORI JAVIER	2007	2876	1652-CGK	3/10/2007	36,00 €	ASTIGARRAGA	GIPUZKOA	ART. 132
IRIARTE GOMEZ JOSE ANTONIO	2007	2885	6495-CGM	2/12/2007	92,00 €	LASARTE-ORIA	GIPUZKOA	ART. 94.2D
GOICOECHEA MANCISIDOR ALAIN	2007	2887	SS-9909-BF	1/12/2007	36,00 €	USURBIL	GIPUZKOA	ART. 132
GOMEZ CARRAMIÑANA MARIA ELENA	2007	2888	9365-FJX	1/12/2007	36,00 €	USURBIL	GIPUZKOA	ART. 132
PASCUAL OLIVERA LUIS JAVIER	2007	2891	SS-4543-AK	1/12/2007	36,00 €	URNIETA	GIPUZKOA	ART. 132
LARRECHEA IZAGUIRRE PATXI XABIER	2007	2893	3499-DTM	1/12/2007	36,00 €	HERNANI	GIPUZKOA	ART. 132
IZTUETA LETAMENDIA PEDRO MARIA	2007	2895	NA-2737-AS	1/12/2007	36,00 €	ANDOAIN	GIPUZKOA	ART. 132
OLARAN MORENO IMANOL	2007	2903	9079-DZB	3/12/2007	92,00 €	ORMAIZTEGI	GIPUZKOA	ART. 94.2D
GONZALEZ LORENZO M ASUNCION	2007	2905	SS-1694-BG	4/12/2007	92,00 €	LASARTE-ORIA	GIPUZKOA	ART. 94.2G
ALTUNA PAZ DANIEL	2007	2917	7881-CCW	4/12/2007	36,00 €	ERRETERIA	GIPUZKOA	ART. 132
AUZMENDI LARRUMBIDE IKER JOSEBA	2007	2932	3679-BYJ	17/11/2007	120,00 €	DONOSTIA-S.SEBASTIAN	GIPUZKOA	ART. 132
FELIX DOS SANTOS MARIA DEL CARMEN	2007	2933	SS-9454-AD	14/11/2007	92,00 €	DONOSTIA-S.SEBASTIAN	GIPUZKOA	ART. 94.2D
URRUZOLA APALATEGUI AGURTZANE	2007	2938	SS-4117-AV	1/12/2007	92,00 €	DONOSTIA-S.SEBASTIAN	GIPUZKOA	ART. 132
INZA IRAOLA IÑIGO	2007	2944	2191-DNR	3/12/2007	92,00 €	LASARTE-ORIA	GIPUZKOA	ART. 132
ARCOS RODRIGUEZ Mª LOURDES	2007	2946	9046-CPX	4/12/2007	36,00 €	DONOSTIA-S.SEBASTIAN	GIPUZKOA	ART. 132
ULLOA URIBE RODRIGO HERNAN	2007	2960	SS-1497-BJ	5/12/2007	92,00 €	LASARTE-ORIA	GIPUZKOA	ART. 94.2G
CARRASCO JIMENEZ TEODORO	2007	2961	SS-1955-AS	29/11/2007	92,00 €	LASARTE-ORIA	GIPUZKOA	ART. 94.2G
BUENO MACHO JOSE ANTONIO	2007	2965	8540-BZG	10/12/2007	92,00 €	LASARTE-ORIA	GIPUZKOA	ART. 94.2G
JENAUT UNANUE ANDONI	2007	2967	M-8488-PW	10/12/2007	92,00 €	ZARAUTZ	GIPUZKOA	ART. 94.2G
BERGOL GOMEZ BORJA	2007	2968	3473-CSY	10/12/2007	92,00 €	URNIETA	GIPUZKOA	ART. 91

<i>Izen-abizenak</i> <i>Nombre</i>	<i>Urtea</i> <i>Año</i>	<i>Espite.</i> <i>Expte.</i>	<i>Matrikula</i> <i>Matrícula</i>	<i>Data.</i> <i>Fecha</i>	<i>Zenbat.</i> <i>Importe</i>	<i>Udalerrria</i> <i>Municipio</i>	<i>Probintzia</i> <i>Provincia</i>	<i>Artikulu(a) (*)</i> <i>Artículo (*)</i>
MARQUES DA COSTA MARCOS RAFAEL	2007	2970	1727-FFZ	11/12/2007	92,00 €	ZIZURKIL	GIPUZKOA	ART. 94.2G
CONSTRUCCIONES IRURETA SL	2007	2986	4756-DCD	13/12/2007	92,00 €	LASARTE-ORIA	GIPUZKOA	ART. 91.1
GOICOECHEA ROMERO JESUS MARIA	2007	2988	SS-3655-AM	13/12/2007	92,00 €	LASARTE-ORIA	GIPUZKOA	ART. 94.2D
ARIZMENDI MEDINA AITOR	2007	2991	6520-BGD	14/12/2007	92,00 €	ANDOAIN	GIPUZKOA	ART. 94.2
IRASTORZA AIRES MIRIAM	2007	2992	SS-9230-AW	14/12/2007	36,00 €	IRUN	GIPUZKOA	ART. 91
DE MIGUEL CENTENO MARIA JESUS	2007	2995	SS-1561-BB	14/12/2007	92,00 €	ZUMAIA	GIPUZKOA	ART. 91.2C
AL KHATIB AL KASWANI ADNAN	2007	2999	9521-FKC	10/12/2007	36,00 €	ANDOAIN	GIPUZKOA	ART. 132
IRAZUSTA OLAIZOLA MARIA MONICA	2007	3001	0400-FML	11/12/2007	92,00 €	HERNANI	GIPUZKOA	ART. 94.2G
URDANGARIN MARQUES JOSE IGNACIO	2007	3012	SS-2661-AX	12/12/2007	92,00 €	DONOSTIA-S.SEBASTIAN	GIPUZKOA	ART. 91.1
VILLALOBOS ORUEZABAL IÑIGO	2007	3013	5001-CTW	12/12/2007	92,00 €	DONOSTIA-S.SEBASTIAN	GIPUZKOA	ART. 91.1
SALSAMENDI GONZALEZ MIGUEL	2007	3015	1068-BYY	13/12/2007	92,00 €	DONOSTIA-S.SEBASTIAN	GIPUZKOA	ART. 94.2D
CARAMES CASCANTE JOSE FRANCISCO	2007	3022	SS-5987-BJ	5/12/2007	120,00 €	PASAIA	GIPUZKOA	ART. 65.4K
PEZONAGA COSTARDOY PEDRO M.	2007	3023	NA-3574-AJ	2/12/2007	450,00 €	ZIZURKIL	GIPUZKOA	ART. 20
CASTRILLO BARCENILLA ALVARO	2007	3030	6699-CRV	9/12/2007	36,00 €	LASARTE-ORIA	GIPUZKOA	ART. 91
ITURAIN SOLABARRIETA ROBERTO	2007	3031	SS-6367-BC	15/12/2007	92,00 €	AIA	GIPUZKOA	ART. 94.2
ZUAZU LORIZ IÑIGO	2007	3035	SS-1286-BK	16/12/2007	92,00 €	DONOSTIA-S.SEBASTIAN	GIPUZKOA	ART. 94.2D
NOGALES BALSERA LEIRE	2007	3039	6087-FLT	14/12/2007	92,00 €	ERRETERIA	GIPUZKOA	ART. 94.2D
PANIZO SECO JESUS Mª	2007	3051	0909-FKP	31/8/2007	92,00 €	DONOSTIA-S.SEBASTIAN	GIPUZKOA	ART. 94.2
BERDEGUE ECHAVE EUSEBIO	2007	3052	2454-BBS	30/11/2007	92,00 €	VILLABONA	GIPUZKOA	ART. 94.2D
IGLESIAS ALBISU DAVID	2007	3056	SS-7697-AX	18/12/2007	36,00 €	PASAIA	GIPUZKOA	ART. 91
IRASTORZA AIRES MIRIAM	2007	3058	SS-9230-AW	18/12/2007	36,00 €	IRUN	GIPUZKOA	ART. 94.2G
CARDOZO DUARTE ANGEL ALBERTO	2007	3067	V-4946-FU	18/12/2007	92,00 €	OSERA DE EBRO	ZARAGOZA	ART. 94.2G
HERNANDEZ URCELAY URKO	2007	3068	SS-9284-BD	18/12/2007	92,00 €	DONOSTIA-S.SEBASTIAN	GIPUZKOA	ART. 94.2G
AZPIROZ ARRIETA IÑAKI	2007	3070	6779-BWV	18/12/2007	92,00 €	DONOSTIA-S.SEBASTIAN	GIPUZKOA	ART. 91.1
CARDOZO DUARTE ANGEL ALBERTO	2007	3071	V-4946-FU	18/12/2007	36,00 €	OSERA DE EBRO	ZARAGOZA	ART. 91
CEDEÑO RENDON SARA MARIELA	2007	3073	SS-6595-AM	18/12/2007	36,00 €	DONOSTIA-S.SEBASTIAN	GIPUZKOA	ART. 91

* RD 1428/2003 ED

Bilketa

Ediktua

Hiriko trafikoaren arloan indarrean dauden arauak urratze-agatik ondoko zerrendan aipatzen diren Zigortzeko Prozeduren gainean Alkateak emaniko ebazpenak jakinarazten saiatu arren ezinezkoa gertatu denez gero, honako iragarpen honen bitartez jakinarazten ditut, Administrazio Publikoen Araubide Juridikoaren eta Administrazioko Prozedura Erkidearen 30/1992 Legeak 59. eta 60. artikuluetan xedatzen duenaren arabera.

Hori guztia ageriko egiten dut, interesatuek jakin dezaten, zeini hasierako jakinarazpentsat balio behar baitie, eta halaber informatzen ditut honetaz:

Recaudación

Edicto

Habiéndose intentado sin efecto notificar las resoluciones de Alcaldía de los Procedimientos Sancionadores que a continuación se relacionan, por infracción de la normativa vigente en materia de tráfico urbano, se procede a su práctica mediante el presente anuncio según disponen los artículos 59 y 60 de la ley 30/1992 de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

Lo que se hace público para conocimiento de los interesados a quienes debe de servir de notificación inicial, informándoles asimismo de que:

«Legezko epea igaro denez gero zerrendan aipaturiko salatuak alegaziorik edo beren buruak defendatzeko inolako frogarik aurkeztu gabe, indarrean dauden legeek ematen dizkidaten eskudantziak baliaraziz, Alkate naizen honek ebatzi dut behin betiko bihurtzea salaketan jasoriko zigorra.

Ezarritako zigorra, honako hau argitaratzen den egunaren hurrengo 15 egun baliaduneko epearen barruan ordaindu beharko da. Isuna ordaindu gabe epe hori igarotzen bada, haren ordainaraztea Premiatzeko Prozeduraren bidez gauzatuko da, eta zorrari erantsiko zaizkio %20ko gainkargua eta prozedurako kostuak».

Honako ebazpen hau irmoa da administrazio bidean. Honen aurka, Administrazioarekiko Auzien Errekurtsoa jartzen ahalko dute, Administrazioarekiko Auzien Donostiako Epaitegian, jakinarazte honen biharamunetik kontatzen hasi eta 2 hilabeteko epean. Hala ere, hori ez da eragozpena izango bidezkotzat jotzen duten beste edozein errekurtsoren eskubidea gauzatzeko.

Era berean, jakinarazten honen biharamunetik kontatzen hasi eta hilabeteko epean, aldez aurretik eta nahi izanez gero, berraztertze errekurtsua jartzen ahalko diote honako egintza hau agindu duen organoari.

Lasarte-Oria, 2008ko martxoaren 6a.—Kobratzailea.

(1206)

(2680)

«Habiendo transcurrido el plazo legal sin que por los denunciados que se relacionan se hayan formulado alegaciones ni prueba alguna en su defensa, en uso de las atribuciones legales vigentes, esta Alcaldía ha resuelto elevar a definitiva la sanción contenida en la denuncia.

La sanción impuesta deberá ser satisfecha dentro de los 15 días hábiles siguientes a la fecha de publicación de la presente. Transcurrido este plazo sin que se hubiese satisfecho la multa, su exacción se llevará a cabo por el Procedimiento de Apremio, incrementándose la deuda con el recargo del 20% y las costas del procedimiento».

La presente resolución es firme en vía administrativa. Contra la misma podrá interponerse Recurso Contencioso Administrativo ante el Juzgado de lo Contencioso Administrativo de Donostia-San Sebastián en el plazo de 2 meses, contados a partir del día siguiente al de esta notificación, sin perjuicio de que pueda ejercitar cualquier otro recurso que estime procedente.

Asimismo, en el plazo de un mes contado a partir del día siguiente al de esta notificación, con carácter previo y potestativo, podrá interponer recurso de reposición ante el órgano que ha dictado este acto.

Lasarte-Oria, a 6 de marzo de 2008.—La Recaudadora.

(1206)

(2680)

<i>Izen-abizenak</i> <i>Nombre</i>	<i>Urtea</i> <i>Año</i>	<i>Espte.</i> <i>Expte.</i>	<i>Matrikula</i> <i>Matricula</i>	<i>Data.</i> <i>Fecha</i>	<i>Zenbat.</i> <i>Importe</i>	<i>Udalerrria</i> <i>Municipio</i>	<i>Probintzia</i> <i>Provincia</i>	<i>Artikulua (*)</i> <i>Artículo (*)</i>
TORRES PAZO M BEGOÑA	2007	994	SS-7841-BF	16/4/2007	92,00 €	LASARTE-ORIA	GIPUZKOA	ART. 94.2G
SOLCHAGA IBERO CARLOS	2007	1080	8081-BNG	7/2/2007	92,00 €	CIZUR	NAVARRA	ART. 94.2
ZATARAIN ESCUDERO ANGEL AITOR	2007	1322	SS-4871-AX	12/5/2007	36,00 €	LASARTE-ORIA	GIPUZKOA	ART. 132
ESPINOSA MORENO ALBERTO	2007	1550	8236-DTG	6/6/2007	92,00 €	SANTANDER	CANTABRIA	ART. 94.2
ALVAREZ SARASOLA MARIA FELISA	2007	1554	NA-5169-BC	7/6/2007	92,00 €	PAMPLONA-IRUÑA	NAVARRA	ART. 94.2
RUSIDOL REGI RAFAEL	2007	1567	8147-DRS	7/2/2007	92,00 €	RUBI	BARCELONA	ART. 91
GARDINER CEBRIAN ALBERTO JOSE	2007	1714	V-0262-FC	14/6/2007	92,00 €	CHIVA	VALENCIA	ART. 91
CARRETERO ALECHA M TERESA	2007	1740	9751-BTG	3/7/2007	92,00 €	LASARTE-ORIA	GIPUZKOA	ART. 91
BUJANDA TRINCADO MARCOS	2007	2001	9051-DMK	29/8/2007	92,00 €	LASARTE-ORIA	GIPUZKOA	ART. 132
MARTINEZ PARRA FREDDY RAFAEL	2007	2004	0910-FMT	30/8/2007	92,00 €	LASARTE-ORIA	GIPUZKOA	ART. 132
CARDOZO DUARTE ANGEL ALBERTO	2007	2041	V-4946-FU	29/8/2007	92,00 €	OSERA DE EBRO	ZARAGOZA	ART. 132
MARTINEZ GONZALEZ EDGARDO RAFAEL	2007	2396	8857-DZL	7/10/2007	36,00 €	LASARTE-ORIA	GIPUZKOA	ART. 91

* RD 1428/2003 ED

Bilketaritza Exekutiboa

Ediktua

Lasarte-Oriako Udaleko kobratzaileak honako hau:

Jakinarazten dut: Kobrantzako Bulego honetan premiatzeko administrazioko prozedura eramaten ari garela honi erantsirikoa zerrendan ageri diren zordunen kontra.

Gipuzkoako Lurralde Historikoko 02/2005 Zergen Foru Arau Orokorreko 105 artikulua araberako premiatzeko prozeduraren abiera zuzenean jakinarazten bi aldiz saiatu garen

Recaudación Ejecutiva

Edicto

La Recaudadora del Ayuntamiento de Lasarte-Oria:

Hace saber: Que en esta Oficina de Recaudación se sigue procedimiento administrativo de apremio contra los deudores que adjunto se relacionan.

Que intentada por dos veces la notificación directa de la iniciación del procedimiento de apremio conforme al artículo art. 105 de la Norma Foral General Tributaria 02/2005 del

arren, ezin gauzatu izan dugula, eta hortaz, honako ediktu hau Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratzen dugula, eta herritarrentzat ikusgai jartzen, azken bizileku ezaguneko Udalean horretarako dagoen tokian, Zergen Foru Arau Orokorreko 108 artikulua ezartzen duenaren arabera. Beraz, interesatuak errekeritzen ditut, jakinarazte hori gauzatzeko aldera, Kobrantzako Bulego honetara ager daitezen, beren buruz edo ordezkari baten bitartez, iragarpen hau Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratzen den egunaren biharamunetik kontatzen hasi eta 15 egun naturaleko epean.

Epe hori igarotakoan agertze hori egin ez badute, jakinaraztea gauzatutzat joko da, legearen ondorio guztietarako, agertzeko seinalaturiko epea bukatzen den egunaren biharamunetik hasita.

Lasarte-Oria, 2008ko martxoaren 6a.—Kobratzailea.

(1207)

(2681)

Territorio Histórico de Gipuzkoa, ésta no se ha podido practicar, por lo que se publica el presente edicto en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa y expuesto al público en el lugar destinado al efecto en el Ayuntamiento del último domicilio conocido, de acuerdo con el artículo 108 de la Norma Foral General Tributaria, requiriendo a los interesados para que por sí o por medio de representante comparezcan para la práctica de dicha notificación en esta Oficina recaudatoria, en el plazo de 15 días naturales contados desde el siguiente al de la publicación de este anuncio en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa.

Cuando transcurrido dicho plazo no se hubiera efectuado la comparecencia, la notificación se entenderá practicada a todos los efectos legales desde el día siguiente al del vencimiento del plazo señalado para comparecer.

Lasarte-Oria, a 6 de marzo de 2008.—La Recaudadora.

(1207)

(2681)

<i>Izen-abizenak</i> <i>Nombre</i>	<i>Urtea</i> <i>Año</i>	<i>Espte.</i> <i>Expte.</i>	<i>Matrikula</i> <i>Matricula</i>	<i>Data.</i> <i>Fecha</i>	<i>Zenbat.</i> <i>Importe</i>	<i>Udalerria</i> <i>Municipio</i>	<i>Probintzia</i> <i>Provincia</i>	<i>Artikulua (*)</i> <i>Artículo (*)</i>
MOLINUEVO MANZANOS Mª CARMEN ANTONIA	2007	57	1619-BLK	10/1/2007	92,00 €	BILBAO	BIZKAIA	ART. 94.2G
REZOLA ZABALETA JOSEFINA	2007	59	1243-BSG	10/1/2007	36,00 €	ANDOAIN	GIPUZKOA	ART. 91
YE HAIXIONG	2007	145	C-8409-BPS	16/1/2007	92,00 €	ZARAGOZA	ZARAGOZA	ART. 94.2G
VEGA POLO MILENA ROSARIO	2007	201	SS-5650-BB	22/1/2007	36,00 €	ANDOAIN	GIPUZKOA	ART. 132
ABAD DE LA CALLE ADRIAN	2007	215	2646-FGM	22/1/2007	92,00 €	DONOSTIA	GIPUZKOA	ART. 94.2
GARRO FIGUEROA GORKA	2007	263	0693-BMV	27/1/2007	36,00 €	OIARTZUN	GIPUZKOA	ART. 91
MARTINEZ OLMEDILLA ANA VICTORIA	2007	565	SS-0383-AX	25/2/2007	92,00 €	URRETUXU	GIPUZKOA	ART. 91.1
OLMEDO SANCHEZ ANGELA	2007	597	M-1363-ZT	28/2/2007	36,00 €	GETAFE	MADRID	ART. 91
AL KHATIB AL KASWANI ADNAN	2007	658	SS-7113-AM	8/3/2007	92,00 €	ANDOAIN	GIPUZKOA	ART. 91
GONZALEZ TORRES AARON	2007	678	B-2574-VB	22/2/2007	92,00 €	URNIETA	GIPUZKOA	ART. 116
PASTOR ARISTI MARIA	2007	691	SS-8334-BH	9/3/2007	92,00 €	ZARAUTZ	GIPUZKOA	ART. 94.2G
AL KHATIB AL KASWANI ADNAN	2007	717	SS-7113-AM	13/3/2007	36,00 €	ANDOAIN	GIPUZKOA	ART. 91
GURRUCHAGA LASA JOSE MIGUEL	2007	815	2926-FGX	24/3/2007	92,00 €	ELDUAIN	GIPUZKOA	ART. 94.2D
ANTUNEZ AL VAREZ JUAN JOSE	2007	835	9686-DYK	27/3/2007	92,00 €	DONOSTIA	GIPUZKOA	ART. 91
NEVES VAZ PORFIRIO	2007	836	SS-6021-AF	27/3/2007	36,00 €	DONOSTIA	GIPUZKOA	ART. 121.5
CRUJEIRAS GONZALEZ ALBERTO	2007	837	4093-CPJ	27/3/2007	92,00 €	DONOSTIA	GIPUZKOA	ART. 94.2G
CRUJEIRAS GONZALEZ ALBERTO	2007	848	4093-CPJ	29/3/2007	92,00 €	DONOSTIA	GIPUZKOA	ART. 94.2G
QUEREJETA SAN SEBASTIAN LEIRE	2007	893	1537-CNJ	31/3/2007	92,00 €	LEGORRETA	GIPUZKOA	ART. 94.2
SANCHEZ TORRES CAROLINA	2007	906	MA-7438-CX	1/4/2007	36,00 €	POZUELO DE ALARCON	MADRID	ART. 91
MALAGA ANGULO ROBERTO EDGARDO	2007	1032	8611-CTM	20/4/2007	36,00 €	LASARTE-ORIA	GIPUZKOA	ART. 91
DEL VALLE MURGA AMAGOIA	2007	1055	SS-2661-AX	23/4/2007	92,00 €	ASTEASU	GIPUZKOA	ART. 94.2A
ARROYO BORRALLA JAVIER	2007	1093	8807-BBH	24/4/2007	36,00 €	ERRETERIA	GIPUZKOA	ART. 91
SANDA MATO JUAN MANUEL	2007	1131	9986-BMF	26/4/2007	92,00 €	PINO (O)	A CORUÑA	ART. 91
GONZALEZ MARTINEZ JOSE RICARDO	2007	1233	M-6669-XL	5/5/2007	36,00 €	MARKINA-XEMEIN	BIZKAIA	ART. 91
RIVAS FRAGA Mª TERESA JESUS	2007	1248	8907-BDZ	5/5/2007	92,00 €	COTOBADA	PONTEVEDRA	ART. 91
MENDIZABAL BARREDA JOSE MIGUEL	2007	1250	6627-FJW	6/5/2007	36,00 €	USURBIL	GIPUZKOA	ART. 91
BLANCO ECHEVERRIA PRUDENCIO	2007	1424	SS-2651-AF	23/5/2007	36,00 €	PASAIA	GIPUZKOA	ART. 91
PINTO PLATA JOSE LUIS	2007	1501	0870-BMV	31/5/2007	92,00 €	ERRETERIA	GIPUZKOA	ART. 94.2G
CONDADO ELOLA MARIA ARANZAZU	2007	1514	SS-3743-AY	30/5/2007	36,00 €	ALBIZTUR	GIPUZKOA	ART. 132
LEGORBURU ROMERO ARKAITZ	2007	1521	SS-0756-AN	1/6/2007	92,00 €	PASAIA	GIPUZKOA	ART. 94.2G
OSA CHANTRE ANTXON	2007	1563	1518-FHP	15/4/2007	36,00 €	DONOSTIA	GIPUZKOA	ART. 91
COTADO ITUARIN EUGENIO A.	2007	1564	8935-DXB	5/3/2007	92,00 €	ORIO	GIPUZKOA	ART. 132
AGUINALDE LERCHUNDI JAIONE	2007	1585	5093-FCF	7/6/2007	36,00 €	LARRAUL	GIPUZKOA	ART. 91

<i>Izen-abizenak</i> <i>Nombre</i>	<i>Urtea</i> <i>Año</i>	<i>Epea</i> <i>Periodo</i>	<i>Zerga</i> <i>Impuesto</i>	<i>Agiria.</i> <i>Recibo</i>	<i>Udalerrria</i> <i>Municipio</i>	<i>Probintzia</i> <i>Provincia</i>
ABAD SAEZ EVA	2007	2	AGUAS-ALCANTAR	2	LASARTE-ORIA	GIPUZKOA
ARRETXE VILLQUIRAN UNAI	2007	2	AGUAS-ALCANTAR	405	LASARTE-ORIA	GIPUZKOA
BERMEJO RODRIGUEZ JOSE MIGUEL	2007	2	AGUAS-ALCANTAR	694	LASARTE-ORIA	GIPUZKOA
BLUE COMPUTING SL	2007	2	AGUAS-ALCANTAR	718	BILBAO	BIZKAIA
ECHEVERRIA BARRENECHEA JON	2007	2	AGUAS-ALCANTAR	1378	LASARTE-ORIA	GIPUZKOA
FERNANDEZ FERNANDEZ JOAQUINA	2007	2	AGUAS-ALCANTAR	1540	LASARTE-ORIA	GIPUZKOA
GANUZA GONZALEZ ALBERTO	2007	2	AGUAS-ALCANTAR	1639	LASARTE-ORIA	GIPUZKOA
GURRUCHAGA IBARRA IBON	2007	2	AGUAS-ALCANTAR	1904	LASARTE-ORIA	GIPUZKOA
IQBAL MUHAMMAD	2007	2	AGUAS-ALCANTAR	2072	LASARTE-ORIA	GIPUZKOA
LIZARRALDE ZAPIRAIN IGOR	2007	2	AGUAS-ALCANTAR	2275	LASARTE-ORIA	GIPUZKOA
MERCHAN BONACHE ANA TERESA	2007	2	AGUAS-ALCANTAR	2585	LASARTE-ORIA	GIPUZKOA
OSA GARMENDIA JOSE IGNACIO	2007	2	AGUAS-ALCANTAR	2798	LASARTE-ORIA	GIPUZKOA
SANCHEZ AMIANO IGOR	2007	2	AGUAS-ALCANTAR	3217	LASARTE-ORIA	GIPUZKOA
SANCHEZ TORRES GUILLERMO	2007	2	AGUAS-ALCANTAR	3258	LASARTE-ORIA	GIPUZKOA
URIBE ENCIZO JOSE LUIS	2007	1	I.A.E.	290760	LASARTE-ORIA	GIPUZKOA

MENDAROKO UDALA*Iragarkia*

2008 urteko Trakzio Mekanikoko Ibilgailuen gaineko zergaren Errola 2007/19 zenbakidun Alkatetzaren Ebazpenaren bidez onarturik, jendaurreko informaziora jartzen da, Gipuzkoako Tokiko Ogasunak Arautzen dituen uztailaren 5eko 11/1989 Foru Arauen 14.1 artikuluan xedatutakoa betez. Era berean, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Zergabilketa Erregelamendua onesten duen apirilaren 9ko 27/1991 Foru Dekretuaren 78. artikuluan galdatzen den borondatezko zergabilketaren epea eta modua adierazten dira. Hori guztia ondoko arau hauen arabera:

- Agertzen den tokia:* Udal bulegoetan.
- Aztertzeko epea:* Iragarki hau Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratu eta biharamunetik aurrera hilabete bat.
- Desadostasuna adierazteko epea:* Hilabete bat, b) puntuan adierazi bezala, arauzko birjapen errekursoaren bitartez.
- Errekurtoa aurkezten zaion organoa:* Alkatetza.
- Erreklamazioak aurkezteko tokia:* Udaletzeko Sarrera Erregistroa, bulego ordutan.
- Errekurtoa tartejartzearen eraginak:* Aipatutako Foru Arauen 14.2 artikuluan xedatutakoak.
- Zergabilketa epea:* 2008ko martxoaren 1etik apirilaren 30era.
- Sarrera modua:* Ordainagiri helbideratuen kasuan ezik, zergabiltze laguntzaile, banketxeak.

Argi geratzen da aipatutako zergabilketa epearen barruan zor horiek ordaintzen ez badira, prozedura exekutiboaren bitartez galdutako direla eta premiamenduzko errenergua, berandutza interesak eta, bidezko balitz, sor daitezken kostuak gehituko direla.

Mendaro, 2008ko martxoaren 1a.—Irene Berasaluze Lazkano, Alkatea.

(212)

(2668)

AYUNTAMIENTO DE MENDARO*Anuncio*

Aprobado por Resolución de Alcaldía n.º 19/2007, el Padrón anual del Impuesto de sobre Vehículos de Tracción Mecánica de 2008, se somete a Información Pública en cumplimiento de lo dispuesto en el art. 14.1 de la Norma Foral 1/1989, de 5 de julio, Reguladora de las Haciendas Locales de Gipuzkoa. Asimismo se señala el plazo y forma de recaudación voluntaria que requiere el art. 78 del Decreto Foral 27/1991, de 9 de abril, por el que se aprueba el Reglamento de Recaudación del Territorio Histórico de Gipuzkoa. Todo ello conforme a las siguientes reglas:

- Lugar donde está de manifiesto:* En las oficinas municipales.
- Plazo para examinarlo:* Un mes contado a partir del siguiente día hábil al de la inserción de este anuncio en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa.
- Plazo para manifestar la disconformidad:* Un mes computado en la forma que se indica en el extremo b), mediante la interposición del perceptivo recurso de reposición.
- Organo ante el que se recurre:* Alcaldía.
- Lugar de presentación de reclamaciones:* Registro de Entrada del Ayuntamiento en horas de oficina.
- Efectos de la interposición del recurso:* Los dispuestos en el art. 14.2 de la Norma Foral citada.
- Plazo de recaudación:* Del 1 de marzo al 30 de abril de 2008.
- Modo de ingreso:* Excepto en el caso de recibos domiciliados, en las entidades bancarias, colaboradoras de recaudación.

Bien entendido que si en el expresado plazo de recaudación no se hacen efectivas estas deudas serán exigidas por el procedimiento ejecutivo y se incrementarán con el recargo de apremio, los intereses de demora y, en su caso, las costas que se produzcan.

Mendaro, a 1 de marzo 2008.—La Alcaldesa, Irene Berasaluze Lazkano.

(212)

(2668)

Iragarkia

Udal Batzarrak 2008.02.28an egindako bilkuran haxe erabaki zuen, gehiengo absolutu legalaren aldeko botoekin: «Udaleko Lokalen Erabilerari buruzko Udal Araudia»-ren sor-keta.

Hartutako erabakia eta horretarako instruitu den espediente jendeari jakinarazten zaio, ondorengo arauari jarraituz:

- a) *Agerian dauden lekua:* Udaletxeko Idazkaritza.
- b) *Aztertze eta erreklamazioak aurkezteko epea:* 30 lanegun Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN iragarki hau argitaratu eta hurrengo lanegunetik aurrera, bulego orduetan.
- c) *Erreklamazioa aurkeztuko zaion Organoa:* Udal Batzarra.
- d) *Erreklamazioak aurkezteko lekua:* Udaletxeko Sarrera Erregistro Orokorra.

Jendeari jakinarazteko aginduta dagoen epea amaitutakoan, inolako erreklamaziorik edo oharrik aurkeztu ez bada, aipaturiko Ordenantza, behin-betiko onartutzat joko da.

Mendaro, 2008ko martxoaren 3a.—Iruñe Berasaluze Lazkano, Alkatea.

(214)

(2669)

OIARTZUNGO UDALA*Iragarkia*

Udal honen Tokiko Gobernu Batzarrak, 2008ko otsailaren 26an, ondorengo Akordioa hartu zuen:

ERABAKIA

«Errolda inskripzioa berritu ez duten atzeritarren zerrenda.

Toki Jardunbidearen Oinarriak arautzeko 7/1985 Legeko 16 artikulua xedatzen duenez behin betiko egoitza-baimenik ez duten Europako Batasunetik kanpoko atzeritarren Biztanle Erroldaren inskripzioak bi urtero berritu behar dira, eta berritu ezean, inskripzioak iraungitzat eman behar dira.

Iraungitze hori deklaratzeko prozedurari buruzko jarraibide teknikoak ematen duen Espainiako Estatistika Institutuko lehendakariaren eta Toki Kooperazioaren zuzendari orokorren 2005eko apirilaren 28ko ebazpenak xedatzen duenarekin bat etorritik, Espainiako Estatistika Institutuak jakinarazi dio Udalari behin betiko egoitza baimenik ez duten Europako Batasunetik kanpoko atzeritarren zerrenda.

Zerrenda horretan dauden pertsonen artean, egiaztatu da behen zehazten direnek ez dutela berritu udal honetako Biztanle Erroldan duten inskripzioa, beraien alta edo azken berripenetik bi urte igaro diren arren.

Hori guztia ikusita, honako hau erabaki da aho batez:

1. Bi urteko epean inskripzioa berritu ez duten eta ondoren zehazten diren Europako Batasunetik kanpoko behin betiko egoitza-baimenik ez duten atzeritarren Udal Biztanle Erroldako inskripzioei baja ematea epea iraungitzeagatik:

Anuncio

Aprobado por el Pleno Municipal, en sesión celebrada el día 28.02.2008, acordó con el voto favorable de la mayoría absoluta legal, la creación del «Reglamento de Uso de Locales Municipales».

El acuerdo adoptado, y el expediente al efecto instruido se someten a información pública, conforme a las siguientes reglas:

- a) *Lugar donde se hallan de manifiesto:* En la Secretaría de este Ayuntamiento.
- b) *Plazo para examinarlos y en su caso para formular las reclamaciones:* 30 días hábiles contados a partir del siguiente hábil al de la inserción de este anuncio en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa, en horario de oficina.
- c) *Organo ante el que se recurre:* Ayuntamiento Pleno.
- d) *Lugar de presentación:* En el Registro General de Entrada del Ayuntamiento.

Una vez transcurrido el plazo reglamentario de esta información sin que se haya producido ninguna reclamación, se entenderá definitivamente aprobada la referida Ordenanza.

Mendaro, a 3 de marzo de 2008.—La Alcaldesa, Iruñe Berasaluze Lazkano.

(214)

(2669)

AYUNTAMIENTO DE OIARTZUN*Anuncio*

La Junta de Gobierno Local de este Ayuntamiento con fecha 26 de febrero 2008 adoptó, el siguiente Acuerdo:

ACUERDO

«Renovación de padrón de extranjeros no comunitarios.

El artículo 16 de la Ley 7/1985, de 2 abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local, dispone la renovación cada dos años de las inscripciones en el Padrón Municipal de Habitantes de las personas extranjeras de origen no comunitario sin autorización de residencia permanente, y la caducidad de dichas inscripciones en caso de no llevarse a cabo tal renovación.

Conforme a la resolución de 28 de abril de 2005 de la presidenta del Instituto Nacional de Estadística y del director general de Cooperación Local por la que se dictan instrucciones técnicas a los Ayuntamientos sobre el procedimiento para acordar dicha caducidad, el Instituto Nacional de Estadística ha comunicado al Ayuntamiento la relación de personas extranjeras de origen no comunitario que no disponen de autorización de residencia permanente.

Se ha comprobado que, de dicha relación, las personas que se detallan más abajo no han renovado su inscripción en el Padrón Municipal de Habitantes de este Ayuntamiento, a pesar de haber transcurrido dos años desde su fecha de alta o última renovación.

En visto de lo cual se acuerda lo siguiente por unanimidad:

1. Dar de baja por caducidad a las inscripciones del Padrón Municipal de Habitantes de las personas extranjeras no comunitarias sin autorización de residentes permanente que no han renovado su inscripción en el plazo de dos años y que se detallan a continuación:

— Izen-abizenak: Souto de Carvalho, Maria Helena.

Helbidea: Lartzabal Etxadia Urkabe Dorrea 9. B.

— Izen-abizenak: Moro, Cesar Gustavo.

Helbidea: Donibane kalea 3, 1. B.

— Izen-abizenak: Moro, Paola Natalia.

Helbidea: Donibane kalea 3, 1. B.

2. Bajaren eguna honako ebazpen hau jakinarazten den egun bera izango da, edo, horrelakorik ezean, Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratzen den eguna.

Ebazpen honek amaiera ematen dio administrazio-bideari eta hortaz honen aurka berrikusteko errekurtsoa jarri ahal izango duzula Lehendakariatzako ordezkariaren aurrean eta horretarako hilabeteko epea duzu, edo bestela zuzenean aurkatu deza-kezu bi hilabeteko epean Administrazioarekiko Auzietarako Donostiako Epaitegiaren aurrean.

Esandako epeak jakinarazpen hau Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratu eta hurrengo egunetik hasiko dira».

Oiartzun, 2008ko martxoaren 3a.—Idazkaria.

(847)

(2627)

Akatsen zuzenketa

Joan den otsailaren 29 an 43 zk.dun Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratzen den Ogasun, Kontu Berezien eta Beste gaien batzordeak 2008ko otsailaren 19an egindako batzaraldian, Oiartzungo Udaleko mezulari eta jakinarazpen zerbitzua kontratatzeko lehiaketa publikoa arautuko dituen Baldintza Administrazioaren eta Teknikoen Pleguen buruzko iragarkian akatsak ikusita, honen bidez, jarraian aipatzen den zuzenketa jakinarazten da:

— *Honakoa esaten duen lekuan:*

8. Proposamenak aurkeztea:

a) Aurkezteko azken eguna: Iragarki hau Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratzen denetik 15 egun naturalekoa, azkeneko eguneko eguerdiko ordu batean (13:00) bukatzen da. Proposamenak aurkezteko azken eguna larunbata bada, epea hurrengo lan egunera arte luzatuko da.

b) Aurkeztu beharreko dokumentazioa: Ikus baldintza ekonomiko-administrazioen zerrenda.

c) Aurkezteko lekua: Ikus 6 a), b) eta c) puntuak.

d) Lehiatzailea bere eskaintza mantetzera behartuta dagoen epea: Hiru hilabete.

— *Ondorengo esan behar du:*

8. Proposamenak aurkeztea:

a) Aurkezteko azken eguna: Iragarki hau Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratzen denetik 26 egun naturalekoa, azkeneko eguneko eguerdiko ordu batean (13:00) bukatzen da. Proposamenak aurkezteko azken eguna larunbata bada, epea hurrengo lan egunera arte luzatuko da.

b) Aurkeztu beharreko dokumentazioa: Ikus baldintza ekonomiko-administrazioen zerrenda.

c) Aurkezteko lekua: Ikus 6 a), b) eta c) puntuak.

d) Lehiatzailea bere eskaintza mantetzera behartuta dagoen epea: Hiru hilabete.

Oiartzun, 2008ko martxoaren 3a.—Alkatea.

(846)

(2576)

— Nombre y apellidos: Souto de Carvalho, Maria Helena.

Dirección: Lartzabal Etxadia Urkabe Dorrea 9. B.

— Nombre y apellidos: Moro, Cesar Gustavo.

Dirección: Donibane kalea 3, 1. B.

— Nombre y apellidos: Moro, Paola Natalia.

Dirección: Donibane kalea 3, 1. B.

2.º La fecha de la baja será aquella en la que se realice la notificación de la presente resolución, o, en su defecto, la de su publicación en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa.

Contra esta resolución, que pone fin a la vía administrativa, podrá interponer recurso de reposición ante la delegada de Presidencia en el plazo de una mes, o impugnarla directamente, en el plazo de dos meses, ante el Juzgado de lo Contencioso-Administrativo de Donostia-San Sebastián.

Los pazos señalados se computarán a partir del día siguiente al de publicación de esta notificación en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa».

Oiartzun, a 3 de marzo de 2008.—El Secretario.

(847)

(2627)

Corrección de errores

Advertido error en el anuncio publicado en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa n.º 43 de 29 de febrero 2008, sobre el Pliego de cláusulas administrativas y técnicas que han de regir el concurso público para la contratación del servicio de mensajería y notificaciones del Ayuntamiento de Oiartzun, se pone de manifiesto la siguiente rectificación:

— *Donde dice:*

8. Presentación de las proposiciones:

a) Fecha límite de presentación: 15 días naturales a partir de la publicación del presente anuncio en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa, y hasta las 13 horas. De resultar sábado el último día de presentación de proposiciones, se prorrogará el plazo hasta el primer día hábil siguiente.

b) Documentación a presentar: Ver pliego de condiciones económico-administrativas.

c) Lugar de presentación: Ver punto 6 a), b) y c).

d) Plazo durante el cual el licitador estará obligado a mantener su oferta: 3 meses.

— *Debe decir:*

8. Presentación de las proposiciones:

a) Fecha límite de presentación: 26 días naturales a partir de la publicación del presente anuncio en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa, y hasta las 13 horas. De resultar sábado el último día de presentación de proposiciones, se prorrogará el plazo hasta el primer día hábil siguiente.

b) Documentación a presentar: Ver pliego de condiciones económico-administrativas.

c) Lugar de presentación: Ver punto 6 a), b) y c).

d) Plazo durante el cual el licitador estará obligado a mantener su oferta: 3 meses.

Oiartzun, a 3 de marzo de 2008.—El Alcalde.

(846)

(2576)

«Elizalde LHI-ko frontoi estaliaren exekuzio proiektua»n sartutako obren kontratazioarako lehiaketa iragartzeko Oiartzungo Udaleko erabakia.

Udal Osoak 08/02/27an egindako batzarraldian, goian aipatutako obren lehiaketa publikoa arautuko duen Baldintza Administrazioen Plegua onartu zuen.

«Elizalde LHI-ko frontoi estaliaren exekuzio proiektua»n sartutako obrak adjudikatzeko lehiaketaren deialdia.

1. *Kontratuaren esleituaren duen erakundea:*
 - a) Erakundea: Oiartzungo Udala.
 - b) Espedientea tramitatzen duen organoa: Idazkaritza.
 - c) Espediente zk.:
2. *Kontratuaren xedea:*
 - a) Xedeararen azalpena: «Elizalde LHI-ko frontoi estaliaren exekuzio proiektua»n sartutako obrak.
 - b) Lotekako zatiketa: Ez.
 - c) Lekua: Elizalde.
 - d) Exekuzio epea: 8 hilabete.
3. *Tramitazioa, prozedura eta esleitzeko modua:*
 - a) Tramitazioa: Arrunta.
 - b) Prozedura: Irekia.
 - c) Esleitzeko modua: Lehiaketa.
4. *Lehiaketaren oinarritzko aurrekontua:*
636.974,54 € (BEZ barne).
5. *Bermeak:*
 - a) Behin behineko fidantza: Lizitazio prezioaren %2, hau da, 12.739,49 €.
 - b) Behin-betiko fidantza: Adjudikazioaren prezioaren %4.
6. *Dokumentazioa eta informazioa eskuratzea:*
 - a) Tokia: Oiartzungo Udaleko Idazkaritza edo/eta Urrats kopisteria (Tfn. 943.260.773).
 - b) Helbidea: Done Eztebe enparantza.
 - c) Herria: Oiartzun.
 - d) Telefonoa: 943.490.142.
 - e) Fax: 943.491.405.
 - f) Informazioa lortzeko azken eguna: Ez du eperik.
7. *Kontratu hartzailearen betebeharrak bereziak:*
 - a) Sailkapena:
Taldea: A; C; C.
Azpitaldea: 1; 2; 3.
Kategoria: C; E; C.
 - b) Bestelako betebeharrak: Ez dago.
8. *Proposamenak aurkeztea:*
 - a) Aurkezteko azken eguna: Iragarki hau Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratzen denetik 26 egun naturalekoa, azkeneko eguneko eguerdiko ordu bitan (14:00) bukatzen da. Proposamenak aurkezteko azken eguna larunbata bada, epea hurrengo lanegunera arte luzatuko da.

Resolución del Ayuntamiento de Oiartzun por la que se anuncia concurso para la contratación de las obras incluidas en el proyecto de ejecución del frontón cubierto del CEP Elizalde.

Por acuerdo del Pleno de la Corporación de fecha 27/02/08 ha sido aprobado el Pliego de cláusulas administrativas que han de regir el concurso público para la ejecución de las obras incluidas en el citado proyecto.

Convocatoria de concurso para la adjudicación de las obras incluidas en el proyecto de ejecución del frontón cubierto del C.E.P. Elizalde.

1. *Entidad adjudicadora:*
 - a) Organismo: Ayuntamiento de Oiartzun.
 - b) Dependencia que tramita el expediente: Secretaría.
 - c) Número de expediente:
2. *Objeto del contrato:*
 - a) Descripción del objeto: Obras incluidas en el proyecto de ejecución del frontón cubierto del CEP Elizalde.
 - b) División por lotes: No.
 - c) Lugar de ejecución: Elizalde.
 - d) Plazo de ejecución: 8 meses.
3. *Tramitación, procedimiento y forma de adjudicación:*
 - a) Tramitación: Ordinaria.
 - b) Procedimiento: Abierto.
 - c) Forma: Concurso.
4. *Presupuesto base de licitación:*
636.974,54 € (IVA incluido).
5. *Garantías:*
 - a) Provisional: 2% del precio de licitación, es decir, 12.739,49 €.
 - b) Definitiva: 4 % del precio de adjudicación.
6. *Obtención de documentación e información:*
 - a) Entidad: Ayuntamiento de Oiartzun y en la copistería Urrats (Tfn. 943.260.773).
 - b) Domicilio: Done Eztebe plaza.
 - c) Localidad: Oiartzun.
 - d) Teléfono: 943.490.142.
 - e) Fax: 943.491.405.
 - f) Fecha límite de obtención de documentos e información: Sin límite.
7. *Requisitos específicos del Contratista:*
 - a) Clasificación:
Grupo: A; C; C.
Subgrupo: 1; 2; 3.
Categoría: C; E; E.
 - b) Otros requisitos: No se exigen.
8. *Presentación de las proposiciones:*
 - a) Fecha límite de presentación: 26 días naturales a partir de la publicación del presente anuncio en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa, de las 8:00 las 14:00 horas. De resultar sábado el último día de presentación de proposiciones, se prorrogará el plazo hasta el primer día hábil siguiente.

b) Aurkeztu beharreko dokumentazioa: Ikus baldintza ekonomiko-administratiboen zerrenda.

c) Aurkezteko lekua: Ikus 6 a), b) eta c) puntuak.

d) Lehiatzailea bere eskeintza mantetzerantz behartuta dagoen epea: Hiru hilabete.

9. Eskeintzak irekitzea:

a) Lekua: Udaletxea.

b) Helbidea: Done Eztebe plaza 1.

c) Herria: Oiartzun.

d) Eguna: Eskaintzak aurkezteko epea amaitzen den egunetik kontatzen hasi eta hurrengo zazpi egunetako batean irekiko dira.

10. Bestelako argibideak:

Kontratuko baldintza ekonomiko administratiboen orria Udaletxeko Idazkariatzako Bulegoetan egongo dira ikusgai.

11. Iragarkien gastuak:

Iragarki guztien gastuak esleipen hartzailearen kontura izango dira.

Oiartzun, 2008ko otsailaren 28.—Alkatea.

(856)

(2674)

OÑATIKO UDALA

Iragarkia

Oñatiko Udala, 2008ko otsailaren 28an egindako bilkuran Udal Plenoak ondorengo akordioa onartu zuen:

Oñatiko Otadui Zuhaiztia 12-A, 12-B, 16-A, 16-B, 18-A, 18 B zenbakietan 48 etxebizitza-garaje tasatuen adjudikaziorako oinarriak.

2008ko otsailaren 28an Osoko Bilkurak ahobatez onartu zuen Otadui Zuhaiztiko 12-A, 12-B, 16-A, 16-B, 18-A, 18 B zenbakietan eraikiko diren etxebizitza tasatu eta garajeak esleitzeko Oinarriak hasiera bateko izaeraz onartzea.

Toki Korporazioetako Oinarri Legeko 49. artikulua araber, aipatu ordenantza jendaurrean egongo da 30 egunetan zehar, epe horretan interesatuek aztertu eta hala balegokio dagozkion iradokizun eta erreklamazioak tartear ditzaten (Espedientea Oñatiko Udalaren Bulego Orokorretan ikusgai egongo da epe horretan).

Oñati, 2008ko martxoaren 3a.—Alkatea.

(638)

(2629)

Iragarkia

Udalbatzak 2008ko otsailaren 28an hartutako akordioaren bidez Zubikoa Kiroldegiko sotoko 8 garaje itxiak administrazio-emakida erregimenean erabiltzeko lagapen espedientea onartzea erabaki zuen.

Ebazpen berean lehiaketa ireki bidez esleipen prozedurari hasera ematea erabaki zen.

b) Documentación a presentar: Ver pliego de condiciones económico-administrativas.

c) Lugar de presentación: Ver punto 6 a), b) y c).

d) Plazo durante el cual el licitador estará obligado a mantener su oferta: 3 meses.

9. Apertura de las ofertas:

a) Lugar: Ayuntamiento de Oiartzun.

b) Domicilio: Pza. Done Eztebe 1.

c) Localidad: Oiartzun.

d) Fecha: Uno de los siete días siguientes a la finalización del plazo de presentación de proposiciones.

10. Otras informaciones:

El Pliego de condiciones económico administrativas objeto del contrato puede examinarse en las oficinas de Secretaría de este Ayuntamiento.

11. Gastos de anuncios:

Los gastos de publicación serán a cargo del adjudicatario.

Oiartzun, a 28 de febrero de 2008.—El Alcalde.

(856)

(2674)

AYUNTAMIENTO DE OÑATI

Anuncio

El Ayuntamiento de Oñati reunido en sesión Plenaria de fecha 28 de febrero de 2008, adoptó el siguiente acuerdo:

Bases para la adjudicación de 48 viviendas tasadas y garajes sitas en Otadui Zuhaiztia N.º 12-A, 12-B, 16-A, 16-B, 18-A, 18 B, de Oñati.

El Pleno Municipal por unanimidad en sesión celebrada el día 28 de febrero de 2.008 acordó aprobar con carácter inicial las Bases para la adjudicación de 48 viviendas-garajes tasadas a construir en Otadui Zuhaiztia n.º 12-A, 12-B, 16-A, 16-B, 18-A, 18 B de Oñati.

De conformidad con el artículo 49 de la Ley de Bases de Régimen Local, la misma se expone al público por espacio de 30 días a fin de que en dicho plazo legal los interesados tras examinarla puedan interponer las reclamaciones y sugerencias pertinentes (El expediente se halla expuesto al público en las Oficinas Generales del Ayuntamiento de Oñati).

Oñati, a 3 de marzo de 2008.—La Alcaldesa.

(638)

(2629)

Anuncio

El Ayuntamiento Pleno en sesión celebrada el día 28 de febrero de 2008 aprobó el expediente para la cesión de uso en régimen de concesión administrativa de 8 garajes cerrados en el sotano del Polideportivo Zubikoa.

De la misma forma a través de esta Resolución, se dispuso la apertura del procedimiento de adjudicación por concurso abierto.

Zubikoa Kiroldegiko sotoan eraiki diren 8 garaje itxien lagapena esleitzeko baldintza administratibo zehatzak.

1. Entitate Esleitzaillea.

- a) Entitatea: Oñatiko Udala.
- b) Espedientea izapidatzen duen bulegoa: Udaleko Idazkaritza.

2. Kontratuaren xedea.

- a) Xedearen deskribapena: Bidebarrieta Kaleko 2 zenbakiko kiroldegiko sotoan dauden 8 garaje itxien lagapena administrazio emakida bidez.

Garaje plazak bi mailatan banatuta daude:

- a. K-L-M letrei dagozkien plazak.
- b. A-B-D-E-F- letrei dagozkien plazak.

- b) Emakidaren iraupena: 50 urte.

3. Izapidetza, prozedura eta adjudikatzeko modua.

- a) Izapidaketa: Ohizkoa.
- b) Prozedura: Irekia.
- c) Modua: Lehiaketa.

4. Lehiaketarako aurrekontu oinarria.

- a. K-L-M letrei dagozkien plazak. Horien kanona 21.500 eurokoa da, eta horri eskritura egiterakoan indarrean dagoen BEZ gehitu beharko zaio.(une honetan %16).

- b. A-B-D-E-F letrei dagozkien plazak. Horien kanona 27.500 eurokoa da, eta horri eskritura egiterakoan indarrean dagoen BEZ gehitu beharko zaio.(une honetan %16).

Lizitazio prezioan ez daude sartuta besterentze honen ondoriozko gastuak, ez eta notaritza gastuak eta Jabetza erregistroko gastuak ere, horiek denak, Hirilur izaerako Lurren Balio Gehikuntzagatik zerga izan ezik, eroslearen kontura izango dira.

— Kontserbazio- eta mantentze-gastuak: Garajeen kontsumitutako urari, argiari eta argindarrari lotutako zerbitzuen gastu guztiak emakidadunak ordaindu beharko ditu. Aurrekoaz gain, garajeak dauden sotoko solairuko kontserbazio- eta mantentze-gastuak ordaindu beharko dituzte (5 euroko kuota, urtero KPIaren arabera igoko dena).

5. Bermeak.

Behin behinekoa: 2.700 € dirutan.

6. Dokumentazioa eta informazioa non eskuratu.

- a. Erakundea: Oñatiko Udaletxeko Bulego Orokorrak.
- b. Helbidea: Foruen Enparantza 1.
- c. Herria eta posta-kodea: Oñati, 20560.
- d. Telefonoa: 943.780.411.
- e. Dokumentazioa eta informazioa eskuratzeko epea: Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratu eta biharamuntetik kontatzen hasita 30 egun naturalak.

Pliego de cláusulas administrativas particulares para regular el procedimiento de adjudicación de 8 garajes cerrados construidos en el sotano del Polideportivo Zubikoa.

1. Entidad adjudicadora.

- a) Organismo: Ayuntamiento de Oñati.
- b) Dependencia que tramita el expediente: Secretaría del Ayuntamiento.

2. Objeto del Contrato.

- a) Descripción del contrato: Cesión de uso en regimen de concesión administrativa de 8 garajes cerrados sitos en el sotano del Polideportivo Zubikoa.

Las plazas de aparcamiento se dividen en dos categorías:

- a. Plazas de aparcamiento que corresponden a las letras K-L-M.
- b. Plazas de aparcamiento que corresponden a las letras A-B-D-E-F.

- b) Duración de la concesión: 50 años.

3. Tramitación, procedimiento y forma de adjudicación.

- a) Tramitación: Ordinaria.
- b) Procedimiento: Abierto.
- c) Forma: Concurso.

4. Presupuesto base de licitación.

- a. Plazas de aparcamiento que corresponden a las letras K-L-M. El canon de las mismas es de 21.500 euros, a los que habrá que añadir el IVA correspondiente en el vigente en el momento de formalizar la escritura de adjudicación (16% actualmente).

- b. Plazas de aparcamiento que corresponden a las letras A-B-D-E-F. El canon de las mismas es de 27.500 euros, a los que habrá que añadir el IVA correspondiente en el vigente en el momento de formalizar la escritura de adjudicación (16% actualmente).

En el precio de licitación no se entienden incluidos los impuestos que se deriven de la transmisión, ni los gastos notariales y los del registro de la propiedad, todos los cuales, a excepción del impuesto por el Incremento de Valor de los Terrenos de Naturaleza Urbana, serán de cuenta del comprador.

— Gastos de conservación y mantenimiento: Todos los gastos de los servicios de agua, luz y energía eléctrica que se consuman en el garaje serán de cuenta y cargo del concesionario. Además de lo anterior, con objeto de participar en los gastos comunes de mantenimiento y conservación de la planta de sótano donde se encuentran sitos los garajes, el concesionario deberá abonar la suma mensual de 5 €, esta cantidad se actualizará anualmente conforme al IPC.

5. Garantías.

Provisional: 2.700 € en metálico.

6. Obtención de documentación e información.

- a. Entidad: Oficinas generales del Ayuntamiento de Oñati.
- b. Dirección: Plaza de los Fueros 1.
- c. Localidad y C.P: Oñati, 20560.
- d. Teléfono: 943.780.411.
- e. Fecha límite de obtención de documentos e información. 30 días naturales a partir del día siguiente a aquel en que aparezca publicado el anuncio en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa.

7. Eskaintzagileek bete beharreko baldintzak.

a) Oñatin eroldaturik egotea, edo enpresaren egoitza soziala edo sukurtsalka Oñatin alta emanda egotea, garajeen enkanteari buruzko iragarkia Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratu aurretik.

b) Turismo baten jabea izatea.

Ondorio horietarako, turismotzat hartuko da trakzio mekanikoko ibilgailuen gaineko udal-zergan turismo-sailkapena duen ibilgailu oro, baita motor-bizikletak eta motorrak ere. Ondorioz, autobusak, kamioiak eta traktoreak ez dira talde horretan sartzen.

Interesatuak, herriko zergen eta trafikoko zigorren ordainketa egunera egon beharko dute.

8. Eskaintzak nola egin.

a) Eskaintza egiteko azken eguna: Iragarkia Gipuzkoako Aldizkari Ofizialena argitaratu eta biharamunetik kontatzen hasita, 30 egun naturalak.

b) Aurketu beharreko dokumentazioa: Deialdiko Baldintza Administrazio berezien orriaren zehazten dira.

c) Aurkezteko tokia: Oñatiko Udaleko Erregistroa. Ikus 6. puntua.

Proposamenak aipatutako lekuan astelehenetik Ostiralera bitartean, goizeko 9:00etatik eguerdiko 14:00etara eta Udaltaldearen erregistro orokorrean larubatentzen 12:30ak arte.

Proposamenak posta bidez ere bidali daitezke. Kasu horretan, bidalketak Postetxeko bulegoan duen data egiaztatu beharko du enpresariak eta egun berean eskaintzaren bidalketa kontratazio organoari jakinarazi, telegrama edo faxez. Bi baldintza horiek betetzen ez baditu, proposamena ez da onartuko, baldin eta kontratazio organoak, aipatutako epea amaitzen den egunean baino beranduago jasotzen badu hura.

9. Eskaintzak irekitzea.

a) Erakundea: Oñatiko Udaleko Kontratazio Mahaia.

b) Data: Kontratazio organoak erabakiko du eta Udaltaldearen iragarki taulan jakinaraziko du, beti ere aurkeztutako proposamenak irekitzeko data baino lehenago.

Hau guztia denek jakinetara jartzen da.

Oñati, 2008ko martxoaren 3a.—Alkatea.

(644)

(2630)

Gizarte Zerbitzuen arloko elkarteei 2008. urtean dirulaguntzak emateko deialdia.

«Gizarte Zerbitzuen arloko elkarteei dirulaguntzak arautuko dituen Udal Ordenantza» 2004ko abenduaren 22ko datan Udaltaldearen Plenoak onartu ondoren, 2005eko urtarrilaren 11ko datan argitaratu eman zen Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN. Hau dela eta, 2008ko ekitaldiko aurrekontua 12.879,36 euroakoa izango dela jakinaraztea erabaki du, 2008ko otsailaren 28ko datan Udaltaldearen Plenoak.

Ordenantza honetan aurrikusitako dirulaguntzak lortu ahal izateko eskaerak, erabaki hau Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratu eta 30 egun naturaleko epe barruan aurkeztu daitezke.

Oñati, 2008ko otsailaren 29a.—Alkatea.

(602)

(2628)

7. Requisitos específicos para los ofertantes.

a) Estar empadronado en Oñati o estar dada de alta la sede social de la empresa o sucursal en Oñati antes de la publicación del anuncio de la subasta de los garajes en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa.

b) Ser propietario/a de un vehículo de clase turismo.

A estos efectos se considera vehículo de clase turismo el que tenga la señalada calificación a efectos del impuesto municipal sobre vehículos de tracción mecánica, además de los ciclomotores y motocicletas quedando excluidos los autobuses, camiones y tractores.

Los interesados/as deberán hallarse al corriente del pago de los tributos locales y sanciones de tráfico.

8. Presentación de las ofertas.

a) Fecha límite de presentación: 30 días naturales a partir del día siguiente a aquel en que aparezca publicado este anuncio en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa.

b) Documentación a presentar: Se determina en el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares de la convocatoria.

c) Lugar de presentación: Ayuntamiento de Oñati (ver punto 6).

Las proposiciones se prestarán en el lugar indicado de lunes a viernes de 9:00 a 14:00 horas y los sábados en el Registro General del Ayuntamiento hasta las 12:30 horas.

Las proposiciones también podrán ser enviadas por correo. En este caso, el licitador deberá justificar la fecha de imposición del envío en la oficina de correos y anunciar al órgano de contratación la remisión de la oferta mediante, telegrama o fax en el mismo día. Sin la concurrencia de ambos requisitos no será admitida la proposición si es recibida en el órgano de contratación con posterioridad a la fecha de terminación del plazo señalado.

9. Apertura de ofertas.

a) Entidad: Mesa de Contratación del Ayuntamiento de Oñati.

b) Fecha: Lo establecerá el órgano de contratación y se comunicará a través del tablón a los licitadores con anterioridad suficiente, el día y la hora establecida para la apertura de las ofertas.

Lo que se publica para general conocimiento

Oñati, a 3 de marzo de 2008.—La Alcaldesa.

(644)

(2630)

Convocatoria de ayudas en el año 2008 para asociaciones con fines dentro del área de servicios sociales.

De acuerdo con las bases de concesión de ayudas a asociaciones con fines dentro del área de los servicios sociales aprobada en el acuerdo plenario de fecha 22 de diciembre de 2004 y publicado en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa de fecha 11 de enero de 2005, el Pleno Municipal reunido el día 28 de febrero de 2008 ha acordado que el presupuesto para el ejercicio 2008 será de 12.879,36 euros.

Las solicitudes para acogerse a las subvenciones previstas en la mencionada Ordenanza podrán presentarse en el plazo de 30 días naturales a partir de la publicación de este acuerdo en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa

Oñati, a 29 de febrero de 2008.—La Alcaldesa.

(602)

(2628)

ORDIZIAKO UDALA

Udaltzaingoa

Ediktoa

Udal honek trafiko arau-hausteagatik ezarritako isunak, lortu gabe, notifikatzen saiatu ondoren, edikto honen bidez egiten da eta azaroaren 26ko 30/1992 Legearen, Herri Administrazioen Lege Arauei eta Administrazio Ihardunbide Arruntari buruz, 59.4 eta 61 artikuluen arabera, interesatuen jakinaren gainean jartzen ditugu, jakin dezaten eta banan-banan jakinarazita har dezaten, era berean ondorengoaren berri ematen zaielarik:

— Prozedura zigortzailea:

Izapidegilea: Ordiziako udaltzainburua. Hau errefusatu liteke 30/1992 Legearen 28 eta 29. artikuluei jarraiki.

Organo zigor jartzailea: Prozedura ebazteko eskudun organoa Alkatea da (martxoaren 2ko 339/90 E.D.A.ren 68.2 artikulua) edo honek zigorra jartzeko eskumena ordezkatzeko duenarena (otsailaren 25eko 320/1994 E.D.ren 15.3 artikulua, trafikoko zigorrak jartzeko Erregelamendua, otsailaren 4ko 137/2000 E.D.ak aldatua).

Hasiera: Salaketaren jakinarazpena. Arau-hausleak bere gogoz bere erantzukizunaz jabetu liteke edo isuna ordaindu 1.398/93 E.D.ren 8. artikuluan aurreikusitako ondorioekin, gidatzeko baimenarik gabe utz litekeen kasuetan izan ezik.

Iraungitzea: Hasten den datatik urte bete buruan, etete kasuetan izan ezik (320/94 E.D.ren 16. artikulua).

Errekurtsoak ez direla onartzen esan nahiko du administrazio isiltasunak.

Identifikazioa: Arau-hausteko unean ez bazina zu izango gidaria, 15 egun izango dituzu izen eta bi deitura, NAN eta helbidearekin gidaria identifikatzeko. Hori ez bazenuke adierazi bezala egingo, erru larri egile gisa zigortua izango zara, kopuru haundienarekin (339/1990 E.D.ren 72.3 artikulua).

Alegazioak: Alegazioak egiteko 15 egun izango dituzu. Bertan espediente-zenbakia eta ibilgailuaren matrikula adierazi beharko duzu.

Alegaziorik ez baduzu egiten, salaketa-jakinarazpena ebazpen-proposamentzat joko da (320/1994 E.D.ren 13.2 artikulua).

Ordainketa: Udaltzaingoan, Banketxe Laguntzaileetan edo Kutxako bulegoetan 2101 0073 11 0003238318 k/k (espediente-zenbakia adieraziz), kontuan izanik, zigor espedientearen ebazpena eman baino lehen zehapenaren behin-behiniko zenbatekoan %30aren beherapena eginez.

Ordizia, 2008ko martxoaren 3a.—Jose Miguel Santamaría Ezeiza, Alkatea.

(615)

(2634)

AYUNTAMIENTO DE ORDIZIA

Policía Municipal

Edicto

Habiéndose intentado, sin efecto por parte de este Ayuntamiento las notificaciones de denuncia por infracción de la normativa vigente en materia de tráfico que a continuación se relacionan, se procede a su práctica mediante el presente edicto, de acuerdo con lo establecido en el artículo 59.4 y 61 de la Ley 30/1992 de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, lo que se hace público para conocimiento de los interesados, a quienes debe servir este edicto de notificación individual, con las siguientes advertencias:

— Procedimiento sancionador:

Instructor: El Jefe de la Policía Local de Ordizia. Este podrá ser recusado de acuerdo con los art. 28 y 29 de la Ley 30/1992.

Organo sancionador: El órgano competente para la resolución del procedimiento es el Alcalde, (art. 68.2 del R.D.L. 339/90, de 2 de marzo) o en quien él delegue la potestad sancionadora (art. 15.3 RD. 320/1994 de 25 de febrero, Reglamento de Procedimiento sancionador de tráfico, modificado por R.D. 137/2000 de 4 de febrero).

Inicio: Notificación de la denuncia. El/La interesado/a podrá reconocer voluntariamente su responsabilidad o realizar el pago de la multa con los efectos previstos en el art. 8 del RD. 1.398/93, salvo la posible suspensión del permiso de conducir.

Caducidad: Un año después de la fecha de Inicio, salvo causas de suspensión (art. 16 RD. 320/94).

En los recursos, el silencio administrativo será desestimatorio.

Identificación: Si no fuera Vd el/la conductor/a en el momento de la infracción, en el plazo de 15 días, deberá identificarlo/a indicando nombre y dos apellidos, DNI y domicilio. En caso de incumplimiento será sancionado/a por falta grave, en su máxima cuantía. (art. 72.3 RD. 339/1990).

Alegaciones: Podrá formular Alegaciones en el plazo de 15 días indicando número de expediente y matrícula del vehículo.

Si no se presentan alegaciones, la notificación de denuncia se considerará Propuesta de Resolución (art. 13.2 RD. 320/1994).

Pago: Puede realizarse en las dependencias de la Policía Local, Entidades Bancarias Colaboradoras o en las oficinas de Kutxa c/c 21010073110003238318 (indicando expediente). Antes de que se dicte resolución del expediente sancionador, con reducción del 30% del importe provisional de la sanción fijada.

Ordizia a 3 de marzo de 2008.—El Alcalde, Jose Miguel Santamaría Ezeiza.

(615)

(2634)

IZENA NOMBRE	ESPED. ZENB. NUM EXP	MATRIKULA MATRICULA	UDALERRIA MUNICIPIO		DATA FECHA	ZENBATEKOA IMPORTE
TORRES MORA FRANCISCA	1282/2007	6188-DDW	ORDIZIA	GIPUZKOA	24/10/2007	40
CIOREI MIHAI	1345/2007	8771-CBP	BEASAIN	GIPUZKOA	03/11/2007	40
REBOLLAR CANO MARIA CRISTINA	1349/2007	2640-FWR	BEASAIN	GIPUZKOA	03/11/2007	40
RAMIREZ GARRO ÑIGO	1358/2007	SS-9140-BJ	ORDIZIA	GIPUZKOA	03/11/2007	40
ESTALA ORMAZABAL MIGUEL	1365/2007	7321-FLX	ALTZAGA	GIPUZKOA	05/11/2007	40

<i>IZENA NOMBRE</i>	<i>ESPED. ZENB. NUM EXP</i>	<i>MATRIKULA MATRICULA</i>	<i>UDALERRIA MUNICIPIO</i>		<i>DATA FECHA</i>	<i>ZENBATEKOA IMPORTE</i>
FERNANDEZ PARRA JOSE MANUEL	1372/2007	LE-4099-Z	PONFERRADA	LEON	06/11/2007	40
COLINA HUGO SERGIO	1373/2007	2335-CPW	AZKOITIA	GIPUZKOA	07/11/2007	40
TORRES MORA FRANCISCA	1376/2007	6188-DDW	ORDIZIA	GIPUZKOA	05/11/2007	40
SALEGI AIZPURUA JOSE MARIA	1381/2007	SS-0556-BD	ORDIZIA	GIPUZKOA	06/11/2007	40
SOLANAS MARCO JUAN CARLOS	1404/2007	3344-FMT	OLABERRIA	GIPUZKOA	20/10/2007	40
GOÑI ERNETA JOSE MIGUEL	1407/2007	3950-DGF	PAMPLONA-IRUÑA	NAVARRA	14/11/2007	40
MUNDUATE CACHO EDURNE	1427/2007	4256-DVV	ORDIZIA	GIPUZKOA	20/11/2007	40
AIERBE AZURMENDI IñAKI	1435/2007	8346-DDR	ATAUN	GIPUZKOA	21/11/2007	40
ALONSO CENDOIA ARANTXA	1437/2007	1366-DKM	ORIO	GIPUZKOA	22/11/2007	40
DIAZ MARTINEZ CARLOS	1438/2007	VI-6727-U	VITORIA-GASTEIZ	ALAVA	22/11/2007	40
BARRIONUEVO FLORES ALEXI JOSELITO	1443/2007	SS-8470-AK	BEASAIN	GIPUZKOA	18/11/2007	40
POPOVICI STEFAN	1444/2007	SS-6666-AY	ORDIZIA	GIPUZKOA	18/11/2007	40
RODRIGUEZ BRAVO, SALVADOR	1446/2007	1824-DPR	ALEGIA	GIPUZKOA	18/11/2007	40
GARMENDIA ARANDIA JUAN MANUEL	1449/2007	7614-CNS	ALTSASU-ALSASUA	NAVARRA	16/11/2007	40
MARTIN MORCILLO FRANCISCO SATURIO	1450/2007	SS-8428-BB	ORDIZIA	GIPUZKOA	20/11/2007	40
ABDELKADER DERMACHE	1451/2007	8887-CHG	IDIAZABAL	GIPUZKOA	20/11/2007	40
GALPARSORO JAUREGI M.DOLORES	1454/2007	5051-FHL	LAZKAO	GIPUZKOA	21/11/2007	40
LEAL LAGUNA LUIS	1459/2007	8798-BGL	ORDIZIA	GIPUZKOA	13/11/2007	40
EGUIGUREN GOICOECHEA NEKANE	1461/2007	3339-DGF	ORDIZIA	GIPUZKOA	25/11/2007	40
POPOVICI STEFAN	1465/2007	SS-6666-AY	ORDIZIA	GIPUZKOA	21/11/2007	40
ITURRIOZ MUJICA FRANCISCO	1466/2007	SS-8626-AT	ORDIZIA	GIPUZKOA	24/11/2007	40
LAVER GHEORGUE	1469/2007	SS-5190-AZ	BEASAIN	GIPUZKOA	23/11/2007	40
CALVO DEL VAL ROGELIO	1471/2007	3675-BXP	ORDIZIA	GIPUZKOA	24/11/2007	40
ECHAVE LARRARTE ASIER	1478/2007	6602-DXY	LEGORRETA	GIPUZKOA	26/11/2007	40
AYERBE ARISTONDO JOSU	1487/2007	SS-9608-BH	ORDIZIA	GIPUZKOA	13/11/2007	40
REGUERO MURIEL M.TERESA	1494/2007	SS-7343-Y	ORDIZIA	GIPUZKOA	25/11/2007	40
IGLESIAS IRAETA AINHOA	1496/2007	9666-CJB	BEASAIN	GIPUZKOA	01/12/2007	40
IGLESIAS VALLE JOSE MANUEL	1506/2007	9590-DPL	ORDIZIA	GIPUZKOA	06/12/2007	40
HERRERA RAMOS JORGE	1509/2007	7539-FRY	PASAIA	GIPUZKOA	06/12/2007	40
LIZARRAGA ZABALETA JOSE ANGEL	1511/2007	9356-BHL	URRETXU	GIPUZKOA	30/11/2007	40
SMID ENMANUEL IOAN SMID	1525/2007	0369-DTZ	ORDIZIA	GIPUZKOA	26/11/2007	90
POPOVICI STEFAN	1531/2007	SS-6666-AY	ORDIZIA	GIPUZKOA	14/12/2007	40
UGALDE AYERBE MA ARANZAZU	1532/2007	3431-CMW	DONOSTIA-S.SEBASTIAN	GIPUZKOA	14/12/2007	40
ONCIA MIHAI NELU	1534/2007	4648-FTG	ORDIZIA	GIPUZKOA	13/12/2007	40
POPOVICI STEFAN	1537/2007	SS-6666-AY	ORDIZIA	GIPUZKOA	11/12/2007	40
BENAVIDES ARDILA JUVENAL	1542/2007	1323-BKB	BEASAIN	GIPUZKOA	11/12/2007	40
POPOVICI STEFAN	1543/2007	SS-6666-AY	ORDIZIA	GIPUZKOA	09/12/2007	90
SANS NAVARRO JUDITH	1547/2007	SS-5515-AX	ZUMARRAGA	GIPUZKOA	09/12/2007	60
ASTE ASESORIA SERVICIOS TE	1548/2007	3464-CYV	DONOSTIA-S.SEBASTIAN	GIPUZKOA	06/12/2007	40
SIMION NARIAN	1549/2007	SS-4977-AD	DONOSTIA-S.SEBASTIAN	GIPUZKOA	06/12/2007	40
GARCIA LIZARRALDE LEIRE	1550/2007	4959-CSP	OLABERRIA	GIPUZKOA	20/11/2007	40
REQUENA GARMENDIA MARIA ELENA	1560/2007	M-4960-WL	BEASAIN	GIPUZKOA	10/12/2007	40
ETXALUZE ALDASORO SALOME	1566/2007	8245-BMK	IDIAZABAL	GIPUZKOA	28/12/2007	40

Udaltzaingoa*Ediktua*

Azaroaren 26ko Herri Administrazioen Erregimen Juridiko eta Ihardunbide Administrazio Arruntaren 30/1992 Legeko, 59.4 eta 61 artikuluetan xedatuaren arabera, Agintaritzaz zehaztaileak ondoren aipatzen diren pertsona edota erakundeei ezarritzea erabakitako hiri trafikoko zigorrak argitaratzen dira, izan ere, azken helbide ezagunean jakinarazpena egiten saiatu ondoren, ez baita jakinarazterik lortu.

Ezarritako zehapena, Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratutako egunaren hurrengotik aurrera zenbatutako hamabost laneguneko epearen barruan ordaindu beharko da Banketxe Laguntaleetan: Caixa. CLP; Kutxa, BBVA,

Epe hori isuna ordaindu gabe iraungiko balitz, kobraketa, premiamenduzko prozeduraren bidez burutuko da, aipatutako Lege-testuko 84.2 artikuluan ezarritakoaren arabera.

Ebazpen hau behin-betikoa da bide administratiboan, eta beronen aurka errekurso kontentzioso-administratiboa jarri ahal izango da Gipuzkoako kontentzioso-Administratiboetarako Epaitegia, Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratutako egunaren biharamunetik zenbatzen hasi eta bi hilabeteko epean. Hala nahi izanez gero, bide kontentzioso administratibotik ekin aurretik, birjarpen helegitea tartejar ahal izango da ebazpena eman zuen organoaren aurrean hilabeteko epean, jakinarazpen hau jaso eta biharamunetik hasita.

Hori guztia, aurretik adierazitako urtarilaren 13ko 4/1999 Legearen 116. eta 117. artikulua eta kidekoetan ezarritakoarekin bat etorritik, eta zure eskubideak babesteko egoki irizten dituzun egintza edo errekursoak aurkezteari kalterik egin gabe.

Dagozkien espedienteak, Ordiziako Udaltzaingoaaren bulegoan aurkitzen dira.

Ordizia, 2008ko martxoaren 3a.—Jose Miguel Santamaría Ezeiza, Alkatea.

(615)

(2635)

Policia Municipal*Edicto*

De conformidad con lo dispuesto en los artículos 59.4 y 61 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, se hacen públicas las sanciones por infracción en materia de tráfico que se indican, dictadas por la Autoridad sancionadora, a las personas o entidades que a continuación se relacionan, ya que habiéndose intentado la notificación en el último domicilio conocido, ésta no se ha podido practicar.

La sanción impuesta deberá ser satisfecha dentro de los quince días hábiles siguientes al de la publicación del presente en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa en las Entidades Bancarias Colaboradoras: Kutxa, BBVA, Caixa, Caja Laboral.

Vencido éste plazo sin que se hubiese satisfecho la multa, su exacción se llevará a cabo por el procedimiento de apremio de conformidad con lo establecido en el art. 84.2 del Texto legal citado.

La presente Resolución es definitiva en vía administrativa, y contra la misma podrá interponerse recurso contencioso-administrativo ante el Juzgado de lo Contencioso-Administrativo de Gipuzkoa, en el plazo de dos meses al de la publicación del presente en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa. Con carácter potestativo y previamente a la vía contencioso-administrativa, podrá interponer recurso de reposición ante el mismo órgano que la dictó, en el plazo de un mes que se contará desde el día siguiente al de la fecha de recepción de la presente notificación.

Todo ello, conforme a lo establecido en los arts. 116 y 117 y concordantes de la Ley 4/1999 de 13 de enero, y sin perjuicio de cualquier otra acción o recurso que estimare oportuno interponer para la mejor defensa de sus derechos.

Los correspondientes expedientes se encuentran en las oficinas de la Policía Municipal de Ordizia.

Ordizia, a 3 de marzo de 2008.—El Alcalde, Jose Miguel Santamaría Ezeiza.

(615)

(2635)

IZENA NOMBRE	EZP. ZENB NUM EXP	MATRIKULA MATRICULA	DATA FECHA	UDALERRIA MUNICIPIO	ZENBATEK IMPORTE	ARTIKUKUA ARTICULO
PECEÑO TIRADO MARIA	428/07	1760-DZZ	11/03/2007	MADRID	30	ART. 94.2.F
BLACK LINERS SOC COOP MAD	593/07	0094-CMM	08/05/2007	MADRID	350	ART. 72.3
GKIK A RETI	734/07	GI-0309-AL	24/03/2007	BISBAL D EMPORDA(LA)	100	ART. 146.1
MENOR VICARIA M CARMEN	919/07	4523-DXB	08/07/2007	BERGARA	40	ART. 144
CALVO DEL VAL ROGELIO	929/07	3675-BXP	05/07/2007	ARAMA	40	ART. 171
DROZD PETRU	930/07	SS-6666-AY	05/07/2007	BEASAIN	40	ART. 94.2.A
CORRALES BEGOÑA JUAN BLAS	955/07	1686-CNX	10/07/2007	DONOSTIA-S.SEBASTIAN	40	ART. 10.1
HANTIG MIHAI	958/07	NA-3855-AH	11/07/2007	LAZKAO	40	ART. 94.2.A
TOBAR GURRUTXAGA, IKER	959/07	SS-4162-AX	10/07/2007	ALEGIA	40	ART. 94.2.A
LOZANO GONZALEZ M. CARMEN	961/07	SS-6413-AV	10/07/2007	IRUN	40	ART. 94.2.E
REGUERO MURIEL M.TERESA	974/07	SS-7343-Y	12/07/2007	ORDIZIA	40	ART. 94.2.E
LARA LOPEZ MIGUEL	979/07	NA-6778-AD	05/07/2007	PINA DE EBRO	40	ART. 94.2.A
GOROSTIDI GARMENDIA IÑAKI	985/07	7523-DFX	13/07/2007	ABALTZISKETA	40	ART. 94.2.A

<i>IZENA NOMBRE</i>	<i>EZP. ZENB NUM EXP</i>	<i>MATRIKULA MATRICULA</i>	<i>DATA FECHA</i>	<i>UDALERRIA MUNICIPIO</i>	<i>ZENBATEK IMPORTE</i>	<i>ARTIKUKUA ARTICULO</i>
RODRIGUEZ FERNANDEZ ELENA	987/07	SS-2682-AM	18/07/2007	ORDIZIA	40	ART. 94.2.A
PEREA SANCHEZ JUAN CARLOS	990/07	SS-7211-BD	18/07/2007	ORDIZIA	40	ART.91.2.J
SANTAMARIA GONZALEZ MANUEL	995/07	0583-DND	21/07/2007	BEASAIN	40	ART. 144
LOBATO, BRAVO MARIA ANGELES	999/07	4290-FJW	27/07/2007	GABIRIA	150	ART. 91.2
TELLERIA ETXEBERRIA JUAN BAUTISTA	1001/07	0788-BYD	01/08/2007	BEASAIN	40	ART. 94.2.E
RUSNAK VASILE	1004/07	1583-FKM	01/08/2007	BEASAIN	40	ART. 171
CABEZAS, ESCAÑO ASIER	1011/07	P-8047-K	07/07/2007	BEASAIN	150	ART. 151
BENZAR VASILE	1017/07	SS-0593-AZ	08/08/2007	BEASAIN	40	ART. 10.1
IZAGUIRRE CAMINOS FRANCISCO JAVIER	1025/07	SS-1246-AW	14/08/2007	IBARRA	40	ART. 10.1
GARMENDIA SILANES CLARA	1029/07	2959-BTD	21/07/2007	TOLOSA	40	ART. 94.2.F
UNANUA ARTOLAIN JUAN	1031/07	SS-6279-AM	22/08/2007	BEASAIN	40	ART. 94.2.A
GOIBURU IRASTORZA ABEL	1035/07	SS-6690-AU	23/08/2007	IDIAZABAL	40	ART. 10.1
NIETO MIGUEL NEREA	1041/07	C8-2335-BDP	28/08/2007	ITSASONDO	90	ART. 94.2.F
TORRES MORA FRANCISCA	1048/07	6188-DDW	29/08/2007	ORDIZIA	40	ART. 94.2.C
GHEORGHE TURCIN PAVEL	1050/07	1274-DNB	23/07/2007	ORDIZIA	550	ART. 20.1
POPOVICI STEFAN	1054/07	SS-6666-AY	01/09/2007	ORDIZIA	40	ART. 94.2.F
POPOVICI STEFAN	1055/07	SS-6666-AY	02/09/2007	ORDIZIA	40	ART. 94.2.F
GONZALEZ DURAN ALBERTO	1057/07	1594-FBS	30/08/2007	ORDIZIA	40	ART. 10.1
VILLANUEVA MUERZA ESTHER	1059/07	SS-3585-AY	05/09/2007	DONOSTIA-S.SEBASTIAN	10	ART. 171
GALEANO BORREGUERO FELISA	1060/07	2996-FCF	29/08/2007	ZIZURKIL	40	ART. 94.2.A
MORENO HERAS ANGELICA	1062/07	6053-DFM	06/09/2007	ORDIZIA	40	ART. 94.2.A
POPOVICI STEFAN	1064/07	SS-6666-AY	12/08/2007	ORDIZIA	40	ART. 94.2.A
FERREIRA DA SILVA NUNO FERNANDO	1067/07	3407-FHG	04/09/2007	ORDIZIA	40	ART. 94.2.A
MUJKA LASA ASIER	1069/07	3018-BBS	11/09/2007	ORDIZIA	40	ART. 94.2.E
ZUBELDIA LASA IKER	1085/07	1888-BLH	06/09/2007	ORDIZIA	40	ART. 94.2.A
FLORES GONZALEZ JOSE MARIA	1091/07	6349-CMN	16/09/2007	BEASAIN	40	ART. 94.2.A
TOMOIAGA VASILE	1100/07	9680-FLK	18/09/2007	ORDIZIA	40	ART. 94.2.E
VEGA BORREGO JOSE ALBERTO	1103/07	8062-CTF	02/09/2007	ORDIZIA	90	ART. 94.2.E
LEAL LAGUNA LUIS	1114/07	8798-BGL	20/09/2007	ORDIZIA	40	ART. 10.1
AANBNOU NABILA	1116/07	NA-4721-AS	24/09/2007	ORDIZIA	40	ART. 94.2.C
DIOP MOR	1120/07	NA-9465-X	21/09/2007	ORDIZIA	100	ART. 94.2.E
VELAZQUEZ TORO ELADIO FERNANDO	1121/07	5741-DVP	20/09/2007	ARAMA	40	ART. 94.2.E
GONZALEZ ROBLES LUIS ALBERTO	1123/07	0627-DTZ	20/09/2007	ORDIZIA	40	ART. 94.2.A
POPOVICI STEFAN	1126/07	SS-6666-AY	21/09/2007	ORDIZIA	40	ART. 94.2.A
COLINA HUGO SERGIO	1128/07	2335-CPW	21/09/2007	AZKOITIA	40	ART. 94.2.C
DIEZ LOPEZ OSCAR	1129/07	5945-CMY	21/09/2007	BEASAIN	100	ART. 94.2.E
TOMOIAGA VASILE	1130/07	9680-FLK	25/09/2007	ORDIZIA	40	ART. 94.2.E
SOC PARA PROL GAS ITURGAS SL	1138/07	1233-BTZ	26/09/2007	ANDOAIN	40	ART. 9.11
SOTO FERNANDEZ DE RETANA GLORIA	1143/07	SS-0987-BB	26/09/2007	ORDIZIA	40	ART. 9.11
TURCIN,IOAN	1151/07	NA-4090-AY	19/09/2007	IDIAZABAL	40	ART. 94.2.A
SISTEMAS DE SEGURIDAD AEGESL	1152/07	SS-6699-BJ	02/10/2007	DONOSTIA-S.SEBASTIAN	350	ART. 72.3
CONSTRUCCIONES EGUNEZ, S.L.	1154/07	NA-5450-AY	03/10/2007	ABALTZISKETA	350	ART. 72.3

IZENA NOMBRE	EZP. ZENB NUM EXP	MATRIKULA MATRICULA	DATA FECHA	UDALERRIA MUNICIPIO	ZENBATEK IMPORTE	ARTIKUKUA ARTICULO
GARCIA MARTINEZ CESAR	1164/07	6629-CKN	03/10/2007	ORDIZIA	40	ART. 171
LLANOS BELZUNCE CONSUELO	1191/07	SS-0301-AS	03/10/2007	IRURA	40	ART. 94.2.C
IGLESIAS EXPOSITO ANGEL JULIAN	1192/07	7629-CVJ	03/10/2007	DONOSTIA-S.SEBASTIAN	40	ART. 94.2.C
SANCHEZ DEL BOSQUE PABLO	1198/07	2358-DCW	07/10/2007	ORDIZIA	40	ART. 171
POPOVICI STEFAN	1199/07	SS-6666-AY	05/10/2007	ORDIZIA	40	ART. 94.2.F
JAUREGI GARMENDIA JUAN M.	1212/07	SS-0754-AH	04/10/2007	ORDIZIA	40	ART. 94.2.E
SADABA IMAZ PABLO TOMAS	1213/07	SS-5723-AU	04/10/2007	TOLOSA	40	ART. 94.2.E
GAZTEIZ KIROLAK SA	1215/07	VI-4390-X	05/10/2007	VITORIA-GASTEIZ	40	ART. 94.2.C
GARCIA HUICI JESUS	1216/07	6708-BWG	28/09/2007	DONOSTIA-S.SEBASTIAN	40	ART. 94.2.A
MARTIN MORCILLO FRANCISCO SATURIO	1230/07	SS-8428-BB	15/10/2007	ORDIZIA	40	ART. 94.2.A
HAFIFA SALAH	1234/07	0564-DSK	09/10/2007	ORDIZIA	40	ART. 94.2.C
DE DIOS URQUIA MONICA	1236/07	SS-5166-AU	11/10/2007	TOLOSA	40	ART. 94.2.A
RUIZ REVILLA ROBERTO.	1248/07	VI-3922-U	16/10/2007	OLABERRIA	40	ART. 94.2.A
AGUIRRE ALBERDI NATIVIDAD	1264/07	B-2504-OC	23/10/2007	AZPEITIA	40	ART. 94.2.E
APARICIO RUIZ FRANCISCO JAVIER	1265/07	SS-2779-BC	16/10/2007	ANDOAIN	40	ART. 94.2.E
DANCING JOKIN SL	1269/07	SS-0250-BH	19/10/2007	BILBAO	40	ART. 94.2.A
APARICIO RUIZ FRANCISCO JAVIER	1276/07	SS-2779-BC	17/10/2007	ANDOAIN	40	ART. 94.2.A
TORRES MORA FRANCISCA	1282/07	6188-DDW	24/10/2007	ORDIZIA	40	ART. 94.2.A
POPOVICI STEFAN	1283/07	SS-6666-AY	23/10/2007	ORDIZIA	40	ART. 94.2.E
JAUREGI GARMENDIA JUAN M.	1312/07	SS-0754-AH	27/10/2007	ORDIZIA	40	ART. 10.1
BUTUZA RADU	1313/07	3713-CFL	27/10/2007	NOVALES	40	ART. 10.1
ALBISU ESTENSORO,JOSEBA MIRENA	1318/07	SS-3527-BJ	28/10/2007	DONOSTIA-S.SEBASTIAN	40	ART. 94.2.E
ZURUTUZA OLARRA JUAN CARLOS	1323/07	7496-BTN	28/10/2007	LAZKAO	40	ART. 94.2.E
IKENA 2001, S.L.	1328/07	6956-CZM	29/10/2007	BEASAIN	40	ART. 94.2.A
GARMENDIA SAGASTUME LUIS	1334/07	SS-9742-AX	29/10/2007	ARAMA	40	ART. 10.1
TORRES MORA FRANCISCA	1337/07	SS-2487-AU	31/10/2007	ORDIZIA	40	ART. 94.2.A
ZABALA LIZASO IGNACIO	1339/07	SS-1852-X	31/10/2007	URRETXU	40	ART. 94.2.A
BERNUES SUAREZ DAVID	1341/07	6781-CMJ	07/10/2007	PAMPLONA-IRUÑA	40	ART. 94.2.A
ETXEZARRETA GARMENDIA IGNACIO	1342/07	SS-5549-BJ	12/10/2007	LAZKAO	40	ART. 94.2.A

ORENDAINGO UDALA*Iragarkia*

2007eko ekitaldirako eginiko Aurrekontu Orokorra, berauen Oinarriak eta langilegoaren zerrenda, 2007eko apirilaren 20ean eginiko Udal Osoko Bilkurak behin-behineko izaeraz onartu du, Udal Erregimenari buruzko Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legeko 112. Artikuluko 3. Zenbakian, Udal Entitateen aurrekontuari buruzko otsilaren 26ko 4/1991 Foru Arauko 15. Artikuluko 1. Zenbakian eta Udal Entitateen Aurrekontuaren Araudia onartzen duen abenduaren 1eko 96/1992 Foru Dekretuko 19. Artikuluko 1. Zenbakia ezarritakoa beteaz, eta ondorengo arauen arabera jendeari ezagutzera ematen zaio:

AYUNTAMIENTO DE ORENDAIN*Anuncio*

Aprobado con carácter provisional por el Ayuntamiento de Orendain, en sesión plenaria celebrada el 20 de abril de 2007, el Presupuesto General Municipal para el ejercicio del año 2007, junto con sus correspondientes Bases de Ejecución y la relación de puestos de trabajo, en cumplimiento de lo dispuesto en el apartado 3 del artículo 112 de la Ley 7/1985, del 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local, en el apartado 1 del artículo 15 de la Norma Foral 4/1991, del 26 de febrero, Presupuestaria de las Entidades Locales y en el apartado 1 del artículo 19 del Decreto Foral 96/1992, del 1 de diciembre, por el que se aprueba el Reglamento Presupuestario de las Entidades Locales, se somete a exposición pública según las siguientes normas:

a) *Erakutsita dagen lekua*: Idazkaritza-Kontuhartzailletza.
 b) *Aurrekontua aztertzeko eta, hala badagokio, erreklamazioak jartzeko epea*: Hamabost lagunekoa, Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN iragarki hau argitara eman eta ondorengo lanegunetik hasita.

d) *Honako hauek erreklazioak jar ditzakete*: FAeko 17. Artikuluko 1. zenbakian eta Fdko 21. Artikuluko 1. Zenbakian aipatutako interesatuek eta akordioaren aurka bozkatu zuten kideek.

e) *Aurkapen zioak*: Faeko 17. Artikuluko 2. Zenbakian eta Fdko 21. Artikuluko 2. Zenbakian adierazitakoak nahiz antolamendu juridikoa urratzea.

f) *Aurkezpeneko bulegoa*: Udaleko Sarrera Erregistroan.

g) *Errekurtsoa aurkezteko organoa*: Udal Osoko Bilkura.
 Adierazitako ingormazio epea igaro eta inolako erreklamazio edo oharpenik egin ez bada, aipatutako Aurrekontu Orokorra behin betirako onartuko da, beste erabakirik hartzeko beharrik gabe.

Orendain, 2008ko martxoaren 3a.—Tomas Plazaola Muguruza, Alkatea. (2638)

Akatsen zuzenketa

2007eko abenduaren 31ko Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN, Orendaingo Udal izaerako zenbait tributuren ordainarazpena arautzen duten Ordenantzetan, 2008ko urtarrilaren 1etik hasita:

— *Esaten du*:

1. Ondasun Higiezin Zerga:
 Landaluz zerga: Tipoa %0,647.
 Hiriluz zerga: Tipoa %0,1625.

Tasak:

2. Zaborra:
 Etxeetakoa: 114 euro urtean.
 Ez etxeetakoa: 144 euro urtean.

— *Esan behar du*:

1. Ondasun Higiezin Zerga:
 Landaluz zerga: Tipoa %0,647.
 Hiriluz zerga: Tipoa %0,1625.

Tasak:

2. Zaborra:
 Etxeetakoa: 142 euro urtean.
 Ez etxeetakoa: 172 euro urtean.

Orendain, 2008ko otsailaren 25a.—Tomas Plazaola Muguruza, Alkatea. (2639)

a) *Lugar de exposición*: Secretaría-Intervención.

b) *Plazo para examinar el presupuesto y presentar reclamaciones*: Quince días hábiles, a partir del día hábil siguiente al de la publicación de este anuncio en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa.

d) *Legitimados para reclamar*: Los interesados que se mencionan en el apartado 1 del artículo 17 de la Norma Foral y en el apartado 1 del artículo 21 del Decreto Foral y aquellos corporativos que votaron en contra del acuerdo.

e) *Motivos de impugnación*: Los señalados en el apartado 2 del artículo 17 de la Norma Foral y en el apartado 2 del artículo 21 del Decreto Foral y el quebranto del ordenamiento jurídico.

f) *Oficina donde deben presentarse*: Registro de Entrada municipal.

g) *Órgano ante el que se recurre*: Pleno municipal.

Si transcurrido el período de exposición no se ha presentado reclamación u observación alguna, el Presupuesto General se considerará definitivamente aprobado, sin necesidad de otro acuerdo.

Orendain, a 3 de marzo de 2008.—El Alcalde, Tomas Plazaola Muguruza. (2638)

Corrección de errores

En el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa de 31 de diciembre de 2007, donde se publicaron las ordenanzas reguladoras del pago de ciertos tributos municipales a partir del 1 de enero de 2008:

— *Donde dice*:

1. Impuesto de Bienes Inmuebles:
 Impuesto de suelo rústico: Tipo 0,69%.
 Impuesto de urbana: Tipo 0,69%.

Tasas:

2. Basuras:
 Domiciliaria: 114 euros anuales.
 No domiciliaria: 144 euros anuales.

— *Debe decir*:

1. Impuesto de Bienes Inmuebles:
 Impuesto de suelo rústico: Tipo 0,647%.
 Impuesto de urbana: Tipo 0,1625%.

Tasas:

2. Basuras:
 Domiciliaria: 142 euros anuales.
 No domiciliaria: 172 euros anuales.

Orendain, a 25 de febrero de 2008.—El Alcalde, Tomas Plazaola Muguruza. (2639)

PASAIKO UDALA**Aholkularitza eta Laguntza**

«Merkataritza biziberritzeko plan berezia eguneratzeko azterlana idaztea».

1. Kontratua esleitu duen erakundea:

- a) Erakundea: Pasaiko Udala.
- b) Saila: Kontratazioa.
- c) Espediente zenbakia: V-02/08.

2. Kontratuaren xedea:

Azalpena: «Merkataritza biziberritzeko plan berezia eguneratzeko azterlana idaztea».

3. Esleitzeko izapidea, prozedura eta modua:

- a) Izapidea: Arrunta.
- b) Prozedura: Irekia.
- c) Esleitzeko modua: Lehiaketa.

4. Enkanterako oinarritzko aurrekontua:

52.000 euro.

5. Dokumentazio eta informazioa eskuratzeko:

- a) Tokia: Kontratazio saila.
- b) Helbidea: Donibane, 118 –20110– Pasaia. (Donibane).
- c) Telefono zenbakia: 943.344.034.
- d) Fax zenbakia: 943.515.447.
- e) www.pasaia.net

6. Proposamenak edo parte hartzeko eskaerak aurkezteko:

a) Azken eguna: Iragarki hau Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratzen den egunaren biharamunetik hasita hamabost (15) egun naturalekoa, eguerdiko ordu biak arte (14:00). Proposamenak aurkezteko azken eguna larunbata edota jaieguna bada, epea hurrengo lanegunera arte luzatuko da.

b) Aurkeztu beharreko dokumentazioa: Ikus administrazio-baldintzen agiria.

c) Aurkezteko lekua:

Erakundea: Pasaiko Udala. Donibane, 118 –20110– Pasaia –Donibane–.

7. Eskaintzak irekitzea:

5. puntuari aipatutako lekuan, eskaintzak aurkezteko epea amaitu eta laugarren laneguneko hamabietan (12:00) irekiko dira, edo hurrengo astelehenean, hura larunbata bada, lehiatzailearen batek gutun-azal zigilatua posta bidez bidali duenean izan ezik.

8. Iragarkiaren gastuak:

Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEKO iragarkia esleipendunaren kontura da.

Pasaia, 2008ko martxoaren 6a.—Maidar Ziganda Población, Alkatea.

(706)

(2736)

AYUNTAMIENTO DE PASAIA**Consultoría y Asistencia**

Redacción del «Estudio para la actualización del Plan Especial de Revitalización Comercial».

1. Entidad adjudicadora:

- a) Organismo: Ayuntamiento de Pasaia.
- b) Dependencia que tramita el expediente: Contratación.
- c) Número de expediente: V-02/08.

2. Objeto del contrato:

Descripción: Redacción del «Estudio para la actualización del Plan Especial de Revitalización Comercial».

3. Tramitación, procedimiento y forma de adjudicación:

- a) Tramitación: Ordinaria.
- b) Procedimiento: Abierto.
- c) Forma: Concurso.

4. Presupuesto base de licitación:

52.000 euros.

5. Obtención de documentación e información

- a) Entidad: Departamento de Contratación.
- b) Domicilio: San Juan, 118 –20110– Pasaia. (Donibane).
- c) Teléfono: 943.344.034.
- d) Telefax: 943.515.447.
- e) www.pasaia.net

6. Presentación de las ofertas o de las solicitudes de participación:

a) Fecha límite de presentación: Quince (15) días naturales contados a partir del día siguiente al de publicación del presente anuncio en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa, y hasta las 14 horas. De resultar sábado o festivo el último día de presentación de proposiciones, se prorrogará el plazo hasta el primer día hábil siguiente.

b) Documentación a presentar: Ver pliego de cláusulas administrativas.

c) Lugar de presentación:

Entidad: Ayuntamiento de Pasaia. C/ San Juan, 118 –20110– Pasaia –Donibane–.

7. Apertura de las ofertas:

En el lugar indicado en el punto 5, a las 12 horas del cuarto día siguiente al de finalización del plazo para la presentación de ofertas, y el lunes siguiente si aquél fuera sábado, y salvo que algún licitador hubiese remitido su plica por correo.

8. Gastos de anuncios:

A cargo del adjudicatario la publicación en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa.

Pasaia, a 6 de marzo de 2008.—La Alcaldesa, Maidar Ziganda Población.

(706)

(2736)

TOLOSAKO UDALA

Iragarkia

Udal honetako Udalbatzak, 2008ko urtarrilaren 15ean egin-dako aparteko bilkuran, behin betiko onarpena eman zion Tolosako Udal etxebizitza Tasatua arautzeko Udal Ordenantzari, hasierako onespina jaso zuen testua hobetzearen udal talde desberdinek egindako ekarpenak (testu harengan funtsezko aldaketarik suposatzen ez dutenak) jaso ondoren. Erregimen Lokaleko Oinarrien Arautzaile den apirilaren 2ko 7/1985 Legeko 70.2 artikuluan ezartzen dena betez, udal ordenantzaren testu osoa iragartzen da.

Tolosako udal etxebizitza tasatua arautzeko udal ordenantza.

Tolosako Udalak jakitun da premia handia dela lehen etxebizitza eskuratzeko, eta arazo bat dagoela horren inguruan; horregatik, etxebizitza babestuen kontzeptu berriaren oinarri gisa hartzeko legeko tresnarik ez dagoenez, eta Tolosako herri-tarrei lehen mailako premia hori hurbilazteko, bidea eman du «Babes Lokalekoak» izeneko etxebizitzaren sustapen handia abian jartzeko.

Udala, halaber, hutsik dauden etxebizitzaren merkatuan eragiten ahalegindu da, haien mobilizazioa sustatzeko, etxe premia duten herritarren mesedetan, eta, horretarako, Bizigune Programaz baliatu da, eta segurtasun juridikoaren eta ekonomikoaren araubide publikoa eman die horretarako sortu behar diren lagapen harremanei.

Berriki arte, «etxebizitza tasatuen» edo «babes lokalekoen» sustapenean ez da legeko araurik izan haiek arautzeko, baina hori errotoik aldatu da Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko ekainaren 30eko 2/2006 Legea indarrean sartu zenetik; izan ere, bere Zortzigarren Xedapen Gehigarriak («Babes publikoko etxebizitzak: Babes ofizialeko etxebizitzak eta tasatutako udal etxebizitzak») argi pixka bat eman baitie hurrengo gai hauei: Babes publikoko etxebizitzaren tipologia (lege mailara eramanez tasatutako etxebizitzaren multzoa), tasatutako udal etxebizitzak arautzen dituzten ordenantzen gutxiengo edukia, edota babes publikoko edozer araubidera bildutako etxebizitza guztiak etxebizitza babestuak direlako adierazpen iraunkorra.

Hala bada, aipatutako zortzigarren xedapen gehigarrian honako hau esaten da:

«4. Lege honen ondorioetarako, tasatutako udal etxebizitza hartuko dira EAEko udalek, haien babes publikoko araubidea arautzen duen tokiko ordenantza egokiaren promulgazioaren bidez, izan daitezela nahi dutenak.

5. Udalerriri bateko tasatutako udal etxebizitzak zehazten eta arautzen dituen tokiko ordenantzak alderdi hauek zehaztuko ditu:

a) Aipatutako etxebizitzaren eta hari atxikitakoen ezaugarriak.

b) Udal babesezko ezarritako araubideak, eta, hala egokitzuz gero, araubide orokorraren eta araubide bereziaren modalitateak; azken horretako etxebizitzek araubide tasatuko babes ofizialeko etxebizitzak ordeztu ahal izango dituzte, 80. artikuluan adierazitakoaren arabera.

c) Haien hartzaileak eta nori eman erabakitzeke prozedura; horretan, nahitaez, printzipio hauek bete beharko dira: Publizitatea, lehia askea eta bereizkeriarik eza.

AYUNTAMIENTO DE TOLOSA

Anuncio

En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 70.2 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local, se procede a la publicación íntegra del texto de la Ordenanza Municipal reguladora de la Vivienda Tasada Municipal de Tolosa, aprobado definitivamente por el Pleno de la Corporación, en sesión extraordinaria celebrada el día 15 de enero de 2008, una vez aceptadas las aportaciones realizadas por los diferentes grupos municipales a fin de mejorar el texto de aprobación inicial, no suponiendo las mismas una modificación sustancial de aquel.

Ordenanza municipal reguladora de la vivienda tasada municipal de Tolosa.

El Ayuntamiento de Tolosa ha sido consciente de la necesidad que supone el acceso a la primera vivienda y de la problemática que al respecto existe, por lo que a falta de un instrumento legal que fundamentara un nuevo concepto de vivienda protegida, que permitiera acercar al ciudadano de Tolosa esta primera necesidad, ha posibilitado la puesta en marcha de una promoción importante con viviendas denominadas de «Protección Local».

Por otra parte, también el Ayuntamiento ha tratado de activar el mercado de la vivienda vacía, a fin de fomentar su movilización en beneficio de la población necesitada de ella, a través de Programa Bizigune, ofreciendo un régimen público de seguridad jurídica y económica a las relaciones de cesión que a tales efectos se han de constituir.

Hasta fechas recientes la promoción de «viviendas tasadas» o de «protección local» han carecido de una norma con rango legal que las regulara, lo que ha cambiado radicalmente con la entrada de la Ley 2/2006, de 30 de junio, de Suelo y Urbanismo, que en su Disposición Adicional Octava («Viviendas de protección pública: Viviendas de protección oficial y viviendas tasadas municipales») ha venido a aportar algo de luz sobre las siguientes cuestiones: Tipologías de viviendas de protección pública, elevando a rango de Ley la categoría de viviendas tasadas), contenido mínimo de las ordenanzas que regulen las viviendas tasadas municipales, o la declaración permanente como viviendas protegidas de todas las viviendas acogidas a cualquier régimen de protección pública.

Así, la citada Disposición adicional octava dispone lo siguiente:

«4. A los efectos de esta ley, tendrán la consideración de viviendas tasadas municipales (VTM) las que los ayuntamientos del País Vasco decidan establecer mediante la promulgación de la correspondiente ordenanza local que regule su régimen de protección pública.

5. La ordenanza local que establezca y regule la vivienda tasada municipal de un municipio determinará:

a) Las características de la citada vivienda y sus anexos.

b) Los regímenes de protección municipal que establezcan y, en su caso, las modalidades del régimen general y del régimen especial, siendo éste el de las viviendas que podrán sustituir a las viviendas de protección oficial de régimen tasado según se establece en el artículo 80.

c) Los destinatarios y el procedimiento para su adjudicación, en el que deberán respetarse necesariamente los principios de publicidad, libre concurrencia y no discriminación.

Salbuespen moduan, sustapen bakoitzetik etxebizitza batzuk kentzea erabaki ahal izango da, tokiko administrazioek gizarte premiei erantzuteko, dela babestutako alokairuaren bidez, dela jabetzarik gabe lagaz; hori guztia, berriro ostatu emateko espedienteak baztertu gabe, kupo edo multzo horretatik salbuetsita egongo baitira.

6. Tasatutako araubideko babes ofizialeko etxebizitzak saltzeko gehieneko prezioa, eta araubide bereziko tasatutako udal etxebizitzena, 80. artikuluan gutxienekotzat ezarritako estandarrak betetzeko konputatuz gero, ezin izango da araubide orokorreko babes ofizialeko etxebizitzaren gehieneko prezioa baino 1,70 aldiz handiagoa izan. Erregelamendu bidez aldatzen ez den bitartean, etxebizitza horien onuradunen gehieneko diru sarrerak ezingo dira 1,3 indizea baino handiagoak izan, araubide orokorreko babes ofizialeko etxebizitzak eskuratzeko indarrean dauden gehieneko diru sarreraren aldean. Horrek guztiak ezin izango dio kalterik egin Udalak araubide orokorreko udal etxebizitza tasatuentzat bestelako parametro batzuk ezartzeko daukan askatasunari».

Bestalde, EAEko Lurzoru eta Hirigintza Legeak zera dio 16. artikuluan: «Udalaren hirigintza antolamenduak beharrezkotzat jotzen dituen lursail guztiak kalifikatu ahal izango ditu babes publikoko araubideren bati lotutako etxebizitzak eraikitze, hark, gutxienez, erantzun egin beharko baitio lurra kalifikatzeko betekizunari, 80. artikuluan adierazitako gutxieneko estandarrak eta zenbatekoak betetzeko».

Honako hau dio 16. artikuluko 1. zatiaren amaierak: «Hirigintza antolamenduak, kalifikazio egintzan, lurra zer babes mota jasoko duen zehaztu beharko du».

Azkenik, aipatutako xedapen gehigarriak hauxe dio:

«7. Era berean, babes publikoko edozer araubidera bildutako etxebizitzek etxebizitza babestuen kalifikazio iraunkorra izango dute. Horrenbestez, gehieneko besterentze prezioa modu iraunkorrean izango dute, beren arau erregulatzaileak ezarria, bai eta eroslehentasun zein atzeratze eskubideak erabiltzeko aukera ere, lehenik eta behin jarduneko administrazioaren alde, eta, betiere, era subsidiarioan, Autonomia Erkidegoko Administrazio orokorraren alde».

Premisa horretatik abiatuta, ordenantza honek 2/2006 Legeko 16. artikuluko hipotesia garatzen du, eta babes mota espezifiko honen baldintzak arautzen ditu, bere xedea baita hura definitzea, babesteko moduak zehaztea, babestutako etxebizitza baldintzak higiezinaren bizitza baliagarri osoan iraunaraztea, eta mugak ezartzea bigarren eta hurrengo besterentzeetan; horrez gainera, Udalak eroslehentasun eta atzeratze eskubidea izango du, eta atzera-salmentarako ere bai.

Era berean, azpimarratu behar da ordenantza honetako bigarren xedapen gehigarriak modua ematen duela, udalerriko bizi-tegi eremu estrategikoen hirigintza garapenen kudeaketa erraztearren, haietan beharrezkoa baita hutsik dauden etxebizitzak ordeztzea, tasatutako udal etxebizitza bat haren jabeari zuzenean esleitzeko, ordezten den etxebizitza kokatuta dagoen esparruko eskubideak eta kargak banatzeko tresna egokietatik ondorioztatutako baldintza ekonomikoetan.

EAEko Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko ekainaren 30eko 2/2006 Legeak gaituta, beraz, Udal honek honako hau onartu du:

Excepcionalmente podrá acordarse la exclusión de un cupo de viviendas de cada promoción para atender por parte de las administraciones locales necesidades sociales a través del alquiler tutelado o cesión en precario, todo ello sin perjuicio de los expedientes de realojo, que estarán excluidos del citado cupo.

6. El precio máximo de venta de las viviendas de protección oficial de régimen tasado y de las viviendas tasadas municipales de régimen especial que computen en el cumplimiento de los estándares establecidos como mínimos en el artículo 80 no podrá superar 1,70 veces el precio máximo de las viviendas de protección oficial de régimen general. Hasta que no se modifique por disposición reglamentaria, los ingresos máximos de los beneficiarios de estas viviendas no podrán ser superiores al índice de 1,3 respecto a los ingresos máximos vigentes para acceder a las viviendas de protección oficial de régimen general. Todo ello se establece sin perjuicio de la libertad para el establecimiento por parte del ayuntamiento de otros parámetros distintos para las viviendas tasadas municipales de régimen general».

Por otra parte, la Ley de Suelo y Urbanismo del País Vasco, en su artículo 16, dispone, además, que «El planeamiento urbanístico municipal podrá calificar cuantos terrenos considere precisos para la construcción de viviendas sujetas a algún régimen de protección pública, que como mínimo atenderá la obligación de calificación de suelo para el cumplimiento de los estándares y las cuantías mínimas previstas en el artículo 80».

El artículo 16 termina su aparte 1 estableciendo que «La ordenación urbanística deberá especificar en el acto de calificación el tipo de protección para el que el mismo se destina».

Por último, hay que señalar que la citada Disposición Adicional dispone.

«7. Así mismo, las viviendas acogidas a cualquier régimen de protección pública tendrán la calificación permanente de viviendas protegidas. Consecuentemente, estarán sujetas de forma permanente tanto a un precio máximo de transmisión, establecido por su norma reguladora, como al ejercicio de los derechos de tanteo y retracto a favor en primer lugar de la administración actuante, y, en todo caso, subsidiariamente a favor de la Administración general de la Comunidad Autónoma».

Desde ésta premisa, esta ordenanza desarrolla el supuesto de dicho artículo 16 de la Ley 2/2006 y precisa la regulación de las condiciones de este tipo específico de protección que tiene por objeto su definición, formas de promoción, mantenimiento de las condiciones de vivienda protegida durante toda la vida útil del inmueble y el establecimiento de limitaciones en segunda y sucesivas transmisiones con la previsión del ejercicio del derecho de tanteo y retracto, y pacto de retroventa, a favor del ayuntamiento.

Así también, hay que subrayar que la disposición adicional segunda de ésta ordenanza posibilita, a fin de facilitar la gestión de desarrollos urbanísticos en áreas residenciales de carácter estratégico del municipio, donde es necesaria la sustitución de vivienda vacía, la adjudicación directa de una vivienda tasada municipal al propietario de aquella, en las condiciones económicas que resulten de los oportunos instrumentos de reparto de derechos y cargas del ámbito en que se halla ubicada la vivienda que se sustituye.

Habilitado, pues, por la Ley 2/2006, de 30 de junio, de Suelo y Urbanismo del País Vasco, este Ayuntamiento aprueba la siguiente:

Tolosako udal etxebizitza tasatua arautzeko udal ordenantza.

1. artikulua. Xedea.

Udal ordenantza honen xedea Tolosako udal etxebizitza tasaturako babes publikoko araubidea ezartzea da.

Tolosako udal etxebizitza tasatuaren babes publikoko araubideak EAEko Lurzoru eta Hirigintzari buruzko ekainaren 30eko 2/2006 Legean adierazitakoa garatzen du.

2. artikulua. Udal etxebizitza tasatuaren kontzeptua.

Tolosako udalerrian, honako hauek izango dira udal etxebizitza tasatuak: Salmenta prezioa edo errenta mugatuta izateagatik eta ordenantza honetan adierazitako gainerako baldintzak betetzeagatik Udalak halakotzat hartutako etxebizitzak.

Udal etxebizitza tasatu izaerak barruan hartzen ditu etxebizitza bakoitzari lotutako garajeak eta trastelekuak ere.

Udal etxebizitza tasatuak jabeen edo maizterren bizileku iraunkor eta ohikoa izan behar dute, eta inola ere ezingo zaizkie utzi beste pertsona batzuei, ez dute hutsik egon behar, ezin dira bigarren bizitegi gisa erabili, eta ez zaie bizitegiz besteko erabilerarik eman behar.

Udal etxebizitza tasatuak sustatu ahal izango dira bai hirigintza antolamenduak erabilera horretarako berariaz kalifikatutako lurzoruetan, bai prezio mugarik ez duten bizitegi lurzoruetan.

3. artikulua. Motak.

Tolosako udal etxebizitza tasatuen artean bi mota bereiz daitezke:

Araubide orokorreko udal etxebizitza tasatuak.

Araubide bereziko udal etxebizitza tasatuak.

Araubide bereziko udal etxebizitza tasatuak babes ofizialeko etxebizitza tasatuak ordeztu ahal izango dituzte, EAEko Lurzoru eta Hirigintzari buruzko ekainaren 30eko 2/2006 Legean ezarritako gutxieneko estandarrak betetzearren. Era berean, araubide bereziko udal etxebizitza tasatuen barruan egongo dira lokalak etxebizitza bihurtzeko jarduketetatik ateratakoak, eta horien araubide juridikoa udalbatza osoak onartutako ordenantza berezi baten bidez arautuko da.

4. artikulua. Tolosako udal etxebizitza tasatuaren baldintza orokorrak.

Tolosako udal etxebizitza tasatuak ezingo dituzte hartu 90 m²(t) baliagarri baino gehiago, berariaz familia ugariantzat direnak izan ezik, eta horiek ezingo dituzte izan 120 m²(t) baliagarri baino gehiago eta sustapen bakoitzean, gehienez ere, gutxienez % 5 izango dira. Udal sustapeneko udal etxebizitza tasatuak ezingo dituzte izan 85 m²(t) baliagarri baino gehiago, Bedaio, Urkizu eta, hala egokituz gero, Aldaba auzoetan izan ezik; horietan badute, gehienez ere, 120 m² (t) baliagarri eduki ahal izango dituzte.

Udal etxebizitza tasatuak, eraikin egin berrietan badaude, aparkatzeko plaza eta trasteleku bana izango dituzte haiei lotuta, gutxienez, hurrenez hurren, 12 m² baliagarrikoa eta 10 m² baliagarrikoa, eta lotura hori Jabetzaren Erregistroan jaso beharko da.

Ordenanza municipal reguladora de la vivienda tasada municipal de Tolosa.

Artículo 1. Objeto.

La presente Ordenanza municipal tiene por objeto establecer el régimen de protección pública de la Vivienda Tasada Municipal (VTM) del municipio de Tolosa.

El régimen de protección pública de la Vivienda Tasada Municipal (VTM) del municipio de Tolosa se establece en desarrollo de lo establecido para esta figura en la Ley 2/2006, de 30 de junio, de Suelo y Urbanismo del País Vasco.

Artículo 2. Concepto de vivienda tasada municipal.

En el municipio de Tolosa tendrán la consideración de Viviendas Tasadas Municipales (VTM) las viviendas que, por tener limitado su precio de venta o alquiler y cumplir con los demás requisitos establecidos en esta Ordenanza, sean calificadas así por el Ayuntamiento.

El carácter de Vivienda Tasada Municipal (VTM) se extiende a los garajes y trasteros vinculados a cada vivienda.

Las VTM deberán constituir el domicilio habitual y permanente de sus titulares o inquilinos, sin que bajo ningún concepto puedan cederse a otras personas, mantenerse vacías o destinarse a segunda residencia o cualquier otro uso no residencial.

Las VTM podrán promoverse tanto en suelos expresamente calificados por el planeamiento urbanístico para este uso como en suelos residenciales no sometidos a limitación de precio.

Artículo 3. Clases.

Las Viviendas Tasadas Municipales de Tolosa podrán ser de dos clases:

Viviendas Tasadas Municipales de Régimen General (VTMG).

Viviendas Tasadas Municipales de Régimen Especial (VTME).

Las Viviendas Tasadas Municipales de Régimen Especial (VTME) podrán sustituir a las Viviendas de Protección Oficial Tasadas a efectos de cumplimiento de los estándares mínimos establecidos en la Ley 2/2006, de 30 de junio, de Suelo y Urbanismo del País Vasco. Asimismo, pertenecerán a esta clase de Viviendas Tasadas Municipales de Régimen Especial las viviendas resultantes de actuaciones de transformación de locales en viviendas, cuyo régimen jurídico se regulará en ordenanza específica aprobada por el ayuntamiento pleno.

Artículo 4. Requisitos generales de la vivienda tasada municipal de Tolosa.

Las Viviendas Tasadas Municipales de Tolosa no podrán disponer de más de 90 m²(t) útiles de superficie, salvo que se trate de las específicamente destinadas a familias numerosas, que no podrán exceder de 120 m²(t) útiles y de las que sólo podrán destinarse en cada promoción hasta un máximo del 5 por 100 del número total. Las VTM de promoción municipal no podrán disponer de más de 85 m²(t) útiles, salvo en los Barrios de Bedaio, Urkizu y, en su caso, en Aldaba, en donde podrán disponer hasta un máximo de 120 m² (t) útiles.

Todas las VTM en edificios de nueva construcción tendrán una plaza de aparcamiento y un trastero vinculados, con una superficie mínima de 12 m² útiles y 10 m² útiles, respectivamente, y cuyo carácter vinculante se deberá inscribir en el Registro de la Propiedad.

Udal etxebizitza tasatuek, beren garajeekin eta trasteleku-ekin, aurrez zeuden eraikinetan kalifikatutakoek izan ezik, administrazio autonomikoak babes ofizialeko etxebizitza tasatuentzat ezarritako baldintza teknikoak eta diseinu arlokoak bete beharko dituzte, eta horrelakorik ez badago, araubide orokorreko babes ofizialeko etxebizitzentzat ezarritakoak.

Udal etxebizitza tasatuak etxebizitza libreko eraikinetan kokatu behar badira, ez da aplikagarria izango aurreko atalean adierazitakoa, baldintza teknikoak eta diseinu arlokoak bateraezinak badira etxebizitza liberarako ezarritakoekin.

5. artikulua. Araubide orokorreko udal etxebizitza tasatuen baldintza espezifikoak.

Udal etxebizitza tasatu guztientzat oro har jarritako baldintzak ez ezik, araubide orokorreko udal etxebizitza tasatuek honako hauek ere bete beharko dituzte:

1. Araubide orokorreko udal etxebizitza tasatuen gehieneko prezioak, haien garajeak eta trastelekuak barne, ezingo du gainditu 2 indizea, edozer administrazioak sustatutakoentzat, bai eta enpresa publikoek edo partikularrek, udalak eratu eta lagatako azalera eskubide baten kariaz, sustatutakoentzat ere, udalaren behin-behineko kalifikazioa lortzeko unean indarrean dagoen araubide orokorreko babes ofizialeko etxebizitzaren gehieneko prezioari dagokionez. Sustapen pribatuko etxebizitzaren kasuan, 2,2 indizea iritsi ahal izango da. Dena den, etxebizitza horiei lotutako garajeak eta trastelekuak saltzeko gehieneko prezioak ezingo du 1,5 indizea gainditu, behin-behineko kalifikazioa lortzeko unean indarrean dagoen araubide orokorreko babes ofizialeko etxebizitzaren gehieneko prezioari dagokionez, eta sustapen pribatuko etxebizitzari lotutako garaje eta trastelekuen kasuan 1,7 indizea iritsi ahal izango da.

2. Alokairuen kasuan, araubide orokorreko udal etxebizitza tasatuen urteko errenta, gehienez ere, haien salmentaren gehieneko prezioaren %2,5 izango da.

3. Araubide orokorreko udal etxebizitza tasatuen onuradunen gehieneko sarrera haztatuek, Euskal Autonomia Erkidegoko araudiaren arabera kalkulatuta, ezingo dute gainditu 1,5 indizea, araubide orokorreko babes ofizialeko etxebizitzak eskuratzeko indarrean dauden gehieneko sarreraren aldean.

4. Araubide orokorreko udal etxebizitza tasatuen onuradunen gutxieneko sarrera haztatuek ezingo dira izan etxebizitza sozialak (araubide bereziko babes ofizialeko etxebizitzak) eskuratzeko ezarritako gehieneko sarrerak baino txikiagoak.

6. artikulua. Araubide bereziko udal etxebizitza tasatuen baldintza espezifikoak.

Udal etxebizitza tasatu guztientzat ezarritako baldintzak ez ezik, araubide bereziko udal etxebizitza tasatuek honako hauek ere bete beharko dituzte:

1. Araubide bereziko udal etxebizitza tasatuak saltzeko gehieneko prezioa, haiei lotutako garajeak eta trastelekuak barne, araudi autonomikoak babes ofizialeko etxebizitza tasatuei aplikatzeko ezarritakoa izango da. Inoiz ere ezingo dute 1,7 indizea gainditu, behin-behineko udal kalifikazioa lortzeko unean indarrean dagoen araubide orokorreko babes ofizialeko etxebizitzaren gehieneko prezioari dagokionez.

Araudi autonomikorik ez dagoenez, lotutako garaje eta trastelekuen kasuan, gehieneko prezioak ezingo du 1,2 indizea gainditu, behin-behineko kalifikazioa lortzeko unean indarrean dagoen araubide orokorreko babes ofizialeko etxebizitzaren gehieneko prezioari dagokionez.

Las VTM, con sus garajes y trasteros, salvo las calificadas en edificaciones preexistentes, deberán cumplir los requisitos técnicos y de diseño que se establezcan para las Viviendas de Protección Oficial Tasadas (VPOT) de la Administración autonómica y, mientras éstos no se establezcan, los exigibles a las VPO de Régimen General.

En el caso de que las viviendas Tasadas Municipales deben ubicarse en edificaciones de vivienda libre, no será aplicable lo establecido en el apartado anterior si dichas condiciones técnicas y de diseño son incompatibles con las proyectadas para la vivienda libre.

Artículo 5. Requisitos específicos de las viviendas tasadas municipales de régimen general.

Además de los requisitos establecidos con carácter general para la totalidad de las VTM, las VTM de Régimen General (VTMG) deberán cumplir los siguientes:

1.º El precio máximo de venta de las VTMG, incluidos sus garajes y trasteros vinculados, no podrá superar el índice 2, respecto al precio máximo de las VPO de Régimen General vigente en el momento de obtención de la Calificación provisional municipal para las promovidas por cualquier Administración, incluidas las promovidas por empresas públicas o particulares en virtud de un derecho de superficie constituido y cedido por el Ayuntamiento. En el caso de las viviendas de promoción privada se podrá alcanzar el índice 2,2. En cambio, el precio máximo de venta de los garajes y trasteros vinculados a dichas viviendas no podrá superar el índice 1,5 respecto al precio máximo de la vivienda VPO de régimen general vigente en el momento de obtención de la calificación provisional, y en el caso de los garajes y trasteros vinculados a viviendas de promoción privada se podrá alcanzar el índice 1,7.

2.º En caso de alquiler, la renta anual de las VTMG será como máximo el 2,5% del precio máximo de venta de las mismas.

3.º Los ingresos máximos ponderados de los beneficiarios de las VTMG, calculados conforme a lo dispuesto en la normativa autonómica vasca, no podrán ser superiores al índice 1,5 respecto de los ingresos máximos vigentes para acceder a las VPO de Régimen General.

4.º Los ingresos mínimos ponderados de los beneficiarios de las VTMG no podrán ser inferiores a los ingresos máximos establecidos para acceder a las viviendas sociales (VPO de Régimen Especial).

Artículo 6. Requisitos específicos de las viviendas tasadas municipales de régimen especial.

Además de los requisitos establecidos para el conjunto de las VTM, las VTM de Régimen Especial (VTME) deberán cumplir los siguientes:

1.º El precio máximo de venta de las VTME, incluidos sus garajes y trasteros vinculados, será el establecido por la normativa autonómica de aplicación para las VPOT. En todo caso, no podrán superar el índice 1,7 respecto al precio máximo de las VPO de Régimen General vigente en el momento de obtención de la Calificación provisional municipal.

A falta de normativa autonómica, en el caso de garajes y trasteros vinculados, el precio máximo no podrá superar el índice 1,2 respecto al precio máximo de las VPO de régimen general vigente en el momento de obtención de la calificación provisional.

2. Alokairuen kasuan, araubide bereziko udal etxebizitza tasatuen urteko errenta, gehienez ere, haien salmentaren gehieneko prezioaren %2,5 izango da.

3. Araubide bereziko udal etxebizitza tasatuen onuradunen gehieneko sarrera haztatuak, Euskal Autonomia Erkidegoko araudiaren arabera kalkulatuak, ezingo dute gaintitu 1,3 indizea, araubide orokorreko babes ofizialeko etxebizitzak eskuratzeko indarrean dauden gehieneko sarreraren aldean.

4. Araubide bereziko udal etxebizitza tasatuen onuradunen gutxieneko sarrera haztatuak ezingo dira izan etxebizitza sozialak (araubide bereziko babes ofizialeko etxebizitzak) eskuratzeko ezarritako gehieneko sarrerak baino txikiagoak.

7. artikulua. Udal etxebizitza tasatua sustatzeko eta lagatzeko moduak.

Tolosako udal etxebizitza tasatuak, edozer motatakoak izanda ere, Udalak sustatu ahal izango ditu, udal enpresa baten bidez, edo beste enpresa publiko edo pribatu bidez, Udalak eraikitzeaz azalera eskubidea ematen badie; sustapena, halaber, beste administrazio publiko batzuek egin dezakete, edo horien bitarteko erakundeek, hala nola kooperatibek edo enpresa pribatuak, haien jabetzako lurretan. Udalak sustatutako udal etxebizitza tasatuen lagapena, hori udal enpresa baten bidez egin, edo Udalak eraikitzeaz azalera eskubidea eman dien beste enpresa publiko edo pribatu batzuen bidez egin, eskuarki errentamendu edo jabetza azalerakoan egingo da, non eta Udalak modurik ematen ez duen lagapena erabateko jabetzan egiteko, berariazko akordio bidez, edo aukera hori jasotzen duen hitzarmen bidez, sustapena gauzatzea bideragarria egiteko, edo udal interesekoak diren berriz ostatu emateko betekizunak betetzeko. Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioak, beste administrazio batzuek edo haien bitarteko erakundeek eta, beren jabetzako lurretan, kooperatibek edo enpresa pribatuak sustatutako udal etxebizitza tasatuak erabateko jabetzan laga ahal izango dira, luraren hirigintza kalifikazioak aginduta edo Udalarekiko hitzarmenaren ondorioz besterik erabaki ezean.

8. artikulua. Udal etxebizitza tasatuaren onuradunek etxe premia izateko betebeharra.

Udal etxebizitza tasatuen onuradun guztiek -elkarbizitza unitateko kide guztiak sartzen dira onuradunen multzoan- bete behar duten baldintza da etxebizitzarik ez edukitzea era hauetakoren batean: Jabetzan -erabatekoa edo azalerakoa- edota biziarteko gozameneko eskubide erreal bezala, etxe premia definitzen duen arautegi autonomikoaren terminoetan eta salbuespenekin; edo, etxebizitza edukita ere, horrek ez betetzea indarrean dauden arauak xedatutako bizigarritasun baldintza minimoak.

Etxe premiaren baldintza beteko lukete, era berean, familia unitateko kide bakoitzak Tolosan 15 m² baino gutxiagoko azalera erabilgarria duen etxebizitzaren titularrek. Etxebizitza hori librea bada, araubide orokorrekoa bezala tasatu dela iritziko da, eta hura besterentzeko eta gainerako xedapen egintzak egiteko, ordenantza honetan xedatutakoaren arabera jokatu beharko da.

9. artikulua. Egoiliar baldintzak edo hiriarekiko lan lotura.

Udal etxebizitza tasatu baten onuraduna izateko, gainera, beharrezkoa izango da bizikidetasun unitateko kideetako batek, gutxienez, hurrengo baldintza hauen artetik gutxienez bat betetzea:

2.º En caso de alquiler, la renta anual de las VTME será como máximo el 2,5% del precio máximo de venta de las mismas.

3.º Los ingresos máximos ponderados de los beneficiarios de las VTME, calculados conforme a lo dispuesto en la normativa autonómica vasca, no podrán ser superiores al índice 1,3 respecto de los ingresos máximos vigentes para acceder a las VPO de Régimen General.

4.º Los ingresos mínimos ponderados para los beneficiarios de las VTME no podrán ser inferiores a los ingresos máximos establecidos para acceder a las viviendas sociales (VPO de Régimen Especial).

Artículo 7. Formas de promoción y cesión de la vivienda tasada municipal.

Las VTM de Tolosa, cualquiera que sea su clase, podrán ser promovidas por el Ayuntamiento, a través de empresa municipal o por otras empresas públicas o privadas a las que el Ayuntamiento ceda el derecho de superficie para su construcción, por otras Administraciones públicas o sus entes instrumentales y por cooperativas o empresas privadas en terrenos de su titularidad. La cesión de las VTM promovidas por el Ayuntamiento, o a través de empresa municipal o por otras públicas o privadas a las que el Ayuntamiento ceda el derecho de superficie para su construcción, se realizará normalmente en arrendamiento o propiedad superficiaria salvo que el Ayuntamiento posibilite la cesión en plena propiedad mediante acuerdo expreso o mediante convenio que establezca dicha posibilidad, a los efectos de hacer viable la ejecución de la promoción o de satisfacer obligaciones de realojo que sean de interés municipal. Las VTM promovidas por la Administración de la Comunidad Autónoma Vasca u otras Administraciones o sus entes instrumentales y por cooperativas o empresas privadas en terrenos de su titularidad podrán ser cedidas en plena propiedad, salvo que por imperativo de la calificación urbanística del suelo o por convenio con el Ayuntamiento se hubiera establecido otra cosa.

Artículo 8. Requisito de necesidad de vivienda de los beneficiarios de la vivienda tasada municipal.

Todos los beneficiarios de VTM, entendiéndose por tales la totalidad de los miembros de la unidad convivencial, deberán cumplir el requisito de no disponer de otra vivienda, bien en propiedad, plena o superficiaria, bien por derecho real de disfrute vitalicio, y ello en los términos y con las salvedades establecidas en la normativa autonómica que define la necesidad de vivienda o salvo cuando la vivienda de la que dispongan no alcance las condiciones mínimas de habitabilidad establecidos en la normativa vigente.

Así, también, se podrá considerar como requisito de necesidad de vivienda la de aquellas personas que fueran titulares de una vivienda en Tolosa con menos de 15 m² útiles por persona de la unidad familiar. Caso de que dicha vivienda fuera libre, se considerará tasada de régimen general, cuya enajenación y demás actos de disposición estarán sujetos a lo establecido en esta ordenanza.

Artículo 9. Requisitos de residencia o vinculación laboral con la ciudad.

Para ser beneficiario de una VTM se requerirá, además, que alguno, al menos, de los componentes de la unidad convivencial cumpla con uno, al menos, de los siguientes requisitos:

Tolosa izatea ohiko bizilekua eta bertan erroldatuta egotea, azken bost urteetatik gutxienez hirutan.

Tolosan lan egitea azken bost urteetatik hirutan.

Hamabost urtez Tolosan erroldatuta bizi izana.

Alokatutako udal etxebizitza tasatuen kasuan, Tolosa ohiko bizilekua izateari eta bertan erroldatuta egoteari lotutako baldintzak urtebetetik gorakoa izan beharko du, eskaera egin aurreko aldian.

10. artikulua. Kalifikazioa.

Bai araubide orokorreko udal etxebizitza tasatuaren kalifikazioa, bai araubide berezikoarena, sustatzaileak eskatu eta Tokiko Gobernu Batzordeak hartutako erabakiaren bidez ezarriko da.

Hirigintza plangintzak erabilera horretarako berariaz kalifikatutako lurretan sustatutako etxebizitzaren behin-behineko kalifikazioa eraikuntza lizentziarekin batera egin beharko da, eta azken hori ez da emango ez bada eskatzen, edo kalifikazioa egitea egokia ez bada.

Behin-behineko kalifikazio dokumentuan etxebizitza bakoitza saltzeko gehieneko prezioa finkatuko da, haren garaje eta trastelekuenarekin batera.

Lehen erabilerako hirigintza lizentzia lortzeko, behar-beharrezkoa izango da, lehenago edo aldi berean, eta sustatzaileak eskatuta, araubide orokorreko edota araubide bereziko udal etxebizitza tasatuaren behin betiko kalifikazioa lortzea, eta etxebizitza behin-behineko kalifikazioaren zehaztapenen arabera egin dela egiaztatzea.

Hirigintza planeamenduan berariaz erabilera horretarako kalifikatu ez diren lurzoruetan sustatzen diren etxebizitzak edonoz kalifikatu ahal izango dira udal etxebizitza tasatu gisa eta, kalifikazioa lortu ondoren, horien araubide juridikoa aplikatuko zaie. Kasu horretan, kalifikaziorako, ez da oztopo izango administrazio autonomikoak babes ofizialeko etxebizitza tasatuen zat ezarritako baldintza teknikoak eta diseinu arlokoak ez betetzea, edo, horien ezean, araubide orokorreko babes ofizialeko etxebizitzetarako ezarritakoak.

11. artikulua. Udal etxebizitza tasatua kalifikatzearen ondorioak.

Legearen arabera, horrela sailkatutako udal etxebizitza tasatuek, haiei lotutako garaje eta trastelekuekin batera, etxebizitza babestuen kalifikazio iraunkorra izango dute. Horrenbestez, modu iraunkorrean, gehieneko besterentze prezioa izango dute, ordenantza honetan ezarria, bai eta eroslehentasun zein atzeratze eskubideak erabiltzeko aukera ere, lehenik eta behin Udalaren edo jarduneko administrazioaren alde, eta, betiere, era subsidiarioan, Autonomia Erkidegoko Administrazio orokorren alde.

Udal etxebizitza tasatuen bizien arteko bigarren besterentzean edo ondoko beste edozeinetan, gehieneko prezioa irizpide hauek aplikatzean sortutakoa izango da:

Araubide orokorreko udal etxebizitza tasatua: Ezingo du 2 indizea gainditu besterentzeko unean indarrean dagoen araubide orokorreko babes ofizialeko etxebizitzaren gehieneko prezioari dagokionez. Sustapen pribatuko kasuan, 2,2 indizea iritsi ahal izango da. Lotutako garajeei eta trastelekuei dagokionez, ordenantza honetako 5. artikuluan ezarritakoari jarraituko zaio.

Residencia habitual y empadronamiento en Tolosa durante un mínimo de 3 años en los últimos 5.

Trabajo en Tolosa durante 3 años en los últimos 5 años.

Haber residido empadronado en Tolosa durante 15 años.

En el supuesto de VTM de alquiler, el requisito de residencia habitual y empadronamiento en Tolosa será de más de un año en el período inmediatamente anterior a la solicitud.

Artículo 10. Calificación.

Tanto la Calificación de Vivienda Tasada Municipal de Régimen General como la de Régimen Especial se establecerá mediante resolución de la Junta de Gobierno Local a petición del promotor.

La Calificación Provisional de las viviendas que se promuevan en suelos calificados expresamente por el planeamiento urbanístico para este uso habrá de simultanearse con la licencia de edificación, que no se otorgará de no solicitarse o no resultar procedente la Calificación.

En el documento de Calificación Provisional se fijará el precio máximo de venta de cada vivienda con el de su garaje y trastero vinculados.

Para la obtención de la licencia urbanística de primera utilización será requisito necesario la obtención previa o simultánea, a solicitud del promotor, de la Calificación Definitiva como VTM de Régimen General o de Régimen Especial, debiendo acreditarse que la vivienda se ha realizado según las determinaciones de la Calificación Provisional.

Las viviendas que se promuevan en suelos no calificados expresamente por el planeamiento urbanístico para este uso podrán calificarse como V.T.M. en cualquier momento, pasando, tras la obtención de la Calificación, a serles aplicable el régimen jurídico de las mismas. En este caso no será obstáculo para la calificación el no cumplimiento de los requisitos técnicos y de diseño establecidos para las Viviendas de Protección Oficial Tasadas (VPOT) de la Administración autonómica y, en su defecto, los exigibles a las VPO de Régimen General.

Artículo 11. Efectos de la calificación de vivienda tasada municipal.

De acuerdo con la Ley, las VTM así calificadas, con sus garajes y los trasteros a ella vinculados, tendrán la calificación permanente de viviendas protegidas. Consecuentemente, estarán sujetas de forma permanente tanto al precio máximo de transmisión establecido en esta Ordenanza, como al ejercicio de los derechos de tanteo y retracto a favor, en primer lugar del Ayuntamiento o la Administración actuante, y, en todo caso, subsidiariamente a favor de la Administración General de la Comunidad Autónoma.

El precio máximo de cualquier segunda o posterior transmisión inter vivos de las VTM será el que correspondería en aplicación de los siguientes criterios:

VTMG: No podrá superar el índice 2, respecto al precio máximo de las VPO de Régimen General vigente en el momento de la transmisión. En el caso de las de promoción privada se podrá alcanzar el índice 2,2. Con respecto a los garajes y trasteros vinculados se estará a lo establecido en el artículo 5 de ésta ordenanza.

Araubide bereziko udal etxebizitza tasatua: Ezingo du gainditu babes ofizialeko etxebizitza tasatuei aplikatzekoa den araudi autonomikoak ezarritakoa. Inoiz ere ezingo du gainditu 1,7 indizea, besterentzeko unean indarrean dagoen araubide orokorreko babes ofizialeko etxebizitzaren gehieneko prezioari dagokionez. Etxebizitza mota horri lotutako garajeei eta trastelekuei dagokionez, ordenantza honetako 6. artikuluan xedatutakoari jarraituko zaio. Etxebizitzak azalerako jabetza araubidean lagatzen badira, bigarren besterentzean edo hurrengoetan, gehieneko prezioa lehen erosketa egiteko hasieran ordaindutakoa izango da, KPIren aldaketaren aplikazioak eguneratuta, eta era honetan murriztuta:

- Urteko %0,5 lehen 30 urteetan.
- Urteko %1 hurrengo 20 urteetan.
- Urteko %2,6 azken urteetan.

12. artikulua. Eroslehentasuna eta atzera egitea.

Udal etxebizitza tasatuen titularrek, haien araubidea edo zerizanda ere, jakinarazi egin beharko diote Udalari edota diharduen administrazioari eta autonomia erkidegoko administrazio orokorrari, eroslehentasun eta atzeratze eskubidearen titular subsidiario gisa, etxebizitza besterentzeko erabakia hartu dutela, eta pentsatutako ordainketa modua eta prezioa adierazi beharko dituzte, bai eta aurreikusitako besterentzearen gainetarako funtsezko baldintzak ere, hala nola helbidea jakinarazpenak egiteko, eroslehentasun eskubidearen erabilera ahalbidetzearen. Eskubide hori bi hilabeteko epean egikaritu ahal izango da, jakinarazpena Udaleko edo diharduen administrazioari eta autonomia erkidegoko administrazio orokorreko erregistroan sartu eta hurrengo egunetik kontatzen hasita.

Aurreko paragrafoan aipatzen den epea eroslehentasun eskubidea egikaritzeari buruz berariaz hartutako erabakirik jakinarazi gabe igarotzen bada, libreki ekin ahal izango zaio aurreikusitako besterentzeari.

Artikulu honetan eskatutako jakinarazpena egin ez bada, edota jakinarazpenean ez bada legeak agindutako edukiren bat jaso, edota besterentzeagatik jasotako prezioa kasuan kasuko administrazioari adierazitako baino txikiagoa bada, edo baldintzak kostu gutxiagokoak, administrazioak atzeratze eskubidea egikaritu ahal izango du, besterentzearen berri osoa izan eta hurrengo bi hilabeteko epean.

13. artikulua. Kontratuen oniritzia.

Udal etxebizitza tasatuak lagatzeko kontratu guztiek -lagatzea erabateko jabetzan edota azalerakoan izan-, bai eta alokairu kontratuek ere, Udal administrazioaren oniritzia jaso beharko dute, eta oniritzi hori gabe ezingo dira Jabetza Erregistroan jaso.

14. artikulua. Erregistroa.

Etxebizitzak udal etxebizitza tasatuen artean behin betiko sailkatutakoan, eta sailkatze horretan araubidea eta etxebizitzaren zein lotutako garajeen eta trastelekuen gehieneko prezioa jasotakoan, Udalak horren berri emango dio kasuan kasuko Jabetza-aren Erregistroari, eragindako ondasunetan idatziz ager dadin eta, horrenbestez, bidezko den eran erregistro publikitatea egin dezaten, nola eroslehentasun eta atzeratze eskubidearena, lehenik eta behin Udalaren edo diharduen administrazioaren alde, eta, betiere, era subsidiarioan, Autonomia Erkidegoko administrazio orokorraren alde, hala nola ordenantza honetan ezarritako gehieneko besterentze prezioari era iraunkorrean lotuta egoteak dakarren mugarena.

VTME No podrá superar el establecido por la normativa autonómica de aplicación para las VPOT. En todo caso, no podrá superar el índice 1,7 respecto al precio máximo de las VPO. de Régimen General vigente en el momento de la transmisión. Con respecto a los garajes y trasteros vinculados a esta clase de viviendas se estará a lo dispuesto en el artículo 6 de ésta ordenanza. Cuando las viviendas se cedan en régimen de propiedad superficiaria, el precio máximo en segundas o posteriores transmisiones será el inicialmente abonado para su adquisición inicial, actualizado por aplicación de la variación del IPC y reducido en:

- Un 0,5 por 100 anual durante los 30 primeros años.
- Un 1 por 100 anual durante los 20 años siguientes.
- Un 2,6 por 100 anual durante los últimos años.

Artículo 12. Tanteo y retracto.

Los titulares de VTME, cualquiera que sea su régimen, deberán comunicar al Ayuntamiento o Administración actuante y a la Administración General de la Comunidad Autónoma, como titular subsidiario del derecho de tanteo y retracto, la decisión de proceder a su enajenación, con expresión del precio y la forma de pago proyectados y de las demás condiciones esenciales de la transmisión prevista, así como el domicilio a efecto de notificaciones, a fin de posibilitar el ejercicio del derecho de tanteo. Este derecho podrá ejercerse en el plazo de dos meses contados desde el día siguiente al de la entrada de la comunicación en el registro del Ayuntamiento o Administración actuante y de la Administración General de la Comunidad Autónoma.

Transcurrido el plazo a que se refiere el párrafo anterior sin notificación de resolución expresa sobre el ejercicio del derecho de tanteo, se podrá proceder libremente a la enajenación proyectada.

Cuando no se hubiera efectuado la comunicación requerida en este artículo o se hubiera omitido en ella alguno de los contenidos legalmente preceptivos, así como cuando el precio satisfecho por la transmisión resultare inferior o las condiciones menos onerosas que lo comunicado a la Administración correspondiente, ésta podrá ejercitar el derecho de retracto dentro del plazo de dos meses siguientes al día en que haya tenido conocimiento completo de la enajenación.

Artículo 13. Visado de contratos.

Todos los contratos de cesión de VTME, tanto en propiedad plena como superficiaria, como los de alquiler habrán de ser visados por la Administración municipal y no tendrán acceso al Registro de la Propiedad sin dicho visado.

Artículo 14. Inscripción registral.

La Calificación definitiva de las viviendas como VTME, en la que constará el régimen y el precio máximo de las viviendas y sus garajes y trasteros vinculados, se comunicará por el Ayuntamiento al Registro de la Propiedad correspondiente a los efectos de que se haga constar en los bienes afectados y se dé con ello publicidad registral en la forma que resulte procedente, tanto del derecho de tanteo y retracto a favor en primer lugar del Ayuntamiento o Administración actuante, y, en todo caso, subsidiariamente a favor de la Administración General de la Comunidad Autónoma, como de la limitación de estar sujetas de forma permanente al precio máximo de transmisión establecido en esta Ordenanza.

15. artikulua. Udal etxebizitza tasatua esleitzeko prozedura.

Eskubideak Udalak azalera eskubidea lagatzearen ondorioz sortzen diren kasuetako sustapen pribatuetan zein udal sustapenetan, udal etxebizitza tasatuak esleitzeko prozedura zozketa izango da, hurrengo artikuluan aipatzen den udal erroldan sartutako eskatzaileen artekoa, betiere horiek ordenantza honetan eskatutako baldintzak betetzen badituzte, hala nola deialdi bakoitzerako onartutako oinarrietan adierazitakoak, eta horiek Udalak ezarriko ditu, betiere printzipio hauek bermatzen dituela: Publizitatea eta gardentasuna, lehia askea eta bereizkeriarik eza. Zozketari dagokionez, deialdi publikoa egin behar da beti; horretarako, Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratuko dira haren oinarriak, eta zozketa udalbatzako idazkariaren aurrean egingo da, edota, ahalmena eskuordetu ondoren, fedemaile publikoa denaren aurrean. Prozedura hori bera erabili ahal izango da Udalarekiko hitzarmen bidez hala egitea erabaki den sustapenetan. Gainerako sustapen pribatuetan ere, hurrengo artikuluan aipatzen den udal erregistroan jasotako eskatzaileen arteko zozketa izango da udal etxebizitza tasatua esleitzeko prozedura; eskatzaileok ordenantza honetan eskatutako baldintzak bete behar dituzte, bai eta dagozkien oinarrietan eskatutakoak ere, eta horiek nahikoa denborarekin argitaratuko dira. Horrez gain, prozesu osoan bete beharko dituzte aipatutako printzipioak; hau da, publikitatea eta gardentasuna, lehia askea eta bereizkeriarik eza. Zozketari dagokionez, deialdi publikoa egin beharko da beti, bere oinarriak Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratuz, eta zozketa fedemaile publikoaren aurrean egin beharko da.

Udalaz besteko sustatzaile publikoen kasuan, esleitze prozedura sustatzaile horiek erabakitakoa izango da, baina hala ere publikitate, gardentasun, lehia aske eta bereizkeriarik gabeko printzipioak bete beharko dituzte.

Udal etxebizitza tasatuak esleitzeko egiten diren zozketen oinarrietan kupoak ezarri ahal izango dira, behar bereziak edo etxebizitza eskuratzeko arazoak dituen gizarte talderen baten barruan dauden pertsonen errazago eskura dezaten etxebizitza kopuru jakin bat.

Salbuespen gisa, sustapen bakoitzeko zozketetatik etxebizitza kopuru jakin bat kentzea erabaki ahal izango da, Udalak gizarte beharrei erantzun diezaien, alokairu babestuaren edo jabetzarik gabeko alokairuaren bidez, hori guztia berriz ostatu emateko eskubide kasuak alde batera utzi gabe, horretarako ez baita egingo etxebizitzaren zozketarik.

Bedaio, Urkizu eta Aldaba auzoetan kokatutako etxebizitza tasatuen sustapenetan, lehentasuna izango dute 9. artikuluko baldintzetako edozer betetzen dutela egiaztatzen dutenek, baina, betiere, sustapena egiten den auzoari dagokionez.

Udal etxebizitza tasatu baten onuradunak, horren bizikidetasun unitateak familia ugari baten legezko neurria badu, etxebizitza trukatu ahal izango du, jabetzan, azalerako jabetzan edota alokairuan izanda ere, eta sustapen berri bakoitzean kolektibo horrentzat gordetakoaren araubide bereko bat lortu. Jabetza edo azalerako jabetza kasuan, erosleak udal etxebizitza tasatu berriaren prezioaren eta aurrekoaren prezioaren arteko aldea ordaindu beharko du, betiere eguneratuta, ordenantza honetako 11. artikuluan egindako zehaztapenen arabera. Etxebizitzak trukatu nahi dituzten familia ugarien kopurua kolektibo horrentzat gordetako etxebizitzena baino handiagoa bada, etxebizitzaren zozketa egingo da.

Artículo 15 Procedimiento de adjudicación de la vivienda tasada municipal.

El procedimiento de adjudicación de las VTM en las promociones municipales o privadas cuyos derechos provengan de la cesión del derecho de superficie por el Ayuntamiento será el de sorteo entre los solicitantes incluidos en el Registro municipal a que se refiere el artículo siguiente y que cumplan con los requisitos exigidos en esta Ordenanza y en las correspondientes Bases aprobadas para cada convocatoria, que serán establecidas por el Ayuntamiento, garantizando siempre los principios de publicidad y transparencia, libre concurrencia y no discriminación. El sorteo, en todo caso, deberá ser objeto de convocatoria pública mediante publicación con sus Bases en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa y realizarse ante el Secretario de la corporación municipal o personal que por delegación ostente el carácter de fedatario público. Este mismo procedimiento podrá seguirse en las promociones en las que así se haya establecido por convenio con el Ayuntamiento. El procedimiento de adjudicación de las VTM en el resto de las promociones privadas será también el de sorteo entre los solicitantes incluidos en el Registro municipal a que se refiere el artículo siguiente y que cumplan con los requisitos exigidos en esta Ordenanza y en las correspondientes Bases, que se harán públicas con la suficiente antelación y que respetarán durante todo el proceso los citados principios de publicidad y transparencia, libre concurrencia y no discriminación. El sorteo, en todo caso, deberá ser objeto de convocatoria pública mediante publicación con sus Bases en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa y realizarse ante fedatario público.

El procedimiento de adjudicación en el caso de promotores públicos distintos al propio Ayuntamiento será el que éstos establezcan, cumpliendo siempre con los principios de publicidad y transparencia, libre concurrencia y no discriminación.

En las Bases de los sorteos que se celebren para la adjudicación de VTM podrán establecerse cupos que faciliten el destino de un número determinado de viviendas a personas que se encuentren dentro de algún grupo social con especiales necesidades o dificultades para el acceso a la vivienda.

Excepcionalmente podrá acordarse la exclusión de los sorteos de cada promoción de un número determinado de viviendas para atender por parte del Ayuntamiento necesidades sociales a través del alquiler tutelado o cesión en precario, todo ello sin perjuicio de los casos de derechos de realojo, cuyas viviendas destinadas a tal fin no serán objeto de sorteo.

En las promociones de viviendas tasadas ubicadas en los barrios de Bedaio, Urkizu y Aldaba, tendrán preferencia los que acrediten cualquiera de los requisitos del art. 9, pero referidos al barrio en el que se realice la promoción.

El beneficiario de una VTM cuya unidad convivencial alcance el tamaño legal de familia numerosa podrá permutar su vivienda, tanto en el supuesto de propiedad, propiedad superficiaria o alquiler, por una del mismo régimen de las reservadas a este colectivo en cada nueva promoción. En caso de propiedad o propiedad superficiaria, el adquirente deberá satisfacer la diferencia de precio entre el precio de la nueva VTM y el precio de la anterior, actualizado según las determinaciones establecidas en el artículo 11 de la presente Ordenanza. De existir más familias numerosas que deseen permutar sus viviendas que viviendas reservadas para este colectivo, se recurrirá al sorteo de las mismas.

16. artikulua. Udal etxebizitza tasatuaren eskatzaileen erregistroa.

Udalak edo etxebizitzak sustatzen edo berritzen diharduten sozietateetako batek araubide bereziko udal etxebizitza tasatuen eskatzaileen erregistro iraunkorra izango du. Erregistro hori egiteko eta iraunarazteko prozedurak erakunde horrek, oro har, babes publikoko etxebizitzaren eskatzaileentzat erabakitakoak izango dira.

Araubide bereziko udal etxebizitza tasatuen eskatzaileen erregistrora gehituko dira araubide orokorreko babes ofizialeko etxebizitzaren eskatzaileak, baldin eta horien diru sarrera egiaztatua etxebizitza sozialentzat (araubide bereziko babes ofizialeko etxebizitzentzat) gehienekotzat jotakoak edo handiagoak badira. Kasu horretan, araubide bereziko udal etxebizitza tasatu baten hurrenez hurreneko zozketetan esleipendun izendatu, eta hari uko egiten diotenak, ez dira baztertuko, ezarritako zigortze epean, araubide orokorreko babes ofizialeko etxebizitzaren hurrengo zozketetatik.

17. artikulua. Egoitza betebeharra.

Kontratuaren salerosketakoak edo alokairuzkoak izan baldintzazko klausula bat gehituko da eta, horren arabera, onuradunak hitza emango du sinatu eta gehienez ere bi hilabete epean etxebizitza okupatzeko eta hartan erroldatzeko. Baldintza hori betetzen ez bada, kontratua baliogabetu egingo da, eta galdu egingo da etxebizitzaren jabe edo onuradun izatera.

18. artikulua. Okupatu gabeko etxebizitzak desjabetzea.

Udal etxebizitza tasatu baten onuradunak ez badu bere egoitza iraunkor eta ohikoa esleitu zaion etxebizitzan izateko betebeharra betetzen, indarrean dagoen legediak derrigorrean desjabetzeko emateko dion eskubidea erabiliko du Udalak.

XEDAPEN GEHIGARRIAK

Lehena.

Lurzor hiritartuaren kostuaren gehieneko eraginak ezingo du gaititu udal etxebizitza tasatuaren salmentaren gehieneko prezioaren %25. Beste daturik ezean, pentsatuko da kopuru berekoak direla hiritartu gabeko lurzoruen balioa eta etxebizitza horiek hiritartzeko kostuak.

Bigarrena.

Plangintza gauzatzeak hutsik dagoen etxebizitza ordeztza dakarren bizitegi eremuetan hirigintza garapen kudeaketa errazteko, Udalak zuzenean esleitu ahal izango dio udal etxebizitza tasatu bat haren jabeari, horretarako ezarritako baldintzak salbuetsiz; hala ere, etxebizitza okupatzeko araubidea eta bigarren zein hurrengo besterentzean, ordenantza honetan adierazitakoa izango da.

AZKEN XEDAPENAK

Lehena.

Ordenantza honetan aurreikusita ez dagoen guztirako, eta geroago izan ditzakeen garapen edukari kalterik egin gabe, babes publikoko etxebizitzaren esparruan indarrean dagoen araudi autonomikoa izango da aplikagarria.

Bigarrena.

Ordenantza honetako xedapenak VOITH-Gorostidi eremuko «Babes Lokaleko» etxebizitzetan aplikatu ahal izango dira Udalbatza honek 2006ko martxoaren 28an egindako bilkuran onartutako oinarri arautzaileetan ezarritakoaren aurkakakoak ez diren neurrian.

Artículo 16. Registro de solicitantes de vivienda tasada municipal.

El Ayuntamiento o alguna de las sociedades destinadas a la promoción de la vivienda o su rehabilitación, mantendrán un Registro permanente de Solicitantes de VTME. Los procedimientos de elaboración y mantenimiento del citado Registro serán los establecidos con carácter general por dicha Entidad para los solicitantes de VPO.

Se incorporarán al Registro de Solicitantes de VTME a los solicitantes de VPO de Régimen General cuyos ingresos acreditados sean iguales o superiores a los establecidos como máximos para las viviendas sociales (VPO de Régimen Especial). En este caso, quienes resulten adjudicatarios en los respectivos sorteos de una VTME y renuncien a ella no serán excluidos por el plazo establecido de penalización de los sorteos siguientes de VPO de Régimen General.

Artículo 17. Obligación de residencia.

En los contratos, sean de compraventa o arrendamiento, se incluirá una cláusula condicional por la que el beneficiario se compromete a la ocupación y empadronamiento en la vivienda en el plazo máximo de dos meses desde su firma. El incumplimiento de esta condición dará lugar a la resolución del contrato y a la pérdida de la condición de propietario o beneficiario de la vivienda.

Artículo 18. Expropiación de viviendas no ocupadas.

En el supuesto de incumplimiento de la obligación de todo beneficiario de una VTME de establecer y mantener su domicilio habitual y permanente en la vivienda adjudicada, el Ayuntamiento ejercerá el derecho de expropiación forzosa reconocido en la legislación vigente.

DISPOSICIONES ADICIONALES

Primera.

La repercusión máxima del coste del suelo urbanizado no podrá exceder del 25 por 100 del precio máximo de venta de la VTME. A falta de otro dato, se entenderán de igual cuantía el valor del suelo sin urbanizar y los costes de urbanización de estas viviendas.

Segunda.

Con el fin de facilitar la gestión de desarrollos urbanísticos en áreas residenciales donde la ejecución de planeamiento conlleva la sustitución de vivienda vacía, el Ayuntamiento podrá adjudicar directamente una vivienda tasada municipal al propietario de aquella, exceptuando los requisitos establecidos para ello; ahora bien, el régimen de ocupación y de segundas y sucesivas transmisiones de la vivienda el establecido en esta ordenanza.

DISPOSICIONES FINALES

Primera.

Para todo lo no previsto por la presente Ordenanza, y sin perjuicio del contenido de sus posteriores desarrollos, será de aplicación la normativa autonómica vigente en materia de Viviendas de Protección Pública.

Segunda.

Las disposiciones de esta ordenanza serán aplicables a las viviendas de «Protección Local» del área VOITH-Gorostidi en tanto en cuanto no se opongan a lo establecido en las bases reguladoras aprobadas por el Ayuntamiento Pleno en sesión de 28 de marzo de 2006.

Hirugarrena.

Ordenantza hau Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratu eta hurrengo egunean sartuko da indarrean, eta bere eraginak hirigintza antolatzeke plan guztietara hedatuko dira, baldin eta, lehenagotik izapidetuta edo onartuta egon arren, etxebizitza tasatuetarako erreserben aurreikuspena egina badute.

Tolosa, 2008ko martxoaren 4a.—Alkatea. (2663)

Zelai Ibaiaren ibilgua berreskuratzeko proiektuari behin betiko onarpena ematea.

Gobernu Batzarra, 2008eko otsailaren 25ean, Zelai Ibaiaren Ibilgua berreskuratzeko proiektuari, Eusko Jaurlaritzako Igurumen eta Lurralde Antolamendu sailak sustatuari, behin betiko onespina eman zion ondorengo baldintzekin:

a) Ibaratik Tolosara doan kolektore adarraren proiektua egokitu egin beharko da Zelai ibaiaren proiektu honetara, beti ere, Igarondo eta Tolosana eremuetan onaturik dauden hirigintza plangintzak kontuan izanik.

b) Ibaratik Tolosara doan kolektore adarraren obrak Zelai ibaiaren obra baldintzatzen duen neurrian eta bai bata bai besteak Zumardi Handiko, Igarondoko eta Tolosanako urbanizazio obrak baldintzatzen dituzten neurrian, aipatu hirigintza eta obrak departamentuko buruei koordinazio lanei buruz arduratu beharko dutela.

c) Zubi berriaren eraikuntzaren inguruan hitzez harturiko konpromisoak (gaur egun dagoen zubia ordezkatzek izango lukeen kostua beregain hartzea) Eusko Jaurlaritza eta Udalaren arteko hitzarmen batetan jaso beharko dira.

d) Zubi zaharra babestu beharko da obran zehar.

e) Zumardi Handiko landaretza (proiektuaren arabera eliminatzen dena izan ezik) eta eraikitako elementuak babestu beharko dira obran zehar.

f) Obrak gauzatu aurretik dagokion txosten arkeologikoa egin beharko da Igarondoko burdinolaren inguruan.

g) Ibilgu berriak potentzialki kontaminatutako lurrak hartzen dituen neurrian, eremu honetan lur mugimendurik egin aurretik 1/2005 Legean zehazturiko tramiteak bete beharko dira.

Ebazpen hau behin betikoa da, eta amaiera ematen dio bide administratiboari. Erabakiaren kontra honako errekurso hauek jar daitezke:

— Administrazioarekiko auzi errekurtsua Donostiako Administrazioarekiko Auzietako Epaitegian, erabaki hau argitaratu eta biharamunetik kontatzen hasita bi hilabeteko epean.

— Berraztertzeke errekurtsua (nahibadakoa) Alkatetzan, lehen aipatutako errekurtsua jarri aurretik, ebazpen honen iragarkia argitaratu eta biharamunetik kontatzen hasita hilabete baten barruan.

Tolosa, 2008ko martxoaren 4a.—Alkatea. (2664)

Tercera.

La presente Ordenanza entrará en vigor el día siguiente al de la publicación de su aprobación definitiva y de su texto en el BOLETÍN OFICIAL de Gipuzkoa, extendiendo sus efectos a los planes de ordenación urbanística que, aunque tramitados o aprobados con anterioridad, tengan establecida la previsión de reservas para Viviendas Tasadas.

Tolosa, a 4 de marzo de 2008.—El Alcalde. (2663)

Aprobación definitiva del Proyecto de Recuperación del cauce del río Zelai.

La Junta de Gobierno Local, en sesión celebrada el día 25 de febrero de 2008, aprobó, definitivamente, el Proyecto de Recuperación del cauce del río Zelai, promovido por el Departamento de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio del Gobierno Vasco, con el siguiente condicionado:

a) El proyecto del ramal del colector que se dirige de Ibarra a Tolosa deberá adaptarse a este proyecto del río Zelai, teniendo en cuenta, en todo caso, los planes de urbanización aprobados para las áreas de Igarondo y Tolosana.

b) Es necesario señalar a los responsables del departamento de obras y urbanismo que se deberán coordinar las obras del ramal de colector Ibarra-Tolosa y del río Zelai, en la medida en que las primeras afecten a la segunda, y las dos, a su vez, a la urbanización de las áreas del Prado Grande, Igarondo y Tolosana.

c) Los compromisos verbales adoptados sobre la construcción del nuevo puente (asumir el costo de la sustitución del puente existente actualmente) deberán ser formalizados en un convenio entre el Gobierno Vasco y el Ayuntamiento.

d) El puente viejo deberá estar protegido durante la ejecución de las obras.

e) Se protegerán durante las obras la vegetación y los elementos construidos del Prado Grande (salvo lo eliminado conforme al proyecto).

f) Se elaborará, previamente a la ejecución de las obras el informe arqueológico relativo a la ferrería de Igarondo.

g) En la medida en que el nuevo cauce ocupe suelo potencialmente contaminado, antes de efectuar cualquier movimiento de tierras en dicha área deberá procederse a la tramitación de lo establecido por la Ley 1/2005.

Este acuerdo es definitivo y pone fin a la vía administrativa. Contra el mismo podrán interponer los siguientes recursos:

— Recurso Contencioso-Administrativo ante el Juzgado de lo Contencioso Administrativo de Donostia-San Sebastián en el plazo de dos meses contados desde el día siguiente a la publicación de este anuncio.

— Recurso de Reposición ante esta Alcaldía (con carácter potestativo) y previo al recurso señalado en el apartado anterior, en el plazo de un mes contado a partir del día siguiente al de la publicación de este acuerdo.

Tolosa, a 4 de marzo de 2008.—El Alcalde. (2664)

ZARAUZKO UDALA

Akats zuzenketa

Akats bat nabaritu da Udaletxe honek 2008ko martxoaren 5ean argitaratutako iragarkian (Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALA 46. zk.), non Udalbatza Osoak 2008ko otsailaren 13an egindako bileran Zarauzko Hiria Antolatze Plan Orokorri emandako behin betiko onespenera buruz berri ematen den, eta honen bidez dagokion zuzenketa egiten da:

12.9.2 artikuluan – 9-1. area. Antolamendu definituko esparrua Itxasmendi–, gaztelerazko zutabearen esaten du:

«Plan Bereziaren bitartez berrantolatu ahal izango dira arearen ekialdeko muturrean dauden titulartasun publikoko lurzorruak, alboan dagoen 17-2 –OR IRITA– areakoekin batera ekipamenduko partzela sortzeko. Partzela horrek gehienez 1.000 m²-ko azalera izango du eta zuzkidurazko bizitokietara edo beste zuzkidura publikoetara zuzenduko da».

— *Baina esan behar du:*

«Mediante plan especial se podrán reordenar suelos de titularidad pública situados en el extremo Este de esta área conjuntamente con los del área contigua 17-2 –OR IRITA– para la creación de una parcela de equipamiento con un máximo de 1.000 m² de superficie con destino a alojamientos dotacionales u otras dotaciones públicas».

Zarauz, 2008ko martxoaren 5a.—Jon Urien Crespo, Alkatea.

(1666)

(2643)

Alkatetzaren 2008ko otsailaren 26ko ebazpen: Iturribidea 28 eta 30ean euskaltegirako lokalak egokitze proiektuan sartutako obrak egiteko kontratua izapide arruntz esleitzeko lehiaketaren baldintza-agiria eta deialdia iragartzen duena.

APKLren Testu Bateginaren 78. artikulua xedatutako araberan, Baldintzen Agiriaren honako laburpena jartzen da jendaurrean:

1. *Erakunde esleitzalea:*

- a) Erakundea: Zarauzko Udala.
- b) Espedientearen tramitazalea: Idazkaritza Nagusia/Herrilan, Azpiegitura eta Zerbitzuetarako Zerbitzua.

2. *Kontratuaren gaia:*

- a) Zehaztapena: Iturribidea 28 eta 30ean Euskaltegirako lokalak egokitze obrak egitea.

- b) Burutzeko lekua: Zarauzko udal mugapea.

- c) Burutzeko epea: 5 hilabete.

- d) Atalka banatuta: Ez.

3. *Tramitazioa, jardunbidea eta esleipen-modua:*

- a) Tramitazioa: Arrunta.

- b) Jardunbidea: Irekia.

- c) Modua: Lehiaketa.

4. *Enkante-tasa:*

419.749,53 euro (BEZ barne).

5. *Bermeak:*

Behin-behinekoa: 8.394,99 euro.

Behin-betikoa: Esleipen prezioaren %4 izango da.

AYUNTAMIENTO DE ZARAUTZ

Corrección de errores

Advertido error en el anuncio publicado por este Ayuntamiento el 5 de marzo pasado (BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa n.º 46) relativo a la publicación de la aprobación definitiva del Plan General de Ordenación Urbana de Zarautz por el Pleno del Ayuntamiento en sesión celebrada el día 13 de febrero de 2008, se realiza la correspondiente corrección:

En el artículo 12.9.2. –Área 9-1. Ámbito de ordenación definida Itxasmendi–, en la columna del texto en castellano, donde dice:

«Plan Bereziaren bitartez berrantolatu ahal izango dira arearen ekialdeko muturrean dauden titulartasun publikoko lurzorruak, alboan dagoen 17-2 –OR IRITA– areakoekin batera ekipamenduko partzela sortzeko. Partzela horrek gehienez 1.000 m²-ko azalera izango du eta zuzkidurazko bizitokietara edo beste zuzkidura publikoetara zuzenduko da».

— *Debe decir:*

«Mediante plan especial se podrán reordenar suelos de titularidad pública situados en el extremo Este de esta área conjuntamente con los del área contigua 17-2 –OR IRITA– para la creación de una parcela de equipamiento con un máximo de 1.000 m² de superficie con destino a alojamientos dotacionales u otras dotaciones públicas».

Zarauz, a 5 de marzo de 2008.—El Alcalde, Jon Urien Crespo.

(1666)

(2643)

Resolución de la Alcaldía de 26 de febrero de 2008, por la que se aprueba los Pliegos de Cláusulas y la convocatoria de concurso por procedimiento ordinario para la adjudicación del concurso de las obras contenidas en el proyecto de acondicionamiento de locales para euskaltegi en Iturribidea 28 y 30.

De conformidad con lo dispuesto en el art. 78 del Texto Refundido de la LCAP, se hace público el siguiente resumen de los Pliegos de Cláusulas:

1. *Entidad adjudicadora:*

- a) Organismo: Ayuntamiento de Zarautz.
- b) Dependencia que tramita el expediente: Secretaría General/Servicio de Obras Públicas, Infraestructuras y servicios.

2. *Objeto del contrato:*

- a) Descripción del objeto: Ejecución de las obras incluidas en el Proyecto de acondicionamiento de Locales para Euskaltegi en Iturribidea 28 y 30.

- b) Lugar de ejecución: Término municipal de Zarautz.

- c) Plazo de ejecución: 5 meses.

- d) División en lotes: No.

3. *Tramitación, procedimiento y forma de adjudicación:*

- a) Tramitación: Ordinaria.

- b) Procedimiento: Abierto.

- c) Forma: Concurso.

4. *Tipo de licitación:*

419.749,53 euros (IVA incluido).

5. *Garantías:*

- a) Provisional: 8.394,99 euros.

- b) Definitiva: 4% del precio de adjudicación.

6. *Esleipendunaren sailkapena:*
C taldea, 4 azpitaldea, D kategoria.
C taldea, 6 azpitaldea, D kategoria.
C taldea, 7 azpitaldea, D kategoria.
7. *Dokumentazioa eta informazioa eskuratzea:*
a) Lekua: Paperetxe paper-denda.
b) Helbidea: Salbide kalea, 1 behe.
c) Herria eta posta-kodea. 20800 Zarautz.
d) Telefonoa: 943.132.405.
8. *Eskaintzen aurkezpena:*
a) Epea: Iragarkia Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratuko den biharamunetik 26 egun natural.
- b) Aurkeztu beharreko dokumentazioa: Agirian zehaztutakoak.
- c) Lekua: Udaleko Erregistro Orokorrean (Zigordia kalea 13. - 20800 Zarautz).
- d) Ordutegia: Astelehenetik ostiralera: 8:00-15:00.
Larunbatetan: Itxita.
9. *Eskaintzak irekitzea:*
a) Lekua: Zarauzko Udaletxean.
b) Eguna: Proposamenak aurkezteko epea bukatzen den biharamunaren hurrengo laugarren laneguna.
c) Ordua: 13:00etan.
10. *Iragarkien gastuak.*
Esleipendunaren kontura.
Zarautz, 2008ko otsailaren 29a.—Alkatea.
- (1597) (2640)

ZESTOAKO UDALA

Aizarnako AZ.R.1/4 burutze zuzeneko partzelari dagokion Urbanizazio Proiektuaren behin betiko onespina.

Tokiko Gobernu Batzarrak, 2008ko martxoaren 4an buruturiko saioan, behin betikoz onartu du Zestoako Planeamenduko Arau Subsidiarioen Aizarnako guneko AZ.R.1/4 B.Z.P.ri dagokion Urbanizazio Proiektua. Dokumentu hori «Aizarna Sortzen, S. Coop.»k sustatu du eta Iñigo Unanue arkitektoaren aldetik landua izan da.

Hartutako erabakia behin betikoa da, eta bide administrati-boari amaiera ematen dio. Erabakiaren kontra honako errekur-tso hauek jar daitezke:

— Administrazioarekiko auzi errekurtsua Donostiako Administrazioarekiko Auzietako Epaitegian, erabaki hau argi-taratu eta biharamunetik kontatzen hasita bi hilabeteko epean.

— Aukerako berraztertze errekurtsua Tokiko Gobernu Batzarrari zuzendua, lehen aipatutako errekurtsua jarri aurretik, erabaki hau argitaratu eta biharamunetik kontatzen hasita hila-beteko epean.

Zestoa, 2008ko martxoaren 5a.—Alkatea.

(316)

(2609)

6. *Clasificación del contratista:*
Grupo C, Subgrupo 4, Categoría D.
Grupo C, Subgrupo 6, Categoría D.
Grupo C, Subgrupo 7, Categoría D.
7. *Obtención documentación:*
a) Lugar: Papelería Paperetxe.
b) Domicilio: Salbide kalea, 1 bajo.
c) Localidad y Código postal: 20800 Zarautz.
d) Teléfono: 943.132.405.
8. *Presentación de Ofertas:*
a) 26 días naturales, contados a partir del siguiente a aquel en que aparezca publicado este anuncio en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa.
- b) Documentación a presentar: La detallada en los Pliegos.
- c) Lugar: Registro de Entradas del Ayuntamiento. Zigordia kalea n.º 13 - 20800 Zarautz.
- d) Horario: Laborales: De 8:00 a 15:00 horas.
Sábados: Cerrado.
9. *Apertura de Propositiones:*
a) Lugar: Ayuntamiento de Zarautz.
b) Fecha: El cuarto día hábil siguiente al de finalización del plazo de presentación de proposiciones.
c) Hora: 13:00 horas.
10. *Gastos de anuncios:*
A cargo del adjudicatario.
Zarautz, a 29 de febrero de 2008.—El Alcalde.
- (1597) (2640)

AYUNTAMIENTO DE ZESTOA

Aprobación definitiva del Proyecto de Urbanización de la parcela de ejecución directa AZ.R.1/4 de Aizarna.

La Junta de Gobierno Local, en sesión de fecha 4 de marzo de 2008, acordó aprobar definitivamente el Proyecto de Urbanización de la P.E.D. AZ.R.1/4 del núcleo de Aizarna de las Normas Subsidiarias de Planeamiento de Zestoa, promovido por «Aizarna Sortzen, S. Coop.» y redactado por el el arquitecto don Iñigo Unanue.

El presente acuerdo es definitivo y pone fin a la vía admi-nistrativa. Contra el mismo podrán interponerse los siguientes recursos:

— Recurso contencioso-administrativo ante el Juzgado de lo Contencioso-Administrativo de Donostia-San Sebastián, en el plazo de dos meses contados desde el día siguiente al de la publicación de este acuerdo.

— Recurso de reposición ante la Junta de Gobierno Local, previo al recurso señalado en el apartado anterior, en el plazo de un mes contado desde el día siguiente al de la publicación de este acuerdo.

Zestoa, a 5 de marzo de 2008.—El Alcalde.

(316)

(2609)

Aizarnako AZ.R.1/4 burutze zuzeneko partzelari dagokion Birpartzelazio Proiektuaren behin betiko onepena.

Tokiko Gobernu Batzarrek, 2008ko martxoaren 4an buruturiko saioan, behin betikoz onartu du Zestoako Planeamenduko Arau Subsidiarioen Aizarnako guneko AZ.R.1/4 B.Z.P.ri dagokion Birpartzelazio Proiektua. Dokumentu hori «Aizarna Sortzen, S. Coop.»k sustatu du eta Eneko Etxeberria abokatuaren eta Iñigo Unanue arkitektoaren aldetik landua izan da.

Hartutako erabakia behin betikoa da, eta bide administratiboari amaiera ematen dio. Erabakiaren kontra honako errekurtsio hauek jar daitezke:

— Administrazioarekiko auzi errekurtsioa Donostiako Administrazioarekiko Auzietako Epaitegian, erabaki hau argitaratu eta biharamunetik kontatzen hasita bi hilabeteko epean.

— Aukerako berraztertze errekurtsioa Tokiko Gobernu Batzarrari zuzendua, lehen aipatutako errekurtsioa jarri aurretik, erabaki hau argitaratu eta biharamunetik kontatzen hasita hilabeteko epean.

Zestoa, 2008ko martxoaren 5a.—Alkatea.

(317)

(2610)

ZIZURKILGO UDALA

Zirkulazio Zerga 2008

2008ko martxoaren 3an, Alkate Dekretuaren bidez, Trakzio Mekanikoko Ibilgailuen gaineko Zergaren 2008 urteko Errolda onartu da, eta hala, jendaurreko informaziora jartzen da, Gipuzkoako Tokiko Ogasunak Arautzen dituen uztailaren 5eko 11/1989 Foru Arauaren 14.1 artikuluan xedatutakoa betez. Epea hilabete batekoa izango da, dagokion iragarkia Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratu eta biharamunetik aurrera kontatzen hasita.

Zergabilketa epea: 2008ko martxoaren 10etik apirilaren 10a arte (biak barne).

Ordainketa lekua: Kutxa, Euskadiko Kutxa, La Caixa, B.B.V.A., Banco Vasconia edo Banco Santander, entitate lankideetan.

Bestetik, garbi geratzen da aipatutako zergabilketa epearen barruan zor horiek ordaintzen ez badira, prozedura exekutiboaren bitartez galdutako direla eta premiamenduzko errenergua, berandutza interesak eta, bidezko balitz, sor daitezken kostuak gehituko direla.

Zizurkil, 2008ko martxoaren 4a.—M.^a Angeles Lazkano Larrañaga, Alkatea.

(153)

(2644)

GIPUZKOAKO UR KONTSORTZIOA

Orio

Iragarkia

Aurreraxeago aipatutako diren jakinerazpenak bidaltzeko ahalegina egin bada ere, ezin izan zaie ezereen berri eman zergadunak non dauden ez dakigulako, edo, kasuren batean, jakinerazpena jasotzeari uko egin diotelako. Horregatik, iragarki hau argiteratzen da Debako Udalak onartu zuen Udal-Ordenantzen 84.a) Atalak ezartzen duenari jarraituz, ur mozketara joko dugu.

Aprobación definitiva del Proyecto de Reparcelación de la parcela de ejecución directa AZ.R.1/4 de Aizarna.

La Junta de Gobierno Local, en sesión de fecha 4 de marzo de 2008, acordó aprobar definitivamente el Proyecto de Reparcelación de la P.E.D. AZ.R.1/4 del núcleo de Aizarna de las Normas Subsidiarias de Planeamiento de Zestoa, promovido por «Aizarna Sortzen, S. Coop.» y redactado por el abogado don Eneko Etxeberria y el arquitecto Don Iñigo Unanue.

El presente acuerdo es definitivo y pone fin a la vía administrativa. Contra el mismo podrán interponerse los siguientes recursos:

— Recurso contencioso-administrativo ante el Juzgado de lo Contencioso-Administrativo de Donostia-San Sebastián, en el plazo de dos meses contados desde el día siguiente al de la publicación de este acuerdo.

— Recurso de reposición ante la Junta de Gobierno Local, previo al recurso señalado en el apartado anterior, en el plazo de un mes contado desde el día siguiente al de la publicación de este acuerdo.

Zestoa, a 5 de marzo de 2008.—El Alcalde.

(317)

(2610)

AYUNTAMIENTO DE ZIZURKIL

Impuesto de Circulación 2008

Aprobado por Decreto de Alcaldía de fecha 3 de marzo de 2.008 el Padrón del Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica del año 2008, se somete a información Pública en cumplimiento de lo dispuesto en el art. 14.1 de la Norma Foral 11/1989, de 5 julio, Reguladora de las Haciendas Locales de Gipuzkoa por plazo de un mes, contado a partir del siguiente día hábil al de la inserción del anuncio en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa.

Plazo de recaudación: Del 10 de marzo al 10 de abril de 2008 (ambos inclusive).

Modo de ingreso: En las entidades colaboradoras: Kutxa, Caja Laboral, La Caixa, B.B.V.A., Banco Vasconia o Banco Santander.

Bien entendido que si en el expresado plazo de recaudación no se hacen efectivas estas deudas serán exigidas por el procedimiento ejecutivo y se incrementarán con el recargo de apremio, los intereses de demora y, en su caso, las costas que se produzcan.

Zizurkil, a 4 de marzo de 2008.—La Alcaldesa, M.^a Angeles Lazkano Larrañaga.

(153)

(2644)

CONSORCIO DE AGUAS DE GIPUZKOA

Orio

Anuncio

Habiéndose intentado sin efecto las notificaciones que más adelante se citan, por hallarse los contribuyentes en ignorado paradero, o, en su caso, haberse negado a recibirlas, se procede a su práctica mediante el presente anuncio, según dispone el art. 84.a) de la Ordenanza Municipal del Ayuntamiento de Deba, vamos a proceder al corte del suministro de agua.

Horren berri ematen da gaia doakienek jakinaren gainean gera daitezen, izan ere, iragarki honek, jakinerazpenaren balioa baitu. Dena dela, honako ohar hauek egin behar dira:

1. Gaia doakienek, hala uste badute, gure bulegoan administrazioarekiko ekonomia-erreklamazioa aurkezteko aukera izando dute 15 eguneko epean, errekursoaren ebazpenari buruzko berariazko jakinerazpena bidali eta biharamunetik kontatzen hasi eta, edo bestela, besterik gabe, ukatuko balitz, epea agortzerakoan.

2. Kitapenei dagozkien diru-sarrerak Kutxa, Euskadiko Kutxa edo BBVA-ko edozein bulegotan egingo dira, iragarkia Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratu denetik 15 eguneko epean.

Donostia, 2008ko martxoaren 3a.—Gerentea.

(1815)

(2645)

Lo que, se hace público para conocimiento de los interesados a quienes debe servir este Anuncio como notificación individual con las siguientes advertencias

1. Los interesados podrán interponer con carácter potestativo reclamación económica-administrativa en nuestras oficinas en el plazo de 15 días contado a partir del día hábil siguiente al de la notificación expresa de la resolución del recurso o del transcurso del plazo en caso de denegación tácita.

2. El ingreso de las liquidaciones resultante deberá realizarse en cualquier oficina de la Kutxa Gipuzkoa de Donostia, de la Caja Laboral o de BBVA, en el plazo de 15 días desde la publicación del anuncio en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa.

Donostia-San Sebastián, a 3 de marzo de 2008.—El Gerente.

(1815)

(2645)

Zerrenda / Relación

Zenbakia Número	Subjektu pasiboa Sujeto Pasivo	Azalpena Concepto	Ekitaldia Ejercicio	Zenbatekoa Importe
1	AGUIRRE AGUINALDE DANIEL	Recibo Agua	07.4	24,85
2	JUAN ROMERO SANTIAGO	Recibo Agua	07.4	67,50
3	GARCIA MORALES MANUEL	Recibo Agua	07.4	78,61
4	MIRIAM MANTEROLA GAZTAÑAZPI	Recibo Agua	07.4	271,12
5	JOSE ESNAL	Recibo Agua	07.4	32,74
6	JOSE ESNAL	Recibo Agua	07.4	24,20
7	OTEIZA EMBIL CARMEN	Recibo Agua	07.4	28,54
8	AUTOESCUELA ZARAUZ S. L.	Recibo Agua	07.4	32,74
9	ISMAEL GAMA	Recibo Agua	07.4	24,85
10	MANZANAS JESUS MARIA	Recibo Agua	07.4	60,39
11	JUAN TOLARECHIPI	Recibo Agua	07.4	46,16
12	JIMENEZ GARCIA LUIS	Recibo Agua	07.4	24,85
13	LAZCANO OLASCOAGA PILAR	Recibo Agua	07.4	51,24
14	SARA ECHEVERRIA	Recibo Agua	07.4	36,21
15	URANGA MAIZ MANUEL	Recibo Agua	07.4	107,09
16	DORRONSORO LARRAÑAGA FERNANDO	Recibo Agua	07.4	53,28
17	MANUELA AZCUE	Recibo Agua	07.4	18,99
18	IGOA AGUIRREZABAL MIKEL	Recibo Agua	07.4	24,85
19	DIONISIO HERNANDEZ	Recibo Agua	07.4	39,07
20	LIZASO JUAN JOSE	Recibo Agua	07.4	82,48
21	ESTEBAN GOZATEGUI	Recibo Agua	07.4	66,47
22	JESUS MANCISIDOR GOIKOETXEA	Recibo Agua	07.4	42,12
23	DOMINGO SAN SEBASTIAN	Recibo Agua	07.4	37,03
24	DORRONSORO MARIANO	Recibo Agua	07.4	28,91
25	MENA LARRABEITI IÑIGO	Recibo Agua	07.4	50,24
26	URRETAVIZCAYA ACHEGA JUAN JOSE	Recibo Agua	07.4	24,85
27	SAN SEBASTIAN MURUA ANA MARIA	Recibo Agua	07.4	57,34
28	ROMERO SANTIAGO ANDRES	Recibo Agua	07.4	65,46

<i>Zenbakia</i> <i>Número</i>	<i>Subjektu pasiboa</i> <i>Sujeto Pasivo</i>	<i>Azalpena</i> <i>Concepto</i>	<i>Ekitaldia</i> <i>Ejercicio</i>	<i>Zenbatekoa</i> <i>Importe</i>
29	RUBIO SAN SEBASTIAN AITOR	Recibo Agua	07.4	57,34
30	ROSA FERNANDEZ RODRIGUEZ	Recibo Agua	07.4	73,53
31	URANGA ICETA MARIA	Recibo Agua	07.4	24,85
32	BAR AURRERA	Recibo Agua	07.4	191,31
33	JOSE ZALDUA	Recibo Agua	07.4	24,85
34	RUIZ ALVAREZ JESUS M. ^a	Recibo Agua	07.4	63,43
35	HERNANDEZ GOMEZ JULIAN	Recibo Agua	07.4	24,85
36	VICENTE Y FELICITAS	Recibo Agua	07.4	58,35
37	MANZANAS MIRALLES AVELINO	Recibo Agua	07.4	63,43
38	AZCUE JUAN	Recibo Agua	07.4	42,12
39	OSTOLAZA IRAOLA JOSE IGNACIO	Recibo Agua	07.4	32,97
40	J.ANTONIO MARTINEZ	Recibo Agua	07.4	43,12
41	CASTRO LARRAÑAGA MARIA OLATZ	Recibo Agua	07.4	65,42
42	ARRUTI ORBEGOZO ARANTXA	Recibo Agua	07.4	24,85
43	BAYLIN ANTONIO	Recibo Agua	07.4	75,62
44	BAR TRAGOXKA	Recibo Agua	07.4	399,70
45	JOSE ANTONIO CURIEL	Recibo Agua	07.4	36,36
46	URANGA AYESTARAN MARTINA	Recibo Agua	07.4	70,49
47	LARRARTE EGURZA JOSE MIGUEL	Recibo Agua	07.4	64,40
48	SARASUA SARASOLA BEGOÑA	Recibo Agua	07.4	45,15
49	ADURIZ MAYOZ ARANTXA	Recibo Agua	07.4	24,85
50	BASAEZ SANTANA CRISTIAN	Recibo Agua	07.4	87,80
51	CONEJO COTACACHI LUIS ALBERTO	Recibo Agua	07.4	85,77
52	MEDINA LECLERE MARIA ESPERANZA	Recibo Agua	07.4	39,07
53	HERRERA LESLLY DEYANARA	Recibo Agua	07.4	54,30
54	GALLEGO OCHAGAVIA PURIFICACIO	Recibo Agua	07.4	22,46
55	CHAGUIANA ARRUDA DE SOUZA	Recibo Agua	07.4	75,62
56	CARINA LUCIA GRIEGO BELOSO	Recibo Agua	07.4	71,19
57	ZUBIMENDI ZABALO ANA ISABEL	Recibo Agua	07.4	75,62
58	CARMONA IZQUIERDO MARIA JULIA	Recibo Agua	07.4	81,71
59	CARDOSO ALONSO MARIA CARMEN	Recibo Agua	07.4	34,39
60	EIZAGIRRE GESALAGA MIREN ARRAT	Recibo Agua	07.4	33,99
61	ALVAREZ JUARES GUADALUPE FRANC	Recibo Agua	07.4	134,51
62	MANDOEULIE S.L.	Recibo Agua	07.4	310,99
63	ALONSO ZAMBRANO SERGIO	Recibo Agua	07.4	58,30
64	OSTOLAZA LARRAÑAGA ALOÑA	Recibo Agua	07.4	51,19
65	PARADA GARCIA NADIA VANESSA	Recibo Agua	07.4	102,01
66	OLIDEN IBARROLA MIREN MAITE	Recibo Agua	07.4	39,07
67	ALTUNA DIEZ AINHOA	Recibo Agua	07.4	183,09
68	OLIVA BARRAL MARIA LOURDES	Recibo Agua	07.4	144,09

GIPUZKOA ETA DONOSTIAKO AURREZKI KUTXA

Ezarleen ordezkaritza kontseilari orokor titular eta ordezkoen hautapen .

— Deialdia.

Konpromisari Jn/An.ei deia luzatzen zaie Aurrezki-Kutxa honetako Ezarleen ordezkaritza 43 kontseilari orokorrak hautatzeko datorren apirilaren 2an burutuko den bozketa-ekitaldirako.

Konpromisario bakoitzak, berari dagokion Barruti bakoitzeko finkatu den tokian, emango du bere botoa erakusgai egon diren zerrendekin adostasunean, 11:00etatik 18:00ak bitartean. Berebat, botoa bere bulegoetan ere eman ahal izango du Hauteskunde Araudiko 15k artikuluan ezarritakoaren arabera.

Konpromisariak nor diren egiaztatuz beharko dute, Nortasun-Agiri Nazionala edota honen ordezk beste agiriren bat erakutsiz.

Bozketa amaitutakoan, Barruti bakoitzean emanak diren botoen zenbaketa egingo da, jendaurreko ekitaldian eta Notarioaren lekukotasunean.

Hauek dira Barruti bakoitzeko finkatu diren tokiaren helbi-deak:

— 1. barrutia, «Donostialdea», honako udalerriotako bulegoek osatua: Donostia, Hernani, Lasarte-Oria, Urnieta, Usúrbil, Astigarraga eta Gazteiz.

Bozketa: Kutxako Bulego Nagusia, Garibai kalean 15 zk. 1.oina Donostia.

— 2. barrutia, «Bidasoa-Oiartzun», honako udalerriotako bulegoek osatua: Hondarribia, Irun, Lezo, Oiartzun, Pasaia eta Erreterria.

Bozketa: Colonen Hiribide Bulegoa: Colonen Hiribidea, 16 - Irun.

— 3. barrutia, «Oria», honako udalerriotako bulegoek osatua: Abaltzisketa, Aduna, Albiztur, Alegia, Alkiza, Altzaga, Altzo, Amezketeta, Andoain, Anoeta, Arama, Asteasu, Ataun, Baliarrain, Beasain, Belauntza, Berastegi, Berrobi, Billabona, Elduain, Ezkio-Itsaso, Gabiria, Gaintza, Hernialde, Ibarra, Idiazabal, Ikaztegieta, Irura, Itsasondo, Larraul, Lazkao, Leaburu-Gaztelu, Legazpi, Legorreta, Lizartza, Mutiloa, Olaberria, Ordizia, Orendain, Oresa, Ormaiztegi, Segura, Tolosa, Urretxu, Zaldibia, Zegama, Zerain, Zizurkil eta Zumárraga.

Bozketa: San Frantzisko Bulegoa: San Frantzisko, 7 - Tolosa.

— 4. barrutia, «Deba-Urola», honako udalerriotako bulegoek osatua: Aia, Aizarnazabal, Antzuola, Aretxabaleta, Arrasate, Azkoitia, Azpeitia, Beizama, Bergara, Bidegoyan, Deba, Eibar, Elgeta, Elgoibar, Errezil, Eskoriatza, Getaria, Leintz-Gatzaga, Mendaro, Mutriku, Oñati, Orio, Soraluze, Zarautz, Zestoa eta Zumaia.

Bozketa: San Martin Bulegoa: Barrenkale 2 - Bergara.

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE GIPUZKOA Y SAN SEBASTIAN

Elección de consejeros generales titulares y suplentes en representación de los impositores.

— Convocatoria.

Se convoca a los Sres. Compromisarios al acto de la votación para elegir los 43 consejeros generales representantes de los Impositores de esta Caja de Ahorros, que se celebrará el próximo día 2 de abril.

Cada Compromisario depositará su voto en el lugar indicado de la Circunscripción a la que pertenece, de conformidad con las listas que han sido expuestas, entre las 11 y las 18 horas. Asimismo, podrá emitir el voto en su sucursal con arreglo al procedimiento establecido en el artículo 15k del Reglamento Electoral.

Los Compromisarios deberán justificar su personalidad con la presentación del Documento Nacional de Identidad o Documento que lo supla.

Terminada la votación, en cada Circunscripción se realizará el escrutinio de los votos depositados, en acto público y en presencia de Notario.

Los lugares de votación de cada Circunscripción se hallan situados en los siguientes domicilios:

— Circunscripción 1.ª «Donostialdea», integrada por las oficinas de los siguientes municipios: Donostia-San Sebastián, Hernani, Lasarte-Oria, Urnieta, Usúrbil, Astigarraga y Vitoria-Gasteiz.

Votación: 1.ª planta de la Sede Central de kutxa, calle Garibai n.º 15 de Donostia-San Sebastián.

— Circunscripción 2.ª «Bidasoa-Oiartzun», integrada por las oficinas de los siguientes municipios: Hondarribia, Irun, Lezo, Oiartzun, Pasaia y Renteria.

Votación: Oficina Irun-Paseo Colón: P.º Colón n.º 16 de Irun.

— Circunscripción 3.ª «Oria», integrada por las oficinas de los siguientes municipios: Abaltzisketa, Aduna, Albiztur, Alegia, Alkiza, Altzaga, Altzo, Amezketeta, Andoain, Anoeta, Arama, Asteasu, Ataun, Baliarrain, Beasain, Belauntza, Berastegi, Berrobi, Elduain, Ezkio-Itsaso, Gabiria, Gaintza, Hernialde, Ibarra, Idiazabal, Ikaztegieta, Irura, Itsasondo, Larraul, Lazkao, Leaburu-Gaztelu, Legazpi, Legorreta, Lizartza, Mutiloa, Olaberria, Ordizia, Orendain, Oresa, Ormaiztegi, Segura, Tolosa, Urretxu, Villabona, Zaldibia, Zegama, Zerain, Zizurkil y Zumárraga.

Votación: Oficina Tolosa San Francisco: San Frantzisko, 7 de Tolosa.

— Circunscripción 4.ª «Deba-Urola», integrada por las oficinas de los siguientes municipios: Aizarnazabal, Antzuola, Aretxabaleta, Aia, Azkoitia, Azpeitia, Beizama, Bergara, Bidegoyan, Deba, Eibar, Elgeta, Elgoibar, Eskoriatza, Getaria, Leintz-Gatzaga, Mendaro, Arrasate-Mondragón, Mutriku, Oñati, Orio, Soraluze-Placencia de las Armas, Errezil, Zarautz, Zestoa y Zumaia.

Votación: Oficina Bergara-San Martín: C/ Barrenkale, n.º 2 de Bergara.

— 10. barrutia, «Madril»: Madril Autonomia Erkidego bulegoak.

Bozketa: Notaritzeta Mata Botella Jorge Juan kalea, 21 zk., 1. oina (28001) - Madrid.

Donostia, 2008ko martxoaren 9a.—Margarita Zubiría Múgica, Hauteskunde-Batzordearen Idazkaria.

(2682)

— Circunscripción 10.ª «Madrid», integrada por las oficinas de la Comunidad Autónoma de Madrid.

Votación: Notaría Mata Botella ubicada en la 1.ª planta del n.º 21 de la calle Jorge Juan (28001) de Madrid.

Donostia-San Sebastián, a 9 de marzo de 2008.—La Secretaria de la Comisión Electoral, Margarita Zubiría Múgica.

(2682)

EUSKO IKASKUNTZA SOCIEDAD DE ESTUDIOS VASCOS

*Humanitate, Kultura, Arteak eta Gizarte-Zientzien arloan Euskal Herriko Curriculum Vitae onenaren-
tzako Saria.*

Eusko Ikaskuntzak eta Euskadiko Kutzak sari bat eratua dute Euskal Herriko Humanitate, Kultura, Arteak eta Gizarte-Zientzien alorrean, adiera zabalenean ulerturik, curriculum gailenena duen eta jardueran dagoen pertsona ospetsu bat urtero ohoratzearen.

Sarituriko pertsonaren obra osoak Euskal Herriko kultura modu eraginkorrez garatzen lagundu behar izan du.

Esparruak:

Humanitateak, Kultura, Arteak eta Gizarte-Zientziak.

Hautagaiak:

Ikerketa, zientzia eta kulturaren alorrean jardunean dauden eta beren ikerketa jardueran Euskal Herriaren garapen kulturaren alde ari diren pertsona ospetsu guztiak.

Zenbatekoa:

Sari bakarra emango da, 20.000 eurotakoa.

Epaimahaiak egoki iritziz gero, saria hutsik gera daiteke.

Epaimahaia:

— Eusko Ikaskuntzako Lehendakaria.

— Euskadiko Kutzako Zuzendari Nagusia.

— Euskal Herriko Unibertsitateko Errektorea.

— Deustuko Unibertsitateko Errektorea.

— Nafarroako Unibertsitateko Errektorea.

— Nafarroako Unibertsitate Publikoko Errektorea.

— Pabe eta Adour Herrialdeetako Unibertsitateko Errektorea.

— Mondragon Unibertsitateko Errektorea.

— UNED-eko Errektorea.

Eusko Ikaskuntzak eta Euskadiko Kutzak izendaturik, ebaluazio zientifikoa prestigio ezagutua duten aditu biren laguntza izango du Epaimahaiak.

Hautagai izateko proposamena eta formalizazioa:

Hautagaiak ondorengo hauek aurkeztu ahal izango dituzte:

— Interesatuak berak.

— Unibertsitateetako Institutu eta Departamentuek.

— Kultur eta zientzi erakundeek.

EUSKO IKASKUNTZA SOCIEDAD DE ESTUDIOS VASCOS

Premio al Curriculum Vitae más destacado de Euskal Herria en el Area de Humanidades, Cultura, Artes y Ciencias Sociales.

Eusko Ikaskuntza - Sociedad de Estudios Vascos y Caja Laboral tienen establecido un premio que pretende distinguir anualmente a la personalidad en activo que posea el curriculum más destacado de Euskal Herria, en el área de las Humanidades, la Cultura, las Artes y las Ciencias Sociales, entendidas en el sentido más amplio.

La obra global de la persona premiada deberá haber contribuido de manera efectiva al desarrollo cultural de Vasconia.

Areas:

Humanidades, Cultura, Artes y Ciencias Sociales.

A quien va dirigido:

A todas aquellas personalidades en activo dedicadas a la investigación, la ciencia y la cultura que desarrollan su actividad investigadora en favor del desarrollo cultural de Vasconia.

Importe:

Se otorgará un único premio por un importe de 20.000 euros.

El jurado podría declarar desierto el premio si lo estima oportuno.

Jurado:

— Presidente de Eusko Ikaskuntza-Sociedad de Estudios Vascos.

— Director General de Caja Laboral.

— Rector de la Universidad del País Vasco.

— Rector de la Universidad de Deusto.

— Rector de la Universidad de Navarra.

— Rector de la Universidad Pública de Navarra.

— Rector de la Universidad de Pau y Países del Adour.

— Rector de Mondragon Unibertsitatea.

— Rector de la Universidad Nacional de Educación a Distancia.

El jurado está asistido por dos especialistas en evaluación científica de reconocido prestigio designados por Eusko Ikaskuntza y Caja Laboral.

Propuesta y formalización de candidaturas:

Las candidaturas podrán ser presentadas por:

— La propia persona candidata.

— Los Institutos o Departamentos universitarios.

— Las entidades científicas y culturales.

Aurkezpen eskutitzarekin batera hautagaiaren Curriculum Vitae aurkeztu beharko da inprimaki normalizatuan. Inprimaki hauek Eusko Ikaskuntzaren edozein lurralde-bulegotan edo bere web orrian, www.eusko-ikaskuntza.org, aurki daitezke (derrigorrezkoa da hauek betetzea).

Dokumentazioa, paperean eta euskarri informatikoan Eusko Ikaskuntzaren bulego nagusietara (Donostiako Miramar Jauregia) igorri behar da.

Epeak:

Hautagaiak aurkezteko epea 2008ko apirilaren 30ean bukatzen da.

Epaimahaiaren erabakia 2008ko udaberrian jakinaraziko da. Sari-ematea 2008ko udazkenean izango da.

Sarituaren betebeharra:

Saria jaso aurretik, sarituak, egin dituen zientzi ekarpen nagusienei buruzko 25-30 orriko artikulatu bat bidali beharko du Eusko Ikaskuntzara, RIEVen, Euskal Ikaskuntzen Nazioarteko Aldizkarian, argitaratzeko.

Informazioa:

Eusko Ikaskuntza.

Miramar Jauregia. Miraconcha, 48. 20007 Donostia.

Telf.: 943.310.855. Faxe: 943.213.956.

E-posta: jarduera@eusko-ikaskuntza.org

Web orria: www.eusko-ikaskuntza.org

Donostia, 2008ko otsailaren 29a.—Arrate Arin, Zuzen-dariordea. (2718)

La carta de presentación irá acompañada del Curriculum Vitae en impreso normalizado (de imprescindible cumplimiento), a solicitar en cualquiera de las oficinas territoriales de Eusko Ikaskuntza o en su página web www.eusko-ikaskuntza.org

La documentación, en papel y soporte informático, deberá remitirse a las oficinas generales de Eusko Ikaskuntza, Palacio Miramar de San Sebastián.

Plazos:

El plazo para la presentación de las candidaturas concluye el 30 de abril de 2008.

El fallo del jurado se dará a conocer en primavera de 2008.

La entrega del premio se llevará a cabo en otoño de 2008.

A qué obliga el premio:

La persona premiada está obligada a enviar a Eusko Ikaskuntza, antes de la entrega del premio, un artículo de una extensión de entre 25-30 folios, sobre sus principales aportaciones científicas, a efectos de editarlo en la RIEV, Revista Internacional de los Estudios Vascos.

Información:

Eusko Ikaskuntza - Sociedad de Estudios Vascos.

Palacio Miramar. Miraconcha, 48. 20007 Donostia-San Sebastián.

Telf.: 943.310.855. Fax: 943.213.956.

E-mail: jarduera@eusko-ikaskuntza.org

Página web: www.eusko-ikaskuntza.org

Donostia-San Sebastián, a 29 de febrero de 2008.—La Subdirectora, Arrate Arin. (2718)

Idazkuntza eta Administrazioa:

GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIKO MOLDIZTEGIA

Errekalde Industrialdea 3, behea

616 Posta Kutxatila

20018 Donostia

Tlfnoak.: 943.361.347 eta 943.361.348

Faxe: 943.372.902

Internet-eko helbidea: <http://www.gipuzkoa.net>

Helbide elektronikoa: moldiztegia@gipuzkoa.net

Lege-Gordailua: S.S.-1-1958

Redacción y Administración:

IMPRESA DE LA DIPUTACION FORAL DE GIPUZKOA

Industrial Recalde n.º 3, bajo

Apartado Correos 616

20018 Donostia-San Sebastián

Teléfono: 943.361.347 y 943.361.348

Faxe: 943.372.902

Dirección de internet: <http://www.gipuzkoa.net>

Correo Electrónico: moldiztegia@gipuzkoa.net

Depósito Legal: S.S.-1-1958

Gipuzkoako Aldizkari Ofiziala Boletín Oficial de Gipuzkoa

Astelehenetik ostiralera egunero argitaratzen da, jaiegunetan izan ezik.
Ale hau euskarri elektronikoa argitaratzen da eta Foru Aldundiko web orrian kontsultatu ahal da internet bidez.
Sarbidea unibertsala eta doakoa da

Se publica de lunes a viernes, excepto festivos.
La edición de este número se realiza en soporte electrónico, consultable por internet en la página web de la Diputación Foral, siendo su acceso universal y gratuito

Idatzien Erregistroa

GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIKO MOLDIZTEGIA

Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALA

Errekalde Industrialdea 3, behea

616 Posta Kutxatila

20018 Donostia

Helbide elektronikoa: moldiztegia@gipuzkoa.net

Registro de Originales

IMPRESA DE LA DIPUTACION FORAL DE GIPUZKOA

BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa

Industrial Recalde n.º 3, bajo

Apartado Correos 616

20018 Donostia-San Sebastián

Correo electrónico: moldiztegia@gipuzkoa.net

Egiaztatze Zerbitzua

Lehendakaritzako eta Foru Administrazioako

Departamentuaren Idazkaritza Teknikoa

Gipuzkoa Plaza z/g

20004 Donostia

Servicio de Autenticación

Secretaría Técnica del Departamento de Presidencia y

Administración Foral

Plaza Gipuzkoa s/n

20004 Donostia-San Sebastián

2008ko tasen zenbatekoa / Cuantía de las tasas para el 2008:

- Elektronikoki bidali ez diren testuak sartzea / Inserción de textos no remitidos electrónicamente 48,12 €/kbyte (balio berekoa / equivalente a 0,047 €/byte)
- Elektronikoki bidalitako testuak sartzea / Inserción de textos remitidos electrónicamente 46,08 €/kbyte (balio berekoa / equivalente a 0,045 €/byte)
- Aldizkariaren orri inprimatua egiaztatzea / Autenticación de hoja impresa del Boletín 1 €/orri (hoja)